



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.

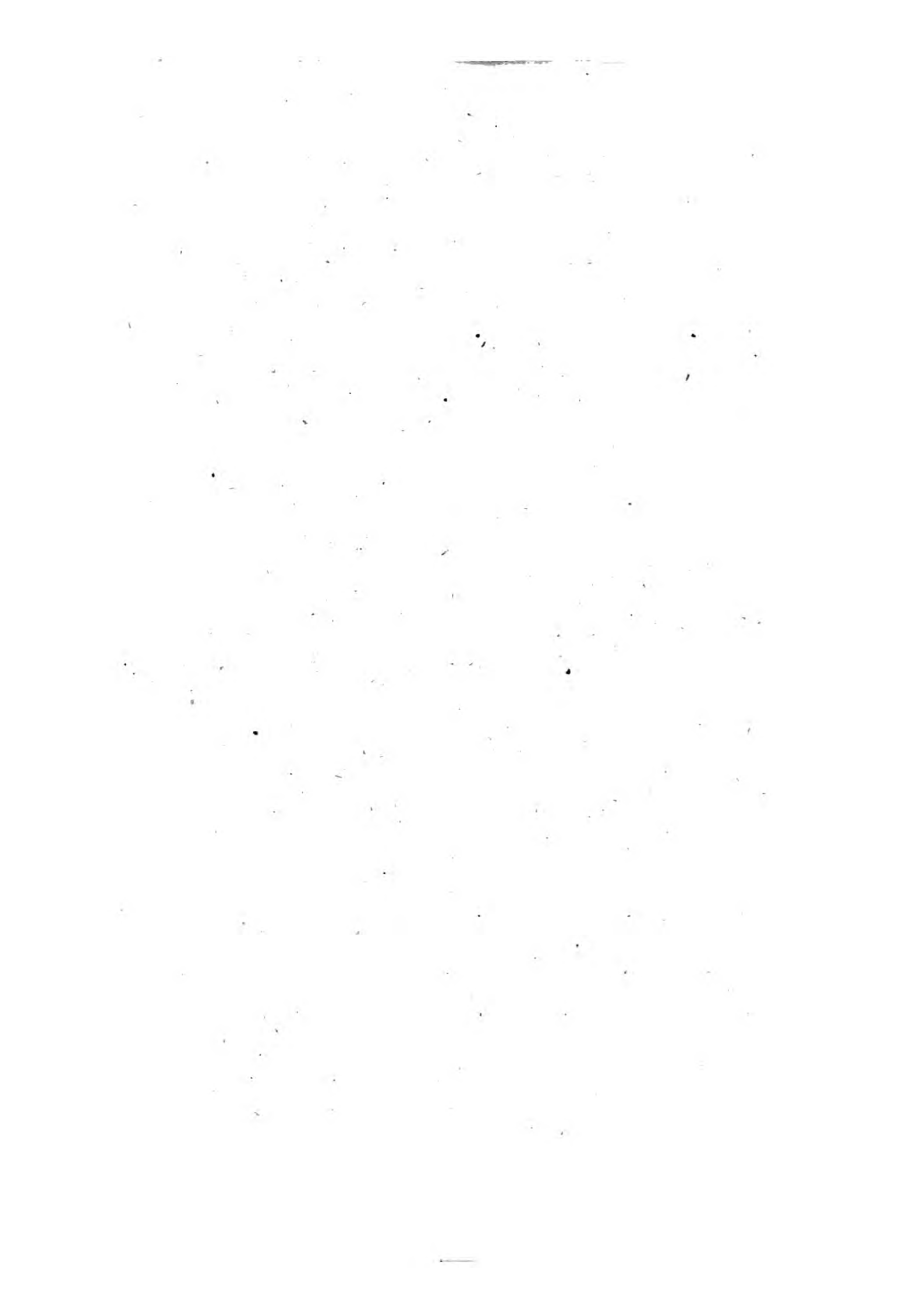




~~FF59 (Find)~~

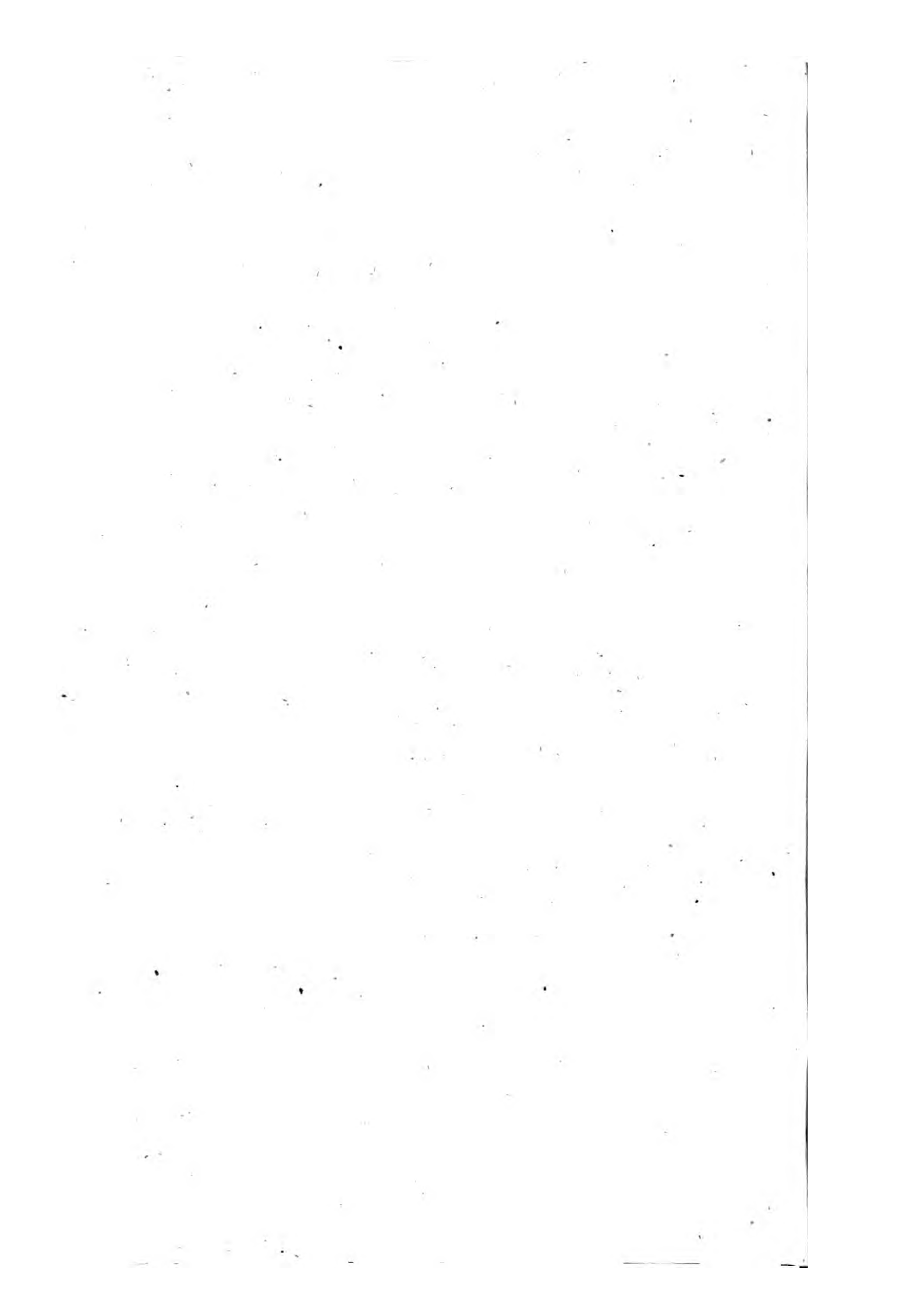


VI. 1785/2 (59)



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



---

O E U V R E S

C O M P L E T E S

D E

V O L T A I R E .





O E U V R E S

C O M P L E T E S

D E

V O L T A I R E.

TOME CINQUANTE-NEUVIEME.



DE L'IMPRIMERIE DE LA SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE-  
TYPOGRAPHIQUE.

1 7 8 5.



R E C U E I L

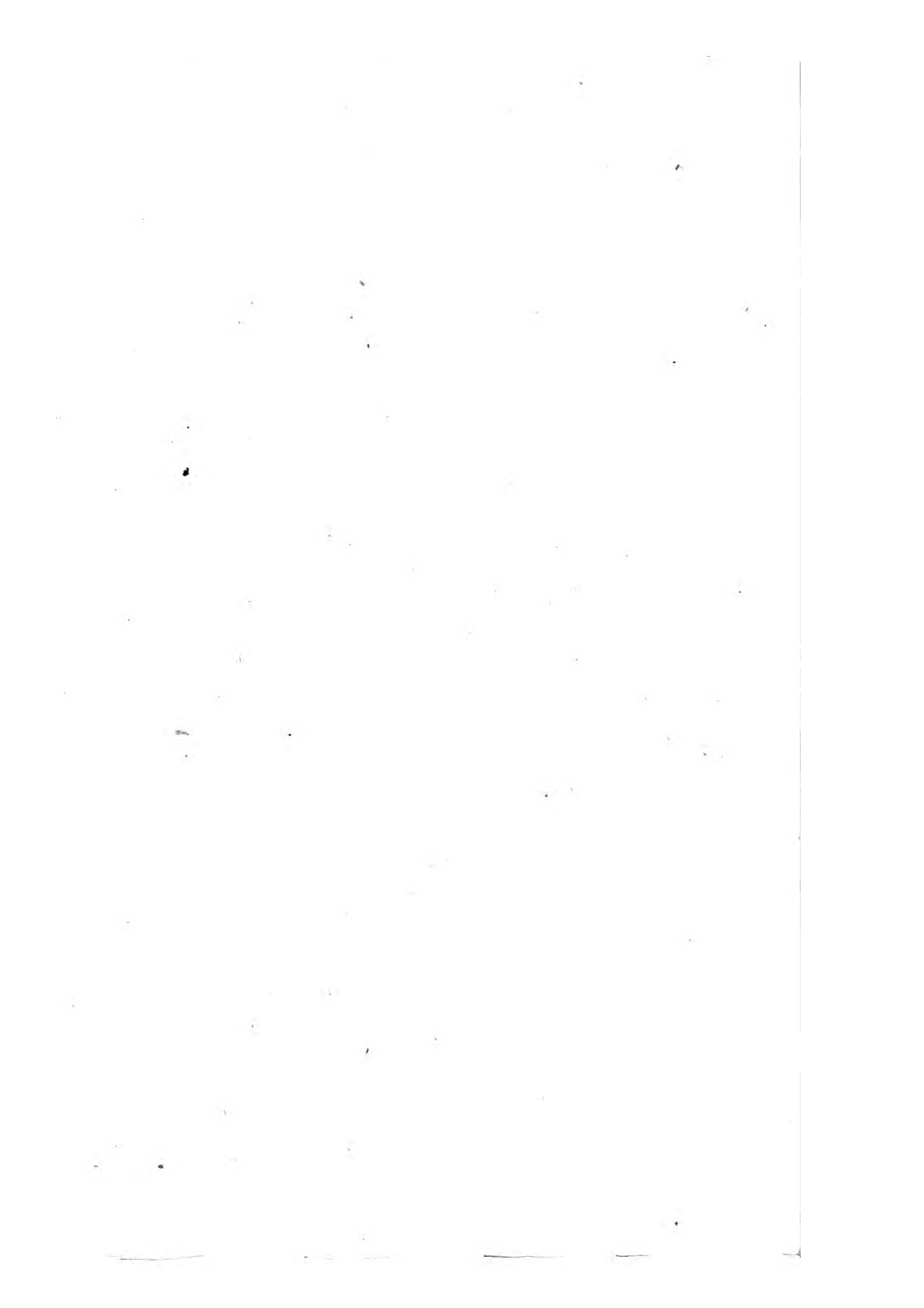
D E S L E T T R E S

DE M. DE VOLTAIRE.

1765-1766.

*Corresp. générale.*

Tome VIII. A



# R E C U E I L

## D E S L E T T R E S

### D E M. DE VOLTAIRE.

#### L E T T R E P R E M I E R E.

A M. DE BORDES, à *Lyon*.

A Ferney, 4 de janvier.

Vous savez à présent, mon cher Monsieur, que l'abbé de *Condillac* est ressuscité; et ce qui fait qu'il est ressuscité, c'est qu'il n'était pas mort. On ne pouvait s'empêcher de le croire mort, puisque M. *Tronchin* l'assurait. On peut douter à toute force des décisions d'un médecin, quand il assure qu'un homme est vivant; mais, quand il le dit mort, il n'y a pas moyen de douter: ainsi nous avons regretté l'abbé de *Condillac* de la meilleure foi du monde. On avait désespéré de sa vie à Parme avec beaucoup de raison, puisque M. *Tronchin* n'avait pu le voir dans sa maladie. Dieu merci, voilà un philosophe que la nature nous a conservé. Il est bon d'avoir un loquiste de plus dans le monde, lorsqu'il y a tant d'afinistes, de jansénistes, &c. &c.

Je suis bien aise que vous ayez vu l'*Apocalypse*

— d'*Abauzit*. On ne doutera plus, après cette preuve,  
1765. que le Dictionnaire philosophique ne soit de plusieurs  
mains. Les articles *Christianisme* et *Messie* sont faits  
par deux prêtres. L'arche est abandonnée par les  
lévites.

Vous ne me parlez plus de votre comédie ; elle  
aurait fait la clôture de mon théâtre que je vais  
détruire. Je suis trop vieux pour être acteur, et les  
Génois ne méritent guère qu'on leur donne du  
plaisir. *Jean-Jacques*, que vous avez si bien réfuté,  
met tout en combustion dans sa petite république ;  
il traite le petit conseil de Genève comme il avait  
traité l'opéra de Paris. Il avait voulu persuader au  
parterre que nous n'avions point de musique, et il  
veut persuader à la ville de Genève qu'elle n'a que  
des lois ridicules. Je n'ai point encore lu son livre  
que les magistrats trouvent très-félicitieux, et que le  
peuple trouve très-bon. *Diogène* fut chassé de la  
ville de Sinope, mais il ne la troubla pas.

Adieu, Monsieur ; s'il vous prend jamais envie  
de venir passer quelques jours sur les bords du lac,  
vous nous complerez de joie.

Vous savez que mes yeux ne me permettent pas  
d'écrire de ma main. V.

DE M. DE VOLTAIRE. 5

L E T T R E I I.

1765.

A M A D A M E

LA MARECHALE DE LUXEMBOURG.

9 de janvier.

M A D A M E ,

L'HONNEUR que j'ai eu de vous faire ma cour, plusieurs années, vos bontés, mon respectueux attachement, me mettent en droit d'attendre de vous autant de justice que vous accordez de protection à M. *Rousseau* de Genève.

Il publie un livre qui jette un peu de trouble dans sa patrie; mais qui croirait que dans ce livre il excite le conseil de Genève contre moi? Il se plaint que ce conseil condamne ses ouvrages, et ne condamne pas les miens; comme si ce conseil de Genève était mon juge. Il me dénonce publiquement ainsi qu'un accusé en défère un autre. Il dit que je suis l'auteur d'un libelle intitulé, *Sermon des cinquante*, libelle le plus violent qu'on ait jamais fait contre la religion chrétienne, libelle imprimé, depuis plus de quinze ans, à la suite de l'*Homme machine*, de la *Métrie*.

Est-il possible, Madame, qu'un homme qui se vante de votre protection, joue ainsi le rôle de délateur et de calomniateur? Il n'est point d'excuses, sans doute, pour une action si coupable et si lâche;



— mais quelle peut en être la cause ; la voici ,  
1765. Madame :

Il y a cinq ans que quelques génevois venaient chez moi représenter des pièces de théâtre ; c'est un exercice qui apprend à la fois à bien parler et à bien prononcer , et qui donne même de la grâce au corps comme à l'esprit. La déclamation est au rang des beaux arts. M. d'*Alembert* alors fit imprimer , dans le *Dictionnaire encyclopédique* , un article sur Genève , dans lequel il conseillait à cette ville opulente d'établir chez elle des spectacles. Plusieurs citoyens se récrièrent contre cette idée ; on disputa , la ville se partagea. M. *Rousseau* , qui venait de donner un opéra et des comédies à Paris , écrivit de Montmorenci contre les spectacles.

Je fus bien surpris de recevoir alors une lettre de lui , conçue en ces termes : *Monfieur , je ne vous aime point , vous corrompez ma république , en donnant chez vous des spectacles ; est-ce-là le prix de l'afîle qu'elle vous a donné ?*

Plusieurs personnes virent cette lettre fingulière ; elle l'était trop pour que j'y répondisse ; je me contentai de le plaindre , et même , en dernier lieu , quand il fut obligé de quitter la France , je lui fis offrir pour afîle cette même campagne qu'il me reprochait d'avoir choisie près de Genève. Le même esprit qui l'avait porté , Madame , à m'écrire une lettre si outrageante , l'avait brouillé en ce temps-là avec le célèbre médecin M. *Tronchin* , comme avec les autres personnes qui avaient eu quelques liaisons avec lui.

Il crut qu'ayant offensé M. *Tronchin* et moi , nous

devions le haïr; c'est en quoi il se trompait beaucoup. Je pris publiquement son parti quand il fut condamné à Genève; je dis hautement qu'en jugeant son roman d'*Emile*, on ne faisait pas assez d'attention que les discours du vicaire favoyard, regardés comme si coupables, n'étaient que des doutes auxquels ce prêtre même répondait par une résignation qui devait désarmer ses adversaires; je dis que les objections de l'abbé *Houteville*, contre la religion chrétienne, sont beaucoup plus fortes, et ses réponses beaucoup plus faibles; enfin, je pris la défense de M. *Rousseau*. Cependant M. *Rousseau* vous dit, Madame, et fit même imprimer que M. *Tronchin* et moi, nous étions ses persécuteurs. Quels persécuteurs qu'un malade de soixante et onze ans, persécuté lui-même jusque dans sa retraite, et un médecin consulté par l'Europe entière, uniquement occupé de soulager les maux des hommes, et qui certainement n'a pas le temps de se mêler dans leurs misérables querelles!

Il y a plus de dix ans que je suis retiré à la campagne, auprès de Genève, sans être entré quatre fois dans cette ville; j'ai toujours ignoré ce qui se passe dans cette république; je n'ai jamais parlé de M. *Rousseau* que pour le plaindre. Je fus très-fâché que M. le marquis de *Ximènes* l'eût tourné en ridicule. J'ai été outragé par lui, sans lui jamais répondre; et aujourd'hui il me dénonce juridiquement, il me calomnie dans le temps même que je prends publiquement son parti. Je suis bien sûr que vous condamnez un tel procédé, et qu'il ne s'en ferait pas rendu coupable, s'il avait voulu mériter votre protection. Je finis, Madame, par vous demander pardon

1765. de vous importuner de mes plaintes; mais voyez si elles font justes, et daignez juger entre la conduite de M. *Rousseau* et la mienne.

Agréez le profond respect et l'attachement inviolable avec lequel je ferai toute ma vie, Madame, &c.

Je ne peux avoir l'honneur de vous écrire de ma main, étant presque entièrement aveugle.

## L E T T R E I I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

12 de janvier.

QUELLE horreur! quelle abomination, mon cher frère! il y a donc en effet des diables! vraiment, je ne le croyais pas. Comment peut-on imaginer une telle absurdité? suis-je un prêtre? suis-je un ministre? En vérité cela fait pitié. Mais ce qui fait plus de pitié encore, c'est l'affreuse conduite de *Jean-Jacques*; on ne connaît pas ce monstre.

Tenez, voilà deux feuillets de ses *Lettres de la montagne*, et voilà la lettre que j'ai été forcé d'écrire à madame la maréchale de *Luxembourg*, qu'il a eu l'adresse de prévenir contre moi. Je vous prie de n'en point tirer de copie, mais de la faire lire à M. d'*Argental*; c'est toute la vengeance que je tirerai de ce malheureux. Quel temps, grand Dieu, a-t-il pris pour rendre la philosophie odieuse! le temps même où elle allait triompher.

Je me flatte que vous montrerez à *Protagoras-Archimède* la copie que je vous envoie. Je vous

avoue que tous ces attentats contre la philosophie, par un homme qui se difait philosophe, me défespèrent. 1765.

Frère *Gabriel* doit avoir envoyé une petite lettre de change payable à *Archimède*. Je verrai lundi les premières épreuves; il sera servi comme il mérite de l'être. Si vous voulez être informé de toutes les horreurs de *J. J.*, écrivez à *Gabriel*, il vous en dira des nouvelles. Le nom de *Rousseau* n'est pas heureux pour la bonne morale et la bonne conduite.

Au reste, mon cher frère, je ferais très-fâché que mes lettres, prétendues *secrètes*, fussent débitées à Paris. Quelle rage de publier des *lettres secrètes*! J'ai prié instamment *M. Marin* de renvoyer ces rogatons en Hollande, d'où elles sont venues. Je suis bien las d'être homme public, et de me voir condamné aux bêtes comme les anciens gladiateurs et les anciens chrétiens. L'état où je suis ne demande que le repos et la retraite. Il faut mourir en paix; mais afin que je meure gaiement, *écr. l'inf.*

## L E T T R E I V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, 12 de janvier.

MES divins anges, j'ai oublié, dans ma requête à *M. le duc de Praslin*, de spécifier que ce vieux de *Moultou*, qui veut promener sa vieille vefsie à Montpellier, à un fils qu'on appelle prêtre, ministre

1765. du saint Evangile, pasteur d'ouailles calvinistes, et qui n'est rien de tout cela; c'est un philosophe des plus décidés et des plus aimables. J'ignore si sa qualité de ministre évangélique s'oppose aux bontés d'un ministre d'Etat; j'ignore s'il est nécessaire que M. le duc de *Praslin* ait la bonté de faire mettre, dans le passe-port, le sieur de *Moultou* et son fils le prêtre. Je m'en rapporte uniquement à la protection et à la complaisance de M. le duc de *Praslin*; les maux que souffre *Moultou* le père sont dignes de sa pitié. Il n'y a pas un moment à perdre, si on veut lui fauver la vie. *Tronchin* inocule, mais il ne taille point de la pierre.

## L E T T R E V.

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat*.

A Ferney, le 13 de janvier.

Vous jouez un beau rôle, Monsieur; vous êtes toujours le protecteur de l'innocence opprimée. Vous avez dû être aussi bien reçu en Angleterre qu'un juge des *Calas* le serait mal. Une nation ennemie des préjugés et de la persécution, était faite pour vous. Je n'ose me flatter que vous fassiez aux Alpes et au mont Jura le même honneur que vous avez fait à la Tamise; mais je crois que j'oublierais ma vieillesse et mes maux, si vous faisiez ce pèlerinage.

Je cherche actuellement les moyens de vous faire parvenir quelques livres assez curieux qu'on m'a

envoyés d'Hollande. Le commerce des pensées est un peu interrompu en France ; on dit même qu'il n'est pas permis d'envoyer des idées de Lyon à Paris. On fait les manufactures de l'esprit humain comme des étoffes défendues. C'est une plaifante politique de vouloir que les hommes soient des fots , et de ne faire confister la gloire de la France que dans l'opéra comique. Les Anglais en font-ils moins heureux , moins riches , moins victorieux , pour avoir cultivé la philosophie ? Ils font auffi hardis en écrivant qu'en combattant , et bien leur en a pris. Nous danfons mieux qu'eux , je l'avoue ; c'est un grand mérite , mais il ne fuffit pas. *Locke* et *Newton* valent bien *Dupré* et *Lulli*.

Mille respects à votre aimable femme qui penfe. Conservez-moi vos bontés.

## L E T T R E V I.

A M. B E S S I N ,

*Curé de Plainville en Normandie.*

Ferney , le 13 de janvier.

**V**OUS m'avez envoyé , Monsieur , des vers bien faits et bien agréables , et vous m'apprenez en même temps que vous êtes curé ; vous méritez d'avoir la première cure du Parnasse ; vous ne chanterez jamais d'antienne qui vaille vos vers. Si je ne vous ai pas répondu plutôt , c'est que je fuis vieux , malade et

— 1765. aveugle. Je ne ferai pas enterré dans votre paroisse, mais c'est vous que je choisirais pour faire mon épitaphe.

J'ai l'honneur d'être, &c.

## L E T T R E V I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

15 de janvier.

**M**ON cher frère, *J. J.* est en horreur dans sa patrie, chez tous les honnêtes gens; et ce qu'il y a de pis, c'est que son livre est ennuyeux.

Je croyais vous avoir mandé que la petite brochure est d'un nommé *Vernes* ou *Vernet*. On dit que ce n'est qu'une seule feuille oubliée presqu'en naissant. Ce ministre *Vernes* a écrit une autre brochure contre *J. J.*, oubliée tout de même. Je n'ai vu ni l'un ni l'autre écrit, Dieu merci, et n'ai fait que parcourir les livres ennuyeux faits à cette occasion.

J'ai été bien aise de détromper madame la maréchale de *Luxembourg*, à qui *J. J.* avait fait accroire que je le persécutais, parce qu'il m'avait offensé ridiculement. Je lui avais offert, malgré ses sottises, un fort aussi heureux que celui de mademoiselle *Corneille*: et si, au lieu d'un quintal d'orgueil, il avait eu un grain de bon sens, il aurait accepté ce parti. Il s'est cru outragé par l'offre de mes bienfaits. Il n'est pas *Diogène*, mais le chien de *Diogène*, qui mord la main de celui qui lui offre du pain.

Tout ce que vous me dites dans votre lettre du 10 de janvier, est la raison même. Je me suis tenu à Ferney pendant tous ces troubles ; je ne me suis mêlé de rien. Quand les abeilles se battent dans une ruche, il ne faut pas en approcher. Tout s'arrangera, et ce malheureux *Rousseau* restera l'exécration des bons citoyens. 1765.

Il est fort difficile d'avoir des *Evangelies* ; il sera peut-être plus aisé d'avoir des *Portatifs*. Je me servirai de la voie que vous m'avez indiquée.

Ma fanté est fort mauvaise ; j'ai été malade soixante et onze ans, et je ne cesserai de souffrir qu'en cessant de vivre ; mais en mourant je vous dirai : O vous que j'aime ! persévérez malgré les transfuges et les traîtres, et écr. l'inf.

## L E T T R E V I I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

17 de janvier.

**M**ON cher ange, d'abord, comment se porte madame d'*Argental* ? ensuite, comment êtes-vous avec le tyran du tripot ? J'ai bien peur, par tout ce qu'il m'écrit, qu'il ne soit très-fâché contre vous ; c'est une de ses grandes injustices ; car je l'ai bien assuré que vous n'aviez ni ne pouviez avoir aucune part à la distribution des dignités comiques ; et il doit savoir que c'est en conséquence de sa permission expresse, datée du 17 de septembre 1764, que je disposais des rôles. Son grand chagrin, son grand cheval



— de bataille est que les provisions , par moi données  
1765. au tripot , ont passé par vos aimables mains ; en ce cas , vous auriez donc été trahi , les tripotiers vous auraient compromis. Voilà une grande tracaferie pour un mince fujet. Cela ressemble à la guerre des Anglais qui commença pour quatre arpens de neige ; mais je m'en remets à votre prudence.

Je vous avoue que je suis un peu dégoûté de tous les tripots possibles ; je vois évidemment que celui de Cinna et d'Andromaque est tombé pour long-temps. Quand une nation a eu un certain nombre de bons ouvrages , tout ce qu'on lui donne au - delà fait l'effet d'un second service qu'on présente à des convives rassasiés. Je vous le répète , l'opéra comique fera tout tomber. Une musique agréable , de jolies danses , des scènes comiques et beaucoup d'ordures forment un spectacle si convenable à la nation , que le *Petit carême de Massillon* ne tiendrait pas contre lui. Je crois fermement qu'il faut que les comédiens ordinaires du roi aillent jouer dans les provinces , trois ou quatre ans ; s'ils restent à Paris , ils seront ruinés.

J'ai eu par contre-coup ma petite dose de tracaferie au fujet de ce fou de *Jean-Jacques* ; sa conduite est inouïe. *S<sup>t</sup> Paul* n'en usa pas plus mal avec *S<sup>t</sup> Pierre* , en annonçant le même évangile. Je vois qu'on a très-bien fait de supposer que la Trinité ne compose qu'un seul DIEU ; car si elle en avait trois , ils se feraient coupé la gorge pour quelques querelles de bibus.

A l'ombre de vos ailes. V.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney , 21 de janvier.

**M**ON héros , si vous prenez goût à l'empereur *Julien* , j'aurai l'honneur de vous envoyer quelque infamie de cette espèce , pour éprouver votre foi et pour l'affermir.

Je suis dans mon lit depuis un mois , fort peu instruit de ce qui se passe dans ce monde-ci et dans l'autre. La faiblesse du corps diminue toutes les passions de l'ame. Je ne me sens aucun zèle pour le tripot de la comédie française. Je sens que , si j'étais jeune , j'aurais beaucoup de goût pour celui de l'opéra comique. On y danse , on y chante , on y dit des ordures ; tous les *Contes de la Fontaine* y sont mis sur la scène , et on m'assure qu'on y jouera incessamment le *Portier des Chartreux* , mis en vers par l'abbé *Grizel*.

Vous croyez bien , monseigneur le Maréchal , que je ne ferai pas assez imbécille pour disputer contre vous sur la tracasserie concernant les dignités de la troupe du faubourg Saint-Germain. Si j'étais un mal-avisé et un opiniâtre , je vous dirais que votre lettre du 17 de septembre , qui me donnait toute permission , était une réponse à mes requêtes ; je vous dirais que ces requêtes étaient fondées sur des représentations du tripot même , et je vous jurerais que Parme et Plaisance n'y avaient aucune part. Mais Dieu me

—  
1765. garde d'oser disputer avec vous ; vous auriez trop d'avantage , non-seulement comme mon héros et comme mon premier gentilhomme de la chambre , mais comme un homme sain , frais , gaillard et dispos , vis-à-vis d'un vieux quinze-vingt malade , qui radote dans son lit au pied des Alpes.

Le chevalier de *Boufflers* est une des singulières créatures qui soient au monde ; il peint en pastel fort joliment. Tantôt il monte à cheval tout seul à cinq heures du matin , et s'en va peindre des femmes à Laufane ; il exploite ses modèles ; de là il court en faire autant à Genève , et de là il revient chez moi se reposer des fatigues qu'il a essuyées avec des huguenottes.

J'aurai l'honneur de vous dire que je suis si dégoûté des tripots , que je me suis défait du mien. J'ai démoli mon théâtre , j'en fais des chambres à coucher et à repasser le linge. Je me suis trouvé si vieux que je renonce aux vanités du monde. Il ne me manque plus que de me faire dévot , pour mourir avec toutes les bienséances possibles. J'ai chez moi , comme vous savez , je pense , un jésuite à qui on a ôté ses pouvoirs , dès qu'on a su qu'il était dans mon profane taudis. Son évêque favoyard est un homme bien mal-avisé , car il risque de me faire mourir sans confession , malheur dont je ne me consolerais jamais. En attendant , je me prosterne devant vous. V.

LETTRE

A M. D E M A I R A N.

A Ferney, 21 de janvier.

**I**L faut, Monsieur, que vous ayez eu la bonté de m'envoyer, il y a six mois, votre horoscope d'auguste; car M. *Thiriot* me l'a fait tenir depuis huit jours. Souffrez que je vous remercie en droiture; si je m'adressais à lui, ma lettre ne vous parviendrait qu'en 1766. J'aurais, si je voulais, un peu de vanité; car j'ai toujours été de votre avis sur tout ce que vous avez écrit. Souvenez-vous, je vous prie, de la dispute sur la masse multipliée par le carré de la vitesse. Je soutins votre opinion contre toute la mauvaise foi de *Maupertuis* qui avait séduit madame *du Châtelet*. Vous m'avez éclairé de même sur plusieurs points de physique. Je vous trouve par-tout aussi exact qu'ingénieur. Il n'y a que les Egyptiens sur lesquels je ne me suis pas rendu. J'aime tant les Chinois et *Confucius*, que je ne peux croire qu'ils tiennent rien du peuple frivole et superstitieux d'Egypte.

De toutes les anciennes nations, l'égyptienne me paraît la plus nouvelle; il me semble impossible que l'Egypte, inondée tous les ans par le Nil, ait pu être un peu florissante avant qu'on eût employé dix ou douze siècles à préparer le terrain. La plupart des régions de l'Asie, au contraire, se prêtaient naturellement à tous les besoins des hommes. Le pays le plus aisément cultivable est toujours le premier habité.

1765. Les pyramides sont fort anciennes pour nous ; mais , par rapport au reste de la terre , elles sont d'hier ; et , à l'égard de nous autres Gaulois ou Velches , il y a deux minutes que nous existons : c'est peut-être ce qui fait que nous sommes si enfans.

Adieu , Monsieur ; vous mériteriez d'exister toujours. Agréez , avec votre bonté ordinaire , la très-tendre et très-respectueuse reconnaissance de votre , &c. V.

## L E T T R E X I.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney , 27 de janvier.

**M**ON héros , permettez que je prenne la liberté de me vanter auprès de vous de l'honneur que j'ai d'être ami de M. d'*Hermenches* , fils d'un gros diable de général au service de Hollande , qui s'est battu pendant quarante ans contre les Français ; le fils a mieux aimé se battre pour vous. Il est actuellement dans votre service , et il a désiré , comme de raison , d'être présenté au général qui a le mieux soutenu la gloire de la France. Vous pouvez d'ailleurs le faire votre aide de camp auprès de mademoiselle d'*Epinai* , ou de mademoiselle d'*Oigny* , ou de mademoiselle *Luzy* , attendu que vous ne pouvez pas tout faire par vous-même. De plus , je dois vous certifier que c'est l'homme du monde qui se connaît le mieux en bonne déclamation. J'ai eu l'honneur de jouer le vieux

bon homme *Lusignan* avec lui. Il fesoit *Orosmane* à mon grand contentement, et je le prends pour arbitre quand on m'accusera injustement d'avoir donné des préférences à des filles. Il fait plus que personne avec quel enthousiasme je vous suis attaché. Il fait que vous êtes la première de toutes mes passions, et combien je lui envie le bonheur qu'il a de vous faire sa cour.

Agréez, Monseigneur, le tendre et profond respect de votre vieux courtisan, V.

## L E T T R E X I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

28 de janvier.

**M**ON cher ange, d'abord, comment va la toux de madame d'*Argental*, et pourquoi touffe-t-elle? ensuite, je remercie très-humblement M. le duc de *Praslin* du passe-port.

Ensuite, vous saurez que je bataille toujours avec le tyran du tripot; mais vous sentez bien que je ferai battu. Il y a de l'aigreur; on ne m'en a jamais dit la raison.

Il me semble, au sujet des roués, qu'il ne ferait pas mal d'attendre Pâques. Peut-être l'acteur dont vous me parlez, aura déployé alors des talens qui encourageront le petit ex-jésuite.

Voulez-vous que je vous envoie un *Portatif* sous le couvert de M. le duc de *Praslin*? Je ne m'aviserai

1765. pas de prendre de ces libertés sans vos ordres précis. Les auteurs de cet ouvrage n'ont pas été assez loin ; ils n'ont fait qu'effleurer les premiers temps du christianisme. Vous savez bien que *Paul* était une tête chaude ; mais savez-vous qu'il était amoureux de la fille de *Gamaliel*. Ce *Gamaliel* était fort sage , il ne voulut point d'un fou pour son gendre. Il avait à la vérité de larges épaules , mais il était chauve et avait les jambes torfes ; son grand vilain nez ne plaisait point du tout à mademoiselle *Gamaliel*. Il se tourna du côté de S<sup>te</sup> *Thècle* , dont il fut directeur : mais en voilà trop fur cet animal.

Mon cher ange , vivez gaiement , et aimez le plus que borgne.

## L E T T R E X I I I .

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

A Ferney , 29 de janvier.

**J**E ne suis point étonné , mon cher et aimable philosophe militaire , qu'un brave homme devienne poltron quand il est superstitieux et ignorant. On est brave à la guerre par vanité , parce qu'on ne veut pas essuyer de ses camarades le reproche d'avoir baissé sa tête devant une batterie de canon ; mais on n'a point de vanité avec la fièvre double tierce. On s'abandonne alors à toute sa misère , on laisse paraître des frayeurs dont on ne rougit point , et un prêtre insolent fait plus de peur qu'une compagnie de

cuirassiers. Nous recevons dans le moment votre pâté. Le pâtissier aura beaucoup d'honneur, si ses perdrix sont arrivées sans barbe par le temps pourri que nous effuyons depuis un mois : nous en ferons instruits dans quelques heures, et je vous en dirai des nouvelles à la fin de ma lettre. 1765.

Mon cher philosophe guerrier, n'envoyez plus de pâtés ; il y a trop loin d'Angoulême à Ferney.

## L E T T R E X I V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

30 de janvier.

**M**ON divin ange, vous êtes donc aussi l'ange gardien de M. de *Moultou* ; je parle du fils, car, pour le père, je crois que sa vessie lui jouera bientôt un mauvais tour, et qu'il comparaitra devant les anges de là-haut. Le fils a le malheur d'être ministre du saint Evangile dans le tripot de Genève ; c'est son seul défaut. Madame la duchesse d'*Enville* doit certifier à M. le duc de *Praslin* que mon petit *Moultou* est très-philosophe et très-aimable, et point du tout prêtre. Il compte même, en partant de Genève, remercier les pédans ses confrères, et renoncer au plus sot des ministères.

Il craint toujours, et à mon avis très-mal à propos, qu'on ne lui fasse des chicanes en Languedoc, pour avoir prêché la doctrine de *Calvin* sur les bords du



1765. lac Lemán. Il supplie très-humblement M. le duc de *Praslin* de vouloir bien mettre dans le passe-port :

*Pour le fleur de Moulton et son fils, bourgeois de Genève, avec sa femme et ses enfans.*

Permettez qu'aujourd'hui je ne vous parle que des *Moulton*, et que je réserve les roués pour une autre occasion. Vous me feriez grand plaisir de me dire si madame d'*Argental* ne touffe plus. Voulez-vous bien faire agréer à M. le duc de *Praslin* mes tendres et profonds respects. *V.*

## L E T T R E X V.

A M. DE CIDEVILLE.

Le 4 de février.

J'AI été quelque temps aveugle, mon cher et ancien ami, et à présent j'ai le quart de mes deux yeux. C'est avec ce quart que mon cœur tout entier vous écrit. Vous faites un bel éloge du jour de l'an, mais je vous aime toute l'année, et tous les jours font pour moi les kalendes de janvier.

Il est très-vrai que le gâteau des rois est une cérémonie païenne; mais quel usage ne l'est pas? Processions, images, encens, cierges, mystères, tout, jusqu'à la confession, est pris dans l'antiquité. Les *Velches* n'ont rien à eux en propre, pas même le *Cid*, qui est tout entier de deux auteurs espagnols; pas même le *Soyons amis*, *Cinna*, qui est de *Sénèque*. Je ne connais guère que le *Qu'il mourût* et le cinquième acte de *Rodogune* qui soient de l'invention

du grand *Corneille*. Ni les *Fables* ni les *Contes de la Fontaine*, ni l'*Art poétique* ne sont nés chez nous ; 1765.  
 presque toutes nos beautés et nos sottises sont d'après l'antique. Nous sommes venus tard en tout. A peine commençons-nous à ouvrir les yeux en physique, en finance, en jurisprudence, et même dans la discipline militaire ; aussi avons-nous été battus et ruinés : mais l'opéra comique console de tout.

Vous renoncez donc à Paris pour cet hiver, mon cher ami : et moi j'y ai renoncé depuis quinze ans pour le reste de ma vie, et je compte n'avoir véritablement vécu que dans la retraite. On parle à Paris, et on ne pense guère ; la journée se passe en futilités ; on ne vit point pour soi, on y meurt oublié sans avoir vécu. Peut-être, du temps d'Andromaque, d'Iphigénie, de Phèdre, des belles fêtes de *Louis XIV*, d'Armide et du passage du Rhin, Paris méritait-il la curiosité d'un honnête homme. Mais les temps sont un peu changés : les billets de confession, le Serrurier, le Maréchal, les deux vingtièmes, le réquisitoire sur l'inoculation ne méritent pas le voyage.

D'*Alembert* a fait un petit livre sur la destruction des jésuites, et c'est presque le seul ouvrage marqué au bon coin, depuis trente ans. Il est plus philosophique que les *Provinciales*, et peut-être aussi ingénieux. Ce d'*Alembert* n'est pas velche, c'est un vrai français.

Vivez, mon cher ami, et comptez que vous n'êtes pas plus aimé vers la rivière de Seine que vers les Alpes.

1765.

## L E T T R E X V I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

10 de février.

**M**ON divin ange, je ne vous croyais pas si ange de ténèbres que le dit cet abominable fou de *Vergy*. Je me souviens bien que *Rochemore* vous appelait *furie*, mais c'était par antiphrase, comme disent les doctes. Je ne crois pas que ce *Vergy* trouve beaucoup de partisans, ni même de lecteurs. Je ne crois pas qu'il y ait un plus ennuyeux coquin. N'est-ce pas un parent de *Fréron*? Dites-moi, je vous prie, si on joue quelquefois l'Ecoffaise; j'ai peur qu'elle ne soit au rang des pièces que le tyran du tripot empêche de jouer par sa belle disposition des rôles. Je lui ai écrit en dernier lieu, je lui écrirai encore. J'ai peur qu'une grande actrice, dont on m'a envoyé la médaille, ne soit pas absolument dans vos intérêts. Je reconnais votre cœur au combat qu'il éprouve entre la reconnaissance et la tyrannie tripotière. Je suis à peu-près dans le même cas que vous; mais, étant plus vieux, je suis un peu plus indifférent. Me voici dans mon moment d'apathie, même pour les roués. Avertissez-moi, je vous prie, mon cher ange, quand vous aurez quelque bon acteur; cela me ressuscitera peut-être.

Vous m'avez fait espérer que mon petit prêtre apostat, *Moultou*, qui est un des plus aimables hommes du monde, ferait nommé dans le passe-port. J'attends cette petite faveur avec un peu de douleur,

car je ferai très-fâché qu'il nous quitte. Il aime la comédie à la fureur ; je ne suis pas de même. Il y a des prêtres qui se dégoûtent de dire la messe, je ne suis pas moins dégoûté des Délices ; les tracasseries de Genève me sont insipides ; et , m'étant aperçu que je n'ai qu'un corps, j'ai conclu qu'il ne me fallait pas deux maisons ; c'est bien assez d'une. Il y a des gens qui n'en ont point du tout, et qui valent mieux que moi.

Tout Ferney s'intéresse bien fort à la toux de madame d'*Argental*. Les deux anges ont ici des autels.

## L E T T R E X V I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

Le 13 de février.

**M**ON cher frère, ce n'est pas moi qui suis marié, c'est *Gabriel Cramer*. Il a une femme qui a beaucoup d'esprit, et qui a été enchantée de la *Destruction* ; ma nièce a beaucoup d'esprit aussi, mais elle n'en a rien lu.

Un de mes amis de Franche-Comté vous envoya un gros paquet, il y a quelques semaines ; j'ignore si c'est pour son vingtième, mais je vois que vous n'avez point reçu le paquet. J'ai peur qu'il n'y ait des esprits malins qui se plaisent à troubler le commerce des pauvres mortels.

Permettez, mon cher frère, que je vous adresse cette consultation pour M. de *Beaumont*, et cette

—  
1765. lettre pour M. de *Lavaiffe*; je l'ai décachetée afin que vous la lisiez. Vous serez convaincu que la-raison n'a pas encore fait de grands progrès chez les Languedochiens, et qu'ils tiennent toujours un peu des Visigots.

Ne foyez point étonné que je quitte ma maison de campagne dans le pays genevois : je suis vieux, je n'ai qu'un corps, je ne peux plus avoir deux maisons; je passe la moitié de mon temps dans mon lit, et ce n'est pas la peine d'en changer. Je n'aime pas d'ailleurs à me mêler des affaires de la parvulissime. J'ai renoncé aux vanités du monde.

J'ai reçu *le Fatalisme*; et, en parcourant une page, j'ai trouvé deux ou trois sottises de prime-abord; mais je les pardonnerai, si je trouve quelque chose de raisonnable. Je vois avec douleur que vous n'avez pas reçu un paquet de Franche-Comté. Ceux de Metz auraient le même fort. La raison est bien de contrebande. Consolons-nous tous deux en aimant passionnément cette infortunée.

Adieu, mon cher philosophe. *Ecr. l'inf.*

A M. LE CLERC DE MONTMERCY.

10 de février.

**J**E vous remercie bien tard, mon cher confrère en *Apollon*; mais assurément je vous remercie de tout mon cœur de l'amitié que vous me témoignez dans toutes les occasions. Il est vrai que j'ai peu d'obligation à M. *Robinet*. C'est un grand indiscret, sans doute, que ce M. *Robinet* qui publie ainsi les secrets des gens qu'il ne connaît pas, et le tout pour vingt-cinq louis d'or; en vérité, c'est trop payé. Encore, s'il avait imprimé fidèlement mes secrets, il n'y aurait que demi-mal; il ressemble aux honnêtes gens qui pendent les autres en effigie, ils ne s'embarassent pas que le portrait soit ressemblant. Les beaux vers que vous avez bien voulu faire pour moi me consolent; vous faites mon apothéose, quand d'autres me damnent. Ma santé et ma vue s'affaiblissent tous les jours. Je serai bien fâché de mourir sans avoir pu souper entre vous et M. *Damilaville*, à qui j'adresse ce petit billet pour vous. Je supprime toutes les cérémonies, le sentiment ne les admet pas. V.

1765.

## L E T T R E X I X.

A M. D A M I L A V I L L E.

Le 20 de février.

**M**ON cher frère, j'ai lu une partie de ce *Pluquet* : cet homme est ferré à glace sur la métaphysique ; mais je ne sais s'il n'a pas fourni un souper, dont plusieurs plats feraient assez du goût des spinosistes. Je voudrais bien savoir ce que les d'*Alembert* et les *Diderot* pensent de ce livre.

La *Destruction* doit être partie, ou partira à la fin de cette semaine. Je ne suis pas exactement informé ; trois pieds de neige interrompent un peu la communication. Je crois que cette neige refroidira les esprits de Genève qui étaient un peu échauffés ; on disputera, mais il n'y aura point de guerre civile.

Je crois que j'ai très-bien pris mon temps pour me tirer de la cohue, et pour me défaire des Délices, d'autant plus que mon bail était fini, et que je ne l'avais pas renouvelé. Un M. *Labat*, qui avait dressé les articles du contrat, me faisait quelques difficultés, comme vous l'avez pu voir. Ces difficultés ont dû vous paraître extraordinaires, aussi-bien que le contrat même. On ne ferait pas de tels marchés en France ; celui-là est plus juif que calviniste.

Je me flatte que tout s'accommodera à l'amiable, et beaucoup plus facilement que les affaires de Genève. Messieurs *Tronchin*, qui sont mes amis, m'y aideront ; mais je serai toujours bien aise d'avoir

le sentiment de M. *Elie de Beaumont* au bas de mes questions. J'attends avec impatience son mémoire pour les *Calas*. Voilà un véritable philosophe; il venge l'innocence opprimée, il n'écrit point contre la comédie, il n'a point un orgueil révoltant, il n'est point le délateur de ceux dont il a dû être l'ami et le défenseur. Le cœur me saigne de deux grandes plaies; la première, que *Rousseau* soit fou; la seconde, que nos philosophes de Paris sont tièdes. Dieu merci, vous ne l'êtes pas. Vous m'avez glissé deux lignes, dans votre lettre du 12 de février, qui font la consolation de ma vie. 1765.

Je soupçonne que le paquet de Franche-Comté est tombé entre les mains des barbares; il faut mettre cette petite tribulation aux pieds du crucifix. Je me recommande à vos saintes prières. J'entre aujourd'hui dans ma soixante-douzième année, car je suis né en 1694, le 20 de février, et non le 20 de novembre, comme le disent les commentateurs mal instruits. Me persécuterait-on encore dans ce monde, à mon âge? cela ferait bien velche. Je me flatte au moins qu'on ne me fera pas grand mal dans l'autre.

Adieu, mon cher frère; je vous embrasse bien tendrement.



1765.

## L E T T R E X X.

A M. B E R G E R.

A Ferney, le 25 de février.

J'AI été touché, Monsieur, de votre lettre du 12 de février. On m'a dit que vous êtes dévot ; cependant je vous vois de la sensibilité et de l'honnêteté.

Vous m'apprenez que vous avez été taillé de la pierre, il y a douze ans ; je vous félicite de vivre, si vous trouvez la vie plaisante. J'ai toujours été affligé que, dans le meilleur des mondes possibles, il y eût des cailloux dans les vessies ; attendu que les vessies ne sont pas plus faites pour être des carrières que des lanternes ; mais je me suis toujours soumis à la Providence. Je n'ai point été taillé ; mais j'ai eu et j'ai ma bonne dose de mal en autre monnaie. Chacun a la sienne : il faut savoir mourir et souffrir de toutes façons.

Vous me mandez qu'on a imprimé je ne fais quelles lettres que je vous écrivis il y a plus de trente années : vous m'apprenez qu'elles étaient tombées entre les mains d'un nommé *Vaugé* qui n'en peut répondre, attendu qu'il est mort. Si ces lettres ont été son seul héritage, je conseille aux hoirs de renoncer à la succession. J'ai lu ce recueil, je m'y suis ennuyé ; mais j'ai assez de mémoire, dans ma soixante-deuxième année, pour assurer qu'il n'y a pas une seule de ces lettres qui ne soit falsifiée. Je défie tous les *Vaugé*, morts ou vivans, et tous les éditeurs de rapsodies,

de montrer une seule page de ma main, qui soit conforme à ce que l'on a eu la sottise d'imprimer. 1765.

Il y a environ cinquante ans qu'on est en possession de se servir de mon nom. Je suis bien aise qu'il ait fait gagner quelque chose à de *pauvres diables* : il faut que le pauvre diable vive ; mais il faudrait au moins qu'il me consultât, pour gagner son argent plus honnêtement. Vous m'apprenez, Monsieur, que l'auteur de *l'Année littéraire* a fait usage de ces lettres ; mais vous ne me dites pas quel usage, et si c'est celui qu'on fait ordinairement de ses feuilles. Tout ce que je peux vous répondre, c'est que je n'ai jamais lu *l'Année littéraire*, et que je suis trop propre pour en faire usage.

Vous craignez que l'impression de ces chiffons ne me fasse mourir de chagrin. Rassurez-vous : j'ai de bons parens qui ne m'abandonnent pas dans ma vieilleffe décrépite. Mademoiselle *Corneille*, bien mariée, et devenue ma fille, a grand soin de moi. J'ai dans ma maison un jésuite qui me donne des leçons de patience ; car, si j'ai haï les jésuites lorsqu'ils étaient puissans et un peu insolens, je les aime quand ils sont humiliés. Je ne vois d'ailleurs que des gens heureux : cela ragaillardit. Mes paysans sont tous à leur aise ; ils ne voient jamais d'huissiers avec des contraintes. J'ai bâti, comme M. de *Pompignan*, une jolie église où je prie DIEU pour sa conversion et celle de *Catherin Fréron*. Je le prie aussi qu'il vous inspire la discrétion de ne plus laisser prendre de copies infidèles des lettres qu'on vous écrit. Portez-vous bien. Si je suis vieux, vous n'êtes pas jeune. Je vous pardonne de tout mon cœur votre faiblesse ;

1765. j'ai pardonné à d'autres jusqu'à l'ingratitude. Il n'y a que la méchanceté orgueilleuse et hypocrite qui m'a quelquefois ému la bile ; mais , à présent , rien ne me fait de la peine que les mauvais vers qu'on m'envoie quelquefois de Paris. J'ai l'honneur d'être , comme il y a trente ans , votre , &c.

*Voltaire.*

## LETTRE XXI.

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

A Ferney , le 27 de février.

MES yeux ne peuvent guère lire , Monsieur ; mais ils peuvent encore pleurer , et vous m'en avez bien fait apercevoir. Je ne fais pas quelle impression sefaient sur les Romains les oraisons pour *Cluentius* et pour *Roscius Amerinus* ; mais il me paraît impossible que votre Mémoire ne porte pas la conviction dans l'esprit des juges , et l'attendrissement dans les cœurs. Je suis sûr que ce malheureux *David* est actuellement rongé de remords. Jouissez de l'honneur et du plaisir d'être le vengeur de l'innocence. Toute cette affaire vous a comblé de gloire. Il ne reste plus aux Toulousains qu'à vous faire amende honorable , en abolissant pour jamais leur infame fête , en jetant au feu les habits des pénitens blancs , gris et noirs , et en établissant un fonds pour la famille *Calas* ; mais vous avez affaire à d'étranges Visigots.

M. *Damilaville* vous a-t-il parlé d'une autre famille  
de

de protestans exécutée en effigie à Castres, fugitive vers notre Suisse, et plongée dans la misère pour une aventure presqu'en tout semblable à celle des *Calas*? On croit être au siècle des Albigeois, quand on voit de telles horreurs. On dit que nous sommes au siècle de la philosophie, mais il y a encore cent fanatiques contre un philosophe. Jugez quelles obligations nous vous avons. 1765.

Mille respects, je vous prie, à madame de *Beaumont*, qui est si digne de vous appartenir.

## L E T T R E X X I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

27 de février.

**M**ON cher ange, il y a des monstres, et ce *Vergi* est un des plus plats monstres qui aient jamais existé. Ses horribles impertinences sont déjà oubliées pour jamais. C'est le sort de tous ces malheureux qui se croient quelque chose, parce qu'ils ont appris à lire et à écrire, et qui ne savent pas que la condition d'un honnête laquais est infiniment supérieure à leur état.

Je fais toujours d'humbles représentations au tyran du tripot. En vérité, je commence à croire qu'il n'y a point d'autre fondement de vos querelles que la concurrence du pouvoir suprême. Il me paraît ulcéré de ce que je me suis adressé à vous, et non pas à lui, dans le temps que vous étiez à Paris, et lui

*Corresp. générale.* Tome VIII. C

1765. à Bordeaux. J'ai nié fortement, j'ai soutenu que j'avais envoyé à *Grandval*, sous son bon plaisir, les provisions des dignités comiques. Ce procès ne finit point; le tyran est toujours dans une colère à faire pouffer de rire. Je soutiens mon bon droit avec une véhémence douloureuse et pathétique; et je ne désespère pas qu'à la fin mon innocence ne l'emporte sur sa tyrannie.

Oserais-je vous supplier, mon divin ange, de dire à *M. du Belloy* combien je suis enchanté de son succès? vous souvenez-vous d'une mademoiselle de *Choiseul* qui, étant prête de mourir, et ne pouvant plus coucher avec son amant, pria une de ses amies de coucher avec le sien en sa présence, afin de voir deux heureux avant sa mort. Je suis à peu-près dans ce cas; je baisse à un point que cela fait pitié. J'ai actuellement chez moi, pour me ragaillardir, un jeune *M. de Villette* qui fait tous les vers qu'on ait jamais faits, et qui en fait lui-même, qui chante, qui contrefait son prochain fort plaisamment, qui fait des contes, qui est pantomime, qui réjouirait jusqu'aux habitans de la triste Genève. DIEU m'a envoyé ce jeune homme pour me consoler dans mon dépérissement, et pour égayer ma décrépitude. Le nombre d'originaux qui me passent par les mains est inconcevable. Quand je considère les montagnes de neige dont je suis environné de tous côtés, je n'imagine pas comment les gens aimables peuvent aborder. Voilà assurément une drôle de destinée.

Avouez-moi donc que madame d'*Argental* ne touffe plus. Tout le monde touffe dans mon pays. Nous sommes en Sibérie l'hiver, et à Naples l'été.

J'ai été bien attendri du mémoire d'*Elie*. J'espère que *David* payera pour le parlement de Toulouse. Tous les *David* m'ont toujours paru de méchantes gens. Savez-vous bien que j'ai encore sur les bras une aventure pareille ? Mais comme on n'a été roué cette fois-ci qu'en effigie , et qu'il n'y a qu'une famille entière réduite à la dernière misère , cela ne vaut pas la peine qu'on en parle. 1765.

Je rends grâce à M. *Marin* d'avoir renvoyé mes secrets en Hollande ; je crois que son respect pour vous n'y a pas peu contribué.

Mes divins anges , respect et tendresse.

Je crains toujours que mon maudit curé ne me joue quelque tour pour mes dixmes. V.

## L E T T R E X X I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

27 de février.

**M**ON cher frère , j'ai oublié , dans mes lettres , de vous demander quel est l'honnête homme qui veut avoir le recueil de mes bagatelles. Voulez-vous bien joindre à toutes vos bontés , celle de faire acheter un exemplaire chez l'enchanteur *Merlin* , et de mettre cette petite dépense sur le compte de ce que je vous dois.

J'apprends que la pièce de mon ami *du Belloy* a beaucoup de succès ; je souhaite qu'elle soit aussi pathétique que le mémoire de M. de *Beaumont* ; ce

— 1765. ferait bien là le cas de crier : *l'auteur ! l'auteur !* Pour moi, si j'étais à l'audience quand on jugera les *Calas*, je crierais : *Beaumont ! Beaumont !*

Voici un petit billet que j'ai l'honneur de lui écrire. Permettez que j'y ajoute ma réponse à M. *Berger*, qui s'est avisé de m'écrire, au bout de trente ans, au sujet de mes prétendues *Lettres secrètes*. Dieu merci, on les a renvoyées en Hollande.

M. *Blin de Saintmore* me parle d'une édition de *Racine* avec des commentaires, qu'on entreprend par souscription. On ne me dit point quel est l'auteur de ces commentaires, mais je souscris aveuglément.

Tous les honnêtes gens de Genève regardent *Jean-Jacques* comme un monstre. Pour moi, je ne le regarde que comme un fou; je le crois malheureux à proportion de son orgueil, c'est-à-dire qu'il est l'homme du monde le plus à plaindre.

On dit que *Fréron* est au fort-l'évêque; si cela est, *absolvit nunc pana Deos*.

Je me suis informé exactement des papiers qu'on vous avait envoyés de Franche-Comté; je peux vous répondre, par la poste, sous l'enveloppe de M. de *Raymond*, directeur des postes à Besançon. Apparemment qu'il y a dans ce monde des harpies qui mangent le dîner des philosophes. Je deviens bien faible, mais mon zèle devient tous les jours plus fort. Mon regret, en mourant, sera de n'avoir pu crier avec vous, dans un souper : *Ecr. l'inf. !*

Bonsoir, mon très-cher frère.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

27 de février.

**M**ON héros, si vous êtes assez sûr de votre fait pour qu'on hafarde de vous envoyer le livre diabolique que vous demandez, les gens que j'ai consultés difent qu'ils vous en feront tenir un exemplaire par la voie de Lyon ; cela est très-rare , mais on en trouvera pour vous. Je ferais bien fâché d'ailleurs qu'on me foupçonnât d'avoir la moindre part au *Philofophique portatif*. M. le duc de *Praslin*, qui connaît parfaitement mon innocence , a assuré le roi que je n'étais point l'auteur de ce pieux ouvrage ; ainfi n'allez pas , s'il vous plaît , me défendre comme *Scaramouche* défendait *Arlequin*, en avouant qu'il était un ivrogne, un gourmand , un débauché attaqué de maladies honteufes , et s'excufant envers *Arlequin* en lui difant que c'était des fleurs de rhétorique.

Je n'entends rien aux plaintes que les Bretons font de moi ; elles font apparemment auffi bien fondées que leurs griefs contre M. le duc d'*Aiguillon*. Je n'ai jamais rien écrit de particulier fur la Bretagne , dans mes bavarderies historiques ; les Périgourdins et les Bafques feraient auffi bien fondés à fe plaindre.

A l'égard du tripot , il est vrai que j'ai demandé mon congé , attendu que je fuis entré dans ma foixante et douzième année , en dépit de mes eftampes qui,



— 1765. par un mensonge imprimé , me font naître le 20 de novembre , quand je suis né le 20 de février. Il est vrai que la faction ennemie du conseil de Genève trouva mauvais , il y a quelques années , que les enfans des magistrats de la plus illustre et de la plus puissante république du monde se déshonorassent au point de venir jouer quelquefois la comédie chez moi , dans le petit et profane royaume de France ; mais on se moqua de ces poliffons. Ce n'est pas assurément pour eux que j'ai détruit mon théâtre , c'est pour avoir des chambres de plus à donner , et pour loger votre suite , si jamais vous accompagnez madame la comtesse d'*Egmont* sur les frontières d'Italie. Je me défais de mes *Délices* pour une autre raison ; c'est qu'ayant la plus grande partie de mon bien sur M. le duc de *Virtemberg* , et mes affaires n'étant pas absolument arrangées avec lui , j'ai craint de mourir de faim aussi-bien que de vieillesse. Pardonnez , mon héros , la naïveté avec laquelle je prends la liberté de vous exposer toutes mes pauvres petites misères.

Je vous dirai toujours très-véritablement que je m'adressai à *Grandval* , que c'est à lui seul que j'écrivis , en vertu du privilège que vous m'aviez confirmé ; que je mis dans ma lettre ces propres mots : *Avec l'approbation de messieurs les premiers gentilshommes de la chambre.*

Je vous prie de considérer que je puis avoir besoin , avant ma mort , de faire un petit voyage à Paris , pour mettre ordre aux affaires de ma famille ; que peut-être c'est un moyen d'exciter quelques bontés pour moi , que de procurer quelques petits succès à

mes anciennes sottises théâtrales , et que je ne peux  
 obtenir ce succès qu'avec les meilleurs acteurs. 1765.  
 Je me mets entièrement sous votre protection. On  
 m'a mandé que Nanine avait été jouée détestable-  
 ment, et reçue de même. Vous savez que tout dépend  
 de la manière dont les pièces sont représentées , et  
 vous ne voudriez pas m'avilir. Voyez donc si vous  
 voulez me permettre de vous envoyer la distribution  
 de mes rôles, d'après la voix publique qu'il faut tou-  
 jours écouter. Ayez pitié d'un vieux quinze-vingt  
 qui vous est attaché depuis cinquante années avec le  
 plus tendre respect. V.

## L E T T R E X X V.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Ferney , 4 de mars.

M O N cher frère , je crois que je ne pourrai faire  
 partir la réponse de M. *Tronchin* que mercredi 6 de  
 ce mois. Je serai bien étonné s'il vous ordonne  
 autre chose que des adoucissans et du régime; mais  
 ce qui est sûr , c'est qu'il s'intéressera bien vive-  
 ment à votre santé. Il est philosophe, et il fait que  
 vous l'êtes. Nous sommes tous frères. S<sup>t</sup> *Luc* était le  
 médecin des apôtres , et *Tronchin* est le nôtre. Il me  
 semble toujours que c'est une extrême injustice , dans  
 le meilleur des mondes possibles , que je ne vous  
 connaisse que par lettres. Je vous assure que, si je  
 pouvais m'échapper , je viendrais faire une petite  
 course à Paris *incognito* , souper trois ou quatre fois

— avec vous et les plus discrets des gens de bien , et  
1765. m'en retourner content.

J'ai vu quelques échantillons de la pièce dont vous me parlez (\*). Apparemment que l'on n'a pas choisi ce qu'il y a de meilleur , et que le nouvelliste n'est pas l'intime ami de l'auteur. Je m'intéresse fort à son succès : c'est un homme de mérite , et qui n'est pas à son aise.

*La Destruction* doit arriver bientôt : faites bien mes complimens , je vous prie , au destructeur , et encouragez-le à détruire. On m'a parlé d'un manuscrit de feu l'abbé *Bazin*, intitulé *la Philosophie de l'histoire*, dans lequel l'auteur prouve que les Egyptiens , et surtout les Juifs , sont un peuple très-nouveau. On dit qu'il y a des recherches très-curieuses dans cet ouvrage. Je crois qu'on achève actuellement de l'imprimer en Hollande ; et que j'en aurai bientôt quelques exemplaires. Je vous prépare une petite cargaison pour le mois de mai.

J'ai quelque espérance dans l'*Histoire de la destruction des jésuites* ; mais on n'a coupé qu'une tête de l'hydre. Je lève les yeux au ciel , et je crie : *Ecr. l'inf. !*

(\*) Le Siège de Calais.

A U M E M E.

8 de mars.

**M**ON cher frère, vous m'apprenez deux nouvelles bien intéressantes : on juge les *Calas*; et le généreux *Elie* veut encore défendre l'innocence des *Sirven*. Cette seconde affaire me paraît plus difficile à traiter que la première, parce que les *Sirven* se sont enfuis, et hors du royaume; parce qu'ils sont condamnés par contumace; parce qu'ils doivent se représenter en justice; parce qu'enfin, ayant été condamnés par un juge subalterne, la loi veut qu'ils en appellent au parlement de Toulouse.

C'est au divin *Elie* à savoir si l'on peut intervertir l'ordre judiciaire, et si le conseil a les bras assez longs pour donner cet énorme soufflet à un parlement. Je crois qu'en attendant il ne ferait pas mal de lâcher quelques exemplaires d'une certaine lettre (\*) sur cette affaire.

Quant à celle que j'ai écrite à *Cideville*, il est discret, et je lui ai bien recommandé de se taire. Je dis ici à tout le monde que *la Destruction* est d'un génie supérieur, et que cependant elle n'est pas de M. d'*Alembert*. Quoi qu'il en soit, les nez fins le flaireront à la première page. Tout l'ouvrage sent l'*Archimède-Protagoras* d'une lieue loin. Qu'il dorme

(\*) Du 1 de mars.

— en paix; la nation le remercîra avant qu'il soit  
1765. peu.

J'ai reçu le paquet que vous avez eu la bonté de m'envoyer. Je vous remercie tendrement, malgré vous et vos dents, de toutes les bontés que vous avez pour moi.

Vous me mandez que Paris est ivre; on craint qu'ayant cuvé son vin, il ne lui reste une grande pesanteur de tête.

Je lirai *l'Homme éclairé par ses besoins*. J'ai grand besoin qu'on m'éclaire, et j'espère que le livre ne fera pas un amas de lieux communs. Un livre n'est excusable qu'autant qu'il apprend quelque chose.

Bonsoir, mon cher frère. Avant de finir, il faut que je vous demande quel cas on fait du *Pyrrhonien raisonnable*, du marquis d'Autré, qui croit prouver géométriquement le *péché originel*. Pourquoi emploie-t-il toute la sagacité de son esprit à défendre la plus détestable des causes? pourquoi s'est-il déclaré contre *Platon-Diderot*? J'ai toujours été affligé qu'un certain ton d'enthousiasme et de hauteur ait attiré des ennemis à la raison. Sachons souffrir, résignons-nous, et surtout *écr. l'inf.*

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney, 13 de mars.

M O N H E R O S ,

J E fais donc parvenir, suivant vos ordres, à M. *Janel*, l'ouvrage de *Belzébuth* que vous voulez avoir, en supposant, comme de raison, que vous vous entendez avec M. *Janel*, et qu'il vous donne la permission d'avoir les livres défendus. J'adresse le paquet, à double enveloppe, à M. *Tabareau* à Lyon, afin que ce paquet ne porte pas sa condamnation sur le front avec le timbre d'une ville hérétique.

Je vous félicite d'aimer surtout les livres d'histoire. On m'en a promis un d'Hollande qui vous fera voir, si vous avez le temps de le lire, combien on s'est moqué de nous en nous donnant des *Mille et une nuits* pour des événemens véritables.

Je vais actuellement vous présenter avec humilité mon petit commentaire sur votre lettre du 3 de mars. Vous avez donc vu ma lettre à monsieur l'évêque d'Orléans ? Vous y aurez vu que je me loue beaucoup de M. l'abbé d'*Estrées*. Cet abbé d'*Estrées* vint prendre possession d'un prieuré que monsieur l'évêque d'Orléans lui a donné auprès de Ferney. Il se fit passer pour le petit-neveu du cardinal d'*Estrées*, et, en cette qualité, il reçut les hommages de la province. Il m'écrivit en homme qui attendait le chapeau, et m'ordonna de

1765. venir lui prêter foi et hommage pour un pré dépendant de son bénéfice.

C'est dommage que votre doyen l'abbé d'*Olivet* ne se trouva pas là ; il m'aurait obtenu la protection de M. l'abbé d'*Estrées*, car il le connaît parfaitement. L'abbé d'*Estrées* lui a servi souvent à boire, lorsqu'il était laquais chez M. de *Maucroi*. Cela forme des liaisons dont on se souvient toujours avec tendresse.

Cet abbé d'*Estrées*, après avoir quitté la livrée, se fit aide de camp dans les troupes de *Fréron* ; il composa l'*Almanach des théâtres* ; ensuite il se mit à faire des *Généalogies*, et surtout il a fait la sienne.

J'eus le malheur de ne lui point faire de réponse, et même de me moquer un peu de lui. Il s'en alla chez M. de *la Roche-Aymon* à la campagne ; le procureur général a une terre tout auprès ; il ne manqua pas de dire au procureur général que j'étais l'auteur du *Portatif*. Je parai ce coup comme je le devais. Il est incontestable que le *Portatif* est de plusieurs mains, parmi lesquelles il y en a de respectables et de puissantes ; j'en ai la preuve assez démonstrative dans l'original de plusieurs articles écrits de la main de leurs auteurs.

Je vous remercie infiniment, mon héros, d'avoir bien voulu me défendre ; il est juste que vous protégez les philosophes.

Je viens aux reproches que vous me faites de n'avoir pas parlé du débarquement des Anglais auprès de Saint-Malo, et de l'échec qu'ils y reçurent. Je vous supplie de considérer que l'Essai sur l'histoire générale n'entre dans aucun détail de cette dernière guerre ; que l'objet est d'indiquer les causes des

grands événemens , fans aucune particularité ; que les conquêtes des Anglais ne contiennent pas quatre pages ; que je n'ai même dit qu'un mot de la prise de Belle-Isle , parce que ce n'est pas un objet de commerce , et que cette prise n'influa pas sur les grands intérêts de la France. Je n'ai fait voir les choses , dans ce dernier volume , qu'à vue d'oiseau. Je n'ai guère particularisé que la prise de Port-Mahon ; et , en vérité , je ne crois pas que ce soit à mon héros à m'en gronder.

Si j'avais détaillé un seul des derniers événemens militaires , je n'aurais pas manqué assurément de dire comment les Anglais furent repoussés auprès de Saint-Malo , et je ne manquerai pas d'en parler dans la nouvelle édition qu'on va faire.

Vous avez bien raison de dire , Monseigneur , que les Génevois ne sont guère sages ; mais c'est que le peuple commence à être le maître dans cette petite république. Loin d'être une aristocratie , comme Venise , la Hollande et Berne , elle est devenue une démocratie qui tient actuellement de l'anarchie ; et , si les choses s'aigrissent , il faudra une seconde fois avoir recours à la médiation , et supplier le roi de daigner mettre la paix une seconde fois dans ce petit coin de terre dont il a déjà été le bienfaiteur.

Je finis par le tripot. J'avoue que je suis honteux , dans ma soixante et douzième année , de prendre encore quelque intérêt à ces misères ; mais , si la raison que j'ai eu l'honneur de vous alléguer vous touche , je vous aurai beaucoup d'obligation de vouloir bien permettre que les meilleurs acteurs jouent mes faibles ouvrages.



1765. Je vous demande mille pardons de vous importuner de cette bagatelle. Je peux vous assurer et vous jurer, par mon tendre et respectueux attachement pour vous, que M. d'*Argental* n'a eu aucune part à la justice que je vous ai demandée. Je fais, à n'en pouvoir douter, qu'il est au désespoir d'avoir perdu vos bonnes grâces. Il vous a obligation, il en est pénétré, et il ne se console point que son bienfaiteur le croye un ingrat. Vous savez que le tripot est le règne de la tracasserie.

Quelque bonne ame n'aura pas manqué de l'accuser d'avoir fait une brigue en ma faveur. Je crois que j'ai encore la lettre de *Grandval*, par laquelle il me demandait les rôles que je lui ai donnés; mais, encore une fois, je n'insiste sur rien; je m'en remets à votre volonté et à votre bonté, dans les petites choses comme dans les plus importantes.

Pardonnez à un vieux malade presque aveugle de s'être seulement souvenu qu'il y a un théâtre à Paris. Je ne dois plus songer qu'à mourir tout doucement dans ma retraite au milieu des neiges. C'est à la seule philosophie d'occuper mes derniers jours, et vos bontés feront ma consolation jusqu'au dernier moment de ma vie. V.

A M. LE PRINCE DE LIGNE.

A Ferney, 14 de mars.

MONSIEUR LE PRINCE,

**I**L faut que vous soyez une bonne ame, pour daigner vous souvenir d'un pauvre solitaire, au milieu des diètes d'Allemagne et du brillant fracas des couronnemens. Il y a douze ans, Dieu merci, que je n'ai vu que des rois de théâtre, encore même ai-je renoncé à les voir en peinture. J'ai abattu mon petit théâtre. Les calvinistes et les jansénistes ne me reprocheront plus de favoriser l'œuvre de *Satan*.

J'ai trouvé que, dans ma soixante et douzième année, ces amusemens ne convenaient plus à un malade presque aveugle.

Vraiment, je vous félicite d'avoir à Bruxelles les *Griffet* et les *Neuville*; ce sont les jésuites qui avaient le plus de réputation en France. J'en ai un chez moi qui dit fort proprement la messe, et qui joue très-bien aux échecs; il s'appelle *Adam*; et, quoiqu'il ne soit pas le premier homme du monde, il a du mérite. Il avait enseigné vingt ans la rhétorique à Dijon. Je suis fort content de lui, et je me flatte qu'il n'est pas mécontent de moi; il n'a fait que changer de couvent, car vous sentez bien que la maison d'un homme de mon âge n'est pas bien semillante. Nous sommes philosophes, nous sommes

1765. indépendans ; c'en est bien assez. Je cultive la terre dans laquelle je rentrerai bientôt, et je m'amuse à marier des filles, ne pouvant avoir le passe-temps de faire des enfans moi-même.

M. d'*Hermenches* nous a abandonnés, et vous savez qu'il a quitté le service d'Hollande pour celui de la France ; il prétend qu'il retrouvera en agrémens ce qu'il perd en argent comptant.

Madame *Denis* est extrêmement sensible au souvenir dont vous voulez bien l'honorer. Ma petite famille adoptive, qui est augmentée, vous présente aussi ses très-humbles hommages. Je ne vous demande point pardon de ne pas vous écrire de ma main ; à l'impossible nul n'est tenu.

J'ai l'honneur d'être, &c. V.

## L E T T R E X X I X.

A M. D A M I L A V I L L E.

15 de mars.

QUE vous avez une belle ame, mon cher frère ! Au milieu des soins que vous vous donnez pour les *Calas*, vous portez votre sensibilité sur les *Sirven*. Que n'avons-nous à la tête du gouvernement des cœurs comme le vôtre ! par quel aveuglement funeste peut-on souffrir encore un monstre qui depuis quinze cents ans déchire le genre-humain, et qui abrutit les hommes quand il ne les dévore pas !

M. d'*Argental* doit recevoir, dans quelques jours,  
deux

deux paquets de mort aux rats qui pourront au moins donner la colique à l'*inf.*.... Il doit partager la drogue avec vous. Voici le mémoire des *Sirven* avec la copie des pièces. Il faudra dresser une statue à M. de *Beaumont*, avec le fanatisme et la calomnie sous ses pieds : il faut que j'aye votre portrait pour le mettre dans ce groupe. 1765.

Je crois qu'en effet il ne fera pas mal de publier la lettre qu'un certain *V.* . . . vous a écrite sur les *Calas* et les *Sirven*; cela pourra préparer les esprits, et on verra ce qu'on pourra faire avec M. d'*Argental*. Monsieur le premier président de Toulouse est très-bien disposé; il s'agira de voir si monsieur le vice-chancelier voudra qu'on ôte à ce parlement une affaire qui lui ressortit de plein droit. Les *Sirven* ont été condamnés à Castres : s'ils vont à Toulouse, n'est-il pas à craindre que des juges irrités ne fassent rouer, pendre, brûler ces pauvres *Sirven*, pour se venger de l'affront que la famille *Calas* leur a fait essuyer?

Je ferai un mémoire que je vous enverrai; mais ces *Sirven* sont bien moins instruits des procédures faites contre eux que ne l'étaient les *Calas*. Ils ne savent rien, sinon qu'ils ont été condamnés et qu'ils ont perdu tout leur bien. D'ailleurs, n'étant jugés que par contumace, je ne vois pas comment on pourrait faire pour les soustraire à leurs juges naturels.

Le procédé de M. de *Beaumont* m'inspire de la vénération : son nom d'*Elie* me fait soupçonner qu'il n'est pas d'une famille papiste, et la générosité de son ame me persuade qu'il est un de nos frères. Laissons juger les *Calas*, ne troublons pas actuellement leur triomphe par une nouvelle guerre. Je me flatte bien

1765. que vous m'apprendrez le plein succès auquel je m'attends; on verra, immédiatement après, ce qu'on pourra faire pour les *Sirven*. Ce fera une belle époque pour la philosophie, qu'elle seule ait secouru ceux qui expiraient sous le glaive du fanatisme. Remarquez, mon cher frère, qu'il n'y a pas eu un seul prêtre qui ait aidé les *Calas*; car, Dieu merci, l'abbé *Mignot* n'est pas prêtre.

Voulez-vous bien faire parvenir le petit billet ci-joint à la veuve *Calas*?

Adieu, mon cher frère; vous êtes un homme selon mon cœur; votre zèle est égal à votre raison; je hais les tièdes. *Ecr. l'inf., écr. l'inf.*, vous dis-je. Je vous embrasse de toutes mes pauvres forces.

## L E T T R E X X X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

15 de mars.

OUI, sans doute, mon ange adorable, j'ai été infiniment touché du mémoire du jeune *Lavaisse*, de sa simplicité attendrissante, et de cette vérité sans ostentation qui n'appartient qu'à la vertu. Je vous demande en grâce de m'envoyer l'arrêt dès qu'il sera prononcé. Vous savez que ce *David*, auteur de tout cet affreux désastre, était un très-mal-honnête homme; le fripon a fait rouer l'innocent; le voilà bien reconnu; il a été destitué de sa place. J'espère qu'il payera chèrement le sang de *Calas*.

C'est une étrange fatalité qu'il se trouve en même temps deux affaires pareilles. Je fais que la plupart des calvinistes de Languedoc font de grands fous, mais ils sont fous persécutés, et les catholiques de ce pays-là sont fous persécuteurs. — 1765.

J'ai envoyé à M. *Damilaville* le détail de cette seconde aventure, qu'il doit vous communiquer. Il y a des malheurs bien épouvantables dans ce meilleur des mondes possibles.

Je suppose, mon cher ange, que vous avez reçu ma lettre à M. *Berger*, dont j'ignore la demeure, comme j'ignorais son existence. Je vous demande bien pardon de vous avoir importuné d'une lettre pour un homme qui est à la fois indiscret et dévot.

J'ai vu votre suédois; il retourne à Paris, et s'est chargé d'un paquet pour vous. Le genevois qui est chargé d'un autre doit être déjà parti. Je vous supplierai de donner à frère *Damilaville* les brochures dont vous ne voudrez pas. Je crois qu'il y en a seize; cela fait seize pains bénits pour les fidèles. Songez, je vous en prie, combien la superstition a fait périr de *Calas* depuis plus de quatorze cents années. Est-il possible que ce monstre ait encore des partisans? Mon horreur pour lui augmente tous les jours, et je suis affligé quand je vois des gens qui en parlent avec tiédeur.

J'espère que je verrai bientôt le Siège de Calais imprimé, et que j'applaudirai avec connaissance de cause. On peut très-bien envoyer, par la poste, à Genève, des livres contre-signés; mais il n'en est pas de même de Genève à Paris: vous permettez l'exportation, mais non pas l'importation.

— 1765. Je ne fais ce qu'a le tyran du tripot , mais il est toujours plein de mauvaise humeur , et il ne laisse pas de me le faire sentir. L'ex-jésuite prétend qu'il faut qu'il attende encore quelque temps pour revoir les roués , que les Romains ne font pas de saison , qu'il faut attendre des occasions favorables ; voyez si vous êtes de cet avis. Je suis d'ailleurs occupé actuellement à augmenter ma chaumière ; et , si je m'adressais à *Apollon* , ce serait pour le prier de m'aider dans le métier de maçon. On dit qu'il s'entend à faire des murailles ; cependant ses murailles sont tombées comme bien d'autres pièces.

Mais pourquoi M. *Fournier* souffre-t-il que madame d'*Argental* touffe toujours ? Je me mets à ses pieds ; ma petite famille vous présente à tous deux ses respects. V.

## L E T T R E X X X I.

A U M E M E.

17 de mars.

**D**I V I N S anges , la protection que vous avez donnée aux *Calas* n'a pas été inutile. Vous avez goûté une joie bien pure en voyant le succès de vos bontés. Un petit *Calas* était avec moi quand je reçus votre lettre , et celle de madame *Calas* , et celle d'*Elie* , et tant d'autres ; nous versions des larmes d'attendrissement , le petit *Calas* et moi. Mes vieux yeux en fournissaient autant que les siens ; nous étouffions ,

mes chers anges. C'est pourtant la philosophie toute  
seule qui a remporté cette victoire. Quand pourra-  
t-elle écraser toutes les têtes de l'hydre du fanatisme? 1765.

Vous me parlez des roués, mais le roué *Calas* est le seul qui me remue. Seriez-vous capables de descendre à lire de la prose au milieu de la foule des vers dont vous êtes entourés? Voici le commencement d'une espèce d'histoire ancienne qui me paraît curieuse. Si elle vous fait plaisir, je tâcherai d'en avoir la suite pour vous amuser; elle a l'air d'être vraie, et cependant la religion y est respectée. N'engagez-vous pas frère *Marin* à en favoriser le débit? Je crois que les bons entendeurs pourront profiter à cette lecture; il y a, en vérité, des chapitres fort scientifiques, et le scientifique n'est jamais scandaleux.

Je crois qu'on touffe par tout le royaume; nous touffons beaucoup sur la frontière; c'est une épidémie. Nous espérons bien que M. *Fournier* empêchera l'un de mes anges de touffer. Tout Ferney, qui est sans dessus dessous, est à vos pieds; et pourquoi est-il sans dessus dessous? c'est que je suis maçon; je bâtis comme si j'étais jeune, mais le travail est une jouissance.

Me fera-t-il permis de vous présenter encore un placet pour un passe-port? Les Gênois m'accablent, parce que vous m'aimez; mais je serai sobre sur l'usage que je ferai de vos bontés. Encore ce petit passe-port, je vous en conjure, et puis plus; vous me ferez un plaisir bien sensible, vous ne vous lassez jamais d'en faire. V.



A Ferney , le 20 de mars.

Vous étiez donc à Paris , mon cher ami , quand le dernier acte de la tragédie des *Calas* a fini si heureusement. La pièce est dans les règles. C'est ici , à mon gré , le plus beau cinquième acte qui soit au théâtre. Toutes les pièces sont actuellement à l'honneur de la France : les maires heureusement réussissent mieux que les capitouls. Le rôle d'*Elie de Beaumont* est bien beau !

On va donner pour petite pièce *la Destruction des jésuites*. Je ne fais si M. d'*Alembert* en est l'auteur ; et certainement , s'il ne veut pas l'être , il ne faut pas qu'il le soit. Mais il est venu chez nous ce brave monsieur d'*Alembert* , et tous ceux qui ont eu le plaisir de l'entendre , disent : Le voilà , c'est lui , cela est écrit comme il parle. Pour moi , je veux bien croire que ce n'est pas lui ; mais je voudrais bien favoir quel homme a pris son style , sa philosophie , sa gaieté , et qui partage avec lui l'héritage de *Blaise Pascal* , au jansénisme près. Il me paraît , à l'analyse que vous me faites , que vous avez le nez fin ; je gagerais que vous avez raison dans tout ce que vous me dites. On dit que le temps est le seul bon juge ; mais le temps ne décide que d'après des gens comme vous.

Je fais bon gré au président *Hénault* de n'avoir point parlé de la minutie concernant les bourgeois

de Calais. Il est bien clair qu'*Edouard III* n'avait nulle envie de les faire pendre , puisqu'il leur donna à tous de belles médailles d'or. Au reste , je suis très-aise pour la France , et pour l'auteur qui est mon ami , que le Siège de Calais ait un si grand succès ; et je souhaite que la pièce soit jouée aussi long-temps que le siège a duré. 1765.

*J. J. Rousseau* mérite un peu , à ce qu'on dit ici , l'aventure dont *Edouard III* semblait menacer les six bourgeois de Calais ; mais il ne mérite point les médailles d'or. Le prétendu philosophe ne joue que le rôle d'un brouillon et d'un délateur. Il a cru être *Diogène* , et à peine a-t-il l'honneur de ressembler à son chien. Il est en horreur ici.

On dit que messieurs du canton de Shwitz ont fait d'énormes insolences contre le roi ; ces petits cantons-là sont un peu du quatorzième siècle. Je ne vous dis , mon cher ami , que des nouvelles de Suisse ; vous m'en donnez du séjour des agrémens ; on ne peut donner que ce qu'on a. Ma petite chaumière de Ferney est tranquille au milieu de tous ces orages. Je bâtis sur le bord du tombeau , mais je jouis au moins du plaisir de faire pour madame *Denis* un château qui vaut mieux que les petits cantons ; elle vous fait mille complimens. Buvez à ma santé , je vous en prie , avec *Cicéron de Beaumont* et *Roscius Garrick*. Adieu ; ma tendre amitié ne finira qu'avec ma vie.

1765.

## L E T T R E   X X X I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

23 de mars.

**M**ON cher frère , voici les ordres que le dieu d'Epidaure signifie à vos amygdales. Portez-vous bien, et jouissez de la force d'*Hercule* pour écraser l'hydre.

Je suis affligé de n'avoir point encore appris que le roi ait honoré d'une pension l'innocence des *Calas*.

Vous devez avoir reçu le mémoire des *Sirven*. Rien n'est plus clair ; leur innocence est plus palpable que celle des *Calas*. Il y avait du moins contre les *Calas* des sujets de soupçon , puisque le cadavre du fils avait été trouvé dans la maison paternelle, et que le père et la mère avaient nié d'abord que ce malheureux se fût pendu : mais, ici on ne trouve pas le plus léger indice. Que d'horreurs , juste Ciel ! on enlève une fille à son père et à sa mère , on la fouette , on la met en sang pour la faire catholique , elle se jette dans un puits , et son père , sa mère , et ses sœurs sont condamnés au dernier supplice !

On est honteux , on gémit d'être homme quand on voit que d'un côté on joue l'opéra comique , et que de l'autre le fanatisme arme les bourreaux. Je suis à l'extrémité de la France , mais je suis encore trop près de tant d'abominations.

Est-il vrai qu'*Helvétius* est parti pour la Prusse ? du moins ne brûlera-t-on pas ses livres dans ce pays-là.

*La Destruction* est-elle enfin entre les mains du public ? *A bon entendeur salut*, doit être la devise de ce petit livre. Je doute que *le Pyrrhonien raisonnable* fasse une grande fortune, quoique l'auteur ait beaucoup d'esprit. 1765.

Il y a une petite brochure contre *Racine* et *Boileau*, qui ne peut être faite que par un sot, ou du moins par un homme sans goût, et cependant je voudrais bien l'avoir.

Je ne fais ce que c'est que *l'Homme de la campagne*. Il y a dans Genève des *Lettres de la campagne* auxquelles *J. J.* a répondu par des *Lettres de la montagne*. C'est un procès qui n'est intéressant que pour des genevois. Pour *l'Homme de la campagne*, si c'est une satire contre ceux qui se sont retirés du monde, la satire a tort. Les ridicules et les crimes ne sont que dans les villes.

Quand vous verrez l'enchanteur *Merlin*, faites-lui mes remerciemens : je viens de recevoir les *Contes moraux* de frère *Marmontel*. J'attends pour les lire que j'aye répondu à deux cents lettres, et que mon cœur soit un peu dégonflé de la joie inexprimable que m'ont donnée quarante maîtres des requêtes.

Adieu, mon cher frère.

1765.

## L E T T R E X X X I V .

A M. M A R M O N T E L .

25 de mars.

**M**ON cher confrère, vos *Contes* sont pleins d'esprit, de finesse et de grâces ; vous parez de fleurs la raison ; on ne peut vous lire sans aimer l'auteur. Je vous remercie de toute mon ame des momens agréables que vous m'avez fait passer. Il n'y a pas un de vos nouveaux *Contes* dont vous ne puissiez faire une comédie charmante. Vous savez bien que *Michel Cervantes* disait que, sans l'inquisition, don *Quichote* aurait été encore plus plaisant. Il y a en France une espèce d'inquisition sur les livres qui vous empêchera d'être aussi utile que vous pourriez l'être à l'intérêt de la bonne cause : c'est assurément grand dommage, mais c'est du moins une grande consolation que les philosophes se tiennent unis, qu'ils conservent entre eux le feu sacré, et qu'ils en communiquent dans la société quelques étincelles. Vous voyez, par l'exemple des *Calas* et des *Sirven*, ce que peut le fanatisme ; il n'y a que la philosophie qui puisse triompher de ce monstre, c'est l'ibis qui vient casser les œufs du crocodile.

Plus *Jean-Jacques Rousseau* a déshonoré la philosophie, plus de bons esprits comme vous doivent la défendre.

Je vous prie de faire mes complimens à M. *Duclos* et à tous les êtres pensans qui peuvent avoir quelques

bontés pour moi. Mandez-moi, je vous prie, ce que vous pensez du Siége de Calais; parlez-moi avec confiance, et foyez bien sûr que je ne trahirai pas votre secret. On m'en a mandé des choses si différentes que je veux régler mon jugement par le vôtre. Je ne puis me figurer qu'une pièce si généralement et si longtemps applaudie, n'ait pas de très-grandes beautés. On dit qu'on ne l'aura sur le papier qu'après Pâques, et les nouveautés parviennent toujours fort tard dans nos montagnes. Adieu, mon cher confrère; conservez-moi une amitié dont je sens bien tout le prix. V.

1765.

## L E T T R E X X X V.

A M. D A M I L A V I L L E.

27 de mars.

**M**ON cher frère, vous aurez dans quelque temps la Philosophie de l'histoire, et vous y verrez des choses qui sont aussi vraies que peu connues. Cet ouvrage est d'un abbé *Bazin*, qui respecte la religion comme il le doit, mais qui ne respecte point du tout l'erreur, l'ignorance et le fanatisme.

Quand vous lirez cet ouvrage, vous serez étonné de l'excès de bêtise de nos histoires anciennes, à commencer par celle de *Rollin*. On dit que le livre est dédié à l'impératrice de Russie, par le neveu de l'auteur. J'aurais bien voulu connaître l'oncle: il me paraît qu'il enfonce le poignard avec le plus profond respect. On peut le brûler pour tout ce qu'il laisse

entendre ; mais , à mon avis , on ne peut le condamner pour ce qu'il dit.

1765.

Le mémoire de *Sirven* , que vous devez avoir reçu , n'est point , à la vérité , signé de lui , mais il est écrit de sa main. Il n'y a qu'à envoyer la dernière page qui est numérotée , je la lui ferai signer à Gex par-devant notaire. Nous verrons s'il y a lieu de demander l'attribution d'un nouveau tribunal. La sentence par contumace , qui condamne toute la famille , a été confirmée par le parlement de Toulouse. Il est à présumer que , si cette pauvre famille va purger la contumace à Toulouse , elle sera rouée , ou brûlée , ou pendue par provision , sauf à tâcher de les faire réhabiliter au bout de trois années.

Je crois qu'il ferait bon que vous eussiez la bonté de faire parvenir ma lettre sur les *Calas* et les *Sirven* à M. *Rousseau* , directeur du *Journal encyclopédique* , à Bouillon. Ce *Rousseau*-là n'est pas comme celui de la montagne. Faites-m'en parvenir aussi , je vous supplie , quelques exemplaires.

Hélas ! mon cher frère , ces petites grenades qu'on jette à la tête du monstre le font reculer pour un moment , mais sa rage en augmente , et il revient sur nous avec plus de furie. Les honnêtes gens nous plaignent quand l'hydre nous attaque , mais ils ne nous défendent pas comme *Hercule*. Ils disent : Pourquoi osent-ils attaquer l'hydre ?

Je viens de lire le Siège de Calais. L'auteur est mon ami : je suis bien aise du succès inoui de son ouvrage ; c'est au temps à le confirmer.

Voici encore une petite lettre pour madame *Calas*. Est-ce que je n'aurai pas le plaisir de la féliciter de

la pension du roi ? est-ce que la lettre des maîtres des requêtes aurait été inutile ? La reine a bu, dit-on, à sa fanté, mais ne lui a point donné de quoi boire. 1765.

Gémissons, mon cher ami; et, en gémissant, *écr. l'inf.*

## L E T T R E X X X V I.

A M. DE BELLOI,

*Sur sa tragédie du Siège de Calais.*

Au château de Ferney, 31 de mars.

**A** Peine je l'ai lue, mon cher confrère, que je vous en remercie du fond de mon cœur. Je suis tout plein du retour d'*Eustache de Saint-Pierre*, et des beaux vers que je viens de lire :

Vous me forcez, Seigneur, d'être plus grand que vous.

Et celui-ci que je citerai souvent.

Plus je vis l'étranger, plus j'aimai ma patrie.

Que vous dirai-je, mon cher confrère ? votre pièce fait aimer la France et votre personne. Voilà un genre nouveau dont vous ferez le père ; on en avait besoin, et je suis vivement persuadé que vous rendez service à la nation. Recevez, encore une fois, mes tendres remerciemens.



1765.

## L E T T R E X X X V I I .

A M A D A M E

## LA MARQUISE DU DEFFANT.

Mars.

**V**ous m'avez écrit , Madame , une lettre toute animée de l'enthousiasme de l'amitié. Jugez si elle a échauffé mon cœur qui vous est attaché depuis si long-temps. Je n'ai point voulu vous écrire par la poste ; ce n'est pas que je craigne que ma passion pour vous déplaise à *M. Janel* , je le prendrai volontiers pour mon confident ; mais je ne veux pas qu'il sache à quel point je suis éloigné de mériter tout le bien que vous pensez de moi. Madame la duchesse d'*Enville* veut bien avoir la bonté de se charger de mon paquet ; vous y trouverez cette Philosophie de l'histoire de l'abbé *Bazin* ; je souhaite que vous en soyez aussi contente que l'impératrice *Catherine II* à qui le neveu de l'abbé *Bazin* l'a dédiée. Vous remarquerez que cet abbé *Bazin* , que son neveu croyait mort , ne l'est point du tout , qu'il est chanoine de Saint-Honoré , et qu'il m'a écrit pour me prier de lui envoyer son ouvrage posthume. Je n'en ai trouvé que deux exemplaires à Genève , l'un relié , l'autre qui ne l'est pas ; ils feront pour vous et pour M. le président *Hénault* , et l'abbé *Bazin* n'en aura point.

Si vous voulez vous faire lire cet ouvrage , faites provision , Madame , de courage et de patience. Il

y a là une fanfaronnade continuelle d'érudition orientale qui pourra vous effrayer et vous ennuyer ; mais votre ami, en qualité d'historien, vous rassurera , et peut-être, dans le fond de son cœur, il ne sera choqué ni des recherches par lesquelles toutes nos anciennes histoires sont combattues , ni des conséquences qu'on en peut tirer. Quelque âge qu'on puisse avoir , et à quelque bienséance qu'on soit asservi, on n'aime point à avoir été trompé, et on déteste en secret des préjugés ridicules que les hommes sont convenus de respecter en public. Le plaisir d'en secouer le joug console de l'avoir porté , et il est agréable d'avoir devant les yeux les raisons qui vous défabulent des erreurs où la plupart des hommes sont plongés, depuis leur enfance jusqu'à leur mort. Ils passent leur vie à recevoir de bonne foi des contes de *Peau-d'âne*, comme on reçoit tous les jours de la monnaie sans en examiner ni le poids ni le titre.

L'abbé *Bazin* a examiné pour eux ; et, tout respectueux qu'il paraît envers les siseurs de fausse monnaie, il ne laisse pas de décrier leurs espèces.

Vous me parlez de mes passions, Madame ; je vous avoue que celle d'examiner une chose aussi importante a été ma passion la plus forte. Plus ma vieillesse et la faiblesse de mon tempérament m'approchent du terme, plus j'ai cru de mon devoir de savoir si tant de gens célèbres, depuis *Jérôme* et *Augustin* jusqu'à *Pascal*, ne pourraient point avoir quelques raisons. J'ai vu clairement qu'ils n'en avaient aucune, et qu'ils n'étaient que des avocats subtils et véhémens de la plus mauvaise de toutes les causes. Vous voyez avec quelle sincérité je vous parle ; l'amitié que vous

1765.

me témoignez m'enhardit; je suis bien sûr que vous n'en abuserez pas. Je vous avouerai même que mon amour extrême pour la vérité, et mon horreur pour des esprits impérieux qui ont voulu subjuguier notre raison, sont les principaux liens qui m'attachent à certains hommes que vous aimeriez si vous les connaissiez. Feu l'abbé *Bazin* n'aurait point écrit sur ces matières, si les maîtres de l'erreur s'étaient contentés de nous dire: Nous savons bien que nous n'enseignons que des sottises, mais nos fables valent bien les fables des autres peuples; laissez-nous enchaîner les fots, et rions ensemble: alors on pourrait se taire. Mais ils ont joint l'arrogance au mensonge, ils ont voulu dominer sur les esprits, et on se révolte contre cette tyrannie.

Quel lecteur sensé, par exemple, n'est pas indigné de voir un abbé d'*Houteville* qui, après avoir fourni vingt ans des filles à *Laugeois*, fermier général, et étant devenu secrétaire de l'athée cardinal *Dubois*, dédie un livre sur la religion chrétienne à un cardinal d'*Auvergne* auquel on ne devait dédier que des livres imprimés à Sodôme!

Et quel ouvrage encore que celui de cet abbé d'*Houteville*! quelle éloquence fastidieuse! quelle mauvaise foi! que de faibles réponses à de fortes objections! quel peut avoir été le but de ce prêtre! Le but de l'abbé *Bazin* était de détromper les hommes, celui de l'abbé d'*Houteville* n'était donc que de les abuser.

Je crois que j'ai vu plus de cinq cents personnes de tout état et de tout pays dans ma retraite, et je ne crois pas en avoir vu une demi-douzaine qui ne pensent comme mon abbé *Bazin*. La consolation de la

vie

vie est de dire ce qu'on pense. Je vous le dis une  
bonne fois. 1765.

Ne doutez pas, Madame, que je n'aye été fort content de M. le chevalier de *Magdonal*; j'ai la vanité de croire que je suis fait pour aimer toutes les personnes qui vous plaisent. Il n'y a point de français de son âge qu'on pût lui comparer, mais ce qui vous surprendra, c'est que j'ai vu des russes de vingt-deux ans, qui ont autant de mérite, autant de connaissances, et qui parlent aussi bien notre langue.

Il faut bien pourtant que les Français vaillent quelque chose, puisque des étrangers si supérieurs viennent encore s'instruire chez nous.

Non-seulement, Madame, je suis pénétré d'estime pour M. *Crawford*, mais je vous supplie de lui dire combien je lui suis attaché. J'ai eu le bonheur de le voir assez long-temps, et je l'aimerai toute ma vie. J'ai encore une bonne raison de l'aimer, c'est qu'il a à peu-près la même maladie qui m'a toujours tourmenté : les conformités plaisent.

Voici le temps où je vais en avoir une bien forte avec vous; des fluxions horribles m'ôtent la vue, dès que la neige est dessus nos montagnes; ces fluxions ne diminuent qu'au printemps; mais à la fin le printemps perd de son influence, et l'hiver augmente la sienne. Sain ou malade, clair-voyant ou aveugle, j'aurai toujours, Madame, un cœur qui fera à vous, foyez en bien sûre. Je ne regarde la vie que comme un songe; mais, de toutes les idées flatteuses qui peuvent nous bercier dans ce rêve d'un moment, comptez que l'idée de votre mérite, de votre belle imagination, et de la vérité de votre caractère, est ce qui

1765. fait sur moi le plus d'impression. J'aurai pour vous la plus respectueuse amitié jusqu'à l'instant où l'on s'endort véritablement pour n'avoir plus d'idées du tout.

Ne dites point, je vous prie, que je vous aye envoyé aucun imprimé.

## L E T T R E X X X V I I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, 1 d'avril.

MES divins anges, je m'adresse à vous quand il faut remplir mes devoirs. M. du Belloi m'a envoyé son drame. Vous avez permis que ma première lettre passât par vos mains, je demande la même grâce pour la seconde. Vous m'avouerez que le petit ex-jésuite entendrait bien mal ses intérêts, s'il avait de l'empressement.

J'ai eu l'honneur de vous envoyer trois feuilles d'un ouvrage qui m'est tombé entre les mains; mais, comme je n'ai reçu aucun ordre de vous, je n'ai pas continué les envois. Cet ouvrage pourtant m'a paru curieux et digne de vous amuser quelques momens.

La pauvre veuve *Calas* n'a point encore reçu du roi de dédommagement pour la roue de son mari. Je ne fais pas au juste la valeur d'une roue, mais je crois que cela doit être cher. Les uns lui conseillent de prendre les juges à partie, les autres non, et moi

je ne lui conseille ni l'un ni l'autre ; mon avis est qu'elle fasse pressentir monsieur le vice-chancelier et monsieur le contrôleur général , de peur de faire une démarche qui pourrait déplaire à la cour , et affaiblir la bonne volonté du roi. 1765.

Vous devez , mes divins anges , avoir reçu deux gros paquets , l'un par M. de *Villars* , capitaine aux gardes suisses , l'autre par M. de *Châteauvieux* , autre capitaine.

Les bagatelles qu'ils renferment sont pour vous et pour M. *Damilaville*. J'ai envoyé tout ce que j'avais ; il n'y en a plus ; on en refait d'autres ; tout le monde devient honnête de jour en jour.

Je ne fais nulle nouvelle du tripot ni du tyran du tripot ; il a un fonds d'humeur où je ne conçois rien. Mes divins anges , prenez-moi sous votre protection , dans ce saint temps de Pâques , et daignez me mander , je vous en conjure , si vous avez reçu les petites drôleries en question.

Toute ma petite famille se met au bout de vos ailes.

Mes divins anges , je n'entends plus parler des dixmes ; cela nous inquiète un peu , maman et moi.

1765.

## L E T T R E X X X I X.

A M. D A M I L A V I L L E.

1 d'avril.

**M**ON très-cher frère, j'ai reçu votre lettre du 24 de mars. Je vous dirai d'abord que, voyant combien les avis sont partagés sur la prise à partie, il m'est venu dans la tête que madame *Calas* devait faire présenter monsieur le vice-chancelier et monsieur le contrôleur général, afin de ne pas faire une démarche qui pourrait alarmer la cour, et diminuer peut-être les bontés qu'elle espère du roi.

Voilà deux horribles aventures qui exercent à la fois votre bienfaisance philosophique. J'enverrai incessamment la signature de *Sirven*, si le généreux *Beaumont* n'aime mieux vous confier la dernière feuille du mémoire.

M. de *la Haye* a dû vous envoyer des chiffons couverts d'une toile cirée : il y a une madame de *Chamberlin* qui aime passionnément les chiffons, vous ferez une bien bonne œuvre de lui en envoyer deux. On ne peut se dispenser d'en envoyer trois à M. de *Ximènes*, attendu qu'il en donnera un à M. d'*Autré* pour lui faire entendre raison. Vous êtes prié d'en faire tenir un à M. le marquis d'*Argence de Dirac*, à Angoulême.

M. d'*Argental* doit avoir certainement deux paquets que vous devez partager, et ces deux paquets sont curieux. Ils sont d'une seconde fabrique, et on en

fait actuellement une troisième. Ce sont des étoffes qui deviennent fort à la mode. Je vois que le goût se perfectionne de jour en jour ; ce n'est peut-être pas en fait de tragédies. Il ne m'appartient pas d'en parler, il y aurait à moi de la mauvaise grâce ; mais vous me feriez plaisir de m'instruire des sentimens du public, que vous avez sans doute recueillis. Quelquefois ce public aime à briser les statues qu'il a élevées, et les yeux se fâchent du plaisir qu'ont eu les oreilles. 1765.

Je me recommande à vos prières, dans ce saint temps de Pâques, et à celles de nos frères. Je vous avais prié de me dire si *Helvétius* est à Berlin. Pour frère *Protagoras*, il devait bien s'attendre que le libraire, maître de son manuscrit, en disposerait à son bon plaisir, qu'il en donnerait à ses amis, et que ces amis pourraient en apporter à Paris. Mon ami *Cideville* a gardé le secret, et n'en a parlé à personne qu'à *Protagoras* lui-même. Le livre d'ailleurs ne peut faire qu'un très-grand effet, et l'auteur jouira de sa gloire sans rien risquer.

Continuez, mon cher et digne frère, à faire aimer la vérité : c'est à elle que je dois votre amitié ; elle m'en est plus chère, et je mourrai attaché à vous et à elle.



1765.

## L E T T R E X L.

A M. D E L A H A R P E.

2 d'avril.

J E me doutais bien , Monsieur , que les vers charmans sur les *Calas* étaient de vous ; car de qui pourraient-ils être ? J'avais reçu tant de lettres au sujet de cette famille infortunée , qu'après les avoir mises dans mon porte-feuille , j'y trouvai votre belle épître sans adresse , et écrite , à ce qu'il me parut , d'une autre main que de la vôtre.

J'apprends aujourd'hui , par M. le marquis de *Ximènes* , que je vous ai très-bien deviné ; mais je ne fais pas si bien répondre. Mon état est très-languissant et très-triste , et j'ai encore le malheur d'être surchargé d'affaires ; je vous assure que mes sentimens pour vous n'en sont pas moins vifs. J'ai été charmé de la candeur et de la réserve avec lesquelles vous m'avez écrit sur la pièce nouvelle. Cela est digne de vos talens , et met vos ennemis dans leur tort , supposé que vous en ayez. Il n'appartient qu'aux excellens artistes comme vous d'approuver ce que leurs confrères ont de bon , et de garder le silence sur ce qu'ils ont de moins brillant et de moins heureux. Vous avez tous les jours de nouveaux droits à mon estime et à ma reconnaissance , et vous pouvez toujours me parler avec confiance , bien sûr d'une discrétion égale à l'attachement que je vous ai voué.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

3 d'avril.

POURQUOI faut-il que, de mes deux anges, il y en ait toujours un qui touffe? permettez-moi de consulter *Tronchin* sur cette toux. Il n'y aurait qu'à en faire l'histoire, et sur cette histoire *Tronchin* donnerait ses conclusions.

J'envoie à mes anges une autre sorte d'histoire, dont il y a aussi de bonnes conclusions à tirer. Feu M. l'abbé *Bazin* était un bon chrétien qui n'était point superstitieux; il laisse entrevoir modestement que les Juifs étaient une nation des plus nouvelles, et qu'ils ont pris chez les autres peuples toutes leurs fables et toutes leurs coutumes. Ce coup de poignard, une fois enfoncé avec tout le respect imaginable, peut tuer le monstre de la superstition dans le cabinet des honnêtes gens, sans que les fots en sachent rien.

Mes anges sont suppliés de faire part à frère *Damilaville* des pilules qui leur ont été apportées par un suédois et par deux suisses. Ces pilules, quoique condamnées par les charlatans, font beaucoup de bien à un malade raisonnable.

Messieurs du parlement de Toulouse ne paraissent pas être du nombre de ces derniers. Mes anges sont instruits, sans doute, que ces messieurs s'assemblèrent, le 20 de mars, pour rédiger des remontrances tendantes à demander ou ordonner que tous ceux

1765. — qu'ils auront fait rouer soient désormais déclarés bien roués, et que surtout on maintienne la belle procession annuelle dans laquelle on remercie DIEU, en masque, du sang répandu de trois à quatre mille citoyens, il y a quelques deux cents ans. De plus, *messieurs* ont défendu, sous des peines corporelles, d'afficher l'arrêt qui justifie les *Calas*; *messieurs* me paraissent opiniâtres.

Peut-être je devrais, plus humble en ma misère,  
Me souvenir du moins que je parle à leur frère.

Mais ce frère appartient à l'humanité avant d'appartenir à *messieurs*.

Si la réponse du roi au parlement de Bretagne est telle qu'on la trouve dans les papiers publics, il paraît que la cour fait quelquefois réprimer *messieurs*; il paraît aussi que le public commence à se lasser de cette démocratie. Ce public brise souvent ses idoles, et, au bout de quelques mois, il arrive que les applaudissemens se tournent en sifflets. ( Ceci soit dit en passant. )

Je remercie bien humblement mes anges de leur passe-port, et je les supplie de vouloir bien dire à M. le duc de *Praslin* combien je suis touché de ses bontés.

Je trouve que la gratification ou pension, que l'on demandait au roi pour ces pauvres *Calas*, tarde beaucoup à venir; c'est ce qui m'a déterminé à leur conseiller de faire pressentir monsieur le vice-chancelier et monsieur le contrôleur général sur la prise à partie, afin de ne point indisposer ceux de qui cette pension

dépend : mais je peux me tromper , et je m'en rap-  
 porte à mes anges qui voient les choses de plus  
 près et beaucoup mieux que moi. 1765.

Je ne peux pas dicter davantage , car je n'en peux  
 plus. Je me meurs avec la folie de planter et de bâtir ,  
 et avec le chagrin de n'avoir pas vu mes anges  
 depuis douze ans.

## L E T T R E X L I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

Le 5 d'avril.

**V**ous êtes obéi, mon cher frère ; ce charmant  
 ouvrage fera imprimé au plus vite et avec le plus  
 grand secret. Que je vous remercie d'avoir encouragé  
 l'auteur inimitable de ce petit écrit à rendre des  
 services si essentiels à la bonne cause ! J'en demande  
 très-humblement pardon à ce *Blaise Pascal* , mais je  
 le mets bien au-dessous d'*Archimède-Protagoras* :  
 celui-ci ne verra jamais de précipice à côté de sa  
 chaise , et il bouchera le précipice dans lequel on a  
 fait tomber tant de fots.

Je vous crois instruit des démarches du parlement  
 de Toulouse , qui a défendu qu'on affichât l'arrêt des  
 maîtres des requêtes, et qui s'est assemblé pour faire au  
 roi de belles remontrances tendantes à faire déclarer  
 bien roués tous ceux qui auront été roués par ledit  
 parlement. Je ne fais pas si ces remontrances auront  
 lieu ; j'ignore jusqu'à quel point la cour ménagera le

1765. — parlement des Vifigots. C'est dans cette incertitude que j'ai conseillé à la veuve *Calas* de ne point hasarder la prise à partie, sans faire pressentir les deux ministres dont dépend sa pension; mais je me rendrai à l'avis que vous aurez embrassé.

Vous daignez me demander, par votre lettre du 27 de mars, le portrait d'un homme qui vous aime autant qu'il vous estime: je n'ai plus qu'une mauvaise copie d'après un original fait il y a trente ans, et dans le fond de mes déserts il n'y a point de peintre. Je vous enverrai ce barbouillage, si vous le souhaitez; mais l'estampe faite d'après le buste de *le Moine*, vaut beaucoup mieux.

J'attends tous les jours de Toulouse la copie authentique de l'arrêt qui condamne toute la famille *Sirven*; arrêt confirmatif de la sentence rendue par un juge de village, arrêt donné sans connaissance de cause, arrêt contre lequel tout le public se soulèverait avec indignation, si les *Calas* ne s'étaient pas emparés de toute sa pitié.

Je ne conseillerais pas à un auteur de donner une seconde pièce patriotique. Il n'y a que le zèle admirable de M. de *Beaumont* qui soit inépuisable. Le public se lasse bien vite d'être généreux.

Je suis bien malade; tout baisse chez moi, hors mes tendres sentimens pour vous. Je me sou mets à l'Être des êtres et aux lois de la nature; mais *écr. l'inf.*

Je reçois, dans le moment, la sentence des *Sirven*. Je les croyais roués et brûlés, ils ne sont que pendus. Vous m'avouerez que c'est trop s'ils sont innocens, et trop peu s'ils sont parricides. Les complices bannis

me paraissent encore un nouvel affront à la justice ; car, s'ils sont complices d'un parricide, ils méritent la mort. Il n'y a pas le sens commun chez les Visigots. 1765.

Je crois qu'après les *Sirven*, les gens le plus à plaindre sont ceux qui liront ce griffonnage.

## L E T T R E X L I I I .

A M. LE CLERC DE MONTMERCY.

8 d'avril.

**P**LUS M. de *Montmercy* m'écrit, et plus je l'aime. Je n'ose lui proposer de venir philosopher dans ma retraite cette année. Je suis environné de maçons et d'ouvriers de toute espèce ; mais je le retiens pour l'année 1766, supposé que les quatre élémens me fassent la grâce de conserver mon chétif corps jusque-là. Je ne veux point mourir sans avoir vu un vrai philosophe qui veut bien m'aimer, et qui, étant libre, pourra faire ce petit voyage sans demander permission à personne. C'est avec de tels frères que je voudrais achever ma vie dans le petit couvent que j'ai fondé.

Quand il y aura quelque chose de nouveau dans la littérature, je vous prierai, Monsieur, de m'en faire part ; mais vos lettres me sont toujours plus de plaisir que les ouvrages nouveaux.

1765.

## L E T T R E X L I V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

10 d'avril.

**J**E vous envoie, mes anges, l'antiquité à bâtons rompus. Je ne fais si le fatras des sottises mystérieuses des mortels vous plaira beaucoup. Vous êtes de bien bonne compagnie pour lire avec plaisir ces profondeurs pédantesques; mais votre esprit s'étend à tout, ainsi que vos bontés.

Les horreurs des *Sirven* vont succéder aux abominations des *Calas*. Le véritable *Elie* prend une seconde fois la défense de l'innocence opprimée. Voilà trop de procès de parricides, dira-t-on; mais, mes divins anges, à qui en est la faute?

Je ne fais si vous avez connu feu l'abbé *Bazin*, auteur de la Philosophie de l'histoire. Son neveu, le chevalier *Bazin*, a dédié l'ouvrage de son oncle à l'impératrice de toutes les Russies, comme vous le savez; mais j'ai peur que les dévots de France ne pensent pas comme cette impératrice.

Respect et tendresse.

A M. D A M I L A V I L L E.

10 d'avril.

**V**OUS guérirez furement, mon cher frère, car voilà la troisième lettre d'*Esculape*. Je vous prie, au nom de tous les frères, d'avoir grand soin de votre santé; c'est vous qui tenez l'étendard auquel nous nous rallions, c'est vous qui êtes le lien des philosophes. Il est venu chez moi un jeune petit avocat général de Grenoble, qui ne ressemble point du tout aux *Omer*: il a pris quelques leçons des *Alembert* et des *Diderot*; c'est un bon enfant et une bonne recrue. (\*)

Frère d'*Argental* doit actuellement avoir reçu tous ses paquets. Je crois, par conséquent, qu'il peut vous lâcher encore quelques pistolets à tirer contre l'*inf.*... M. de *la Haye* vous a, sans doute, remis son petit paquet. On tâchera de vous fournir de petites provisions, toutes les fois qu'on pourra se servir d'un honnête voyageur.

Voici les deux feuillets signés *Sirven*. J'ignore toujours si le parlement de Toulouse osera faire des remontrances. Je ne suis pas plus content que vous des ménagemens qu'on a gardés en réhabilitant les *Calas*, et je suis affligé de voir tant de délais aux grâces que le roi doit leur accorder. Ce n'est pas assez d'être justifié, il faut être dédommagé; et si le roi ne paye pas, il faut bien que ce soit *David* qui paye.

(\*) M. *Servan*.



1765. Je suppose qu'à présent vous avez la *sentence* et l'*arrêt* contre *Sirven*, et qu'il ne manque plus rien à *Elie* pour être deux fois, en un an, le protecteur de l'innocence opprimée.

L'ouvrage dont vous me parlez, à la fin de votre lettre du premier d'avril, est aussi détestable que vous le dites, et ce n'est pas un poisson d'avril que vous me donnez. Je ne crois pas qu'il y ait deux avis sur cela parmi les connaisseurs; mais vous sentez bien qu'il ne m'appartient pas de dire mon avis. On dit qu'il y a des préjugés qu'il faut respecter, et celui-là est respectable pour moi.

Ne pourrai-je savoir le nom du théologien dénonciateur à qui nous sommes redevables de la plus jolie réfutation qu'on ait faite (\*)? Et la *Destruction*, qu'en dirons-nous? est-elle arrivée? est-elle en fureté?

*Gabriel* ne m'a point fait voir les dernières épreuves de cette *Destruction*; il est un peu négligent. Il m'assure que, malgré les tracasseries de Genève qui l'occupent beaucoup, il sera encore plus occupé de la tracasserie du théologien.

Embrassez pour moi les frères; je vous salue tous dans le saint amour de la vérité. *Ecr. l'inf.*

(\*) M. l'abbé *Morellet*. C'est une défense de quelques articles de la *Gazette littéraire*.

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

A Ferney, le 13 d'avril.

**J**E reçois, mon cher *Cicéron*, votre lettre non datée, avec le procès-verbal de la célèbre servante. Je vais répondre à tous vos articles.

Je ne crois point du tout qu'il m'appartienne de parler dans ma lettre de la conduite du parlement de Toulouse. J'ai voulu et j'ai dû me borner aux faits dont je suis témoin. C'est à vous qu'il sied bien de faire voir l'outrage que le parlement de Toulouse a fait au conseil en refusant d'exécuter son arrêt. Ce que vous en dites est d'autant plus fort que vous l'avez dit avec le ménagement convenable. Le conseil a senti tout ce que vous n'avez pas exprimé. Il y a des cas où l'on doit plus faire entendre qu'on n'en dit, et c'est un des grands mérites de votre mémoire ; c'est ce qui pourra surtout ramener M. d'Aguesseau qui n'aime pas l'éloquence violente.

J'ai eu mes raisons dans tout ce que je vous ai écrit. Si j'ai le bonheur de vous tenir à Ferney, vous apprendrez à connaître mes voisins. La grandeur d'ame est dans les pays conquis autrefois par *Gengis-kan*.

Je ne peux faire figurer votre mémoire par les *Sirven* que quand il me fera parvenu. Je vous ai déjà mandé que toute communication était interrompue entre Lyon et mon malheureux pays.

Si vous trouvez que ma lettre puisse être bien reçue

1765. du public , telle que je l'ai envoyée en dernier lieu à M. *Damilaville* , ôtez les mots , *consigné entre vos mains* , et mettez , *l'argent qu'on leur offrait pour leur honoraire* ; mettez , *le conseil de Berne* au lieu de *Berne* ; *le conseil de Genève* au lieu de *Genève* , et tout sera dans la plus grande exactitude. Il faut rendre à chacun selon ses œuvres , et madame la duchesse d'*Enville* et madame *Geoffrin* ne doivent pas être frustrées des éloges dus à leur générosité.

Quant à M. *Coqueley* , il est très-sûr qu'il a eu le malheur d'être l'approbateur de *Fréron* ; c'est être le receleur de *Cartouche*. Mais on dit qu'il a abdiqué depuis long-temps un emploi si odieux et si indigne d'un avocat. On m'affure que c'est un nommé d'*Albaret* qui lui a succédé et qui a été réformé ; si cela est , je transporte authentiquement à d'*Albaret* , et par-devant notaire, s'il le faut, l'horreur et le mépris qu'un approbateur de *Fréron* mérite ; mais je ne transporterai jamais mon estime et ma tendre amitié pour vous à qui que ce soit dans le monde. Je vous garde ces deux sentimens pour jamais.

*P. S.* J'apprends la justice qu'on a rendue à celui qui éclaire la justice et qui la fait rendre. Je partage ce triomphe avec tous les honnêtes gens de Paris. Je m'intéresse autant qu'eux au rétablissement de madame de *Beaumont*.

*Sirven* se met aux pieds du protecteur de l'innocence opprimée, avec la pancarte ci-jointe, et attendra sa commodité.

LETTRE

A M. D A M I L A V I L L E.

16 d'avril.

**I**L est donc enfin décidé , mon cher frère , que le roi daignera donner un dédommagement à notre veuve. Je vous assure qu'il aura l'intérêt de son argent en bénédictions. Un roi fait ce qu'il veut des cœurs : tous les protestans sont prêts à mourir pour son service. Il faut bien peu de chose aux grands de ce monde pour inspirer l'amour ou la haine.

Je ne suis pas assez au fait des affaires pour décider sur la *prise à partie* ; mais si cette prise réussissait, ce serait un terrible coup. Je ne crois pas qu'il y en ait d'exemple depuis le massacre de Cabrières et de Mérindol : mais cette cruelle affaire était bien d'un autre genre ; il s'agissait de l'abus sanguinaire des ordres du roi , de dix-huit villages mis en cendres , et de huit à neuf mille sujets égorgés : *tantum religio potuit suadere malorum !*

Vous saurez que le bruit avait couru à Toulouse que l'arrêt des maîtres des requêtes ne regardait que la forme , et que moi votre frère je serais admonété pour m'être mêlé de cette affaire. Il se trouve au contraire que c'est moi qui ai l'honneur d'admonéter tout doucement *messieurs* ; mais les meilleurs admonéteurs ont été M. d'Argental et vous.

Si nous pouvons parvenir à faire une seconde correction à ceux qui ont pendu l'ami *Sirven* et sa femme,

— nous deviendrons très-redoutables. Ne trouvez-vous  
1765. pas singulier que ce soit du fond des Alpes et du quai  
Saint-Bernard que partent les flèches qui percent les  
Touloufains tuteurs des rois ?

Il est bien triste assurément que *Gabriel* ait laissé  
échapper quelques exemplaires de *la Destruction*,  
mais je ne crois pas que ce soit cette imprudence qui  
ait produit les difficultés qu'*Archimède* éprouve. Il me  
semble que l'enchanteur *Merlin* n'aurait jamais pu  
s'empêcher de présenter ce livre à l'examen, et n'au-  
rait point hasardé d'être déchu de sa maîtrise. Il me  
paraît que la douane des pensées est beaucoup plus  
fèvre que celle des fermiers généraux, et qu'il est  
plus aisé de faire passer des étoffes en contrebande  
que de l'esprit et de la raison. La maxime du P. *Canaye*  
subsiste toujours : *point de raison chez les Velches*. Ils  
sont de toute façon plus *velches* que jamais.

Il n'y a qu'un très-petit nombre de *français* ;  
*pusillus grex*, comme dit l'autre ; cependant ce petit  
troupeau augmente tous les jours. J'ai vu depuis peu  
des officiers et des magistrats qui ne sont point du  
tout *velches*, et j'ai béni DIEU. Entretienons le feu  
sacré.

Je vous salue, je vous embrasse en esprit et en  
vérité ; je m'unis à vous plus que jamais dans la  
sainte tolérance. *Ecr. l'inf.*

## A U M E M E.

17 d'avril.

**J**E réponds à votre lettre du 10 ; si elle avait été du 11, vous auriez été dans un bel enthousiasme des trente-six mille livres accordées par le roi à notre famille *Calas*. Si le roi savait combien on le bénit dans les pays étrangers, il trouverait que jamais personne n'a mis son argent à un pareil intérêt. Jamais l'innocence n'a été mieux vengée ni plus honorée. Vous êtes assurément bien payé, mon cher frère, de toutes vos peines. Le généreux *Elie* doit être bien content ; on regarde ici son mémoire comme un chef-d'œuvre ; il était impossible que les juges résistassent à la force de son éloquence. J'ai oublié tous mes maux, quand j'ai appris la libéralité du roi ; je me suis cru jeune et vigoureux ; et j'imagine qu'à présent vous ne portez plus d'emplâtre au cou.

Ou je suis bien trompé, ou M. de *Beaumont* a dû voir l'arrêt du parlement de Toulouse à la fuite de la sentence de Castres. *Elie* va donc, une seconde fois, tirer la vertu du sein de l'opprobre et de l'infortune. Je vous prie de l'embrasser bien tendrement pour moi, et de lui dire qu'il a un autel dans mon cœur.

Les *Bazin* d'Hollande n'étaient pas encore arrivés, quand M. de *la Haye* partit avec les Caloyers : ces Caloyers m'ont paru fort augmentés, et capables de faire beaucoup de bien. Vous avez une petite liste

— des personnes auxquelles on peut en envoyer, et  
 1765. vous trouverez, sans doute, quelque adepte qui se  
 chargera aisément du reste. Les *Bazin* font d'un genre  
 tout différent. Ils ne me semblent pouvoir faire for-  
 tune qu'auprès de ceux qui connaissent un peu l'his-  
 toire ancienne. Je crois qu'ils n'effuieront pas le sort  
 de *la Destruction*; l'étiquette du sac n'inspire pas la  
 même défiance. Le nom seul de jésuite effarouche la  
 magistrature; on examine l'ouvrage dans l'idée d'y  
 trouver des choses dangereuses: des fatras d'histoire  
 donnent moins d'alarme. La destruction des Babylo-  
 niens par les Persans effarouche moins que la destruc-  
 tion des jésuites par les jansénistes.

L'enchanteur *Merlin* est très-instamment prié de  
 n'en pas faire une édition nouvelle avant de faire  
 écouler celle d'un pauvre diable à qui on a donné  
 ce petit morceau pour le tirer de la pauvreté. Je crois  
 que l'enchanteur se tirera bien de la seconde édition.

Mon cher frère, toutes ces destructions-là sont  
 l'édification des honnêtes gens. Combattez, anges de  
 l'humanité; *écr. l'inf.*

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

A Ferney, le 19 d'avril.

**P**ROTECTEUR de l'innocence, vainqueur du fanatisme, homme né pour le bonheur des hommes, je crois que vous avez toutes les pièces nécessaires pour agir en faveur de la pauvre famille *Sirven* que vous voulez bien prendre sous votre protection. Vous avez, je crois, au bas de la sentence du juge du village, l'extrait de l'arrêt du parlement de Toulouse, authentiquement certifié sur papier timbré. Vous savez que ces arrêts par contumace s'appellent *délibération* dans la langue de *oc*, et ce mot *délibération* doit se trouver au bout de votre pancarte. *Sirven* a perdu, par cette aventure, tout son bien qui consistait dans un fonds de dix-neuf mille francs, outre quinze cents livres de rente nettes que lui valait sa place. Voilà toute une famille expatriée, couverte d'opprobre, et réduite à la plus cruelle misère. Le procès qu'on lui a fait me paraît absurde, l'enlèvement de sa fille affreux, la sentence un attentat contre la justice et contre la raison. S'il s'agissait de comparaître devant tout autre tribunal que celui de Toulouse, j'enverrais cette malheureuse famille se remettre à la discrétion de ses juges naturels; mais je crains que les juges de Toulouse ne soient plus ulcérés que corrigés. Qui peut répondre que sept ou huit têtes échauffées ne se vengeront pas sur les *Sirven* du triomphe que vous avez procuré



— aux *Calas*? J'attends votre décision. Je voudrais que  
1765. vous puissiez sentir à quel point je vous révère, je  
vous admire et je vous aime.

Mille respects à votre digne compagne.

*P. S.* Je reçois dans ce moment, Monsieur, votre lettre pour moi, et le paquet pour les *Sirven*. Je vais envoyer chercher cet infortuné père. Son malheur ne lui a peut-être pas laissé assez de netteté dans l'esprit pour répondre catégoriquement à toutes les questions que vous pourrez lui faire. Nous tâcherons cependant de vous fournir des éclaircissements. Quelque tournure que prenne cette affaire, elle ajoutera bien des fleurons à votre couronne.

Vous êtes trop bon d'avoir bien voulu répondre au petit mémoire à consulter sur une maison. Je vous en remercie tendrement. L'affaire fut accommodée, dès que j'eus envoyé mon mémoire. Les Juifs qui faisaient ces étranges difficultés n'osèrent pas les soutenir, et les principaux intéressés n'ont pas balancé un moment à faire tout ce qui était convenable. Votre nom est tellement en vénération dans ce pays-ci, qu'on n'oserait pas faire une chose désapprouvée par vous.

## L E T T R E L.

1765.

A M. \* \* \* ,

CONSEILLER AU PARLEMENT DE TOULOUSE.

A Ferney, 19 d'avril.

M O N S I E U R ,

**J**E ne vous fais point d'excuse de prendre la liberté de vous écrire , sans avoir l'honneur d'être connu de vous. Un hafard fingulier avait conduit dans mes retraites, sur les frontières de la Suisse, les enfans du malheureux *Calas* ; un autre hafard y amène la famille *Sirven*, condamnée à Castres, sur l'accusation ou plutôt sur le soupçon du même crime qu'on imputait aux *Calas*.

Le père et la mère sont accusés d'avoir noyé leur fille dans un puits , par principe de religion. Tant de parricides ne sont pas heureusement dans la nature humaine ; il peut y avoir eu des dépositions formelles contre les *Calas*, il n'y en a aucune contre les *Sirven*. J'ai vu le procès verbal, j'ai long-temps interrogé cette famille déplorable ; je peux vous affurer , Monsieur , que je n'ai jamais vu tant d'innocence accompagnée de tant de malheurs : c'est l'emportement du peuple du Languedoc contre les *Calas* , qui détermina la famille *Sirven* à fuir dès qu'elle se vit décrétée. Elle est actuellement errante , sans pain , ne vivant que de la compassion des étrangers. Je ne suis pas

— 1765. étonné qu'elle ait pris le parti de se soustraire à la fureur du peuple, mais je crois qu'elle doit avoir confiance dans l'équité de votre parlement.

Si le cri public, le nombre des témoins abusés par le fanatisme, la terreur et le renversement d'esprit qui put empêcher les *Calas* de se bien défendre, firent succomber *Calas* le père, il n'en fera pas de même des *Sirven*. La raison de leur condamnation est dans leur fuite. Ils sont jugés par contumace, et c'est à votre rapport, Monsieur, que la sentence a été confirmée par le parlement.

Je ne vous célerai point que l'exemple de *Calas* effraie les *Sirven*, et les empêche de se représenter. Il faut pourtant ou qu'ils perdent leur bien pour jamais, ou qu'ils purgent la contumace, ou qu'ils se pourvoient au conseil du roi.

Vous sentez mieux que moi combien il serait désagréable que deux procès d'une telle nature fussent portés dans une année devant sa Majesté; et je sens, comme vous, qu'il est bien plus convenable et bien plus digne de votre auguste corps que les *Sirven* implorent votre justice. Le public verra que, si un amas de circonstances fatales a pu arracher des juges l'arrêt qui fit périr *Calas*, leur équité éclairée, n'étant pas entourée des mêmes pièges, n'en fera que plus déterminée à secourir l'innocence des *Sirven*.

Vous avez sous vos yeux toutes les pièces du procès; oserais-je vous supplier, Monsieur, de le revoir. Je suis persuadé que vous ne trouverez pas la plus légère preuve contre le père et la mère; en ce cas, Monsieur, j'ose vous conjurer d'être leur protecteur.

Me ferait-il permis de vous demander encore.

une autre grâce ? c'est de faire lire ces mêmes pièces à quelques-uns des magistrats vos confrères. Si je pouvais être sûr que ni vous ni eux n'avez trouvé d'autre motif de la condamnation des *Sirven* que leur fuite, si je pouvais dissiper leurs craintes uniquement fondées sur le préjugé du peuple, j'enverrais à vos pieds cette famille infortunée, digne de toute votre compassion ; car, Monsieur, si la populace des catholiques superstitieux croit les protestans capables d'être parricides par piété, les protestans croient qu'on veut les rouer tous par dévotion, et je ne pourrais ramener les *Sirven* que par la certitude entière que leurs juges connaissent leur procès et leur innocence. J'aurais le bonheur de prévenir l'éclat d'un nouveau procès au conseil du roi, et de vous donner en même temps une preuve de ma confiance en vos lumières et en vos bontés. Pardonnez cette démarche que ma compassion pour les malheureux, et ma vénération pour le parlement et pour votre personne me font faire du fond de mes déserts.

J'ai l'honneur d'être avec respect, Monsieur, votre, &c.

1765.

## L E T T R E L I.

A M. D A M I L A V I L L E.

22 d'avril.

*A* Monsieur Joaquim Deguia, marqués de Marros, à Ascoitia, par Baïonne, en Espagne. C'est, mon cher frère, l'adresse d'un adepte de beaucoup d'esprit, qui s'est adressé à moi, et qui brûlerait le grand inquisiteur, s'il en était le maître. Je vous prie de lui envoyer, par la poste, un des rubans d'Angleterre qu'un fermier général vous a apportés. Cette fabrique prend faveur de jour en jour, malgré les oppositions des autres fabricans qui craignent pour leur boutique. Ces petits rubans sont bien plus commodes et d'un débit plus aisé que des étoffes plus larges : on en donne à ceux qui savent les placer. Envoyez-en un à madame la marquise du Deffant, et deux à madame la marquise de Coastin.

*Sirven* est chez moi. Il y griffonne son innocence, et la barbarie visigote. Nous achevons, le temps presse. Voici un mot pour le véritable *Elie*, avec les pièces.

Nous vous les adressons à vous, mon cher frère, dont la philosophie consiste dans la vertu autant que dans la sagesse.

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

A Ferney, le 22 d'avril.

J'ENVOIE au protecteur de l'innocence la réponse des *Sirven* en marge. Nous écrivons à Castres pour avoir des éclaircissements ultérieurs. Il est certain que l'évêque de Castres fit enfermer la fille *Sirven*, de son autorité privée. Je joins aux réponses du père les monitoires que vous verrez, Monsieur, entièrement semblables à ceux qui furent publiés contre les *Calas*. Voilà un beau champ pour votre éloquence sage et attendrissante. Quels monstres vous avez à combattre, et quels services vous rendez à l'humanité ! Deux parricides en deux mois, imputés par le fanatisme !

*Tantum religio potuit suadere malorum !*

Vous allez tirer un grand bien du plus horrible des maux.

Permettez que je vous embrasse avec la plus tendre amitié. Ma foi, j'en fais autant à votre digne épouse, malgré mes soixante-onze ans passés.

1765.

## L E T T R E L I I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

24 d'avril.

**E**N réponse à votre lettre du 18, mon cher frère, j'embrasse tendrement *Platon-Diderot*. Par ma foi, j'embrasse aussi l'impératrice de toute Russie. Aurait-on soupçonné, il y a cinquante ans, qu'un jour les Scythes récompenseraient si noblement dans Paris la vertu, la science, la philosophie, si indignement traitées parmi nous? Illustre *Diderot*, recevez les transports de ma joie.

Je ne peux faire la moindre attention aux tracasseries de la comédie; cela peut amuser Paris; pour moi, je suis rempli d'autres idées: la générosité russe, la justice rendue aux *Calas*, celle qu'on va rendre aux *Sirven*, saisissent toutes les puissances de mon ame. On travaille à force à la condamnation du cuisinier théologien, dénonciateur, sot et fripon; la bonne cause triomphe fourdement. Nouvelle édition du *Portatif* en Hollande, à Berlin, à Londres; réfutations de théologiens qu'on bafoue; tout concourt à établir le règne de la vérité.

Vous aurez l'abbé *Bazin* avant qu'il soit peu, n'en doutez pas. Vous deviez envoyer un ruban à madame *du Deffant*; vraiment, il ne faut lui envoyer rien du tout, si elle trahit les frères. De quoi s'avise-t-elle, à son âge et aveugle, de forcer des hommes de mérite à la haïr!

Sans concourir au bien, prôner la bienfaisance!

Hélas ! elle ne fait pas que , sans les philosophes , le sang de *Calas* n'aurait jamais été vengé. 1765.

Mon cher frère , faut-il que je meure sans vous avoir vu de mes yeux que le printemps guérit un peu ? Je vous vois de mon cœur. *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E L I V.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

26 d'avril.

UNE bonne femme , Monseigneur , m'a donné d'une eau qui a guéri mes misérables yeux , au moins pour quelques mois ; et le premier usage que je fais de la vue est de vous renouveler de ma tremblante main mes tendres hommages.

Je suppose que le paquet que vous m'ordonnâtes d'adresser à M. *Fanel* , vous a été rendu. Quand vous en voudrez d'autres , vous n'aurez qu'à me donner vos ordres. Je vous obéirai ponctuellement , ne doutant pas d'une sécurité entière sous vos auspices.

Le bruit des remontrances des gens tenant la comédie est parvenu jusqu'à l'enceinte de mes montagnes ; il paraît qu'une troupe est quelquefois plus difficile à conduire que des troupes ; il y a un esprit de vertige répandu dans plus d'un corps.

J'oserais soupçonner qu'il y a eu quelque tracasserie de la part d'une princesse de théâtre , qui aura pu vous indisposer contre M. d'*Argental* dont vous aimiez autrefois la bonhomie , les yeux clignotans



1765. et la perruque en nid de pie. Il vous a de plus beaucoup d'obligation ; c'est vous qui engageâtes le cardinal de *Tençin* à lui assurer une pension. Il ferait trop ingrat , s'il avait oublié vos bienfaits. Il jure qu'il s'en souvient tous les jours , et qu'il ne vous a jamais manqué. Je suis trop intéressé à vous voir persévérer dans votre bienveillance pour vos anciens serviteurs , je vous suis trop attaché , trop sensible à toutes vos bontés , pour n'être pas affligé qu'un cœur reconnaissant soit dans votre disgrâce. J'ai pris quelquefois la liberté d'avoir de petites altercations avec M. d'*Argental* sur le tripot ; mais que n'oublie-t-on pas quand on est sûr d'un cœur ?

On a d'ailleurs tant de sujets de se plaindre des hommes , on est entouré dans ce monde de tant d'ennemis , ou déclarés ou secrets , que quand on est sûr de la fidélité et de l'attachement d'une personne , c'est une acquisition dont il est cruel de se défaire. Pour moi , je vous réponds bien que vous ferez mon héros jusqu'au tombeau , et que je mourrai le plus fidelle et le plus respectueux de tous ceux qui vous ont été attachés. V.

A. M. LE COMTE D'ARGENTAL.

27 d'avril.

MES divins anges, il me paraît que le tripot est un peu troublé. Si les comédiens étaient assez fermes pour dire : Nous ne pouvons faire les fonctions de notre état, si on l'avilit ; nous sommes las d'être mis en prison si nous ne jouons pas, et d'être excommuniés si nous jouons ; dites-nous à qui nous devons obéir, du roi ou d'un habitué de paroisse ; mettez-nous au dernier rang des citoyens, mais laissez-nous jouir des droits qu'on accorde aux gadouards, aux bourreaux et aux *Frérons* ; si, dis-je, ils tenaient ce langage, et s'ils le foutenaient, il faudrait bien composer avec eux ; mais la difficulté fera toujours d'attacher le grelot.

Je me flatte que vous avez été un peu amusés par les dernières feuilles de l'abbé *Bazin*. Si je peux en attraper encore, j'aurai l'honneur de vous en faire part.

Il y aura des misérables qui, malgré les protestations honnêtes et respectueuses de l'abbé, croiront toujours qu'il a eu des intentions malignes ; mais il faut les laisser crier.

Je ne fais à qui en a le tyran du tripot ; mon cher ange a fait tout ce qu'il devait. Si le tyran persiste dans sa lubie, mon ange n'ayant rien à se reprocher, l'abandonnera à son sens réprouvé.

1765. On n'a donc point voulu permettre le débit de la destruction jésuitique qui est bien aussi la destruction des jansénistes. Tous ces marauds-là en *ites*, et en *ifles*, et en *iens*, sont également les ennemis de la raison ; mais la raison perce malgré eux , et il faudra bien qu'à la fin ils n'aient d'empire que sur la canaille. C'est à mon gré le plus grand service qu'on puisse rendre au genre-humain, de séparer le sot peuple des honnêtes gens pour jamais ; et il me semble que la chose est assez avancée. On ne saurait souffrir l'absurde insolence de ceux qui vous disent : Je veux que vous pensiez comme votre tailleur et votre blanchisseuse.

Mes anges , je baise le bout de vos ailes. V.

## L E T T R E L V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

29 d'avril.

L'IDÉE de l'estampe des *Calas* est merveilleuse. Je vous prie , mon cher frère , de me mettre au nombre des souscripteurs, pour douze estampes. Il faut réussir à l'affaire des *Sirven* comme à celle des *Calas* ; ce serait un crime de perdre l'occasion de rendre le fanatisme exécration.

Je crois que le généreux *Elie* peut toujours faire son mémoire. La confirmation de l'arrêt de Toulouse est assez constatée par le procès verbal d'exécution. Le mémoire de *Sirven* est de la plus grande fidélité ;

il

il a répondu avec exactitude à toutes les interrogations de son patron *Elie*; ainsi nous espérons dans peu voir la seconde philippique. 1765.

L'aventure de mademoiselle *Clairon* est furieusement velche. Si j'avais un conseil à donner aux gens tenant la comédie, ce serait de ne jamais remonter sur le théâtre qu'on ne leur eût rendu les droits de citoyen. La contradiction est trop forte d'être mis au cachot si on ne joue pas, et d'être déclaré infame si on joue.

Je crois qu'il faut envoyer une aune de ruban à l'abbé de *Voisenon*. Vous savez d'ailleurs comment placer ces pompons: on dit qu'ils peuvent guérir les pestiférés. Il faut en envoyer un à M. le comte de *la Touraille*, gentilhomme de la chambre du prince de *Condé*; un à madame la comtesse de *la Marck*. Faisons le plus de bien que nous pourrons, DIEU nous en fera gré.

Je compte que *Gabriel* fera partir, le premier de mai, la petite batterie dressée contre l'insolence et l'absurdité théologique. Il nous est arrivé un général autrichien qui est tout-à-fait attaché à la bonne cause; nous avons aussi un excellent profélyte danois. Toute langue et toute chaire commence à confesser la vérité. O sainte philosophie, que votre règne nous advienne!

J'embrasse tous les frères dans la communion de l'esprit; DIEU répand sur eux visiblement ses bénédictions. Je vous aime tous les jours davantage. *Ecr. l'inf.*

*N. B.* Il me vient en idée de faire dessiner aussi le portrait du petit *Calas* qui est encore à Genève;

— il a la phyfionomie du monde la plus intéreffante.  
 1765. On pourrait, pour faire un beau contraste, le placer à la porte de la prifon, follicitant un confeiller de la tournelle. Voyez, mon cher frère, fi cette idée vous plaît; parlez-en à madame *Calas*.

Mandez-moi, je vous prie, fi mademoifelle *Clairon* eft encore au fort-l'évêque, et fi elle perfifte dans la réfolution de renoncer au théâtre.

## L E T T R E L V I I.

## A MADEMOISELLE CLAIRON.

1 de mai.

L'HOMME qui s'intérefle le plus à la gloire de mademoifelle *Clairon*, et à l'honneur des beaux arts, la fupplie très-inftamment de faifir ce moment pour déclarer que c'eft une contradiction trop abfurde d'être au fort-l'évêque fi on ne joue pas, et d'être excommunié par l'évêque fi on joue; qu'il eft impoffible de foutenir ce double affront, et qu'il faut enfin que les Velches fe décident. Les acteurs qui ont marqué tant de fentimens d'honneur dans cette affaire, fe joindront fans doute à elle. Que mademoifelle *Clairon* réuffiffe ou ne réuffiffe pas, elle fera révérée du public; et fi elle remonte fur le théâtre comme un efclave qu'on fait danser avec fes fers, elle perd toute fa confidération. J'attends d'elle une fermeté qui lui fera autant d'honneur que fes talens, et qui fera une époque mémorable.

A M. H E L V E T I U S.

1 de mai.

VOICI, mon illustre philosophe, un gentilhomme anglais très-instruit, et qui, par conséquent, vous estime. Je me suis vanté à lui d'avoir quelque part à votre amitié, car j'aime à me faire valoir auprès des gens qui pensent. M. *Makartney* pense tout comme vous; il croit, malgré *Omer* et *Christophe*, que, si nous n'avions point de mains, il serait assez difficile de faire des rabats à *Christophe* et à *Omer*, et des fifflets pour les bourdons de *Simon le Franc*, favori du roi, &c. Il trouve notre nation fort drôle; il dit que, fitôt qu'il paraît une vérité parmi nous, tout le monde est alarmé comme si les Anglais faisaient une descente. Puisque vous avez eu la bonté de rester parmi les finges, tâchez donc d'en faire des hommes. DIEU vous demandera compte de vos talens. Vous pouvez plus que personne écraser l'erreur, sans montrer la main qui la frappe. Un bon petit catéchisme imprimé à vos frais, par un inconnu, dans un pays inconnu, donné à quelques amis qui le donnent à d'autres; avec cette précaution, on fait du bien, et on ne craint point de se faire du mal, et on se moque des *Christophe*, des *Omer*, &c. &c. &c. &c.

*Jean-Jacques* dit, à mon gré, une chose bien plaisante, quoique géométrique, dans sa lettre à *Christophe*, pour prouver que dans notre secte la partie est plus

— grande que le tout. Il suppose que notre sauveur  
 1765. JESUS-CHRIST communie avec ses apôtres; en ce cas, il  
 est clair, dit-il, que JESUS mit sa tête dans sa bouche.  
 Il y a par-ci par-là de bons traits dans ce *Jean-  
 Jacques*.

On m'a envoyé ces deux extraits de *Jean  
 Meslier* : il est clair que cela est écrit du style d'un  
 cheval de carrosse, mais qu'il rue bien à propos ! et  
 quel témoignage que celui d'un prêtre qui demande  
 pardon, en mourant, d'avoir enseigné des choses absur-  
 des et horribles ! Quelle réponse aux lieux communs  
 des fanatiques qui ont l'audace d'affirmer que la phi-  
 losophie n'est que le fruit du libertinage.

Oh ! si quelque galant homme, écrivant avec pureté  
 et avec force, donnant à la raison les grâces de l'ima-  
 gination, daignait consacrer un mois ou deux à éclair-  
 rer le genre-humain ! Il y a de bonnes âmes qui font  
 ce qu'elles peuvent, elles donnent quelques coups de  
 bêche à la vigne du Seigneur ; mais vous la feriez  
 fructifier au centuple. *Amen !* Toutefois ne faites  
 point apprendre à vos enfans le métier de menuisier,  
 cela me paraît assez inutile pour l'éducation d'un  
 gentilhomme.

*Vale.* Je vous estime autant que je vous aime.

## LETTRE LIX.

1765.

A M. DAMILAVILLE.

4 de mai.

JE vois par votre lettre du 24, mon cher frère, que l'enchanteur *Merlin* a été poursuivi par les diables. Mandez-moi, je vous prie, s'il est échappé de leurs griffes. Je m'y intéresse bien vivement. Je tremble pour un paquet que je vous ai envoyé à l'adresse de monsieur *Gaudet*. Si ce paquet est perdu, il n'y a plus de ressource, et cependant je ne serai pas découragé. Je suis à peu-près borgne comme *Annibal*, j'ai juré comme lui une haine immortelle aux *Romains*; et, duffé-je être empoisonné chez *Prusias*, je mourrai en leur faisant la guerre.

La résolution de *Pierre Calas* de partir pour Genève m'effraie. Le gouvernement n'en ferait-il pas indigné? *Calas* a-t-il d'autre patrie que celle où *Cicéron-Beaumont* l'a si bien défendu, où le public l'a si bien foutenu, où les maîtres des requêtes l'ont si bien jugé, où le roi a comblé sa famille de bienfaits? car vous savez qu'outre les trente-six mille livres, il y a encore six mille livres pour les procédures. Je me flatte qu'au moins vous l'empêcherez de partir sans une permission expresse; et je crains bien encore que la demande de cette permission ne déplaise à la cour, et ne fasse perdre les mille écus que le roi lui a donnés. Je soumetts mon avis au vôtre.



1765. J'ignore si mademoiselle *Clairon* remontera sur le théâtre de Paris. Je la tiens pour une pauvre créature, si elle a cette faiblesse. Plus on persécute la raison, les talens, la vérité et le goût, plus notre phalange doit marcher ferrée. Je crois que les verges dont on fouette monsieur le dénonciateur théologien arriveront bientôt à son cu.

Adieu, mon cher philosophe ; je m'unis toujours à vous dans la communion des fidèles, et vous embrasse avec la plus grande effusion de cœur. *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E L X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

13 de mai.

MES divins anges ne sont-ils occupés que de l'histoire du jour, et n'ont-ils fait aucune attention à l'histoire ancienne ? Je ne reçois point de nouvelles d'eux, ce qui est une histoire du jour fort triste pour moi. J'ignore s'ils ont reçu le dernier paquet ; je ne me souviens pas si je l'ai envoyé sous le couvert de M. le duc de *Praslin*, ou sous un autre. Je ne demande point de nouvelles de mademoiselle *Clairon*, madame d'*Argental* s'en remet à madame de *Florian* ; mais je persiste toujours dans l'idée que les comédiens doivent proposer un dilemme dont on ne peut pas se tirer : *Si nous ne jouons pas, on nous met au fort ou au four de l'évêque ; et si nous jouons, l'évêque nous*

*excommunié , et nous sommes enterrés comme des chiens.*

Qu'on se tire de cette difficulté, si on peut.

1765.

Le Siège de Calais a perdu à cette belle affaire ; il n'est pas même traîné actuellement en blocus. On l'a abandonné jusqu'en province ; je n'ai jamais vu une révolution si subite. On l'avait imprimé par-tout sur la foi du Mercure et de l'enthousiasme de Paris ; à peine a-t-on pu le lire. Cette aventure est un peu velche.

M. de *Villette* , qui a passé trois mois chez moi, doit être actuellement à Paris. Il y recevra le paquet dont vous avez eu la bonté de vous charger.

M. de *Fontette* m'a fait l'honneur de m'écrire, mais ne m'a pas donné de grandes espérances. Si malheureusement j'étais obligé de plaider au parlement contre mon prêtre , je jure DIEU que je mourrai avant que le procès soit jugé.

Je crois que je suis aussi dans la disgrâce du tyran du tripot , mais je me console très-aisément ; et tant que mes anges daigneront m'aimer, je défie le reste des humains de troubler mon repos. Je les supplie de me mettre aux pieds de M. le duc de *Praslin*, très-indépendamment de mon curé.

Respect et tendresse. V.

1765.

## L E T T R E L X I.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

15 de mai.

P U I S Q U E vous avez reçu , Monseigneur , le dernier paquet que j'eus l'honneur de vous adresser , il y a quelque temps , par M. *Janel* , en voici un autre qui m'arrive d'Hollande , et que je vous dépêche par la même voie. Je ne crois pas que vous ayez besoin de l'eau de Laufane pour vos yeux ; ils ont vingt-cinq ans comme votre imagination et vos grâces. Les miens font très-vieux , et ont souffert des ophthalmies affreuses par les vents du nord - est autant que par la lecture ; mais , si vous voulez employer cette eau pour quelqu'un de vos amis , vous n'avez qu'à me donner vos ordres , j'écrirai sur le champ à Laufane , afin qu'on en fasse partir quelques bouteilles par la voie que vous voudrez bien indiquer. Ce remède n'est bon que pour ceux qui ont des ulcères aux paupières , et n'est aucunement propre d'ailleurs à rétablir l'organe de la vue ; il lui ferait même plus de mal que de bien. Il reste encore à savoir si cette recette , qui est favorable dans le printemps , peut faire le même effet en hiver , ce dont je doute beaucoup.

Permettez - moi de vous dire un petit mot des spectacles qui sont nécessaires à Paris , et que vous protégez. J'ignore si vous pourriez vous servir de l'occasion présente pour faire sentir combien il est contradictoire que des personnes payées par le roi ,

et qui sont sous vos ordres , soient en prison au fort ou au four de l'évêque , si elles ne remplissent pas les devoirs de leur profession , et excommuniées , damnées par l'évêque , si elles les remplissent. Est-il juste qu'on perde tous les droits de citoyen , et jusqu'à celui de la sépulture , parce qu'on est sous votre autorité ? Si quelqu'un peut jamais avoir la gloire de faire cesser cet opprobre , c'est assurément vous ; et Paris vous élèverait une statue comme Gènes. Mais quelquefois les choses les plus simples et les plus petites sont plus difficiles que les grandes ; et tel homme qui peut faire capituler une armée d'Anglais , ne peut triompher d'un curé.

Je voudrais bien que vous protégassiez les encyclopédistes. Ce sont , pour la plupart , des hommes infiniment estimables. Leur ouvrage , malgré ses défauts , fera beaucoup d'honneur à la nation ; et ce ne fera pas un honneur passager et ridicule. Un des grands défauts qu'on reproche à la nation française , c'est que les hommes de mérite qu'elle a produits ont été presque toujours opprimés ou avilis , et qu'on leur a préféré des misérables. Feu M. le Normand de Tournehem avait relégué les tableaux de *Vanloo* dans la chambre de ses laquais. Votre protection , accordée à ceux qui travaillent à l'*Encyclopédie* , les encouragerait ; la plus saine partie de la nation vous en saurait beaucoup de gré.

Il est un peu humiliant que les Russes récompensent magnifiquement ceux que le parlement de Paris a persécutés.

On m'a dit que les pairs avaient présenté au roi un mémoire sur leurs droits. J'ai long-temps examiné

— 1765. cette matière en étudiant l'histoire de France, et je suis convaincu que l'origine de toute juridiction suprême en France est la pairie; mais vous avez M. Villaret, votre secrétaire, qui en fait beaucoup plus que moi, et qui sans doute vous a très-bien servi; c'est un homme très-instruit. Conservez vos bontés à votre plus ancien serviteur, qui vous sera toujours attaché avec un profond respect. V.

## L E T T R E L X I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

20 de mai.

VOICI, mon cher frère, deux petits croquis de *Donat Calas*. J'aurais désiré qu'on l'eût fait un peu plus ressemblant, et qu'on n'eût pas sacrifié une chose si importante à l'idée de le représenter dans une attitude douloureuse qui défigure son joli visage. Si vous voulez vous servir de ce dessin, recommandez au peintre de faire *Donat* le plus joli qu'il pourra.

Vous savez d'ailleurs, mon cher frère, que vous avez carte blanche pour mettre votre frère au rang de ceux qui contribuent à la façon de cette estampe. Ce monument éternisera la plus horrible des injustices, la plus belle réparation, et la générosité de votre zèle vertueux.

Il semble que plus les philosophes font de bien, plus on s'efforce de les persécuter. On a saisi le ballot qui contenait le bel ouvrage de notre cher *Archimède*;

l'autre aura le même sort ; la Philosophie de l'histoire, que tous les gens sensés trouvent très-sage, ne sera pas épargnée. Tout est suspect de la part de ceux qui rendent à la nation de vrais services. Je crains bien de n'avoir jamais l'*Encyclopédie* ; mon âge , ma mauvaise santé et la fureur des jansénistes me priveront de la consolation de lire ce grand ouvrage. Ne pourrais-je pas , par votre crédit, obtenir qu'on m'en fit parvenir trois tomes ? je garderais religieusement le secret.

1765.

Si vous voyez le véritable prophète *Elie* , dites-lui , je vous en prie , que nous sommes réduits à faire signer dans Gex une procuration aux filles de *Sirven* , pour sommer le greffier du parlement toulousain de délivrer copie de l'arrêt qui confirme l'injuste sentence ; et si le greffier refuse, nous enverrons acte de son refus.

Je trouve que cette cause peut faire , au moins , autant d'honneur à l'éloquence de M. de *Beaumont* que la cause des *Calas*. Cette fureur épidémique qui a persuadé tous les tribunaux d'une province que la loi des protestans est parricide , est un sujet digne d'un citoyen tel que lui. Quiconque arrache une branche du fanatisme , fait une plaie à l'arbre , dont il se sent jusque dans ses racines. Rendons encore ce service à l'humanité dans l'affaire des *Sirven* , et demeurons inébranlables dans celle d'*écr. l'inf.*

Je pense que désormais il est à propos que vous m'écriviez à Lyon sous l'enveloppe de M. *Camp* , banquier ; la curiosité des méchans fera trompée. Dites à frère *Archimède* qu'il en fasse autant. Nous pourrons jouir de la consolation de nous ouvrir nos

— cœurs : le mien est à vous jusqu'au dernier moment  
1765. de ma languissante vie.

*N. B.* Soutenez constamment que l'abbé *Bazin* est le véritable auteur de la Philosophie de l'histoire. Comment n'en pas croire son neveu ? quelle fureur de m'imputer jusqu'à l'ouvrage d'un théologien antiquaire ? persécutera-t-on toujours l'auteur de la chrétienne *Zaire* ? Faites beau bruit , vous et les frères.

## L E T T R E L X I I I .

A U M E M E .

A Genève , le 22 de mai.

J'AI eu hier, mon cher frère, un petit avertissement de la nature, qui me dit que je n'ai pas encore longtemps à philosopher avec vous. Cela ne m'a pas empêché, dès que je suis revenu à moi, d'envoyer un exprès à frère *Gabriel* pour lui intimer tous vos ordres. Vous voyez, au reste, combien le fanatisme augmente. Plus il sent sa turpitude, plus il craint qu'on ne la révèle ; tout lui est suspect. Les livres écrits avec le plus de vérité sont précisément ceux qu'il redoute davantage. On donnera bien un évêché à un prêtre fortant du b. . . . ., mais on persécutera ceux qui auront passé leur vie à chercher le vrai, et à faire le bien.

J'ai relu la Philosophie de l'histoire, qu'on m'a envoyée d'Amsterdam : il y a quelques fautes ridicules dans l'imprimé, comme *dix mille pour cent*

*mille* , à l'article *d'Egypte*. Il me semble aussi que l'auteur ne s'est pas toujours exprimé exactement dans le chaos de la chronologie; mais, en général, l'ouvrage m'a paru assez utile. 1765:

L'auteur y montre par-tout un grand respect pour la religion; il parle même si souvent de ce respect, qu'on voit bien qu'il veut prévenir les lâches persécuteurs qui pensent toujours qu'on en veut à leurs foyers. Cependant, malgré toutes les précautions de l'auteur, on a envoyé, de Paris à Berne, un article pour être mis dans la gazette, dans lequel il est dit que la Philosophie de l'histoire est plus dangereuse encore que le Portatif. On me fait aussi l'honneur de m'attribuer cette Philosophie. Je voudrais l'avoir faite, quoiqu'on ne me l'attribue que pour me perdre. Mais de quel droit me rend-on responsable des ouvrages d'autrui? Il n'est pas juste que je sois toujours victime. Il semble que l'abolissement des jésuites ait été un nouveau signal de persécution contre les gens de lettres.

Parlez de tout cela avec frère *Archimède*. Que les frères célèbrent les agapes, en dépit des tyrans jansénistes: dressez un autel à la raison dans votre salle à manger.

*Hæc quotiescumque feceritis, in meâ memoriam facietis.*

J'ajoute à cette lettre de mon ami qu'il m'est arrivé des personnes de Paris fort instruites. On a décacheté quelques-unes de nos lettres contre-signées *Courteille*: heureusement il n'y a jamais eu dans vos lettres rien que de vertueux et de sage, qui ne soit digne de



— vous. Mais, pour plus de fureté, écrivez-moi quelque  
1765. lettre sous la même enveloppe de *Courteille*, et écrivez contre-signé *Laverdy*, à M. *Camp*, banquier à Lyon, et sous le couvert de M. *Camp*, à M. *Wagnière* à Genève. Que frère *Archimède* prenne la même précaution, et qu'il vous donne tout ce qu'il voudra m'écrire. Vous recevrez, par cet ordinaire, une lettre qu'on ouvrira si l'on veut.

Est-il possible qu'on soit obligé à de telles précautions, et que la plus douce consolation de la vie nous soit arrachée ? Gardez-vous bien d'écrire à *Gabriel Cram*... ni à *G*... Gardez-vous bien qu'on fasse entrer le ballot de ce diable d'abbé *Bazin*, pour qui on prend des gens qui ne s'appellent pas *Bazin*. Il est minuit, je n'en puis plus.

## L E T T R E L X I V .

A U M E M E .

A Genève, 22 de mai.

MON cher et vertueux ami, je vous ai envoyé le portrait du petit *Calas*, peint à l'huile; sa mère aidera à rectifier les traits; ils sont mieux peints dans le cœur de cette digne mère que par le pinceau de M. *Hubert*. On fait actuellement un recueil de toutes les pièces de cette triste aventure dont la fin fera tant d'honneur aux maîtres des requêtes, à la nation, et surtout au roi qui a si bien réparé la malheureuse injustice de Toulouse. S'il était mieux instruit, je

fuis bien sûr que la bonté de son cœur réparerait, sur la fin de ma vie, toutes les injustices que j'ai effuyées. 1765.  
 Vous savez qu'on m'impute tous les jours des ouvrages auxquels je n'ai pas eu la moindre part. Ce ne devait pas être la récompense d'avoir fait la *Henriade*, le *Siècle de Louis XIV*, et quelques autres ouvrages qui n'ont déplu ni au roi ni à la nation ; mais c'est le fort attaché à la profession d'homme de lettres. Peut-être est-il dur, à l'âge de soixante et douze ans, d'être continuellement en butte à la calomnie ; mais j'ai appris, dans la saine philosophie que nous cultivons tous deux, qu'il faut savoir se résigner. Tout ce que je souhaite, c'est que le roi et le ministère puissent un jour favoir que les gens de lettres sont les meilleurs citoyens et les meilleurs sujets. Tout est cabale à la cour, tout est quelquefois passion dans de grandes compagnies qui ne devraient point avoir de passions ; il n'y a que les vrais gens de lettres qui n'aient point d'intrigues, et qui aiment sincèrement l'ordre et la paix.

Adieu, mon digne ami ; je suis bien malade, et, en vérité, on ne devrait pas troubler mes derniers jours. Votre amitié vertueuse fait toute ma consolation. *Voltaire.*

1765.

## L E T T R E L X V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Genève, 22 de mai.

MES divins anges, on vient de me dire tout ce que vous aviez donné charge de dire, et je suis demeuré confondu de la demi-feuille copiée et de cette question: *Quel est donc ce Damilaville (\*)?* Hélas! mes chers anges, plût à Dieu qu'il y eût beaucoup de citoyens comme ce *Damilaville!* Je ne ferai point de remarques sur tout cela, parce qu'il n'y en a point à faire; je vous demanderai seulement si cette demi-feuille est si méchante. Je crois que cette lettre vous parviendra sûrement, puisque je l'adresse à Lyon, sous l'enveloppe de M. de *Chauvelin*. Cette voie déroutera les curieux, et vous pourrez m'écrire en toute sûreté sous l'enveloppe de M. *Camp*, banquier à Lyon, en ne cachetant point avec vos armes, et en mettant sur la lettre, à M. *Wagnière* chez M. *Souchay* à Genève.

Je vois bien que la persécution des jansénistes est forte. On a renvoyé le ballot de *la Destruction jésuitique* de notre philosophe d'*Alembert*, parce qu'il y a quatre lignes contre les convulsionnaires. On taxe à présent d'irréligion un savant livre d'un théologien qui témoigne à chaque page son respect pour la

(\*) Il s'agit ici de quelques passages d'une lettre à M. *Damilaville*, interceptée à la poste, et peut-être falsifiée; car on sait que les lettres montrées au gouvernement, ne sont pas toujours d'exactes copies des lettres ouvertes.

religion,

religion, et qui ne dit que des vérités qu'il faut être aveugle pour ne pas reconnaître. On m'impute ce livre sans le moindre prétexte, comme si j'étais un rabbin, et comme si l'auteur de *Mérope* et d'*Alzire* était enfariné des sciences orientales. Il ne dépend pas de moi de rendre les fanatiques sages, et les fripons honnêtes gens; mais il dépend de moi de les fuir. Je vous demande en grâce de me dire si vous me le conseillez. Je suis, quoi qu'on en dise, dans ma soixante et douzième année; je me vois chargé d'une famille assez nombreuse, dont la moitié est la mienne, et dont l'autre moitié est une famille que je me suis faite.

J'ai commencé des entreprises utiles et chères, et le petit canton que j'habite commençait à devenir heureux et florissant par mes soins. S'il faut abandonner tout cela, je m'y résoudrai, j'irai mourir ailleurs; il est arrivé pis à *Socrate*. Je fais qu'il y a certaines armes contre lesquelles il n'y a guère de boucliers.

Ayez la bonté, je vous en prie, de me dire à quel point ces armes sont affilées. Je vous avoue que je serais curieux de voir cette demi-feuille. Il est minuit, il y a trois heures que je dicte, je n'en peux plus; pardonnez-moi de finir fitôt, c'est bien à mon grand regret.

1765.

## L E T T R E L X V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Genève, 27 de mai.

**J'**AFFLIGERAI votre belle ame en vous disant , mon cher ami , que nous ne pourrons pas avoir sitôt l'arrêt de Toulouse. Je supplie, en attendant, le défenseur de l'innocence de tenir toujours son mémoire tout prêt. Il y a trois ans que cette famille est dans les larmes. On a effuyé celles des *Calas*, c'est à présent le tour des *Sirven*. Ces horreurs sont d'autant plus effrayantes, qu'elles se passent dans un siècle plus éclairé. C'est un affreux contraste avec la douceur de nos mœurs. Voilà le funeste effet du système de l'intolérance. Il y a encore de la barbarie dans les provinces. Je ne plains plus les *Calas*, après le jugement des maîtres des requêtes et après les bienfaits du roi; mais les *Sirven* sont bien à plaindre. Je les recommande plus que jamais aux bontés de M. de *Beaumont*.

Après vous avoir parlé des malheurs d'autrui, il faut que votre amitié me permette encore de parler de mes peines.

Je lisais ce matin un livre anglais dans lequel se trouve la substance de plus de vingt chapitres du Dictionnaire philosophique que l'ignorance et la calomnie m'ont si grossièrement imputé; et, pour comble de bêtise, il y a dans d'autres chapitres des phrases entières prises de moi mot pour mot. Je me mettrais dans une belle colère, si l'âge et les maladies

n'affaiblissaient les passions. *Tronchin* m'exhorte à la —  
résignation pour les maux du corps et de l'ame; il 1765.  
me trouve très-bien disposé. Comptez que votre  
amitié fait ma plus chère consolation.

*Voltaire.* (1)

## L E T T R E L X V I I .

## A U M E M E .

A Rolle, pays de Vaud, près de Genève, 28 de mai.

J'ACHEVAIS, mon cher ami, de prendre les eaux en Suisse, où j'ai encore acheté un petit domaine, lorsque je reçus votre paquet pour M. *Tronchin*. Je le lui envoyai sur le champ. Je vois que votre mal de gorge est opiniâtre; mais je vous avertis qu'il

(1) Le même jour M. de *Voltaire* adressa, par une autre voie, à M. *Damilaville*, le billet suivant :

J'ai écrit à mon cher frère aujourd'hui; la lettre est à son adresse, et je suis bien sûr qu'elle n'arrivera pas sans avoir été ouverte. Il y a dans le paquet une lettre à M. d'*Alembert* pour les curieux; mais je suis très en peine de savoir si un petit paquet d'Hollande, adressé il y a quinze jours à M. *Gaudet*, est arrivé à bon port, et si une lettre sous l'enveloppe dudit M. *Gaudet*, dans laquelle on s'expliquait avec confiance, a été reçue. J'attends, non sans inquiétude, que mon frère m'éclaircisse de tout cela, et qu'il m'écrive par la voie de Lyon. Je l'embrasse avec la plus grande tendresse. *Ecr. l'inf.*

Nous ne citerons que cet exemple et les lettres des 22 et 28 de mai, pour montrer les précautions que M. de *Voltaire* était obligé de prendre en éclairant les hommes par des ouvrages philosophiques, et en servant l'humanité dans la défense des *Calas* et des *Sirven*. Ses lettres étant souvent interceptées, il en écrivait d'offensibles sous son nom, et d'autres sous des noms supposés. C'était un M. *Boursier*, un M. *Lantin*, un M. *Ecr. l'inf.* ou *Ecr. l'inf.* De-là les contradictions apparentes touchant certains ouvrages qui servaient de prétexte pour le persécuter.

— 1765. est rare qu'un médecin guériffe ses malades à cent lieues, et qu'une sœur de la charité fait plus de bien de près qu'*Esculape* de loin. Dès que j'aurai la réponse de l'oracle de Genève, je vous la ferai parvenir.

*Sirven* prend le parti d'aller lui-même à Toulouse chercher l'arrêt et les pièces dont M. de *Beaumont* a besoin pour consommer son entreprise généreuse. Il dit qu'il fera agir ses amis, et qu'il saura se mettre à l'abri de tout. Ce pauvre homme et sa famille me fendent le cœur ; ils sont beaucoup plus malheureux que ne le sont aujourd'hui les *Calas*. Qu'il est beau, mon ami, de faire du bien, et que M. de *Beaumont* va augmenter sa gloire ! Pour moi, je n'ai à augmenter que ma patience. Je paye un peu cher l'intérêt de ma petite réputation ; car, Dieu merci, il n'y a presque point de mois qu'on ne fasse courir quelque ouvrage sous mon nom : vers et prose, on m'attribue tout. Quelque libraire d'Hollande a-t-il l'impertinence de m'attribuer un mauvais livre ; aussitôt je reçois vingt lettres de Paris et de Versailles, et on veut que j'envoie sur le champ ce bel ouvrage que je ne connais pas. Enfin, on va jusqu'à m'imputer je ne fais quelle Philosophie de l'histoire, ouvrage de quelque rabbin, ou tout au moins d'un savant en *us* ou en *és*. On en parle au roi, et on lui dit que je suis très-savant dans les langues orientales. J'ai beau protester que je ne fais pas un mot de l'ancien chaldéen, on ne m'en croit pas sur ma parole ; et, si je suis aveugle, on dit que j'ai perdu les yeux à déchiffrer les livres des anciens brachmanes, et même que je suis prêt à faire une secte de

Guèbres. Il me faut résoudre à être vexé jusqu'au dernier moment.

1765.

Mandez-moi , je vous prie , si M. d'*Alembert* a la pension de M. *Clairaut*. Je verrai *Cramer* quand je ferai à Genève. Je ne fais si c'est lui qui a imprimé le petit ouvrage en faveur de M. l'abbé *Arnaud*. Cet écrit m'a paru un chef-d'œuvre en son genre , mais j'ai pensé qu'il ne devait réussir qu'à Paris , auprès de ceux qui prennent intérêt à ces disputes littéraires.

Puisque la paix est faite , *Cramer* en fera pour ses frais aussi-bien que pour ceux de la nouvelle édition qu'il a faite de *Corneille* , et qu'il n'aura pas la permission de débiter dans Paris , à cause du privilège des libraires.

Je vous fais toujours bon gré de cultiver les lettres au milieu de vos occupations de finance. On dit , dans les pays étrangers , que les finances du royaume vont bien ; mais on n'en dit pas autant de votre littérature.

Il a couru des bruits fort ridicules sur M. le duc de *Choiseul*. Je crois qu'il s'en moque ; il fait bien qu'il faut laisser parler : *Non ponebat enim rumores antè salutem*. Je fais toujours des vœux pour le succès de sa colonie ; car enfin c'est le pays de *Candide* , c'est le pays des gros moutons rouges , et je passerai pour un hableur si la colonie ne réussit pas. Il y a d'ailleurs quelques-uns de mes bons amis les Suisses qui sont partis pour la Cayenne ; c'est encore un nouveau motif pour moi de m'y intéresser.

Adieu , mon cher ami ; je suis trop bavard pour un malade. V.



1765.

## L E T T R E L X V I I I .

A U M E M E .

28 de mai.

**M.** *Tronchin* a le paquet de mon frère , et on enverra la réponse dès qu'on l'aura reçue.

J'ai su qu'on avait encore envoyé un second paquet par *M. Gaudet*, et probablement ce paquet n'est point parvenu à sa destination.

On écrit depuis une lettre instructive sur l'état des choses , et on se sert de la même voie. Cette lettre partit le 21 ou le 22 du mois. Il serait très-triste qu'on l'eût ouverte. On a écrit , le 27 , par *M. Héron*, premier commis des bureaux du conseil , et la lettre a été mise à la poste à Lyon.

Je pense qu'il est nécessaire que vous m'écriviez à Genève une lettre signée de vous. Vous y direz que vos occupations vous permettent peu de vous occuper de littérature ; que vous faites , à la vérité , venir quelquefois des livres d'Hollande pour un de vos amis , et que vous avez à peine le temps d'y jeter un coup d'œil. Vous pourrez me dire que vous avez parcouru la Philosophie de l'histoire , et que vous êtes bien étonné qu'on m'attribue un livre rempli de citations chaldéennes , syriaques et égyptiennes. Vous pourrez me plaindre d'ailleurs d'être en butte à la calomnie , depuis cinquante années ; vous me rassurerez en me disant combien le roi est équitable. Si ce canevas vous paraît raisonnable ,

vous le broderez ; puisqu'on est curieux , vous fatif-  
ferez la curiosité.

1765.

Vous pourrez adresser vos autres lettres sous l'enveloppe de M. *Camp*, banquier à Lyon , comme je vous l'ai déjà mandé.

Je ne vous dis pas combien il est douloureux de recourir à ces expédiens. Nous voilà comme un amant et une maîtresse dont les lettres sont interceptées par les jaloux. Aimons-nous-en davantage, et *écr. l'inf.*

## L E T T R E L X I X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

29 de mai.

**I**L y a , au fond de la Suisse , mes chers anges , des eaux assez bonnes pour les vieillards cacochymes qui ont besoin de mettre du baume et de la tranquillité dans leur sang. Je crois que je vais prendre ces eaux , et que je pars incessamment pour avoir de ce baume ; car il faut mourir à son aise.

Il me semble que c'est une ordonnance du médecin , que je suppose être dans la demi-feuille dont madame de *Florian* m'a parlé ; il n'y a qu'une chose dont je suis un peu en doute , c'est si cette demi-feuille ou demi-page parle de maladies mortelles. Vous sentez combien il est triste que les consultations d'un pauvre malade soient exposées aux regards de ceux qui ne sont pas de la faculté , et qu'il est très-bon de changer d'air. Je soupçonne qu'on a joué le

1765. — même tour à frère *Damilaville* qui a grand mal à la gorge, et qui a besoin de régime. Je lui conseille, pour son mal, de prendre comme moi de la racine de patience.

Je me trompe peut-être, mais j'imagine qu'on peut, avec quelque fureté, écrire pour ses affaires sous l'enveloppe de M. de *Chauvelin* l'intendant, en faisant partir le paquet de Lyon, le dessus écrit d'une main étrangère, et la lettre cachetée d'une tête.

Je présume encore que vous pouvez avoir la bonté de m'écrire à Lyon sous le couvert de M. *Camp*, banquier, contre-signé *Chauvelin*. Je ne crois pas non plus compromettre l'intérêt que vous voulez bien prendre à ma situation violente, en inférant ici un petit mot pour frère *Damilaville*, que je vous supplie de lui faire rendre. Je dois un petit mot à *le Kain*, agréez-vous que je le mette aussi dans ce paquet?

Dès qu'il partira quelqu'un pour Paris, je ne manquerai pas de le charger de quelques *Bazin* de Hollande, arrivés depuis peu. Je ne fais plus comment le monde est fait. L'ouvrage de feu l'abbé me paraît rempli du plus profond respect pour la religion. Les jansénistes sont comme les provinciaux; ils croient toujours qu'on veut se moquer d'eux, ou plutôt ils ressemblent aux tyrans qui supposent continuellement des conspirations contre leur pouvoir. Mes chers et divins anges, j'ai défriché un coin de terre sauvage, je l'ai embelli, j'ai rendu ses grossiers habitans assez heureux; je quitterai tout le fruit de mes peines comme on sort d'une hôtellerie, sitôt que je ne pourrai vivre dans cet asile sans inquiétude.

Mandez-moi , je vous prie , si je dois rester dans ce trou ou aller dans un autre , parce que tous les trous sont égaux pour un homme qui pense. Celui qu'on habite pour quelques minutes est si voisin de celui qu'on habitera pour toujours , que ce n'est pas la peine de se gêner. 1765.

Toute ma famille rassemblée baise très-humblement les ailes de mes anges. Le patriarche pourrait bien aller de Sichem en Egypte , quoiqu'il n'ait point de femme à présenter à des *Pharaon*. V.

## L E T T R E L X X.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Genève , 30 de mai.

**L**E malade réformé à la suite de *Tronchin* envoie aux malades de Paris les réponses de l'oracle d'Epidaure. Mais je vous répèterai toujours , mon cher ami , qu'une sœur du pot fait plus de bien à un malade qu'elle soigne , qu'*Esculape* n'en peut faire en dictant ses ordonnances de cent lieues. D'ailleurs *M. Tronchin* n'a pas un moment dont il puisse disposer , et ne peut donner au nombre prodigieux de consultations dont on l'accable , toute l'attention qu'il voudrait. Je vous exhorte , mon cher ami , à ne pas négliger de faire voir votre mal de gorge à quelqu'un à qui vous aurez confiance.

Vos amis qui ont fait ce charmant ouvrage de la justification de la *Gazette littéraire* , doivent être

— 1765. affligés qu'il ne paraisse pas. Mais tout doit céder aux désirs de M. le duc de *Praslin* ; cette *Gazette littéraire* est dans son département ; c'est lui qui la protège , c'est à lui à décider de ce qui doit être publié , et de ce qui doit être supprimé. *Gabriel Cramer* , à qui on avait envoyé le manuscrit , veut bien sacrifier son édition. Il lui en coûtera son argent ; un libraire d'Hollande ne ferait pas si honnête. J'ignore si l'ouvrage était connu de M. le duc de *Praslin*. Il se peut que vos amis ne l'aient pas consulté , et qu'ils se soient reposés sur l'envie de lui plaire ; en ce cas , il n'est tenu à rien , et ne doit aucun dédommagement. D'ailleurs , la quantité de livres écrits librement est si grande dans l'oïseté de la paix , que je conçois bien que tout ce qui vient de l'étranger est suspect. Les *Lettres de Deon* , de *Vergi* , l'*Espion chinois* , la *Vie de madame de Pompadour* , les *Récriminations de la société de JESUS* , inondent l'Europe. Toutes les fois qu'il paraît un nouveau livre , je tremble. Il a beau être détestable , je crains toujours qu'on me l'impute. Je voudrais n'avoir jamais rien écrit. C'est une barbarie de m'avoir attribué ce Dictionnaire philosophique , dont plus de quatre auteurs sont assez connus. Il n'y a point d'homme de lettres et de goût qui ne sente la différence des styles.

Pour le fatras chaldéen et syriaque de l'abbé *Bazin* , je m'y perds ; il n'y a que des calomnieux bien mal-adroits qui puissent dire au roi que j'ai fait un tel ouvrage. Je ne crois pas qu'il y ait un bénédictin en France , qui soit capable d'en être l'auteur. Je suis bien las d'être en butte aux discours

des hommes. Dans quelle folitude faut-il donc s'enfermer ? Adieu, mon cher ami ; plaignez et aimez votre ami *Voltaire*. 1765.

## L E T T R E L X X I.

A U M E M E.

5 de juin.

**M**ON cher et vertueux ami, j'ai reçu votre lettre du 29 de mai. Si vous êtes quatre à la tête de la bonne œuvre de faire graver une estampe au profit de la famille *Calas*, je suis le cinquième ; si vous êtes trois, je suis d'un quart ; si vous êtes deux, je me mets en tiers. Vous pouvez prendre chez M. de *Laleu* l'argent qu'il faudra ; il vous le fera compter à l'inspection de ma lettre.

Ma santé est toujours très-faible, mais il faut mourir en faisant du bien. On s'adresse fort mal quand on veut faire venir de Genève la Philosophie de l'histoire. M. de *Barrière* s'est avisé de m'écrire et de me prier de lui faire avoir ce livre. Il n'est point imprimé à Genève, mais en Hollande, et il se passe trois mois avant qu'on puisse tirer un paquet d'Amsterdam ; d'ailleurs je n'aime point ces commissions. Les jansénistes s'imaginent que, dans les pays étrangers, tout ce qu'on imprime est contre eux ; et on se fait des tracasseries quand on cherche à rendre ce service. Je suis si las de jésuites, de jansénistes, de remontrances, de démissions et de

— 1765. toutes les pauvretés qui rendent la nation ridicule , que je ne songe qu'à vivre en paix dans mon obscure retraite , au pied des Alpes.

J'ai envoyé à M. de *Beaumont* un mémoire pour les *Sirven*. Cette malheureuse famille me fait une pitié que je ne peux exprimer. La mère vient d'expirer de douleur ; elle nous était bien nécessaire pour confater des faits importans. Vous voyez les malheurs horribles que le fanatisme cause.

Adieu ; je vous embrasse tristement. Vous devez avoir reçu deux lettres auxquelles j'attends réponse.

## L E T T R E L X X I I .

A U M E M E .

A Genève , 7 de juin.

**J**E ne fais , mon digne et vertueux ami , si je vous ai mandé que la femme de *Sirven* est morte en prenant , comme *Calas* , DIEU à témoin de son innocence. La douleur a abrégé ses jours. Le père est au désespoir ; cela ne nous empêchera pas de faire toutes nos diligences pour fournir au généreux *Beaumont* toutes les pièces nécessaires.

Je suis toujours malade auprès de M. *Tronchin* ; mais , quand je serais à la mort , je ne négligerais pas de servir une famille si infortunée.

J'ai reçu vos lettres du 29 de mai et du 31 , mais je n'ai pu encore démêler si vous avez reçu , par M. *Gaudet* , la lettre que l'*Ecrlinf* vous adressa le 22.

Je vous supplie de vouloir bien faire parvenir à M. *Briaffon* le petit mémoire ci-joint. Je serais curieux d'avoir les ouvrages que l'abbé *Bazin* a donnés de son vivant. C'était un homme qui écrivait dans un style un peu précieux, et à peu-près dans le goût de l'*Histoire de la philosophie*, de *Deslandes*. *Briaffon* est fort au fait de tous ces livres rares, et il pourrait me les faire tenir. Je vous ferai très-obligé de lui recommander de les faire chercher dans la librairie.

1765.

Plusieurs lettres parlent avec beaucoup d'éloges du sermon de monsieur l'archevêque de Toulouse, à l'ouverture de l'assemblée du clergé; cette modération et cette douceur doivent plaire beaucoup au roi dont il seconde la sagesse.

J'ai chez moi l'auteur de *Warwick*; il va faire une tragédie tirée de l'histoire de France; mais il est à craindre qu'il ne lui arrive la même chose qu'aux bûcherons qui prétendaient tous recevoir une coignée d'or, parce que *Mercur*e en avait donné une d'or à un de leurs compagnons, pour une de bois. Les sujets tirés de l'histoire de son pays sont très-difficiles à traiter. Je lui donnerai du moins mes petits conseils; et, ne pouvant plus travailler, je tâcherai d'encourager ceux qui se consacrent au métier dangereux des lettres. Il ne m'a jamais produit que des chagrins; je souhaite aux autres un fort plus heureux.

Avez-vous fait commencer l'estampe des *Calas*? Il ne faut pas laisser refroidir la chaleur du public; il oublie vite, et il passe aisément du procès des *Calas* à l'opéra comique.

De quoi se mêle le parlement de Pau de donner



—  
1765. aussi sa démission? Pour moi, j'ai donné la mienne des vers et de la prose; et, pourvu que la calomnie me laisse en paix, je mourrai tout doucement. En attendant, je vis pour vous aimer.

Je vous embrasse, mon cher ami, avec la plus grande tendresse; mandez-moi surtout comment va votre gorge.

## L E T T R E L X X I I I .

A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

7 de juin.

Vous êtes encore plus aimable que je ne disais. M. de *la Harpe* vient de me donner votre paquet; votre lettre me fait plus de plaisir que le *Testament* que vous m'envoyez. Il se pourra bien faire que vous aspiriez un jour à l'honneur d'être père de famille, et que vous soyez docteur *in utroque jure*. Ce fera à vous de voir s'il vaut mieux vivre en philosophe, que de donner des enfans à l'Etat; c'est une grande question qu'il ne m'appartient pas de décider.

Je suis infiniment touché de la bonté que vous avez eue de me confier le *Testament*; je le trouve furieusement noble.

Non, je ne me flatte pas de vous voir à Ferney; c'est un bonheur qui passerait mes espérances. Comment pourrez-vous aller dans votre terre de Bourgogne, au milieu des affaires dont vous devez être

furchargé ? J'ai peur que vous n'attendiez la tenue des états ; car il faudra bien venir vous faire recevoir et prendre séance. C'est alors que j'oserais compter sur une des plus grandes consolations que je puisse recevoir en ma vie. M. de *la Harpe* partagerait bien ma joie. Je vous assure que je ferai votre paix avec M. de *Ximenès* ; cela ne sera pas difficile ; il fait trop ce que vous valez , pour être long-temps fâché contre vous. — 1765.

Le parlement de Besançon n'a point du tout envie de se démettre ; il n'a démis que nos vaches auxquelles il a défendu , par un arrêt solennel , d'aller paître dans la Franche-Comté. Elles ont eu beau présenter leur requête , et faire valoir la maxime d'*Aristote* : *Que chacun se mêle de son métier , les vaches seront bien gardées* , on les a condamnées au bannissement du ressort du parlement.

Vous ne devez rien à M. D... ; tous vos comptes sont faits. Je souhaite que ceux de l'extraordinaire des guerres se rendent aussi promptement , et que vous soyez débarrassé au plus vite de tout ce tracas qui n'est fait ni pour votre humeur ni pour vos grâces.

Adieu , très-aimable maréchal des logis. Puisse , quelque jour , mon heureuse destinée vous amener dans ma chaumière ! Tout ce qui est à Ferney vous est presque aussi tendrement attaché que le vieux malade.

1765.

## L E T T R E L X X I V .

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

15 de juin.

**H**EUREUSEMENT, Monsieur, le gouverneur de Pierre-en-Cise est un officier rempli d'honneur, et qui a les mœurs les plus aimables; il n'est occupé que d'adoucir le sort de ceux qu'il est obligé de recevoir dans le château, et la personne dont vous me parlez, ne pouvait être en de meilleures mains. Vous aurez pu recevoir un petit paquet que M. le marquis de *Charas* doit vous remettre; c'est un jeune homme qui m'a paru bien digne de l'amitié que vous avez pour lui. Je suis un peu tombé en décadence depuis que je n'ai eu l'honneur de vous voir. Les longues maladies ont précipité chez moi la décrépitude. Je ne crois pas que j'aye long-temps à vivre, mais vous pouvez compter que les sentimens que vous m'avez connus, s'affermiront dans moi jusqu'au dernier moment, et que je vous aimerai toujours avec la même tendresse. Il ne me sied plus de vous parler de pâtés de perdrix; mais, quand vous voudrez donner quelques ordres, adressez-les à monsieur *Wagnière*, chez M. *Souchay*, à Genève.

P. S. Je n'ai jamais lu, ni le n°. 13, ni le n°. 20, de ce misérable *Fréron*, ni aucun de ses numéros. Je fais seulement, par la voix publique, que l'arithmétique ne suffit pas pour nombrer ses sottises et  
ses

ses calomnies. Je ne vois pas d'ailleurs qu'il me soit convenable de lui répondre ; car il faudrait le lire , 1765. et je ne peux supporter tant d'ennui. Il est toujours d'assez mauvaise grâce de faire sa propre apologie et de récriminer ; mais , ce qui serait avilissant dans moi , est bien louable dans vous. Je sens , avec la plus tendre reconnaissance , toute l'étendue de votre générosité ; et , s'il est décent à moi de me taire , il est bien beau à vous de parler en faveur d'un homme que vous aimez : le nom d'un pareil avocat fera bien de l'honneur à son client.

Vous savez avec quels sentimens je vous suis dévoué pour toute ma vie.

## L E T T R E L X X V .

## A MADemoisELLE CLAIRON.

21 de juin.

**I**L y a des gens , Mademoiselle , qui sont aussi curieux de voir ce qu'on vous écrit , que le public l'est de vous entendre. Je confie ce petit billet à M. *Cramer* qui vous le fera tenir par une voie sûre. M. le comte de *Valbelle* , que j'ai eu l'honneur de recevoir dans ma petite retraite , a pu vous instruire de l'intérêt extrême que je prends à tout ce qui vous regarde.

S'il est vrai qu'une dame de vos amies vienne à Genève pour sa fanté , je me flatte que vous l'engageriez à prendre à la campagne le même appartement

*Corresp. générale.*

Tome VIII. I

1765. que M. de *Valbelle* a bien voulu occuper. Vous ne trouverez dans cette maison que des partisans, des admirateurs et des amis. On y honore les beaux arts, et surtout le vôtre; on y déteste ceux qui en font les ennemis; c'est un temple où l'encens fume pour vous.

Il est vrai que ce temple est un peu bouleversé par des maçons qui s'en sont emparés; mais votre nom est parvenu jusqu'à eux, et ils disent qu'ils ne vous feront point de bruit.

## L E T T R E L X X V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Genève, le 22 de juin.

J'AI reçu, mon cher ami, votre lettre pour le docteur *Tronchin*. Les autres ont été reçues en leur temps. M. *Tronchin* vous assure de son amitié et de son zèle; il dit que vous devez continuer le régime qu'il vous a prescrit. Pour moi, mon principal régime est la patience et la résignation aux ordres immuables de la nature. J'ai assez vécu pour savoir qu'il y a bien peu de choses à regretter. S'il est possible que le soin que vous devez à votre santé vous conduise à Genève, et que j'aye le plaisir de vous embrasser et de vous ouvrir mon cœur, je croirai la fin de ma vie très-heureuse. Je n'ai rien de nouveau touchant l'ordonnance du parlement de Toulouse.

Il est à croire que les *Sirven* seront réduits à envoyer à M. de *Beaumont* une protestation contre le refus de délivrer cette ordonnance et les autres pièces nécessaires. J'ai toujours même pensé que ce refus serait favorable à la cause des *Sirven*, et servirait à leur faire obtenir plus aisément une attribution de juges, puisqu'il constaterait la mauvaise volonté et l'injustice des tribunaux dont cette famille a tant raison de se plaindre.

Je vous supplie d'embrasser tendrement pour moi l'homme supérieur à qui le public rend justice (\*), et à qui ceux qui disposent de ce qui lui est dû, l'ont rendue si peu. Je m'intéresse à lui, non-seulement comme à un homme qui fait honneur à la nation, mais comme à un homme que j'aime de tout mon cœur. Je suis persuadé qu'il n'attendra que peu de temps ; et, puisque la place n'est point donnée à d'autres, c'est une preuve qu'il l'aura, ou je suis bien trompé : on connaît trop ce qu'il vaut, et les sacrifices généreux qu'il a faits.

Il est sûr que feu l'abbé *Bazin* a donné des ouvrages de métaphysique ; j'en ai vu des lambeaux cités, et je me flatte que *Briasson*, qui m'a déterré des livres assez rares, me trouvera encore celui-là. Pour son *Oeuvre posthume*, qui paraît depuis quelque temps en Hollande, je ne crois pas qu'il y ait à présent un homme assez dépourvu de sens pour m'attribuer cet ouvrage qui ne peut avoir été fait que par un rabbin ou par un bénédictin, et qui ne peut être lu que par le petit nombre d'hommes de cabinet qui aiment ces recherches épineuses.

(\*) M. d'Alembert.

— 1765. Au reste, je n'entends rien à la manie qu'on a aujourd'hui de vouloir décrier les philosophes. Il me semble que les sottises et les inconséquences de *Rousseau* ne doivent point retomber sur les gens de lettres de France. Ceux que je connais sont les meilleurs sujets du roi, les plus pacifiques, les plus amis de l'ordre. En vérité, les reproches qu'on leur fait ressemblent à ceux que le loup faisait à l'agneau.

Que cette injustice passagère ne vous empêche pas d'aimer les lettres. Adieu, mon cher ami.

## L E T T R E L X X V I I .

A M. D E C H A B A N O N .

25 de juin.

**L**ES gens de lettres doivent s'aimer, Monsieur; car, en vérité, les gens du monde et les gens d'Eglise ne les aiment guère. Le refus de la pension due à M. d'*Alembert*, et le libelle du gazetier des convulsions contre lui, font également lever les épaules. Il faut que le petit troupeau des gens qui pensent se tiennent ferré contre les loups. Je ne savais pas devant qui je parlais, quand je m'avifai de dire ce que je pensais de vous, en présence de M. de *la Chevalerie*. Vos lettres m'avaient inspiré une estime et une amitié que j'aurais témoignée devant vos ennemis, s'il était possible que vous en eussiez.

M. de *la Harpe* a un feu céleste qu'il ne doit qu'à lui; mais il n'y fait encore rien cuire, et vous aurez

achevé votre Virginie avant qu'il ait fait le plan de sa pièce. C'est dommage que nous n'ayons eu, depuis *Pharamond*, de prince ni de ministre qui ait violé des filles. On demande actuellement des fujets français; vous ferez réduits, Messieurs, à *Louis VIII* qui aima mieux mourir, dit-on, que de coucher avec une fille de quinze ans. Ce fujet est la converse de Virginie. Vous voulez apparemment vous en tenir à l'impression, parce que mademoiselle *Clairon* a pris congé. On dit que *le Kain* en fait autant. Vous plaidez par écrit, faute de bons avocats qui plaident; mais le public aime l'audience, et il y a plus de spectateurs que de lecteurs. Pour moi, Monsieur, je voudrais vous lire et vous entendre, et jouir de votre conversation qu'on dit aussi aimable que vos mœurs.

Agréez, Monsieur, les sentimens de la véritable estime qu'a pour vous votre, &c. V.

## L E T T R E L X X V I I I .

A M. H E L V E T I U S .

26 de juin.

**J**E vous ai toujours dans la tête et dans le cœur, mon cher philosophe, quoique vous m'avez entièrement oublié. Vous m'avez affligé en ne venant point dans mes déserts libres, au retour d'une cour despotique; ma douleur redouble quand j'apprends que vous désespérez de la cause commune. Un



1765. général tel que vous doit inspirer de la confiance aux armées. Je vous conjure de prendre courage, de combattre, et je vous répons de la victoire.

Ne voyez-vous pas que tout le Nord est pour nous, et qu'il faudra tôt ou tard que les lâches fanatiques du Midi soient confondus ? L'impératrice de Russie, le roi de Pologne (qui n'est pas un imbécille, faisant de mauvais livres avec un secrétaire ex-jésuite), le roi de Prusse, vainqueur de la superstitieuse Autriche, bien d'autres princes arborent l'étendard de la tolérance et de la philosophie. Il s'est fait, depuis douze ans, une révolution dans les esprits, qui est sensible. Plusieurs magistrats, dans les provinces, font amende honorable pour l'insolente hypocrisie de ce malheureux *Omer*, la honte du parlement de Paris. D'assez bons livres paraissent coup sur coup ; la lumière s'étend certainement de tous côtés. Je fais bien qu'on ne détruira pas la hiérarchie établie, puisqu'il en faut une au peuple ; on n'abolira pas la secte dominante, mais certainement on la rendra moins dominante et moins dangereuse. Le christianisme deviendra plus raisonnable, et par conséquent moins persécuteur. On traitera la religion en France comme en Angleterre et en Hollande, où elle fait le moins de mal qu'il soit possible.

Nous ne sommes pas faits en France pour arriver les premiers. Les vérités nous sont venues d'ailleurs ; mais c'est beaucoup de les adopter. Je suis très-persuadé que, si on veut s'entendre et se donner un peu de peine, la tolérance sera regardée, dans quelques années, comme un baume essentiel au genre-humain. Le nom d'*Omer Foli* sera aussi odieux et aussi ridicule

que celui de *Fréron*. C'est à vous à soutenir vos frères, et à augmenter leur nombre. Vous savez qu'il est aisé d'imprimer sans se compromettre; la *Gazette ecclésiastique* en est une belle preuve. Est-il possible que des sages ne puissent parvenir dans Paris à faire, avec prudence, ce que font des fanatiques avec fécurité? Quoi, ces malheureux vendront des poisons, et nous ne pourrons pas distribuer des remèdes! Nous avons, à la vérité, des livres qui démontrent la fausseté et l'horreur des dogmes chrétiens; nous aurions besoin d'un ouvrage qui fit voir combien la morale des vrais philosophes l'emporte sur celle du christianisme. Cette entreprise est digne de vous. Il vous ferait bien aisé d'alléguer un nombre de faits très-intéressans qui serviraient de preuves; ce ferait un amusement pour vous, et vous rendriez service au genre-humain.

Eclairez les hommes, mais foyez heureux. Vous méritez de l'être, et vous avez de quoi l'être. Personne ne s'intéresse plus que moi à votre félicité; mais je tiens qu'elle fera plus parfaite lorsque, sans vous compromettre, vous aurez contribué à confondre l'erreur. Le secret témoignage qu'on se rend alors à foi-même est une des meilleures jouissances. Votre lâche *Fontenelle* ne vivait que pour lui; vivez pour vous et pour les autres. Il ne songeait qu'à montrer de l'esprit; servez-vous de votre esprit pour éclairer le genre-humain. Je vous embrasse dans la communion des fidelles. V.

1765.

## L E T T R E L X X I X.

A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

Juin.

**J**E crois , mon cher Marquis , vous avoir déjà dit de quelle manière il faut m'adresser vos lettres ; sans cela , vous courez risque d'avoir plus d'un confident de vos secrets.

Vous me parlez de la retraite précipitée du ministre (\*) ; on peut dire qu'il a soutenu les caprices de la fortune , comme il a reçu ses caresses. Il n'y a pas moins de grandeur à supporter de grandes injustices , qu'à faire de grandes actions.

Ce que vous me dites du prélat harangueur m'a étonné et affligé ; car on m'avait flatté que , dans une espèce de sermon à son assemblée , il avait prêché la tolérance. Sa sortie contre les philosophes est plus dangereuse que vous ne pensez ; on n'en veut déjà que trop aux partisans de la raison ; et vous avez dû vous en apercevoir au refus que M. d'*Alembert* essuie , jusqu'à présent , d'une petite pension à laquelle il a un droit incontestable , et que l'académie des sciences demandait pour lui.

Il me semble qu'il n'est pas bien honorable pour la France , qu'on prive de douze cents livres de rente un homme si supérieur , qui a fait un sacrifice de cent mille livres d'appointemens , pour rester dans son pays qu'il honore. C'est une réflexion que sans doute tout le monde a faite , et qui vaut la pension.

(\*) M. de *Choiseul* ; c'était une fausse nouvelle.

J'avais raison , comme vous voyez , de ne point envoyer ce brimborion de frère *Oudin* , qu'on ne peut avoir fait courir que très-défiguré. On ne doit parler du porc de S<sup>t</sup> *Antoine* et du chien de S<sup>t</sup> *Roch* , pendant l'assemblée du clergé , qu'avec un profond respect. 1765.

Vous avez beau me dire qu'on lèvera l'excommunication si justement fulminée par ceux qui jouent des pièces latines , contre ceux qui jouent des pièces françaises ; je connais trop l'Eglise ; elle ne peut pas plus se relâcher qu'elle ne peut errer. Il n'y a plus que les drames bourgeois du néologue *Marivaux* où l'on puisse aller pleurer en sûreté de conscience. Les comédiens français trouveront plus d'indulgence au parlement , dans quelque occasion favorable où ils plaideront contre l'archevêque.

Je suis fâché du mauvais succès de votre protégé ; mais , pour être bon comédien , il faudrait descendre de *Protée* en ligne directe. Il faut beaucoup de talent pour être excommunié.

M. de *la Harpe* est à Ferney ; mais il n'y a pas beaucoup travaillé. J'espérais qu'il ferait ici quelques petits *Varvicks*. Il n'y a que madame *Dupuits* qui se mette chez nous à faire des enfans. Pour moi , je mène toujours la même vie. Je lis , avec édification , les pères de l'Eglise. Je prie *Hubert* de dessiner S<sup>t</sup> *Paul* ; il en fera un portrait fort ressemblant , d'après l'idée qu'en donnent de vieux auteurs qui ont été en tiers avec lui et S<sup>te</sup> *Thècle*.

Dieu soit loué que vous foyez toujours dans le dessein de venir voir votre terre de Bourgogne , et de visiter , en passant , des reclus qui vous sont bien tendrement attachés !

## L E T T R E L X X X .

A M. D A M I L A V I L L E .

A Genève, le 3 de juillet.

**M**ON cher ami , j'ai reçu votre lettre du 26 de juin. Il faut toujours commencer par cette formule ; car il y a eu un tel dérangement dans les postes de Genève , qu'on ne reçoit pas toujours fort exactement les lettres de ses amis. Votre mal de gorge m'inquiète beaucoup. Serait-il bien vrai que vous pussiez venir dans nos déserts , et franchir les montagnes qui nous entourent ? Je devrais le bonheur de vous voir à une bien triste cause ; mais je serais doublement consolé par le plaisir de vous embrasser , et par l'espérance que *Tronchin* vous guérirait. Tous les arts utiles seraient-ils tombés en France , ainsi que les arts agréables , au point qu'il n'y ait pas un homme qui sache guérir une tumeur dans les amygdales ? La foi que vous avez dans *Tronchin* fera mon bonheur.

On dit que mademoiselle *Clairon* vient à Genève ces jours-ci , mais ce n'est pas pour ses amygdales. J'ignore encore si elle prendra chez moi un logement. Ma chaumière n'est plus qu'une masure renversée et défolée par des maçons ; mais quand je ferai sûr de vous recevoir , je leur ferai bien faire une cellule pour vous dans mon petit couvent. Vous ferez logé , bien ou mal , mon cher ami , et nous aurons le plus grand soin de votre fanté. Je vous ouvrirai un cœur qui est tout à vous ; nous plaindrons ensemble le fort de la littérature et de ceux qui la cultivent.

Vous vous doutez bien à quel excès le libelle du gazetier janséniste m'a indigné. Voilà donc les ouvrages qu'on permet, tandis que les bons sont à peine tolérés, et quelquefois proscrits ! 1765.

Je crois qu'on a imprimé quelques sermons de l'abbé *Bazin*, et qu'ils se trouvent dans des recueils; on m'en a même envoyé quelques passages. Sa Philosophie de l'histoire, qu'on m'imputait d'abord, et que, Dieu merci, on ne m'impute plus, n'a pas laissé d'être bien reçue en Angleterre et dans tous les pays étrangers. On me mande que cet ouvrage a paru instructif et sage; mais il n'est pas juste qu'on m'attribue tous les ouvrages nouveaux qui paraissent: je ne veux ni d'un honneur ni d'une honte que je ne mérite pas. Je suis hors d'état de travailler; je voudrais au moins que les autres fissent ce que je ne puis plus faire. *La Harpe*, qui est toujours chez moi, m'avait promis une tragédie; il n'a rien commencé. *Vitanda est improba syren desidia.*

J'attends patiemment le paquet que m'a promis *Briaffon*, et je me flatte que nous lirons ensemble ce qu'il contient; nous en raisonnerons, et ce seront les momens les plus agréables de ma vie.

1765.

## L E T T R E L X X X I.

A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

8 de juillet.

LE vieux malade de Ferney présente ses très-tendres respects au jeune malingre de l'hôtel d'Elbeuf.

Je vois que vous vous regardez comme un homme dévoué à la médecine, et que vous passez votre temps entre les ragoûts et les drogues. Cela rend mélancolique, mais cela fait aussi un grand bien; car on en aime mieux son chez soi, on réfléchit davantage, on se confirme dans sa philosophie, on fait moins de cas du monde, et, dès qu'on a un rayon de santé, on court au plaisir. Une telle vie ne laisse pas d'avoir son mérite; les malingres ont de très-beaux momens.

Permettez-moi encore, Monsieur, d'abuser de votre bonté, et de vous recommander cette lettre pour M. d'Alembert. Il faut que l'air de Ferney ne soit pas bon pour les tragédies. L'auteur de Warwick n'a pas encore fait une pauvre petite scène. Je serai bien honteux s'il sort de chez moi sans avoir travaillé. Si la pièce était prête, nous la jouerions.

Je crois vous avoir dit que, madame *Denis* m'ayant demandé une grande salle pour repasser son linge, je lui avais donné celle du théâtre; mais, après y avoir pensé mûrement, elle a conclu qu'il vaut mieux être en linge sale, et jouer la comédie. Elle a rebâti le théâtre, et demain on joue *Alzire*, en

attendant Warwick , et en attendant auffi mademoi-  
felle *Clairon* qui peut-être ne viendra pas.

1765.

Puiffiez-vous, Monsieur, vifiter bientôt vos terres de Bourgogne ! Nous vous donnerons la comédie , et vous ne ferez pas mécontent de la comédie. Je fuis fi vieux que je ne peux plus jouer les vieillards ; c'est grand dommage ; car je vous avoue modestement que je jouais *Lufignan* beaucoup mieux que *Sarrazin*.

Lorsque vous ferez votre tournée , mandez-nous quels rôles vous voulez. Vous devez être un excellent acteur , fi vous êtes fur le théâtre comme à foupper , et je vous foupçonne de vous tirer à merveille de tout ce que vous voudrez faire.

Confervez-moi une amitié que je mérite par mes très-tendres fentimens pour vous.

## L E T T R E L X X X I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

10 de juillet.

**J**E dépêche à mes anges le dernier mot du petit prêtre tragique ; il vient de m'apporter fes roués , et les voilà. Vous ne fauriez croire à quel point ce petit provincial vous respecte et vous aime. Je fens bien , m'a-t-il dit , que mon œuvre dramatique n'est pas digne de vos anges ; le fujet ne comporte pas ces grands mouvemens de paffions qui arrachent le



—  
1765. cœur, ce pathétique qui fait verser des larmes ; mais on y trouvera un assez fidelle portrait des mœurs romaines dans le temps du triumvirat. Je me flatte qu'on trouvera plus d'union dans le dessein qu'il n'y en avait dans les premiers essais, que les fureurs de *Fulvie* sont plus fondées, ses projets plus dévoilés, le dialogue plus vif, plus raisonné et plus contrasté, les vers plus soignés et plus vigoureux. Le sujet est ingrat, et les connaisseurs véritables me sauront peut-être quelque gré d'en avoir surmonté les difficultés.

Je vous avoue que j'ai à peu-près les mêmes espérances que le petit novice ex-jésuite. Si vous trouvez la pièce passable, pourrait-on la faire jouer à Fontainebleau ? Les places sont prises. Ce serait peut-être un assez bon expédient de faire présenter la pièce à M. le maréchal de *Richelieu* par quelqu'un d'inconnu que *le Kain* détacherait, ou par quelque actrice que *le Kain* mettrait dans la confiance de l'ouvrage, sans lui laisser soupçonner l'auteur. Cette démarche est délicate ; mais je parle à des politiques, à des conjurés qui peuvent rectifier mes idées, et les faire réussir.

J'ai reçu de quelques amis d'assez amples paquets contre-signés *Courteille*, qui n'ont point été ouverts, et qui sont venus très-librement à mon adresse. Vous avez fait enfin, divins anges, précisément ce que je demandais ; vous m'avez instruit de ce que contenait la demi-page. Permettez que je pousse la curiosité jusqu'à demander si le maître de la maison l'a vue, ou si elle n'a été que jusqu'à monsieur son secrétaire.

Je voudrais bien que M. le duc de *Praslin* protégât fortement M. d'*Alembert* ; il ferait une action digne de lui. 1765.

Respect et tendresse. V.

## L E T T R E L X X X I I I .

A M A D E M O I S E L L E C L A I R O N .

Aux Délices, 12 de juillet.

**I**L n'y a , Mademoiselle , que le plaisir de vous voir et de vous entendre qui puisse me ranimer : vous ferez ma fontaine de Jouvence. J'ai auprès de moi à présent toute ma famille ; je vous l'amènerai : nous passerons les monts pour vous admirer. Tout ce qu'on me dit de vous me ferait courir au bout du monde pour vous seule. Je vous connaissais déjà les plus grands talens ; vous les avez pouffés , depuis quelques années , à cette perfection à laquelle il est si rare d'arriver. Il n'y a personne qu'on vous compare. Serai-je assez heureux encore pour faire quelque chose que vous daignassiez embellir ? Il faut que je me hâte ; car malheureusement je baisse autant que vous vous élevez. Il ne vous faut ni de vieux soupirans , ni de vieux poètes. Je ne fais pas encore dans quel temps vous ferez à Lyon ; mais j'écris à Lyon pour m'en informer , dans la crainte que ma réponse ne vous trouve plus à Marseille.

M. le duc de *Villars* m'a fait l'honneur de me mander qu'il était enchanté de vous. Vraiment , je

— le crois bien. J'espère que M. *Tronchin* me mettra  
1765. bientôt en état d'être au nombre de ceux que vous  
étonnerez à Lyon, et à qui vous arracherez des  
larmes. Comptez que personne ne s'intéresse plus  
que moi à vos succès, à votre gloire et à votre  
bonheur. C'est avec ces sentimens que je ferai toute  
ma vie, Mademoiselle, votre, &c.

## L E T T R E L X X X I V .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

15 de juillet.

MES anges, le présent paquet contient deux choses  
bien importantes que je mets sous votre protection ;  
la première consiste en mauvais vers pour mettre à  
la place d'autres mauvais vers de l'ex-jésuite, dans  
vos roués ; la seconde est un paquet de pièces un  
peu meilleures, que nous présentons, madame *Denis*  
et moi, à M. de *Calonne*, et nous espérons qu'elles ne  
feront point sifflées, grâce à vos bontés. Nous pré-  
fumons que nos anges gardiens voudront bien lui  
faire parvenir ce paquet qui est réellement pour nous  
de la plus grande importance ; il contient l'acte de  
l'inféodation de nos dixmes.

Je voudrais perdre mes dixmes, et que les roués  
fussent intéressans ; mais on ne peut tirer d'un sujet  
que ce qu'il comporte. Je le trouve intéressant, moi,  
parce que j'aime mieux les Romains que les Velches  
et les Bretons du quatorzième siècle ; mais les Romains

ne

ne font plus à la mode. Je demande bien pardon à mes anges des libertés que je prends toujours avec eux. 1765.

Je les supplie de vouloir bien faire agréer par M. le duc de *Praslin* mon respect et ma reconnaissance. V.

## L E T T R E L X X X V.

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

16 de juillet.

JE me hâte, Monsieur, de répondre à votre lettre du 5 de juillet. Non, sans doute, le parlement de Toulouse ne peut rien contre l'arrêt d'un tribunal suprême, nommé par le roi pour juger en dernier ressort, et jugeant au nom du roi même. Je crois l'arrêt des maîtres des requêtes affiché actuellement dans Toulouse, par un huissier de la chaîne. Toute la famille *Calas* doit rentrer dans son bien, dans son état, dans sa renommée; la mémoire de *Jean Calas* est réhabilitée, et il ne manque à cette famille que le pardon que les huit juges fanatiques doivent lui demander à genoux, l'argent à la main. Je ne fais pas ce que fera ce parlement; mais je fais que les lois, le conseil d'État, la France et l'Europe entière le condamnent. On est occupé à présent à tirer du greffe la sentence qui a condamné les *Sirven*; si on y parvient, nous aurons bientôt deux grands monumens du fanatisme de province, et de l'équité de Versailles.

L'impératrice de Russie a écrit une lettre charmante, pleine de raison et d'esprit, au neveu de

*Corresp. générale.*

Tome VIII. K

— l'abbé *Bazin*. On pense dans le Nord comme auprès  
1765. d'Angoulême.

La nièce a pour vous, Monsieur, les mêmes sentimens que moi. Continuez à aimer le bien et à le faire.

Vous savez que ce n'est point à moi d'écrire la lettre que vous voulez bien demander, puisque je n'ai point vu la sottise à laquelle vous croyez qu'il faut répondre : on ne peut écrire au hafard. Je ne peux rien ajouter à ce que j'ai eu l'honneur de vous mander à ce sujet.

Adieu, Monsieur; permettez-moi de vous embrasser très-tendrement.

## L E T T R E L X X X V I.

A M A D E M O I S E L L E C L A I R O N.

A Ferney, 23 de juillet.

**S**i j'avais pu, Mademoiselle, recevoir votre réponse avant de vous avoir écrit mon épître, cette épître vaudrait bien mieux; car j'ai oublié cette louange qui vous est due, d'avoir appris le costume aux Français. J'ai très-grand tort d'avoir omis cet article dans le nombre de vos talens; je vous en demande bien pardon, et je vous promets que ce péché d'omission sera réparé. Ménagez votre santé qui est encore plus précieuse que la perfection de votre art. J'aurais bien voulu que vous eussiez pu passer quelques mois auprès d'*Esculape-Tronchin*; je me flatte qu'il vous

aurait mise en état d'orner long-temps la scène française à laquelle vous êtes si nécessaire. Quand on pousse l'art aussi loin que vous, il devient respectable, même à ceux qui ont la grossièreté barbare de le condamner. Je ne prononce pas votre nom, je ne lis pas un morceau de *Corneille* ou une pièce de *Racine*, sans une véhémence indignation contre les fripons et contre les fanatiques qui ont l'insolence de proscrire un art qu'ils devraient du moins étudier pour mériter, s'il se peut, d'être entendus quand ils osent parler. Il y a tantôt soixante ans que cette infame superstition me met en colère. Ces animaux-là entendent bien peu leurs intérêts, de révolter contre eux ceux qui savent penser, parler et écrire, et de les mettre dans la nécessité de les traiter comme les derniers des hommes. L'odieuse contradiction de nos Français, chez qui on flétrit ce qu'on admire, doit vous déplaire autant qu'à moi, et vous donner de violens dégoûts. Plût à Dieu que vous fussiez assez riche pour quitter le théâtre de Paris, et jouer chez vous avec vos amis, comme nous faisons dans un coin du monde où nous nous moquons terriblement des sottises et des fots. J'ai bien résolu de n'en pas sortir. Mon unique souhait est que *Tronchin* soit le seul homme au monde qui puisse vous guérir, et que vous soyez forcée de venir chez nous.

Adieu, Mademoiselle; soyez aussi heureuse que vous méritez de l'être; croyez que je vous admire autant que je méprise les ennemis de la raison et des arts, et que je vous aime autant que je les déteste. Conservez-moi vos bontés; je sens tout ce que vous valez; c'est beaucoup dire. V.

1765.

## L E T T R E L X X X V I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

28 de juillet.

Nous avons été confondus, mes divins anges, de votre lettre du 18 de juillet. Le paquet que le jeune homme vous avait envoyé était adressé à M. le duc de *Praslin*; il contenait l'ouvrage de ce pauvre petit novice. J'y avais joint une grande lettre que je vous écrivais, avec un mémoire pour M. de *Calonne*, accompagné de l'original de l'inféodation des dixmes de *Ferney*, et de la preuve que ces dixmes ont toujours appartenu aux seigneurs. Tout cela formait un paquet considérable, et on croirait que le nom de M. le duc de *Praslin* serait respecté. Sil n'avait été question que de l'ouvrage du jeune homme, on n'aurait pas manqué de l'envoyer tout ouvert, ce paquet seul pouvant être pour lui comme pour vous; mais on avait, par discrétion, adressé le tout à votre nom, pour ne pas abuser de celui de M. de *Praslin*, jusqu'au point de le charger de mes mémoires pour le rapporteur des dixmes de *Genève* et des *miennes*. Nous n'avions abusé que de vos bontés; ce sont nos précautions qui ont occasionné l'ouverture du paquet, et probablement aussi l'ouverture d'un autre que je vous adressai huit jours après. Ce dernier contenait des pièces essentielles sur le procès des *Sirven* que vous voulez bien protéger; elles étaient pour M. *Elie de Beaumont* qui vous fait quelquefois sa cour. Je ne

doutais pas , encore une fois , que ces deux paquets , à l'adresse de M. le duc de *Praslin* , ne fussent en sûreté. 1765.

Je crains aujourd'hui que ceux de M. de *Calonne* ne soient perdus aussi-bien que ceux de M. de *Beaumont*.

J'ose vous supplier de m'informer de ce que ces paquets vous ont coûté ; j'espère qu'on vous rendra votre déboursé. Je suis à vos pieds , et je rougis de tous les embarras que je vous cause ; mais les papiers pour MM. de *Calonne* et de *Beaumont* sont si essentiels , que je ne balance pas à vous supplier de vous faire informer s'ils ont été reçus. Il se peut que les commis de la poste aient décacheté la première enveloppe , et qu'ils aient envoyé les paquets à leurs adresses respectives ; il se peut aussi qu'ils ne l'aient pas fait , et que tout soit perdu ; en ce cas , j'en serais pour mes dixmes , et *Sirven* pour son bien et pour sa roue. Pardonnez à mon inquiétude , et agréez la confiance que j'ai en vos bontés.

Cette aventure m'afflige d'autant plus qu'on m'apprend l'affaire désagréable que *Beaumont* essuie d'une grande partie de ses prétendus confrères , et je ne fais encore comment il s'en est tiré.

On me dit , dans ce moment , que l'enfant est mort de la petite vérole naturelle , après avoir sauvé son fils par l'artificielle. Je me flatte que cette mort funeste ne changera rien à votre état , et que vous ferez ministre du fils comme du père. Je suis si affligé , et d'ailleurs si malade et si faible , que je n'ai pas le courage de vous parler de votre jeune homme. J'avais une cinquantaine de corrections à vous faire



— tenir de sa part, ce fera pour une autre occasion.  
 1765. Vous pouvez compter qu'il songera très-sérieusement à tout ce que vous lui faites l'honneur de lui dire ; il est aussi docile à vos avis, que sensible à vos bontés.

Nous avons ce soir mademoiselle *Clairon*. J'aurais bien d'autres choses à vous communiquer, mais vous savez qu'on est privé de la consolation d'ouvrir son cœur.

Respect et tendresse. V.

### L E T T R E L X X X V I I I .

A M. LE MARQUIS ALBERGATI CAPACELLI.

A Ferney, 29 de juillet.

C'EST une grande consolation, Monsieur, dans ma vieilleffe infirme, de recevoir de vous le beau recueil dont vous m'avez honoré. Votre présent est venu bien à propos ; je peux encore lire dans les beaux jours de l'été. J'ai déjà lu votre traduction de *Phèdre*, et j'ai parcouru tout le reste que je vais lire très-attentivement. Je suis toujours étonné de la facilité avec laquelle vous rendez vers pour vers une tragédie tout entière. Votre style est si naturel qu'un étranger, qui n'aurait jamais entendu parler de la *Phèdre* de *Racine*, et qui aurait appris parfaitement l'italien et le français, serait très-embarrassé à décider laquelle des deux pièces est l'original. Il faut vous avouer que les Français n'ont jamais eu

de traductions pareilles en aucun genre : cet avantage, que vous possédez, ne vient pas seulement de l'heureuse flexibilité de la langue italienne, il est dû à votre génie. 1765.

Je trouve, Monsieur, que votre préface est une belle réponse aux ardélions ; elle doit vous faire aimer de vos inférieurs, et vous faire respecter de vos égaux. J'ai entrevu, par ce que vous dites sur Idoménée, qu'en effet vous aviez trop honoré un ouvrage qui ne méritait pas vos soins : ce qui est méprisé chez nous ne doit pas être estimé en Italie.

Permettez que je joigne ici les éloges et les remerciemens que je dois à M. *Paradisi* ; il me paraît bien digne de votre amitié : vous ne pouviez être mieux fécondé dans la culture des beaux arts. On disait autrefois dans les temps d'ignorance : *Bononia docet* ; on doit dire aujourd'hui, grâce à vous, dans le temps du goût et de l'esprit : *Bononia placet*.

Adieu, Monsieur. Je ne peux mieux finir ma carrière qu'en regrettant de n'avoir pas eu l'honneur de vivre avec vous. Tant que je vivrai, vous n'aurez point de partisan plus zélé, ni d'ami plus véritable. V.

1765.

## L E T T R E L X X X I X .

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

30 de juillet.

**I**L n'est pas juste, Monseigneur, qu'un vieux amateur et serviteur du tripot comique, comme moi, ait chez lui mademoiselle *Clairon*, sans vous demander vos ordres. Elle vient d'arriver; j'ignore encore l'état de sa santé. J'ignore le parti qu'elle fera obligée de prendre, et je crois que je dois demander vos ordres pour favoir sur quel ton je dois lui parler, et quelles sont vos intentions. Ce n'est pourtant pas que je pense que mes conseils aient beaucoup d'autorité sur elle; il est à croire que M. le comte de *Valbelle* aura beaucoup plus de crédit que moi; mais enfin, si vous avez quelques ordres à me donner, je les exécuterai très-fidèlement. Je suis assez comme cette vieille m..... qui se mourait, et qui disait à ses demoiselles: Croyez-vous que je puisse tromper quelqu'un en l'état où je suis? Comptez, Monseigneur, que l'envie de vous plaire fera ma dernière volonté.

La mort du duc de Parme est une belle leçon de l'inoculation; son fils qui a eu la petite vérole artificielle est en vie, et le père, qui a négligé cette précaution, meurt à la fleur de son âge. Les vieilles femmes inoculent elles-mêmes leurs petites filles dans le pays que j'habite. Est-il possible que le préjugé dure en France si long-temps!

Je suis actuellement auprès de M. *Tronchin* ; ainsi vous me pardonnerez de vous parler d'inoculation. J'ai un peu recouvré la vue , mais je perds tout le reste. Conservez votre santé , ce bien sans lequel les autres ne font rien , et vivez , s'il se peut , aussi longtemps que votre gloire. V.

1765.

## L E T T R E X C.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

12 d'auguste.

MES chers anges , j'avais pressenti combien vos deux belles ames seraient affligées de la perte que vous avez faite. Toute notre petite société habitante du pied des Alpes , en partageant votre douleur , a cherché sa consolation dans l'idée que ce malheur ne changerait rien à votre situation ; et nous croyons en avoir l'assurance , quoique vous ne nous en ayez pas éclaircis dans la dernière lettre que vous avez eu la bonté de m'écrire.

Mademoiselle *Clairon* va jouer , à basse note , *Aménaïde* et *Electre* sur mon petit théâtre de Ferney , qu'on a rétabli comme vous le vouliez. C'est contre les ordres exprès de *Tronchin* , qui ne répond pas de sa vie si elle fait des efforts , et qui veut absolument qu'elle renonce à jouer la tragédie. Aussi a-t-elle été obligée de lui promettre qu'elle ne remonterait plus sur le théâtre de Paris , qui exige des éclats de voix et une action véhémence qui la feraient infailliblement succomber.

— 1765. Pour moi , qui suis encore plus malade qu'elle , je retourne me mettre entre les mains de *Tronchin* à Genève. Il est juste que je meure dans une terre étrangère, pour prix de cinquante années de travaux, et que *Fréron* jouisse à Paris de toute sa gloire.

Je vous supplie , encore une fois , au nom de l'amitié dont vous m'avez toujours honoré , de me mander si vous croyez que les calomnies , dont j'ai toujours été la victime , ont fait une assez forte impression pour que je doive prendre le parti d'aller vivre dans un petit bien que j'ai vers la Suisse , ou plutôt pour y aller mourir. Je suis tout prêt , et je mourrai en vous aimant. V.

## L E T T R E X C I .

A U M E M E .

22 d'auguste.

I L faut d'abord rendre compte à mes anges du voyage de mademoiselle *Clairon*. Elle a joué supérieurement *Aménaïde* ; mais , dans l'*Electre* , elle aurait ébranlé les Alpes et le mont Jura. Ceux qui l'ont entendue à Paris disent qu'elle n'a jamais joué d'une manière si neuve , si vraie , si sublime , si étonnante , si déchirante. Voilà ce que vous perdez , messieurs les *Velches* : mais , vraiment , j'apprends que vous en faites bien d'autres ; vous ne voulez pas qu'on grave madame *Calas* et ses enfans ; vous craignez que cela ne déplaise à M. *David* et à huit conseillers de

Toulouse. Graver madame *Calas* ! la grande police  
ne peut souffrir un pareil attentat. 1765.

Ma foi, messieurs les Velches, on vous fiffle d'un bout de l'Europe à l'autre, et il y a long-temps que cela dure; cependant je vous pardonne en faveur des ames bien nées et véritablement françaises qui sont encore parmi vous, et surtout en faveur de mes anges. J'espère que l'attention polie qu'on a eue pour *messieurs* de Toulouse n'empêchera pas que l'estampe ne soit très-bien débitée.

J'ai deux grâces à vous demander; la première, de vouloir bien me dire ce que c'est qu'un *M. Barrau* que je soupçonne être employé dans les bureaux des affaires étrangères. Il m'a envoyé de Versailles quelques remarques sur le Siècle de *Louis XIV*, qui me paraissent d'un homme parfaitement instruit de tous les détails. C'est une bonne connaissance à cultiver.

Vous pourriez encore me dire s'il y a eu des secrétaires d'ambassade en titre d'office, avant qu'on eût proposé ce titre à cet étonnant et extravagant *Déon de Beaumont* qui travaillait aux feuilles de *Fréron*, avant d'être capitaine et plénipotentiaire. *M. de Saint-Foix*, ou celui qui est chargé du dépôt, pourrait vous dire s'il y a eu en effet des secrétaires d'ambassade à Venise, nommés par la cour; s'il y a eu un traitement et des honneurs affectés à cette place, et si *Jean-Jacques Rousseau* en a joui lorsqu'il accompagna *M. de Montaignu* dans son ambassade à Venise.

Ces petites notices sont nécessaires aux barbouilleurs comme moi, qui se mêlent d'être historiens, et à qui l'on fait toujours des chicanes. Vous me ferez un extrême plaisir de me fournir quelques

— 1765. instructions sur ces bagatelles , comme vous m'en avez fourni sur la prétendue ambassade du marquis de *Talleyrand* en Russie.

A propos de Russie , l'impératrice a écrit une lettre charmante au neveu de l'abbé *Bazin*. Vous voyez comme elle en use avec les Français , et vous sentez bien que feu monsieur son mari aura tort dans la postérité.

Respect et tendresse.

## L E T T R E X C I I .

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Genève , 23 d'auguste.

**V**OILA , Monseigneur , mes fluxions sur les yeux qui recommencent , ainsi vous permettrez à ce vieux malade de vous écrire d'une main étrangère.

J'ai reçu mademoiselle *Clairon* comme vous le vouliez et comme elle le mérite : elle a été honorée , fêtée , chantée.

Criaillez tant que vous voudrez contre les encyclopédistes ; ce sont des gens très-dangereux , qui vous ont fait perdre le Canada , qui ont causé l'épidémie mortelle à la Cayenne , et qui viennent de vous faire battre à Maroc. Rien n'est plus juste assurément que de les faire pendre , comme vous le proposiez dans une de vos gracieuses lettres ; mais je vous supplie de m'excepter de la sentence. Je ne suis point du tout encyclopédiste , je ne suis qu'un laboureur malade

qui défriche des champs incultes , et qui marie des filles dans un coin de terre ignoré. Ce petit asile n'est connu que depuis que vous l'avez honoré de votre présence et de vos beaux faits. Tout ce que je demande, c'est qu'on ne m'impute point les rogatons dont *Rousseau* inonde ce pays. On a grand soin de mettre de temps en temps, sous mon nom, des Dictionnaires philosophiques et autres ravauderies. Je suis bien loin de m'amuser à ces sottises ; ma fanté est devenue si mauvaise que je ne songe plus qu'à mourir ; et je mourrai pénétré pour vous de la plus respectueuse tendresse. V.

## L E T T R E X C I I I.

A M. LE MARQUIS DE CHAUVELIN.

A Ferney, 28 d'auguste.

LE petit ex-jésuite, auteur des roués, n'a pas une fanté bien brillante, et n'est pas dans la première jeunesse. Ce vieux pauvre diable présente ses très-sincères respects à leurs Excellences ; il vous supplie de lui renvoyer, soit à lui, soit aux anges, certain drame qu'il a tâché de rendre moins indigne de votre suffrage, quand vous aurez une occasion ; renvoyez, dit-il, ce croquis, afin qu'on tâche de vous présenter un tableau.

Nous avons eu M. de *la Tremblaye* qui fait de fort jolies choses, et M. le prince *Camille* qui en sent le prix. M. le duc de *Lorge* est toujours à Genève ; il a



1765. — mal par devant et par derrière, et moi j'ai mal par-tout; ainsi je lui fais peu ma cour. Mais voici M. le duc de *Randan* qui arrive aussi avec dix-sept ou dix-huit amis qui jouent tous la comédie. Ils prétendent représenter sur le théâtre de Ferney; je le leur abandonne de tout mon cœur, pourvu que je ne sois pas de la troupe; voilà qui est fait; j'ai renoncé au théâtre. Il faut prendre congé à soixante et dix ans passés. Si c'était madame l'ambassadrice qui jouât Phèdre, encore pourrais-je faire *Théramène*, et puis mourir à ses pieds; mais c'est un effort que je ne ferai que pour elle.

Dirai-je à votre Excellence qu'il m'est venu un M. de *la Balle*? point; c'est M. de *la Balme*, surnommé de *l'Echelle*, gentilhomme savoyard, par conséquent pauvre, et, en qualité de pauvre, grand feseur d'enfans. Ce M. de *la Balme* est oncle de ce jeune homme à qui j'ai donné mademoiselle *Corneille*. J'ai un fils haut de cinq pieds et demi, m'a-t-il dit, et je ne fais qu'en faire; vous êtes connu de monsieur l'ambassadeur de France à Turin; il a pour vous des bontés; il est sans doute ami du ministre de la guerre, ainsi mon fils fera enseigne: il a déjà un frère et deux oncles dans le service, et ses ancêtres ont servi dès le temps de *César*; je m'en prendrai à vous si mon fils n'est pas enseigne. Monsieur, lui ai-je répondu, je doute fort que M. de *Chauvelin* se mêle des enseignes de Savoie, et je ne suis pas assez hardi pour abuser à ce point des bontés dont il m'honore. Alors le bon M. de *la Balme* m'a embrassé tendrement. Mon cher M. de *Voltaire*, écrivez à monsieur l'ambassadeur, je vous en conjure. Monsieur, je

n'ose, cela passe mes forces. Enfin, il m'a tant prié, tant pressé, il était si ému, que j'ai la hardiesse d'écrire; mais je n'écris qu'autant que la chose soit facile, qu'elle s'accorde avec toutes vos convenances, qu'elle ne vous compromette en rien, et que vous me pardonniez la liberté que je prends. 1765.

Que vos Excellences agrément les respects du bon homme V.

## L E T T R E X C I V .

A MADEMOISELLE CLAIRON, à Marseille.

A Ferney, 30 d'auguste.

**J**E ne vous dirai pas, Mademoiselle, à quel point vous êtes regrettée, parce que je ne pourrais l'exprimer.

Voici ce qu'on m'écrit de Versailles: *Tout le monde veut savoir des nouvelles de mademoiselle Clairon, et le roi tout le premier.*

Voici ma réponse :

„ Elle est partie aussi malade que regrettée et  
 „ honorée, couchée dans son carrosse et soutenue par  
 „ son courage. M. *Tronchin* ne répond pas de sa vie  
 „ si elle remonte sur le théâtre. Elle lui a dit  
 „ qu'elle ferait forcée d'obéir à ses ordonnances;  
 „ mais que toutes les fois que le roi voudrait l'en-  
 „ tendre, elle ferait comme tous ses autres sujets,  
 „ qu'elle hasarderait sa vie pour lui plaire „.

Vous voyez, Mademoiselle, que j'ai dit la vérité toute pure, sans rien ajouter ni diminuer.

1765. Permettez-moi de présenter mes respects , au plus aimable des Français , et au plus aimable des Russes.

Nous nous entretenons de vous à Ferney , nous vous aimons de tout notre cœur , et en cela , nous n'avons d'avantage sur perfonne. J'ai par-deffus les autres le sentiment de la reconnaissance. Nous ne nous flattons pas de vous avoir une seconde obligation. Vous êtes pour moi le phénix qu'on ne voyait qu'une fois en sa vie.

Vous êtes au-deffus des formules de lettres. V.

## L E T T R E X C V.

A M. D E C I D E V I L L E.

A Ferney , le 31 d'auguste.

**M**ON cher et ancien ami , j'ai penfé comme l'académie de Rouen ; j'ai trouvé les conquérans normands très-bien chantés . et j'ai été fort aife que vous ayez donné le prix au jeune M. de *la Harpe*. Il a passé quelques jours dans mon hermitage , et comme j'aime beaucoup à corrompre la jeunesse , je l'ai fort exhorté à fuivre la détestable carrière des vers. C'est un homme perdu. Il fera certainement de bons ouvrages , moyennant quoi il mourra de faim , sera honni et persécuté ; mais il faut que chacun remplisse sa destinée. La vôtre est de vivre heureux , de ne cultiver les lettres que pour votre plaisir , de vous partager très-prudemment entre les plaisirs de la ville et ceux de la campagne. Je suis tout juste la moitié  
aussi

aussi prudent que vous ; la campagne seule peut me  
plaire, même pendant l'hiver. ————— 1765.

Je suis bien aise que l'abbé *Bazin* vous ait amusé. Il y a un abbé *Bazin* à Paris, qui croit avoir fait ce livre, et qui s'est plaint à moi, assez plaisamment, qu'on eût mis dans le titre, *par feu M. l'abbé Bazin*. Je lui ai prouvé que, depuis *Bazin* roi de Thuringe, il y avait eu plusieurs grands-hommes de ce nom, et que ce n'était pas lui qui avait fait cette Philosophie. Je fais bien que des gens ont cru que j'étais de la famille des *Bazin* ; mais je n'ai point cette vanité. Ce livre est farci d'érudition orientale dont on ne peut me soupçonner qu'avec une extrême injustice.

J'ai eu chez moi mademoiselle *Clairon* qui a bien voulu jouer *Aménaïde* et *Electre* sur mon petit théâtre. Madame *Denis* a très-bien joué *Clytemnestre* ; madame de *Florian* s'est tirée à merveille du rôle de la simple et tendre *Iphise*. Pour mademoiselle *Clairon*, elle nous a tous étonnés ; j'en suis encore transporté. Je crois qu'elle quitte le théâtre, moyennant quoi il faut qu'on le ferme.

Adieu, mon cher ami ; toute la famille vous fait mille tendres complimens. Conservez votre santé.

1765.

## L E T T R E X C V I.

A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

1 de septembre.

**I**L y a long-temps, Monsieur, que je médite de vous écrire. Le séjour de mademoiselle *Clairon* m'a un peu dérangé ; et, après son départ, il a fallu réparer le temps que les plaisirs avaient dérobé à ma philosophie.

Je ne connaissais point le mérite de mademoiselle *Clairon*, je n'avais pas même l'idée d'un jeu si animé et si parfait. J'avais été accoutumé à cette froide déclamation de nos froids théâtres, et je n'avais vu que des acteurs récitant des vers à d'autres acteurs, dans un petit cercle entouré de petits-mâtres.

Mademoiselle *Clairon* m'a dit que ni elle ni mademoiselle *Duménil* n'avaient déployé l'action dont la scène est susceptible, que depuis que M. le comte de *Lauraguais* a rendu au public, assez ingrat, le service de payer de son argent la liberté du théâtre et la beauté du spectacle. Pourquoi nul autre homme que lui n'a-t-il contribué à cette magnificence nécessaire ? et pourquoi ce même public s'est-il plus souvent de quelques fautes de M. de *Lauraguais*, que de sa générosité et de son goût pour les arts ? Les torts qu'un homme peut avoir dans l'intérieur de sa famille, ne regardent que sa famille ; les bienfaits publics regardent tous les honnêtes gens. *Alcibiade* peut avoir fait quelques sottises, mais *Alcibiade* a fait de belles

choses; auffi le préfère-t-on à tous les citoyens inutiles  
qui n'ont fait ni bien ni mal. —————  
1765.

Je ne fais pas encore quelle espèce de vie vous mèneriez ; mais, comme je ne vous ai vu faire que des actions généreuses , comme vous avez un cœur sensible et beaucoup d'esprit, et que par-dessus tout cela vous allez être très-riche , vous devez bien vous attendre qu'on épluchera votre conduite. Vous vous trouverez entre la flatterie et l'envie, mais j'espère que vous vous démêlerez très-habilement de l'une et de l'autre. Pardonnez à ma petite morale.

Je ne vous envoie point les verficulets faits en l'honneur de mademoiselle *Clairon*. On en tira quelques exemplaires ; mademoiselle *Clairon* en emporta une moitié , mes nièces se jetèrent sur l'autre ; je n'en ai pas à présent , Dieu merci , une seule copie. Dès que j'en aurai recouvré une , je vous l'enverrai ; mais , en vérité , ces bagatelles ne sont bonnes qu'aux yeux de ceux pour qui elles sont faites ; elles sont comme les chansons de table , qu'il ne faut chanter qu'en pointe de vin.

Je vous remercie de toutes vos nouvelles. Souvenez-vous toujours de la bonne cause : ce n'est pas assez d'être philosophe , il faut faire des philosophes.

Si vous voyez M. le comte de *la Touraille* , ne m'oubliez pas auprès de lui. Il me paraît avoir bien de la raison , de l'esprit et du goût ; cela n'est pas à négliger.

1765.

## L E T T R E X C V I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

4 de septembre.

P REMIÈREMENT , mes divins anges sauront que c'est la chose du monde la plus aisée d'envoyer au suppliant un paquet de vers contre-signé.

Secondement, que je renverrai sur le champ en droiture , à M. le duc de *Praslin*, la pièce entière dûment corrigée , avec la préface honnête et modeste du petit ex-jésuite ; et , si mes anges sont contens , ils remettront le tout à *le Kain* , qui saisira le temps le plus favorable pour imprimer l'ouvrage à son profit , supposé qu'il puisse y avoir du profit , et que le public ne soit pas lassé de tant d'œuvres dramatiques.

Troisièmement , mes anges me permettront-ils de leur présenter la pancarte ci-jointe ? M. *Fabry* , dont il est question , a rendu en effet des services , en réglant les limites de la France , de la Suisse et de Genève. Si mes anges ont la bonté de m'assurer des intentions favorables de M. le duc de *Praslin* , je ferai bien content , et je ferai grand plaisir à M. *Fabry*.

Notre résident se porte mieux , mais M. *Tronchin* ne croit pas qu'il en réchappe ; il peut se tromper , tout grand médecin qu'il est. Vingt personnes demandent déjà cette place.

Je crois que M. le duc de *Praslin* est instruit du

mérite de M. *Alier*, qui est employé depuis long-  
 temps. Je ne le connais pas, mais je fais qu'il est 1765.  
 tout-à-fait pour la bonne cause, et extrêmement  
 circonspect.

Je suis extrêmement content de M. *Damilaville*;  
 c'est un homme d'une probité courageuse.

Il faut vous dire un petit mot de la vertu de  
*Jean-Jacques Rousseau*, qui est dans un autre goût.

Il vient d'être avéré que, pour être admis à la  
 communion des fidèles dans le village où il aboie,  
 il a promis, par un écrit signé de sa main, qu'il  
 écrirait contre le livre abominable d'*Helvétius*. Son curé,  
 avec lequel il s'est brouillé comme avec le reste du  
 monde, a été obligé de faire imprimer cette belle  
 promesse.

Il est bien triste, pour la philosophie, que ce  
 misérable en ait pris le manteau pendant quelque  
 temps; mais il ne faut pas que *Platon* cesse de philo-  
 sopher, parce que le chien de *Diogène* veut mordre;  
 il faut vivre et mourir dans l'amour de la vérité.

Je baise plus que jamais le bout des ailes de mes  
 anges.



1765.

## L E T T R E X C V I I I .

A M. L E C O M T E D ' A U T R É .

6 de septembre.

C E n'est donc plus le temps, Monsieur, où les *Pythagore* voyageaient pour aller enseigner les pauvres Indiens. Vous préférez votre campagne à mes maifures. Soyez bien persuadé que je mourrai très-affligé de ne vous avoir point vu. J'ai eu l'honneur de passer quelque temps de ma vie avec madame votre mère, dont vous avez tout l'esprit avec beaucoup plus de philosophie.

Si j'avais pu vous posséder cette automne, vous auriez trouvé chez moi un philosophe qui vous aurait tenu tête, et qui mérite de se battre avec vous; pour moi, je vous aurais écouté l'un et l'autre, et je ne me ferais point battu; j'aurais tâché seulement de vous faire une bonne chère plus simple que délicate. Il y a des nourritures fort anciennes et fort bonnes, dont tous les sages de l'antiquité se sont toujours bien trouvés. Vous les aimez, et j'en mangerais volontiers avec vous; mais j'avoue que mon estomac ne s'accommode point de la nouvelle cuisine. Je ne peux souffrir un ris de veau qui nage dans une sauce salée, laquelle s'élève quinze lignes au-dessus de ce petit ris de veau. Je ne puis manger d'un hachis composé de dinde, de lièvre et de lapin, qu'on veut me faire prendre pour une seule viande. Je n'aime ni le pigeon à la crapaudine, ni le pain qui n'a pas de

croûte. Je bois du vin modérément, et je trouve fort étranges les gens qui mangent sans boire, et qui ne savent pas même ce qu'ils mangent. 1765.

Je ne vous diffimulerai pas même que je n'aime point du tout qu'on se parle à l'oreille quand on est à table, et qu'on dise ce qu'on a fait hier à son voisin qui ne s'en soucie guère, ou qui en abuse; je ne désapprouve pas qu'on dise *Benedicite*; mais je souhaite qu'on s'en tienne là, parce que si l'on va plus loin, on ne s'entend plus; l'assemblée devient cohue, et on dispute à chaque service.

Quant aux cuisiniers, je ne saurais supporter l'essence de jambon, ni l'excès des morilles, des champignons, et de poivre et de muscade, avec lesquels ils déguisent des mets très-sains en eux-mêmes, et que je ne voudrais pas seulement qu'on lardât.

Il y a des gens qui vous mettent sur la table un grand surtout où il est défendu de toucher; cela m'a paru très-incivil. On ne doit servir un plat à son hôte que pour qu'il en mange, et il est fort injuste de se brouiller avec lui, parce qu'il aura entamé un cédrat qu'on lui aura présenté. Et puis, quand on s'est brouillé pour un cédrat, il faut se raccommo-der et faire une paix plâtrée, souvent pire que l'inimitié déclarée.

Je veux que le pain soit cuit au four, et jamais dans un privé. Vous auriez des figues au fruit, mais dans la saison.

Un souper sans apprêts, tel que je le propose, fait espérer un sommeil fort doux et fort plein, qui ne sera troublé par aucun songe désagréable.

Voilà, Monsieur, comme je désirerais d'avoir

1765. l'honneur de manger avec vous. Je suis un peu malade à présent. Je n'ai pas grand appétit, mais vous m'en donneriez, et vous me feriez trouver plus de goût à mes simples alimens.

Madame *Denis* est très-sensible à l'honneur de votre souvenir. Elle est entièrement à mon régime. C'est d'ailleurs une fort bonne actrice; vous en auriez été content dans une assez mauvaise pièce à la grecque, intitulée *Oreste*, et vous l'auriez écoutée avec plaisir, même à côté de mademoiselle *Clairon*. Conservez-moi au moins vos bontés, si vous me refusez votre présence réelle. V.

## L E T T R E X C I X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

9 de septembre.

N O T R E résident *Montpéroux* vient de mourir; à qui donnera-t-on cette place? je voudrais bien que ce fût à un philosophe. Plusieurs personnes la demandent. Je ne connais point du tout par moi-même M. *Astier* qui est en Hollande, et qui a, dit-on, bien servi; mais je fais qu'il est fort sage et fort paisible. Il est sans doute convenable de ne pas envoyer dans cette ville un bigot fanatique.

Je songe à ce pauvre *Tercier* qui a perdu si mal à propos sa place, pour avoir approuvé un livre médiocre, qui n'était que la paraphrase des *Pensées de la Rochefoucault*. Si nous pouvions l'avoir, ce

ferait une grande consolation. Quoi qu'il en soit, je supplie instamment mes anges de nous envoyer un résident philosophe. 1765.

M. de *Chauvelin*, l'ambassadeur à Turin, m'a mandé qu'il vous enverrait la petite drôlerie de l'ex-jésuite; mais à quoi vous servira-t-elle, mes divins anges? Cet exemplaire est, à la vérité, un peu plus complet que le vôtre, mais il y a encore beaucoup de choses à corriger. Ne vaudrait-il pas mieux renvoyer au petit prêtre sa guenille en droiture? Je vous ai déjà dit que je recevais sans difficulté les paquets contre-signés qui m'étaient adressés. Et où serait le mal quand on enjoliverait ce paquet d'une demi-feuille de papier, dans laquelle on écrirait: *Voilà ce que M. le duc de Praslin vous envoie, il trouve vos vers fort mauvais, et vous recommande de les corriger, ou telle autre chose semblable.* Il me semble que cette grande affaire d'Etat peut se traiter très-facilement par la poste; on renverra le tout avec une préface des plus honnêtes, et toutes les indications nécessaires à l'ami le *Kain*.

Je suis toujours très-émerveillé de la défense qu'on a faite au roi de donner le privilège à madame *Calas* de vendre son estampe. J'ai déjà fait quelques souscriptions dans ma retraite, et M. *Tronchin* en a fait bien davantage, comme de raison. Je plains bien mes pauvres *Sirven*. Malheur à tous ceux qui viennent les derniers, dans quelque genre que ce puisse être; l'attention du public n'est plus pour eux. Il faudrait à présent avoir eu deux hommes roués dans sa famille, pour faire quelque éclat dans le monde.

— Je m'imagine que l'affaire des dixmes fera décidée à  
1765. Fontainebleau. Il en est de cette besogne comme de celle de l'ex-jésuite, il n'importe en quel temps elle finisse, pourvu que mes anges et M. le duc de *Praslin* les favorisent toutes deux.

Tout ce qui est dans ma petite retraite se met au bout des ailes de mes anges. V.

## L E T T R E C.

A MADemoiselle CLAIRON.

16 de septembre.

MES yeux, Mademoiselle, ne sont pas si heureux à présent qu'ils l'étaient quand ils avaient le bonheur de vous voir. Ils pouvaient alors le disputer à mes oreilles; mais actuellement ils sont si malades que je ne peux avoir l'honneur de vous écrire de ma main.

Vous m'ordonnez de vous écrire à Aix, cela me fait craindre que vous n'avez pas reçu la lettre que je vous écrivis à Marseille. Je vous y rendais compte de l'empressement de M. le maréchal de *Richelieu* à favoir des nouvelles de votre santé. Le roi s'en était informé lui-même. Je vous confiais que j'avais instruit M. le maréchal de *Richelieu* de la vérité; je lui disais que vous vous étiez trouvée fort mal de l'effort que vous aviez fait de représenter *Electre* et *Aménaiide* sur mon petit théâtre, et que M. *Tronchin* avait déclaré qu'il y allait de votre vie, mais que vous ne

balanceriez pas de la risquer quand il s'agirait de  
plaire au roi. Si ma première lettre est perdue, celle-ci  
servira de supplément. 1765.

L'amitié que vous me témoignez me fait encore plus de plaisir que les talens inimitables que je vous ai vu déployer. Je m'intéresse à votre bonheur autant qu'à votre gloire. Vous ferez les délices de vos amis comme vous avez fait celles du public ; et, en vérité, le public ne vaut pas des amis.

Toute ma famille vous fait les complimens les plus tendres et les plus sincères. Ne m'oubliez pas, je vous en supplie, auprès de M. le comte de *Valbelle* ; il ne m'appartient pas d'envier sa place, mais j'envie celle de M. de *Neledensky*, puisqu'il vous accompagne.

Si vous êtes à Aix, voulez-vous bien me recommander aux bontés de M. le duc de *Villars* ? Je ne le fatigue point de mes inutiles lettres, mais je lui ferai attaché toute ma vie.

Adieu, Mademoiselle ; si j'avais de la fanté, vous me trouveriez à Lyon sur votre passage. V.

1765.

## L E T T R E C I.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Genève , 16 de septembre.

**V**ous vous êtes donc mis , Monseigneur , à ressusciter les morts ? vous avez déterré je ne sais quelle Adélaïde morte en sa naissance , et que j'avais empaillée pour la déguiser en Duc de Foix ; vous lui avez donné la plus belle vie du monde. *Tronchin* n'approche pas de vous , quelque grand médecin qu'il soit ; il ne peut me faire autant de bien que vous en faites à mes enfans. Je ne désespère pas , tandis que vous êtes en train , que vous ne ressuscitiez aussi la Femme qui a raison. On prétend qu'il y a quelques ordures , mais les dévotes ne les haïssent pas. Que fait-on même si un jour vous ne ferez pas jouer la Princesse de Navarre ? La musique du moins en est très-belle , et je suis sûr qu'elle ferait grand plaisir ; cela vaudrait bien un opéra comique.

Je ne fais si mademoiselle *Clairon* rajuste sa santé dans le beau climat de Provence. Je crois que le public ferait en elle une perte irréparable. Vous aurez trouvé que j'ai poussé l'enthousiasme un peu loin dans certains petits verficulets ; mais si vous aviez vu comme elle a joué *Electre* dans mon tripot , vous me pardonneriez.

Vous allez vous occuper de plaisirs à Fontainebleau ; ces plaisirs-là sont de ma compétence ; mais il ne m'appartient pas de les goûter à votre cour. J'ai

environ deux douzaines d'enfans qui se produisent quelquefois sous votre protection ; mais , pour le père ,  
 1765.  
 il fait fort bien d'aimer sa retraite , et de ne pas désirer autre chose . Il ne regrette que le bonheur qu'il a eu si long-temps de vous approcher et d'admirer votre gaieté au milieu de vos affaires de toute espèce . Ses yeux , pochés par le vent du Nord , ne lui permettent pas de vous écrire de sa main à quel point il est pénétré de respect pour vous , et combien il prend la liberté de vous aimer. V.

## L E T T R E C I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

17 de septembre.

MES divins anges , je vois bien que je ne connaissais pas encore ce public inconstant que je croyais connaître . Je ne me doutais pas qu'il dût approuver avec tant de transports ce qu'il avait condamné avec tant de mépris . Vous souvenez-vous qu'autrefois , lorsque *Vendôme* disait , à la dernière scène , *Es-tu content , Coucy ?* les plaisans répondaient , *Coussi , Coussi ?* J'ai retrouvé ici , dans mes paperasses , deux tragédies d'Adélaïde ; elles sont toutes deux fort différentes , et probablement la troisième , qu'on a jouée à la comédie , diffère beaucoup des deux autres . Je fais toujours mon thème en plusieurs façons . Il est à croire que *le Kain* fera imprimer , à son profit , cette Adélaïde qu'on vient de représenter ; mais je pense qu'il conviendrait qu'il m'envoyât une copie



1765. — bien exacte , afin qu'en la conférant avec les autres , je pusse en faire un ouvrage supportable à la lecture , et dont le succès fût indépendant du mérite des acteurs. C'est sur quoi je vous demande vos bons offices auprès de *le Kain* , car je vous demande toujours des grâces.

A l'égard des roués , j'attends toujours votre paquet et vos ordres ; le petit jésuite a sa préface toute prête , mais il dit qu'il ne faut pas s'attendre à de grands mouvemens de passion dans un triumvir ; et que cette pièce est plus faite pour des lecteurs qui réfléchissent , que pour des spectateurs qu'il faut animer. Il fait de plus que le pardon d'*Octave* à *Pompée* ne peut jamais faire l'effet du pardon d'*Auguste* à *Cinna* , parce que *Pompée* a raison et que *Cinna* a tort , et surtout parce que ceux qui sont venus les premiers ne laissent point de place à ceux qui viennent les seconds.

Je fais bien que j'ai été un peu trop loin avec mademoiselle *Clairon* ; mais j'ai cru qu'il fallait un tel baume sur les blessures qu'elle avait reçues au fort-l'évêque. Elle m'a paru d'ailleurs aussi changée dans ses mœurs que dans son talent ; et plus on a voulu l'avilir , et plus j'ai voulu l'élever.

J'espère qu'on me pardonnera un peu d'enthousiasme pour les beaux arts ; j'en ai dans l'amitié , j'en ai dans la reconnaissance.

A U M E M E.

21 de septembre.

MES divins anges, tout le monde croit que j'ai bien du crédit dans votre cour céleste; tout le monde demande la place de *Montpéroux*; tout le monde s'adresse à moi. Madame de *la Chevalerie*, sœur de M. de *Chabanon* que vous protégez, veut obtenir la résidence de Genève pour son mari, qui est officier et qui a la croix de Saint-Louis. Elle m'a ordonné de vous en écrire, et j'obéis à ses ordres. Je suis persuadé que M. de *Chabanon* vous en aura déjà parlé; mais je suis persuadé aussi qu'il lui fera plus aisé de faire une bonne pièce, que d'obtenir pour son beau-frère cette place que vous m'avez dit être destinée à ceux qui ont servi dans les affaires étrangères.

Pour moi, je me borne à obtenir une copie de l'*Adélaïde* que vous avez fait jouer. Je voudrais surtout favoir si le duc de *Némours* est reconnu rival de son frère, au troisième ou au quatrième acte. Voilà les intérêts politiques qui m'occupent. Je vous écris en sortant de *Méropé*, qu'on a exécutée sur mon petit théâtre de marionnettes, au grand étonnement des *Allobroges*. Figurez-vous qu'il n'y avait rien chez vous de si brillant; car madame de *Schouvalof* avait prêté à madame *Denis* pour deux cents mille écus de diamans, et à peu-près autant à madame de *Florian*, pour jouer la baronne dans *Nanine*. Ce qui

1765. est encore plus étonnant, c'est que M. de *Schouvalof* jouait *Egiste* dans *Mérope*.

Je ne m'attendais pas, quand je fis cette pièce, que je la verrais exécutée par des russes, près du lac de Genève. Ce monde-ci est une plaifante pièce de théâtre, et messieurs du clergé, qui me mêlent dans leurs caquets, font de plaifans comédiens.

Respect et tendresse. V.

## L E T T R E C I V.

A M. T H O M A S,

*Qui lui avait envoyé l'Eloge de Descartes.*

Le 22 de septembre.

J E n'ai reçu qu'aujourd'hui, Monsieur, le présent dont vous m'avez honoré, et la lettre charmante dont vous l'accompagnez. La mort de notre résident, chez qui le paquet est resté long-temps, a retardé mon plaisir, et je me hâte de vous témoigner ma reconnaissance; vous ne savez pas combien je vous suis redevable. Ce n'est point là un discours académique, c'est un excellent ouvrage d'éloquence et de philosophie. Autrefois nous donnions pour sujet du prix des textes faits pour le séminaire de Saint-Sulpice, aujourd'hui les sujets sont dignes de vous. Il est plaifant qu'à la suite d'un écrit si sublime, il se trouve une approbation de deux docteurs: elle ne  
peut

peut nuire pourtant à votre ouvrage ; il est admirable , malgré leur suffrage.

1765.

On ne lit plus *Descartes* , mais on lira son éloge , qui est en même temps le vôtre. Ah , Monsieur , que vous y montrez une belle ame et un esprit éclairé ! quel morceau que l'histoire de la persécution du nommé *Voët* contre *Descartes* ! Vous avez employé et fortifié les crayons de *Démophilène* , pour peindre un coquin absurde qui ose poursuivre un grand-homme. Vous m'avez fait un grand plaisir de ne pas oublier le petit conseiller de province , qui méprisait le philosophe son frère. Tout votre ouvrage m'enchanté d'un bout à l'autre. Je vais le relire , dès que j'aurai dicté ma lettre ; car l'état où je suis me permet rarement d'écrire. Vous avez parfaitement séparé le génie de *Descartes* de ses chimères , et vous avez habilement montré combien l'auteur même des tourbillons était un homme supérieur.

On m'a dit que vous faites un poëme épique sur le czar *Pierre*. Vous êtes fait pour célébrer les grands-hommes ; c'est à vous à peindre vos confrères. Je m'imagine qu'il y aura une philosophie sublime dans votre poëme. Le siècle est monté à ce ton-là , et vous n'y avez pas peu contribué.

Vous faites , dans votre *Eloge de Descartes* , un éloge de la solitude qui m'a bien touché. Plût à Dieu que vous voulussiez bien partager la mienne , et vivre avec moi comme un frère que l'éloquence , la poésie et la philosophie m'ont donné. J'ai dans ma maison un ami qui est comme moi votre admirateur , et avec qui je voudrais passer le reste de ma vie ; c'est *M. Damilaville* , qu'un malheureux emploi de finance

— rappelle à Paris. Il vous dira quelle obligation je vous  
1765. aurais, si vous daigniez venir tenir sa place. Il est vrai que dans l'été nous avons un peu de monde, et même des spectacles; mais je n'en suis pas moins solitaire. Vous travaillerez avec le plus grand loisir, vous feriez renaître ces temps que nos petits-mâtres regardent comme des fables, où les talens et la philosophie réunissaient des amis sous le même toit.

J'ai bien peur que ma proposition ne soit aussi une fable; mais enfin il ne tiendra qu'à vous d'en faire la vérité la plus consolante pour votre serviteur, pour votre admirateur, et, permettez-moi de le dire, pour votre ami. V.

## L E T T R E C V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

23 de septembre.

O R, mes anges, voilà donc mon ami *Fabry* agent par intérim de la parvulissime république de Genève. Mais, quand vous voudrez, vous m'enverrez les roués; et, en attendant, permettez que je vous adresse ce petit mot pour le duc de *Vendôme*.

Je viens de lire le sublime *Eloge de Descartes*, par M. *Thomas*. J'aime mieux lire, je vous jure, le panégyriste que le héros. C'est un homme d'un rare mérite que ce *Thomas*; et ni *Thomas d'Aquin*, ni *Thomas Didyme*, ni *Thomas de Cantorbéry* n'approchent de lui. Il avait bien voulu m'envoyer son ouvrage,

et le paquet contre-signé *Praslin* était resté chez ce —  
 pauvre *Montpéroux* pendant sa dernière maladie. 1765.

Vous voyez donc bien que je reçois mes paquets contre-signés, à moins que les résidens ne soient morts, et que c'est pure malice si vous ne m'envoyez pas les roués, et pure malice encore si *le Kain* ne me fait pas tenir sa vieille Adélaïde : car, encore une fois, je suis très en peine de savoir laquelle des trois copies est la passable.

Vous vous souciez fort peu de savoir que l'impératrice de Russie, la bonne amie de l'abbé *Bazin*, voulait avoir des filles pour enseigner le français aux petites filles de son empire. Plusieurs étaient déjà parties. Le conseil de Genève a trouvé cela fort mauvais ; et, sans aucun respect pour l'impératrice, il a fait arrêter ces filles dans l'Etat de Berne, qui a favorisé leur enlèvement. L'auguste et ferme *Catherine* fera très-courroucée, et moi je le suis aussi. Cette action me paraît brutale et tyrannique. Je ne prends plus le parti du conseil genevois que pour mes dixmes.

Voici un placet pour *le Kain*, sur lequel je vous demande votre protection. V.

1765.

## L E T T R E C V I.

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

A Ferney, le 26 de septembre.

Vous entreprenez, Monsieur, un ouvrage digne de vous, en essayant de réformer la jurisprudence criminelle. Il est certain qu'on fait trop peu de cas en France de la vie des hommes. On y suppose apparemment que les condamnés, étant dûment confessés, s'en vont droit en paradis. Je ne connais guère que l'Angleterre où les lois semblent plus faites pour épargner les coupables que pour sacrifier l'innocence. Croyez que par-tout ailleurs la procédure criminelle est fort arbitraire.

Le roi de Prusse a fait un petit code intitulé *le Code selon la raison*, comme si le digeste était selon la folie; mais, dans ce code, le criminel est oublié. Le meilleur usage établi en Prusse, comme dans toute l'Allemagne et en Angleterre, est qu'on n'exécute personne sans la permission expresse du souverain. Cette coutume était établie en France autrefois. On est un peu trop expéditif chez vous. On y roue les gens de broc en bouche, avant que le voisinage même en soit informé; et les cas les plus gracieux échappent à l'humanité du souverain.

J'ai écrit en Suisse, selon vos ordres. Je ne peux mieux faire que de vous envoyer la réponse de M. de *Correvon*, magistrat de Laufane; mais vous

trouvez sûrement plus de lumières en vous que dans les jurisconsultes étrangers.

---

 1765.

A l'égard des *Sirven*, M. de *Lavaiffe* me mande que l'ordonnance du parlement de Toulouse, portant permission à un juge subalterne d'effigier son prochain, n'est point regardée comme une confirmation de sentence. Voilà, je vous l'avoue, une singulière logomachie. Quoi, la permission de déshonorer un homme et de confisquer son bien, n'est pas un jugement ! Le parlement donne donc cette licence au hasard ! Ou la sentence lui paraît juste ou inique. Il en ordonne l'exécution, il confirme donc la justice ou l'iniquité. Il ne peut ordonner cette exécution qu'en connaissance de cause. De bonne foi, est-ce une simple affaire de style, d'ordonner la ruine et la honte d'une famille ?

Voilà un beau champ pour votre éloquence. La rage d'accuser en Languedoc les pères de tuer les enfans, subsiste toujours. Un enfant meurt d'une fièvre maligne à Montpellier ; le médecin va voyager ; pendant son voyage, on accuse le père d'avoir assassiné son fils. On allait le condamner, lorsque le médecin arrive, parle aux juges, les fait rougir, et le père prend actuellement les juges à partie. Cette aventure pourrait bien mériter un épisode dans votre mémoire. Je vais écrire au médecin pour savoir le nom de ce brave père.

Adieu, Monsieur ; j'ai le malheur de n'avoir vu ni madame de *Beaumont* ni vous, mais j'ai le bonheur de vous aimer tous deux de tout mon cœur.



## L E T T R E C V I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

2 d'octobre.

A Peine le petit prêtre a-t-il reçu ses roués de la part de ses divins anges, qu'il s'est mis sur le champ à faire ce que lesdits anges ont prescrit, excepté à la scène d'*Octave* et de *Julie*. Le pauvre diable confesse qu'il ne peut réchauffer cette scène, et il dit qu'il lui est impossible de faire d'*Octave* un amoureux violent. L'impuissance dont il convient lui fait beaucoup de peine; mais il dit que c'est le seul vice dont on ne peut pas se corriger.

Ce malheureux prêtre renverra, le plutôt qu'il pourra, ses roués, avec l'honnête préface convenable en pareil cas. Le temps ne fait rien à l'affaire. Il compte sur les gens qui aiment l'histoire romaine; mais, comme il y en a beaucoup plus qui aiment l'opéra comique, il n'espère pas un succès prodigieux.

Pour moi, j'attends Adélaïde, et je la renverrai aussi avec sa préface; car il me semble qu'elle en mérite une.

Je ne savais point que *Clairon* eût manqué à mes anges, quand je lui fis, je ne sais comment, des vers hexamètres comme pour une héroïne romaine; mais elle avait si bien joué *Electre*, elle avait été si fêtée par tout le pays, elle avait été si honnête et si polie, que je fus enquinaudé.

On dit qu'il n'est pas bien sûr que l'on donne à Fontainebleau toutes les fêtes qu'on préparait. 1765.

J'ai écrit un petit mot de félicitation à M. *Hénin*; M. le duc de *Praslin* ne pouvait faire un meilleur choix; ce fera un homme de bonne compagnie de plus, dans notre petit canton allobroge. J'adressai ma lettre à M. de *Saint-Foix*, ne sachant pas si M. *Hénin* est à Paris.

Le plaisant secrétaire d'ambassade que *Jean-Jacques*! voilà un étrange original; c'est bien dommage qu'il ait fait *le Vicaire savoyard*. La conversation de ce vicaire méritait d'être écrite par un honnête homme.

J'ai vu, depuis peu, des fatras d'instructions pastorales, d'arrêts contre les instructions, d'arrêts contre les arrêts, et de lettres contre les arrêts, et de lettres sur les miracles de *Jean-Jacques*, et j'ai conclu qu'une tragédie est plus touchante, et que Ce qui plaît aux dames est plus agréable; et j'ai dit dans mon cœur, il n'y a de bon que de souper avec ses amis, et de se réjouir dans ses œuvres; et j'ai surtout ajouté que la consolation de la vie consiste à être un peu aimé de ses divins anges, ces divins anges à qui je n'ai pas l'honneur d'écrire de ma main, attendu que je suis retombé dans mes malingeries, et je ne m'en mets pas moins à l'ombre de leurs ailes. V.

1765.

## L E T T R E C V I I I .

A U M E M E .

8 d'octobre.

MES anges sauront que j'ai reçu aujourd'hui Adélaïde. On a remis sur le champ les roués dans le porte-feuille, et on va reprendre cette Adélaïde en sous-œuvre, non sans faire des Velches le cas qu'ils méritent, non sans être honteux de travailler pour gens qui approuvent dans un temps ce qu'ils condamnent dans un autre.

Mon philosophe *Damilaville*, qui avait fait pendant quelques mois la consolation de ma vie, est parti et a pris son plus long pour aller voir un ami avec lequel il restera quelque temps. Je ne fais pas trop dans quel temps il se présentera devant mes anges.

J'ai envoyé à M. *Elie de Beaumont* toutes les pièces nécessaires pour entreprendre le procès des *Sirven*. Je ne crois pas qu'il trouve dans cette affaire la même faveur et le même enthousiasme que dans celle de *Calas*. Je connais notre public, il se refroidit bien vite, il n'aime pas les répétitions; il lui faut du nouveau, et c'est ce qui fait la fortune de l'opéra comique. Cependant je me flatte que mes anges voudront bien encourager *Elie*. Il est nécessaire que le mémoire soit très-bien fait, et qu'il soit dépouillé de toute cette déclamation du barreau, qui est le contraire de la véritable éloquence. *Elie* peut m'en-

voyer ce factum sous le premier contre-feing venu ,  
 et je répète encore que tous les paquets à mon  
 adresse me sont très-fidèlement rendus. 1765.

J'ai lu une excellente lettre qui justifie l'arrêt du parlement contre le clergé , en citant le procès de *Guillaume Rose* , évêque de Senlis , le plus détestable ennemi d'*Henri IV*. Le bon Dieu bénisse l'auteur de cette lettre , quel qu'il soit ! Dieu me pardonne , je crois que je suis actuellement parlementaire ; mais , ce qui est bien plus sûr , c'est que je suis attaché à mes anges , avec mon culte de latrerie ordinaire.

Permettent-ils que j'insère ici ce petit mot pour *Roscius le Kain* ?

Et nos dixmes ! mes divins anges , et nos dixmes ! ayez pitié de nous.

## L E T T R E C I X.

A U M E M E.

11 d'octobre.

**J**'IGNORE si l'un de mes anges est à Fontainebleau. Je ne fais ni quand ni comment je pourrai renvoyer à *le Kain* son Adélaïde , avec un bout de préface ; tout est prêt , les roués le sont aussi : mais faisons une réflexion. Les roués finissent à peu - près comme Adélaïde. On cède au cinquième acte sa maîtresse à son rival. Ne pensez-vous pas qu'il faut mettre un intervalle entre les publications de ces deux pièces ?

1765.

n'est-il pas convenable que l'on reprenne Adélaïde au retour de Fontainebleau, une ou deux fois, pour favoriser le débit de l'édition au profit de *le Kain*? S'il entend ses intérêts, il fera vendre l'ouvrage à la comédie même, le jour de la dernière représentation; et, s'il veut me faire plaisir, il ne demandera point de privilège, parce que ces inutiles pancartes ne servent qu'à faire naître des querelles entre ceux qui sont en possession d'imprimer mes sottises.

La nouvelle qu'on me donne pour sûre, est-elle vraie? On m'assure que M. le duc de *Praslin* veut se retirer après le voyage de Fontainebleau. Je conçois bien qu'un homme aussi sage que lui préfère une vie douce, avec ses amis, au tracas fatigant des affaires; mais il me semble qu'il est encore trop jeune pour désirer ce repos qui doit être la récompense d'un long travail. Je serais très-fâché qu'il prît ce parti, à moins que sa fanté ne l'y force.

Je vous demande en grâce de me dire si cette nouvelle est aussi bien fondée qu'on le dit. Je présume que *Tronchin* viendra bientôt à Paris prendre soin de la fanté de M. le duc d'*Orléans*, qui ne paraît pas avoir besoin de médecin. Que deviendrai-je, moi chétif, quand je ne serai plus dans le voisinage de *Tronchin*? On dit que je n'en ai pas pour six mois.

Voici choses d'une autre espèce. Je crois vous avoir déjà mandé que l'impératrice de toutes les Russies, souveraine de deux mille lieues de pays, et de trois cents mille automates armés, qui ont battu les Prussiens batteurs des Autrichiens, &c., que ladite impératrice daignait faire venir quelques femmes de

Genève, pour montrer à lire et à coudre à de jeunes filles de Pétersbourg; que le conseil de Genève a été assez fou et assez tyrannique pour empêcher des citoyennes libres d'aller où il leur plaît; et enfin, assez insolent pour faire sortir de la ville un seigneur envoyé par cette souveraine. 1765.

M. le comte de *Schouvalof*, qui était chez moi, m'avait recommandé ces demoiselles. Je ne balance pas assurément entre *Catherine II* et les vingt-cinq perruques de Genève.

Cette aventure m'a été fort sensible; elle m'a engagé à faire venir chez moi des citoyens parens de ces voyageuses affligées. Ils m'ont prouvé que le conseil agit en plus d'une occasion contre toutes les lois, et qu'il est bien loin de mériter (comme je l'ai cru long-temps) la protection du ministère de France. Il y a dans ce conseil trois ou quatre coquins, c'est-à-dire trois ou quatre dévots fanatiques qui ne font bons qu'à jeter dans le lac.

Mes anges, traitez les fanatiques comme le diable le fut par *S<sup>t</sup> Michel. V.*

1765.

## L E T T R E C X.

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

12 d'octobre.

VRAIMENT, Monsieur, je croyais vous avoir envoyé la lettre que vous me demandez ; la voici , quoiqu'elle n'en vaille pas trop la peine. Je suis toujours très-étonné que le parlement de Toulouse soit demeuré, dans cette affaire, dans une inaction qui ne peut être que honteuse. S'il croit avoir bien jugé les *Calas*, il doit publier la procédure, pour tâcher de se justifier ; s'il sent qu'il se soit trompé, il doit réparer son injustice ou du moins son erreur ; il n'a fait ni l'un ni l'autre , et voilà le cas où c'est le plus infame des partis de n'en prendre aucun.

On me mande de Languedoc que cette fatale aventure a fait beaucoup de bien à ces pauvres huguenots, et que, depuis ce temps-là, on n'a envoyé personne aux galères pour avoir prié DIEU en pleine campagne, en vers français aussi mauvais que nos psaumes latins.

Adieu, Monsieur ; vous ne sauriez croire combien je suis sensible au bien que vous faites dans votre province. Mille respects à mademoiselle votre fille , qui fera bientôt madame.

## L E T T R E C X I.

1765.

A M A D A M E

## LA MARQUISE DU DEFFANT.

16 d'octobre.

J'AI vu, Madame, votre écossais qui aurait droit d'être fier comme un écossais, si on pouvait être fier en proportion de ses connaissances et de son mérite. Il m'a dit que, malgré la mélancolie dont vous me parlez, vous conservez une imagination charmante dans la société. Il n'y a point de dédommagement pour les deux yeux, mais il y a de grandes consolations. Voici bientôt le temps où je vais perdre la vue; mes détestables fluxions me reprennent dans l'automne et l'hiver: je suis précisément comme *Pollux* qui ne voyait le jour que six mois de l'année.

Nous avons beaucoup parlé de vous et de M. le président *Hénault*. Vous savez bien que je m'intéresserai tendrement à l'un et à l'autre jusqu'au dernier moment de ma vie. Il me manda, par sa dernière lettre, que tout doit finir. Rien n'est plus vrai: tous les êtres animés ne sont nés qu'à cette condition; mais il faut bien se souvenir que *Cicéron*, qui était premier président du parlement de Rome, dit souvent, dans ses lettres, et quelquefois même au sénat romain, que la mort n'est que la fin des douleurs. *César*, qui a conquis et gouverné votre pays des



— Velches, pensait de même; et ces deux messieurs  
1765. valaient bien le père *Elisée*.

En attendant, il faut s'amuser. Madame de *Florian*, ma nièce, vous fera tenir, avec cette lettre, quelques feuilles imprimées que j'ai trouvées chez un curieux. Il y a une lettre sur mademoiselle de l'*Enclos*, écrite à un ministre huguenot, qui pourra vous égayer quelques minutes. Il y a quelques chapitres métaphysiques qui pourront vous ennuyer, et d'autres où l'on ne dit que des choses que vous savez, et que vous dites beaucoup mieux.

J'y joins un autre ouvrage qu'on appelle le Dictionnaire philosophique. Des méchans me l'ont imputé; c'est une calomnie atroce dont je vous demande justice. Je suis fâché qu'un livre si dangereux soit si commode pour le lecteur; on l'ouvre et on le ferme sans déranger les idées. Les chapitres sont variés comme ceux de *Montagne*, et ne sont pas si longs.

On m'assure que cette édition-ci est plus ample et plus insolente que toutes les autres. Je ne l'ai pas vue; vous en jugerez: et je la condamne s'il y a du mal.

Je vous dirai cependant à ma honte que j'aime assez en général tous ces petits chapitres qui ne fatiguent point l'esprit.

Je vais faire chercher encore une Pucelle pour vous amuser; mais je doute que j'aye le temps de la trouver avant le départ de madame de *Florian*. On trouve rarement des pucelles chez ces marauds d'huguenots de Genève.

Je ne fors jamais de chez moi, et je m'en trouve bien: on a tous ses momens à foi; et la vie est si courte qu'il n'en faut pas perdre un quart d'heure.

Je suis fâché que vous preniez en aversion nos  
pauvres philosophes. Si vous croyez qu'ils marchent  
un peu sur mes traces, je vous prie de ne pas battre  
ma livrée. 1765.

Je fais toute l'histoire de la petite vérole de madame  
la duchesse de *Boufflers*. S'il était vrai qu'elle eût été  
en effet bien inoculée, et qu'elle eût eu la petite  
vérole naturelle après l'artificielle, cela ferait triste  
pour elle ; mais ce ferait un exemple unique entre  
vingt mille ; et les exceptions rares n'ôtent rien à la  
force des lois générales.

Je n'étais pas instruit de la maladie de madame la  
maréchale de *Luxembourg*. Elle n'a point répondu  
à une lettre qui méritait assurément une réponse ;  
mais je m'intéresserai toujours à elle, comme si elle  
répondait.

Adieu, Madame ; je vous aimerai toujours sans  
la plus légère diminution. Je souhaite que vous soyez  
le moins malheureuse qu'on puisse être sur ce ridicule  
petit globe. V.

## L E T T R E C X I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

16 d'octobre.

J'AI passé de beaux jours avec vous, mon cher  
frère ; il me reste les regrets ; mais il me reste aussi la  
douceur du souvenir, et l'espérance de vous revoir  
encore avant que je meure. Qui vous empêcherait,  
par exemple, de revenir un jour avec M. et madame

—  
1765. de *Florian* ? Vous savez combien ils vous aiment, car vous avez gagné tous les cœurs. J'ai reçu votre lettre de Dijon, et madame de *Florian* ne vous rendra la mienne qu'à Paris. Je me flatte que votre zèle, conduit par votre prudence, va servir la bonne cause avec toute la chaleur que la nature a mise dans votre cœur généreux, sincère et compatissant. Les indignes ennemis de la raison et de la vertu sentiront bientôt qu'il n'y a de raison et de vertu que chez les vrais philosophes. L'infame *J. J.* est le *Judas* de la confrérie, mais vous ferez de dignes apôtres.

Vous savez avec quelle impatience j'attends les manuscrits de *Freret*, que vous m'avez promis. Ceux que vous avez emportés peuvent se multiplier aisément. La lumière ne doit pas demeurer sous le boiffeau. Je me flatte que vous m'instruirez des querelles du parlement et du clergé : nous sommes cette fois-ci parlementaires, et de dignes paroissiens de M. l'archevêque de Novogorod.

Les divisions de Genève éclateront bientôt. Il est absolument nécessaire que, vous et vos amis, vous répandiez dans le public, que les citoyens ont raison contre les magistrats; car il est certain que le peuple ne veut que la liberté, et que la magistrature ambitionne une puissance absolue. Y a-t-il rien de plus tyrannique, par exemple, que d'ôter la liberté de la presse ? et comment un peuple peut-il se dire libre, quand il ne lui est pas permis de penser par écrit ? Quiconque a le pouvoir en main voudrait crever les yeux à tous ceux qui lui sont soumis ; tout juge de village voudrait être despotique : la rage de la domination est une maladie incurable.

Je

Je commence à lire aujourd'hui le livre italien *des Délits et des peines*. A vue de pays, cela me paraît philosophique ; l'auteur est un frère. 1765.

Adieu, vous qui ferez toujours le mien. Adieu, mon cher ami ; périssent les infames préjugés qui déshonorent et qui abrutissent la nature humaine, et vive la raison et la probité qui sont les protectrices des hommes contre les fureurs de l'*inf.*... ! Adieu, encore une fois, au nom de *Confucius*, de *Marc-Antonin*, d'*Epictète*, de *Cicéron* et de *Caton*.

## L E T T R E C X I I I.

A M. DE LA HARPE.

19 d'octobre.

J'AVOUE qu'il y a quelque chose de vrai dans ce que vous dites de la belle réception qu'on fit à cette Adélaïde du Guefclin, long-temps avant que vous fussiez né. On ne réussit dans ce monde qu'à la pointe de l'épée ; le plaisant de l'affaire, c'est qu'il n'y a pas un mot de changé dans la pièce autrefois sifflée et aujourd'hui applaudie. Ces exemples doivent consoler la jeunesse. Songez que, si vous travaillez pour des Français, vous travaillez aussi pour des Velches qui ont approuvé une *Electre* amoureuse d'un *Itis*, qui ont préféré la Phèdre de *Pradon* à celle de *Racine*, et qui ont méprisé *Athalie* pendant trente ans. C'est bien pis dans les provinces où les présidens des élections et les échevins jugent d'un ouvrage par les feuilles de

*Corresp. générale.* Tome VIII. N

1765. *Fréron.* Heureusement vous avez autant de courage que de génie. Quelqu'un a dit que la gloire réside au haut d'une montagne; les aigles y volent, et les reptiles s'y traînent. Vous avez pris un vol d'aigle dans Warwick, et vos ailes font bonnes.

Je vous embrasse de tout mon cœur. Madame *Denis* vous fait mille complimens.

## L E T T R E C X I V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

26 d'octobre.

**J**E vous obéis toujours ponctuellement, mon divin ange, mais c'est quand je le peux. Votre dernière lettre, du 19 d'octobre, qui, par parenthèse, est charmante, me remontre mon devoir sur deux ou trois points d'Adélaïde. Vous verrez, par la feuille suivante, que mon devoir est rempli, bien ou mal.

Les quatre vers que vous regrettez, et qui commencent : *Il faut à son ami montrer son injustice*, sont déjà restitués, et je les ai envoyés à *le Kain*, à qui je vous supplie de faire tenir ce nouveau brimborion.

Comme il faut à son ami montrer son injustice, vous croyez donc me montrer la mienne en prenant parti contre les filles, et vous trouvez bon qu'on les empêche d'aller où vous savez, c'est-à-dire en Russie. Je conçois bien qu'il n'est pas permis d'enrôler des soldats, et de débaucher des manufacturiers; mais je vous assure que les filles majeures ont le droit de voyager, et que la manière dont

on en a usé avec un seigneur envoyé par *Catherine*, est directement contre les lois divines, humaines, et même genevoises. J'en ai été d'autant plus piqué que M. le comte de *Schowalof*, très-intéressé dans cette affaire, était alors chez moi. 1765.

Je vous assure de plus que je n'ai jamais vécu avec les membres du conseil de la parvulissime république de Genève; car, excepté les *Tronchin* et deux ou trois autres, ce tripot est composé de pédans du seizième siècle. Il y a beaucoup plus d'esprit et de raison dans les autres citoyens. Au reste, vient chez moi qui veut, je ne prie personne; madame *Denis* fait les honneurs, et moi je reste dans ma chambre, condamné à souffrir ou à barbouiller du papier; les visites me feraient perdre mon temps; je n'en rends aucunes, Dieu merci. Les belles et grandes dames, les pairs, les intendans même se font accoutumés à ma grossièreté. Il n'est pas en moi de vivre autrement, grâce à ma vieillesse et à mes maladies.

Madame la comtesse d'*Harcourt* se fera porter dans un lit à la suite de *Tronchin*. Elle pouvait se remuer quand elle vint ici, elle ne se remue plus; on déposera son lit sous des hangards ou des remises, de cabaret en cabaret, jusqu'à Paris. Je voudrais bien en faire autant qu'elle, uniquement pour vous faire ma cour, et pour jouir de la consolation de vous revoir. Mon cœur vous l'a dit cent fois, il est dur de mourir sans avoir causé avec vous. Mais j'ai avec moi un parent qui, quoique jeune, est réduit à un état pire, sans comparaison, que celui de madame d'*Harcourt*. Il a besoin de nos secours

1765. journaliers. Comment l'abandonner? comment laisser ma petite *Corneille* grosse de six mois? Je me dis, pour m'étourdir, ce fera pour l'année qui vient; belle chimère! l'année qui vient je serai mort, et les dévots riront bien quand je serai damné.

Je soupçonne que si M. le duc de *Praslin* se dégoûte d'un tracas qui n'est qu'un fagot d'épines, s'il est assez philosophe pour rester ministre avec la liberté de vivre avec ses amis, et de jouir de ses belles possessions, M. de *Chauvelin* vous consolera. Il est parti bien brusquement de Turin, comme vous savez, et comme vous saviez sans doute avant qu'il partît. J'ai été confondu qu'il n'ait pas pris son chemin par mes mesures; mais il m'a mandé qu'il était très-pressé, et moi j'ai été très-fâché de ne pouvoir lui rendre mes hommages à son passage.

Vos Velches gâtent tout, ils détériorent jusqu'à l'inoculation. Ces choses-là n'arrivent point en Angleterre. Je suis bon français, *quoi qu'on die*; je suis affligé des sottises que font certains corps; ils se mettent évidemment dans le cas d'avoir tort quand ils auront raison.

Adieu, mon divin ange; madame *Denis* vous fait mille tendres complimens, et vous savez combien je vous idolâtre.

Que devient madame d'*Argental* pendant votre absence? V.

A M. LE PRINCE DE GALLITZIN.

Octobre.

MONSIEUR,

J'AI trop d'obligations à sa majesté impériale, je lui suis trop respectueusement attaché pour ne l'avoir pas servie autant qu'il a dépendu de moi, dans le dessein qu'elle a eu de faire venir dans son empire quelques femmes de Genève et du pays de Vaud, pour enseigner la langue française à des jeunes filles de qualité à Moscou et à Pétersbourg. C'est d'ailleurs un si grand honneur pour notre langue, que j'aurais fécondé cette entreprise, quand même la reconnaissance ne m'en aurait pas imposé le devoir.

M. le comte de *Schouvalof* a déjà rendu compte à votre Excellence de toute cette affaire et de la manière dont le petit conseil de Genève a fait sortir de la ville M. le comte de *Bulau*, chargé des ordres de l'impératrice. Je peux assurer à votre Excellence que jamais il n'a été défendu à aucun genevois ni à aucune genevoise d'aller s'établir où bon leur semble. Ce droit naturel est une partie essentielle des droits de cette petite nation dont le gouvernement est démocratique. Il est vrai qu'elle ne prétend pas qu'on fasse des recrues chez elle, et M. le duc de *Choiseul* même a eu la bonté de souffrir que les capitaines genevois, au service de France, ne fissent point de recrues à Genève, quoiqu'il fût très en



— droit de l'exiger ; mais il y a une grande différence  
1765. entre battre la caisse pour enrôler des soldats , et  
accepter les conditions que demandent des femmes ,  
maîtresses d'elles-mêmes , pour aller enseigner la  
jeunesse.

Le petit conseil de Genève semble , je l'avoue , ne  
s'être conduit ni avec raison , ni avec justice , ni avec  
le profond respect que doivent des bourgeois de  
Genève à votre auguste impératrice ; mais votre  
Excellence fait bien que dans les compagnies , ce ne  
sont pas toujours les plus vertueux et les plus sensés  
qui prédominent. Il y a quelques magistrats que  
l'esprit de parti a rendus ridiculement ennemis de la  
France et de la Russie , et qui se faisaient des feux de  
joie à leurs maisons de campagne , lorsque nos  
armes avaient été malheureuses dans le cours de la  
dernière guerre.

Ce sont ces conseillers de ville qui ont forcé les  
autres à faire à M. de *Bulau* , l'affront intolérable  
dont M. le comte de *Schouvalof* se plaint si justement.  
Je ne me mêle en aucune manière des continuelles  
tracasseries qui divisent cette petite ville ; et sans avoir  
la moindre discussion avec personne , je me suis  
borné , dans cet éclat , à témoigner à M. le comte  
de *Schouvalof* et à d'autres , mon respect , ma recon-  
naissance et mon attachement pour sa majesté l'im-  
pératrice. Ces sentimens , gravés dans mon cœur ,  
feront toujours la règle de ma conduite. C'est ce que  
j'ai écrit en dernier lieu à un ami de M. le duc de  
*Praslin* , et c'est une protestation que je renouvelle  
entre vos mains.

J'ai l'honneur d'être avec respect , &c.

A M. LE MARQUIS DE FLORIAN, à Paris.

A Ferney, 1 de novembre.

**J**E suis très-fâché, Monsieur, que vous soyez arrivé fitôt à Paris; j'aurais bien voulu tenir encore chez moi long-temps M. et madame de *Florian*, et M. de *Florianet*.

Je ne fais si les spectacles ont cessé à Paris, dans la crise dangereuse où se trouve monsieur le dauphin; ils doivent du moins être déserts, et le clergé doit suspendre ses querelles, pour ne s'occuper qu'à prier DIEU. Il vaut beaucoup mieux qu'il fasse des prières que des mandemens; les unes seront très-bien reçues de DIEU, et les autres fort mal du public. M. *Tronchin* est parti pour Paris, nous verrons si on le consultera. Madame d'*Harcourt* le fuit dans un lit dont elle ne sortira point sur la route. Elle est, ainsi que d'*Aumart*, un terrible exemple du pouvoir de la médecine.

Je crois que vous ne vous intéressez guère aux affaires de messieurs de Genève. Une grande partie des citoyens est toujours fort aigrie contre les grandes perruques. On s'est assemblé aujourd'hui pour faire des élections, je n'en fais point encore le résultat. Mon devoir et mon goût font, ce me semble, de jouer un rôle directement contraire à celui de *Jean-Jacques*. *Jean-Jacques* voulait tout brouiller, et moi, comme bon voisin, je voudrais,

— 1765. s'il était possible, tout concilier. Il y a, de part et d'autre, des gens de mérite; mais ce sont des mérites incompatibles. Je reçois les uns et les autres de mon mieux; c'est à quoi je me borne. Il faut tâcher de ne pas ressembler au voisin *Robert*, qui se trouvait fort mal d'avoir voulu raccommo-*der Sganarelle* et sa femme.

Je me flatte que madame de *Florian* est en bonne santé. J'ai beau faire des allées et des étoiles pour sa sœur, elle ne s'y promène point; elle a le malheur d'être à la campagne, et de n'en pas jouir; je fais continuellement avec elle le repas du renard et de la cicogne.

Mes complimens, je vous prie, à votre beau-frère et à votre beau-fils. Si vous rencontrez quelque évêque, dites-lui qu'il ne m'excommunie point; si vous rencontrez quelque conseiller du parlement, dites-lui qu'il ne me brûle point au pied du grand escalier (comme la lettre circulaire de l'évêque de Reims), en présence de maître *Dagobert Isabeau*.

Adieu, Monsieur; je vous embrasse vous et madame votre femme, sans cérémonie et de tout mon cœur. V.

## L E T T R E C X V I I .

1765.

A M. DE LA BORDE,

PREMIER VALET DE CHAMBRE DU ROI.

A Ferney, 4 de novembre.

SAVEZ-VOUS, Monsieur, combien votre lettre me fait d'honneur et de plaisir? Voici donc le temps où les morts ressuscitent. On vient de rendre la vie à je ne sais quelle Adélaïde, enterrée depuis plus de trente ans; vous voulez en faire autant à Pandore; il ne me manque plus que de me rajeunir: mais M. *Tronchin* ne fera pas ce miracle, et vous viendrez à bout du vôtre. Pandore n'est pas un bon ouvrage, mais il peut produire un beau spectacle, et une musique variée; il est plein de duo, de trio et de chœurs; c'est d'ailleurs un opéra philosophique qui devrait être joué devant *Bayle* et *Diderot*; il s'agit de l'origine du mal moral et du mal physique. *Jupiter* y joue d'ailleurs un assez indigne rôle; il ne lui manque que ses deux tonneaux. Un assez médiocre musicien, nommé *Royer*, avait fait presque toute la musique de cette pièce bizarre, lorsqu'il s'avisa de mourir. Vous ne ressuscitez pas ce *Royer*, vous êtes plutôt homme à l'enterrer.

J'avoue, Monsieur, qu'on commence à se lasser du récitatif de *Lulli*, parce qu'on se lasse de tout,

— 1765. parce qu'on fait par cœur cette belle déclamation notée, parce qu'il y a peu d'acteurs qui sachent y mettre de l'ame; mais cela n'empêche pas que cette déclamation ne soit le ton de la nature, et la plus belle expression de notre langue. Ces récits m'ont toujours paru fort supérieurs à la psalmodie italienne, et je suis comme le sénateur *Pococurante*, qui ne pouvait souffrir un châtre faisant, d'un air gauche, le rôle de *César* ou de *Caton*.

L'opéra italien ne vit que d'ariettes et de fredons; c'est le mérite des Romains d'aujourd'hui; la grand-messe et les opéra font leur gloire. Ils ont des feseurs de doubles croches, au lieu de *Cicérons* et de *Virgiles*; leurs voix charmantes ravissent tout un auditoire en *a*, en *e*, en *i* et en *o*.

Je suis persuadé, Monsieur, qu'en unissant ensemble le mérite français et le mérite italien, autant que le génie de la langue le comporte, et en ne vous bornant pas au vain plaisir de la difficulté surmontée, vous pourrez faire un excellent ouvrage sur un très-médiocre canevas. Il y a heureusement peu de récitatif dans les quatre premiers actes, il paraît même se prêter aisément à être mesuré et coupé par des ariettes.

Au reste, si vous voulez vous amuser à mettre le péché originel en musique, vous sentez bien, Monsieur, que vous ferez le maître d'arranger le jardin d'Eden tout comme il vous plaira; coupez, taillez mes bosquets à votre fantaisie, ne vous gênez sur rien. Je ne fais plus quelle dame de la cour, en écrivant en vers au duc d'*Orléans* régent, mit à la fin de sa lettre,

Alongez les trop courts, et rognez les trop longs,  
Vous les trouverez tous fort bons.

---

1765.

Vous écourterez donc, Monsieur, tout ce qui vous plaira; vous disposerez de tout. Le poète d'opéra doit être très-humblement soumis au musicien; vous n'aurez qu'à me donner vos ordres, et je les exécuterai comme je pourrai. Il est vrai que je suis vieux et malade, mais je ferai des efforts pour vous plaire, et pour vous mettre bien à votre aise.

Vous me faites un grand plaisir de me dire que vous aimez M. *Thomas*; un homme de votre mérite doit sentir le sien. Il a une bien belle imagination guidée par la philosophie; il pense fortement, il écrit de même. S'il ne voyageait pas actuellement avec *Pierre le grand*, je le prierais d'animer Pandore de ce feu de *Prométhée* dont il a une si bonne provision; mais la vôtre vous suffira; le peu que j'en avais n'est plus que cendres; soufflez dessus, et vous en ferez peut-être sortir encore quelques étincelles. Si j'avais autant de génie que j'ai de reconnaissance de vos bontés, je ressemblerais à l'auteur d'*Armide*, ou à celui de *Castor* et de *Pollux*.

J'ai l'honneur d'être avec les sentimens les plus respectueux, Monsieur, &c.

1765.

## L E T T R E C X V I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

4 de novembre.

**M**ON cher frère , je ne suis pas étonné que les petits-maîtres de Paris choquent un peu le bon sens d'un philosophe tel que vous. Vous n'aviez pas besoin de Ferney pour détester les faux airs , la légèreté , la vanité , le mauvais goût. Votre *Platon* est sans doute revenu avec vous , et vous vous consolerez ensemble de l'importunité des gens frivoles. Le petit nombre des élus fera toujours celui des penseurs.

Je suis trop vieux , et je ne me porte pas assez bien pour aller faire un tour chez les Shavanois ; mais je les respecte et je les aime. Je connaissais déjà la belle harangue de ce peuple vraiment policé aux Anglais de la nouvelle Angleterre , qui se disent policés. J'ai déjà même écrit quelque chose à ce sujet , qui m'a paru en valoir la peine. Les vrais sauvages sont les ennemis des beaux arts et de la philosophie ; les vrais sauvages sont ceux qui veulent établir deux puissances ; les vrais sauvages sont les calomnieurs des gens de lettres. La calomnie mérite bien le nom d'*infame* que nous lui avons donné.

Avouez que vous l'avez trouvée bien infame quand vous avez été témoin de ma vie philosophique et retirée , quand vous avez vu mon église ,

que je tiens pour aussi jolie , aussi bien récrépie ,  
 et aussi bien desservie que celle de *Pompignan*. Son  
 frère , l'évêque du Puy , m'appelle impie , et voudrait  
 me faire brûler , parce que j'ai trouvé les psaumes  
 de *Pompignan* mauvais ; cela n'est pas juste , mais  
 la vertu fera toujours persécutée. 1765.

Je crois que vous allez donner une nouvelle  
 chaleur à la souscription en faveur des *Calas*. Les  
 belles actions sont votre véritable emploi. Celui  
 que la fortune vous a donné , n'était pas fait pour  
 votre belle âme.

J'ai pris la liberté de supplier l'électeur palatin  
 d'ordonner à son ministre à Paris de souscrire pour  
 plusieurs exemplaires ; je vous supplie de vous infor-  
 mer si ses ordres sont exécutés. Il doit y avoir  
 pour environ mille écus de souscriptions à Genève.  
 J'en ai pour ma part quarante-neuf qui ont payé , et  
 cinq qui n'ont pas payé. Vous pourrez faire prendre  
 l'argent chez M. de *Laleu* , quand il vous plaira.

M. le comte de *la Tour-du-Pin* m'écrivit sur le  
 champ une lettre digne d'un brave militaire. Il  
 m'ordonna de ne point rendre l'homme en ques-  
 tion , sous quelque prétexte que ce pût être. Voilà  
 comme il en faudrait user avec les persécutés de  
 l'abominable espèce que vous connaissez.

On dit que Ce qui plaît aux dames (\*) a eu un  
 grand succès à Fontainebleau. Il ne m'appartient  
 pas , à mon âge , de me rengorger d'avoir fourni  
 le canevas des divertissemens de la cour , mais je  
 suis fort aise qu'elle se réjouisse ; cela me prouve

(\*) La Fée Urgèle , opéra comique.



— évidemment que monfieur le dauphin n'eft point  
1765. en danger comme on le dit.

J'ai peur qu'à la Saint-Martin le parlement et le clergé ne donnent leurs opéra comiques ; dont la mufique fera probablement fort aigre ; mais la fageffe du roi a déjà calmé tant de querelles de ce genre , que j'efpère qu'il diffipera cet orage.

On m'a mandé qu'il paraiffait un mandement d'un évêque grec , je ne fais fi c'eft une plaifanterie ou une vérité. Il me femble que les Grecs ne font plus à la mode ; cela était bon du temps de M. et de madame *Dacier*. Je fais plus de cas des confitures sèches que vous m'avez promis de m'envoyer par la diligence de Lyon ; je crois que les meilleures fe trouvent chez *Freret*, rue des Lombards. Pardon des petites libertés que je prends avec vous , mais vous savez que les dévots aiment les fucreries.

Je peux donc eférer que j'aurai , au mois de janvier , le gros ballot qu'on m'a promis. Il me fera passer un hiver bien agréable , mais cet hiver ne vaudra pourtant pas le mois d'été que vous m'avez donné. Il me femble qu'avec cette pacotille , je pourrai avoir de quoi vivre fans recourir aux autres marchands qui ne débitent que des drogues affez inutiles. Je fais fort bien auffi qu'il y a des drogues dans le gros magasin que j'attends , et que tout n'eft pas des bons fefeurs ; mais le bon l'emportera tellement fur le mauvais , qu'il faudra bien que les plus difficiles foient contens.

*Tronchin* m'a demandé aujourd'hui des nouvelles

de votre gorge ; je me flatte que vous m'en apprendrez de bonnes. Ma santé est toujours bien faible, et les pluies dont nous sommes inondés ne la fortifient pas. 1765.

Adieu , mon vertueux ami ; soutenez la vertu , confondez la calomnie , et écrasez cette infame.

## L E T T R E C X I X.

A MADAME LA MARQUISE DE FLORIAN.

7 de novembre.

MA chère nièce , voici un gros paquet que madame la duchesse d'*Enville* a bien voulu vous faire parvenir. Vous y trouverez d'abord une lettre de M. le comte de *Schouvalof* pour M. de *Florian* , et un paquet pour madame du *Deffant* , que je vous supplie de lui faire tenir comme vous pourrez , et le plutôt que vous pourrez.

Je ne fais pas trop quand vous recevrez tout cela , car nous sommes inondés ; les ponts sont emportés , les coches de Lyon se noient dans la rivière d'*Inn* ; nous voilà séparés du reste du monde ; mais je m'aperçois seulement que je suis séparé de vous. Vous m'aviez accoutumé à une vie fort douce.

On ne fait point encore quand M. *Tronchin* ira s'établir à Paris ; il semble qu'il redoute d'y être consulté sur la maladie de monsieur le dauphin. Les nouvelles de cette maladie varient tous les jours ; mais je m'imagine toujours que le péril n'est pas pressant , puisque les spectacles continuent à Fontainebleau.

1765. Je n'ai point vu mademoiselle *Clairon* sur la liste des plaisirs ; il semble qu'on ait voulu lui faire croire qu'on pouvait se passer d'elle. Vous allez avoir, à la Saint-Martin, l'opéra comique, le parlement et le clergé. Tout cela sera fort amusant ; mais, si vous êtes un peu philosophe, vous vous plairez davantage à la conversation de MM. *Diderot* et *Damilaville*.

Je ne fais si vous savez que *J. J. Rousseau* a été lapidé comme *S<sup>t</sup> Etienne*, par des prêtres et des petits garçons de Motier-Travers. Il me semble qu'on en parlait déjà quand vous étiez dans l'enceinte de nos montagnes ; mais le bruit de ce martyr n'était pas encore confirmé. Heureusement les pierres n'ont pas porté sur lui. Il s'est enfui comme les apôtres, et a secoué la poussière de ses pieds.

Nous verrons si le clergé de France fera lapider les parlemens. Il me semble que celui de Paris a perdu son procès au sujet des nonnes de Saint-Cloud. Cela est bien juste ; l'archevêque est duc de Saint-Cloud, et il faut que le charbonnier soit maître chez lui, surtout quand il a la foi du charbonnier.

Je vous prie, quand il y aura quelque chose de nouveau, de donner au grand écuyer de *Cyrus* la charge de votre secrétaire des commandemens. Vous ferez une bonne action, dont je vous aurai beaucoup de gré, si vous donnez à dîner à M. de *Beaumont*, non pas à *Beaumont l'archevêque*, mais *Beaumont le philosophe*, le protecteur de l'innocence, et le défenseur des *Calas* et des *Sirven*. L'affaire des *Sirven* me tient au cœur ; elle n'aura pas l'éclat de celle des *Calas* : il n'y a eu malheureusement personne

de

de roué , ainsi nous avons besoin que *Beaumont* répare par son éloquence ce qui manque à la catastrophe. Il faut qu'il fasse un mémoire excellent. Je voudrais bien le voir avant qu'il fût imprimé, et je voudrais surtout que les avocats se défissent un peu du style des avocats. 1765.

Adieu , ma chère nièce ; vous devez recevoir , ou avoir reçu une lettre de votre sœur. Nous faisons mille complimens à tout ce qui vous entoure , mari , fils et frère , et nous vous souhaitons autant de plaisir qu'on en peut goûter quand on est détrompé des illusions de Paris.

## L E T T R E C X X .

A M. DE CHABANON.

Au château de Ferney , 13 de novembre.

**J**E fais passer ma réponse , Monsieur , par madame votre sœur que j'ai eu l'honneur de voir quelquefois dans mes maisons helvétiques. Vous m'avez envoyé l'épître de M. *Delille* , mais souvenez-vous que c'est en attendant votre Virginie.

*Nardi parvus onix eliciet cadum.*

On fait de beaux vers à présent , on a de l'esprit et des connaissances ; mais il est bien rare de faire des vers qui se retiennent et qui restent dans la mémoire , malgré qu'on en ait. Il règne , dans presque tous les ouvrages de ce temps-ci , une abondance d'idées incohérentes qui étouffent le sujet , et quand

— on les a lus , il semble qu'on ait fait un rêve ; on  
1765. se souvient seulement que l'auteur a de l'esprit , et  
on oublie son ouvrage.

M. *Delille* n'est pas dans ce cas ; il pense d'ailleurs en philosophe , et il écrit en poète ; je vous prie de le remercier de la double bonté qu'il a eue de m'envoyer son ouvrage , et de me l'envoyer par vous. Je lui fais bon gré d'avoir loué *Catherine*. Elle m'a fait l'honneur de me mander qu'elle venait de chasser tous les capucins de la Russie ; elle dit qu'*Abraham Chaumeix* est devenu tolérant , mais qu'il ne deviendra jamais un homme d'esprit. Elle en a beaucoup , et elle perfectionne tout ce que cet illustre barbare *Pierre I* a créé. Je suis persuadé que , dans six mois , on ira des bouts de l'Europe voir son carrousel ; les arts et les plaisirs nobles sont bien étonnés de se trouver à l'embouchure du lac Ladoga.

Adieu , Monsieur ; vivez gaiement sur les bords de la Seine , et faites - y applaudir *Virginie*. Je soupçonne son histoire d'être fort romanesque ; elle n'en fera pas moins intéressante. Personne ne prendra plus de part à vos succès que votre très-humble , très-obéissant serviteur et confrère , *V.*

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

13 de novembre.

**L**E petit ex-jésuite, mes anges, est toujours très-docile; mais il se défie de ses forces, il ne voit pas jour à donner une passion bien tendre et bien vive à un triumvir; il dit que cela est aussi difficile que de faire parler un lieutenant criminel en madrigaux.

Permettez-moi de ne point me rendre encore sur l'article des filles de Genève. Non-seulement la loi du couvent n'est pas que les filles seront cloîtrées dans la ville, mais la loi est toute contraire. Les choses sont rarement comme elles paraissent de loin. Le cardinal de *Fleuri* regardait les derniers troubles de Genève comme une sédition des halles. M. de *Lautrec* arriva plein de cette idée; il fut bien étonné quand il apprit que le pouvoir souverain réside dans l'assemblée des citoyens; que le petit conseil avait excédé son pouvoir, et que le peuple avait marqué une modération inouïe jusqu'au milieu même d'un combat où il y avait eu du sang de répandu.

Les mécontentemens réciproques, entre les citoyens et le conseil, subsistent toujours. Il ne convient ni à ma qualité d'étranger, ni à ma situation, ni à mon goût d'entrer dans ces querelles. Je dois,

— 1765. comme bon voisin, les exhorter tous à la paix, quand ils viennent chez moi; c'est à quoi je me borne.

On vient malheureusement de m'adresser une fort mauvaise ode, suivie d'une histoire des troubles de Genève jusqu'au temps présent. Cette histoire vaut bien mieux que l'ode; et plus elle est bien faite, plus je parais compromis par un parti qui veut s'attacher à moi. Cet ouvrage doit d'autant plus alarmer le petit conseil, que nous sommes précisément dans le temps des élections. J'ai sur le champ écrit la lettre ci-jointe à l'un des *Tronchin*, qui est conseiller d'Etat. Je veux qu'au moins cette lettre me lave de tout soupçon d'esprit de parti; je veux paraître impartial comme je le suis.

Je vous supplie, mes divins anges, de bien garder ma lettre, et de vouloir bien même la montrer à M. le duc de *Praslin*, en cas de besoin, afin que je ne perde pas tout le fruit de ma sagesse. Si je tiens la balance égale entre les citoyens et le conseil de Genève, il n'en est pas ainsi des querelles de votre parlement et de votre clergé. Je me déclare net pour le parlement, mais sans conséquence pour l'avenir; car je trouve fort mauvais qu'il fatigue le roi et le ministère pour des affaires de bibus, et je veux qu'il réserve toutes ses forces contre les usurpations ecclésiastiques, surtout contre les romaines. Il m'a fallu, en ressassant l'histoire, relire la *Constitution*; je ne crois pas qu'on ait jamais forgé une pièce plus impertinente et plus absurde. Il faut être bien prêtre, bien velche, pour faire, de cette arlequinade jésuitique et romaine, une loi de

l'Eglise et de l'Etat. O Velches! ô Velches! vous n'avez pas le sens d'une oie. 1765.

Monfieur l'abbé le coadjuteur m'a envoyé fon portrait ; je lui ai envoyé quelques rogatons qui me font tombés fous la main. Je me flatte qu'on entendra parler de lui dans l'affaire des deux puiffances , et que ce *Bellérophon* écrasera la chimère du pouvoir facerdotal, qui n'est qu'un blafphème contre la raifon , et même contre l'Evangile.

J'ai chez moi un jéfuite et un capucin ; mais, par tous les Dieux immortels , ils ne font pas les maîtres.

Respect et tendresse. V.

*Nota bene.* Ou que M. de *Praslin* garde fa place , ou qu'il la donne à M. de *Chauvelin* ; voilà mon dernier mot.

## L E T T R E C X X I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

13 de novembre.

**M**ON cher ami , plus je réfléchis fur la honteufe injustice qu'on fait à M. d'*Alembert* , plus je crois que le coup part des ennemis de la raifon ; c'est cette raifon qu'on craint et qu'on hait , et non pas fa perfonne. Je fais bien qu'un homme puiffant a cru , l'année paffée , avoir lieu de fe plaindre de lui ; mais cet homme puiffant est noble et



— 1765. généreux, et ferait beaucoup plus capable de servir un homme de mérite que de lui nuire. Il a fait du bien à des gens qui ne le méritaient guère. Je m' imagine qu'il expierait son péché en procurant à un homme comme M. d' *Alembert*, non-seulement l'étroite justice qui lui est due, mais les récompenses dont il est si digne.

Je ne connais point d'exemple de pension accordée aux académiciens de Pétersbourg qui ne résident pas, mais il mérite d'être le premier exemple, et assurément cela ne tirerait pas à conséquence. Il faudrait que je fusse sûr qu'il n'ira point présider à l'académie de Berlin, pour que j'osasse en écrire en Russie. *Rouffseau* doit être actuellement à Potsdam; il reste à savoir si M. d' *Alembert* doit fuir ou rechercher sa société, et s'il est bien déterminé dans le parti qu'il aura pris. J'agirai sur les instructions et les assurances positives que vous me donnerez.

L'impératrice de Russie m'a écrit une lettre à la *Sévigné* (\*); elle dit qu'elle a fait deux miracles; elle a chassé de son empire tous les capucins, et elle a rendu *Abraham Chaumeix* tolérant. Elle ajoute qu'il y a un troisième miracle qu'elle ne peut faire, c'est de donner de l'esprit à *Abraham Chaumeix*.

Auriez-vous trouvé *Bigex* à Paris? Pour moi, j'ai toujours mon capucin (2). Je fais mieux que l'impératrice; elle les chasse, et je les défroque.

(\*) Voyez la Correspondance de l'impératrice, lettre du 22 d'auguste 1765.

(2) Ce capucin que M. de *Voltaire* tolérait chez lui, finit par le voler, et se réfugia à Londres où il mourut de la v...

Il paraît à Genève un livre qui m'est en quelque façon dédié : c'est une histoire courte, vive et nette des troubles passés et des présens. Les citoyens y exposent de très-bonnes raisons ; il semble que l'auteur veuille me forcer , par des louanges , et même par d'assez mauvais vers , à prendre le parti des citoyens contre le petit conseil ; mais c'est de quoi je me garderai bien. Il serait ridicule à un étranger , et surtout à moi , de prendre un parti. Je dois être neutre , tranquille , impartial , bien recevoir tous ceux qui me font l'honneur de venir chez moi , ne leur parler que de concorde ; c'est ainsi que j'en use ; et s'il était possible que je leur fusse de quelque utilité , je ne pourrais y parvenir que par l'impartialité la plus exacte.

Je vais faire rassembler ce que je pourrai des anguilles de M. *Needham* , pour vous les faire parvenir ; ce ne sont que des plaisanteries. Les choses auxquelles *Bigex* peut travailler sont plus dignes de l'attention des sages.

On m'a dit qu'on allait faire une nouvelle édition de l'ouvrage attribué à *Saint-Evremond* , et de quelques autres pièces relatives au même objet. J'ai cherché en vain à Genève une lettre d'un évêque grec (\*) ; il n'y en a qu'un seul exemplaire qui est , je crois , entre les mains de madame la duchesse d'*Enville*. On prétend que c'est un morceau assez instructif sur l'abus des deux puissances. L'auteur prouve , dit-on , que la seule véritable puissance est celle du souverain , et que l'Eglise n'a d'autre

(\*) Voyez le Mandement de l'archevêque de Novogorod , volume de *Facéties*.

1765. pouvoir que les prérogatives accordées par les rois et par les lois. Si cela est, l'ouvrage est très-raisonnable. J'espère l'avoir incessamment.

Adieu, mon cher ami; tout notre hermitage vous fait les plus tendres complimens. V.

## L E T T R E C X X I I I.

A U M E M E.

19 de novembre.

**M**ON cher frère, voici des guenilles qui ne sont pas miraculeuses, mais dans lesquelles un honnête impie se moque prodigieusement des miracles. Le prophète *Grimm* en demande quelques exemplaires, je vous en envoie cinq. Ce ne sont-là que des troupes légères qui escarmouchent; vous m'avez promis un corps d'armée considérable. J'attends ce livre de *Fréret*, qui doit être rempli de recherches savantes et curieuses; envoyez-moi une bonne provision; la victoire se déclare pour nous de tous côtés. Je vous assure que dans peu il n'y aura que la canaille sous les étendards de nos ennemis, et nous ne voulons de cette canaille ni pour partisans ni pour adversaires. Nous sommes un corps de braves chevaliers défenseurs de la vérité, qui n'admettons parmi nous que des gens bien élevés. Allons, brave *Diderot*, intrépide d'*Alembert*, joignez-vous à mon cher *Damilaville*, courez sus aux fanatiques et aux fripons, plaignez *Blaise Pascal*, méprisez *Houtteville*

et *Abadie* autant que s'ils étaient pères de l'Eglise; détruisez les plates déclamations, les misérables sophismes, les faussetés historiques, les contradictions, les absurdités sans nombre; empêchez que les gens de bon sens ne soient les esclaves de ceux qui n'en ont point: la génération naissante vous devra sa raison et sa liberté. — 1765.

Je vous ai toujours dit que M. le duc de *Choiseul* a une ame noble et sensible; c'est un grand malheur qu'il soit mécontent de *Protagoras*. Est-il possible qu'un homme d'un esprit si supérieur que *Saurin* fasse toujours des pièces qui ne réussissent guère? à quoi tient donc le succès? Des gens médiocres font des pièces qu'on joue pendant vingt ans; on représente encore la *Didon* de *Pompignan*. Grâce au ciel, je n'ai point fait le *Siège de Paris*; il y a pourtant là un certain évêque *Goslin* qui faisait une belle figure; il n'exigeait point de billets de confession, mais il se battait comme un diable sur la brèche, et tuait des normands tant qu'il pouvait. Si jamais on met des évêques sur le théâtre, comme je l'espère, je retiens place pour celui-là.

N'oubliez pas de presser *Briasson* de tenir sa promesse. Je peux mourir cet hiver, et je ne veux point mourir sans avoir eu entre mes mains tout le *Dictionnaire encyclopédique*. Je commencerai par lire l'article *Vingtième*.

Nous vous embrassons tous.

1765.

## L E T T R E C X X I V .

A M A D A M E

## L A M A R Q U I S E D U D E F F A N T .

A Ferney, 20 de novembre.

**I**L faut que vous sachiez , Madame ; qu'il y a près d'un mois que madame la duchesse d'*Enville* voulut bien se charger d'un assez gros paquet pour vous. Ce paquet , qui en contenait d'autres , est adressé à madame de *Florian* , qui doit prendre ce qui est pour elle , et vous faire tenir ce qui est pour vous. Le départ de madame la duchesse d'*Enville* a été retardé de jour en jour ; mais enfin elle ne sera pas toujours à Genève.

Je ne fais si ce que je vous envoie vous amusera ; mais vous verrez , dans la lettre qui est jointe à ce paquet , que je vous ouvre entièrement mon cœur. Je m'y suis livré au plaisir de causer avec vous , comme si j'étais au coin de votre feu. Je ne peux vous rien dire de plus que ce que je vous ai dit. Je pense sur le présent et sur l'avenir , comme j'ai parlé dans ma lettre. Plus on vieillit , dit-on , plus on a le cœur dur : cela peut être vrai pour des ministres d'Etat , pour des évêques et pour des moines ; mais cela est bien faux pour ceux qui ont mis leur bonheur dans les douceurs de la société et dans les devoirs de la vie.

Je trouve que la vieilleffe rend l'amitié bien nécessaire ; elle est la consolation de nos misères et l'appui de notre faiblesse, encore plus que la philosophie. Heureux vos amis, Madame, qui vous consolent et que vous consolez ! Je vous ai toujours dit que vous vivriez fort long-temps, et je me flatte que M. le président *Hénault* poussera encore loin sa carrière. Le chagrin, qui use l'ame et le corps, n'approche point de lui. 1765.

On m'a mandé qu'on avait découvert un bâtard de *Moncrif* qui a soixante et quatorze ans. Si cela est, *Moncrif* est le doyen des beaux esprits de Paris ; mais il veut toujours paraître jeune, et dit qu'il n'a que soixante et dix-huit ans : c'est avoir un grand fonds de coquetterie.

Je m'occupe à bâtir et à planter comme si j'étais jeune ; chacun a ses illusions. Je vous ai mandé que je commençais mon quartier de quinze-vingt qui arrive tous les ans avec les neiges.

Voilà la saison, Madame, où nous devons nous aimer tous deux à la folie ; c'est dans mon cœur un sentiment de toute l'année.

Je ne fais s'il est vrai que monsieur le dauphin ait vomé un abcès de la poitrine, et si cette crise pourra le rendre aux vœux de la France. Je voudrais que les mauvaises humeurs, qu'on dit être dans les parlemens et dans les évêques, eussent aussi une évacuation favorable ; mais l'esprit de parti est plus envenimé qu'un ulcère aux poumons.

Portez-vous bien, Madame, et agréez mon tendre respect. Daignez ne me pas oublier auprès de votre ancien ami. V.

1765.

## L E T T R E C X X V.

A M. D A M I L A V I L L E.

25 de novembre.

VOTRE mal de gorge et votre amaigrissement me déplaisent beaucoup ; vous savez si je m'intéresse à votre bien-être et à votre long-être. Notre *Esculape - Tronchin* ne guérit pas tout le monde : madame la duchesse d'*Enville* pourra bien rester tout l'hiver à Genève. Quoi qu'il fasse, mon cher ami, la nature en fera toujours plus que la médecine. La philosophie apprend à se soumettre à l'une et à se passer de l'autre ; c'est le parti que j'ai pris.

Cette philosophie, contre laquelle on se révolte si injustement, peut faire beaucoup de bien, et ne faire aucun mal. Si elle avait été écoutée, les parlemens n'auraient pas tant harcelé le roi, et tant outragé les ministres. L'esprit de corps et la philosophie ne vont guère ensemble. Je crains que l'archevêque de Novogorod, dont vous me parlez, ne puisse les soutenir dans la seule chose où ils paraissent avoir raison, et qu'après avoir combattu mal à propos l'autorité royale sur des affaires de finance et de forme, ils ne finissent par succomber quand ils soutiennent cette même autorité contre quelques entreprises du clergé.

Mais la santé de monsieur le dauphin est un objet si intéressant qu'il doit anéantir toutes ces

querelles. La bulle *Unigenitus* et toutes les bulles du monde ne valent pas assurément la poitrine et le foie d'un fils unique du roi de France. 1765.

Madame *Denis* ne se porte pas trop bien ; elle me charge de vous dire combien elle vous aime et vous estime. Elle attend les boîtes de confitures que vous voulez bien nous envoyer ; il n'y a qu'à les mettre au coche de Lyon.

Embrassez pour moi MM. *Diderot* et d'*Alembert*, quand vous les verrez. Toute mon ambition est que la cour pût les connaître, et rendre justice à leur mérite qui fait honneur à la France.

Qu'est devenu le très-pareffeux *Thiriot* ? Il m'écrit une ou deux fois l'an par boutade. Vous savez probablement que *Jean-Jacques* est à Strasbourg où il fait jouer le Devin du village ; cela vaut mieux que de chercher à mettre le trouble dans Genève, et d'être lapidé à Motier-Travers. Les magistrats et les citoyens sont toujours divisés ; je ne les vois, les uns et les autres, que pour leur inspirer la concorde : c'est la bouffole invariable de ma conduite.

Je vous demande en grâce de presser M. de *Beaumont* sur l'affaire des *Sirven* ; elle me paraît toute prête ; le temps est favorable ; je ne crois pas qu'il y ait un instant à perdre.

Je vous embrasse du meilleur de mon cœur.



1765.

## L E T T R E C X X V I.

A U M E M E.

27 de novembre.

**J**E ne manquai pas, mon cher ami, de faire chercher, il y a quelques jours, à Genève, chez le sieur *Boursier*, les deux petites facéties de Neuchâtel. Je les adressai sous l'enveloppe de M. de *Courteille*, comme vous me l'aviez prescrit. Je serais fâché qu'elles fussent perdues, il serait difficile de les retrouver. Ce sont des bagatelles qui n'ont qu'un temps, après quoi elles périssent comme les feuilles de *Fréron*.

Les divisions de Genève continuent toujours, mais sans aucun trouble. Ce fut, ces jours passés, une chose assez curieuse de voir huit cents cinquante citoyens refuser leurs suffrages aux magistrats avec beaucoup plus d'ordre et de décence que les moines n'élisent un prieur dans un chapitre. Plusieurs magistrats et plusieurs citoyens m'ont prié de leur donner un plan de pacification. Je n'ai pas voulu prendre cette liberté sans consulter monsieur d'*Argental*. Je crois d'ailleurs qu'il faut attendre que les esprits un peu échauffés, soient refroidis. M. *Hénin*, nommé à la résidence de Genève, viendra bientôt; c'est un homme de mérite, très-instruit; il est plus capable que personne de porter les Genevois à la concorde. *Jean-Jacques* a un peu embrouillé les affaires; on découvre tous les jours de nouvelles folies de ce *Jean-Jacques*. Vous connaissez,

je crois , *Cabanis* , qui est un chirurgien de grande réputation. Ce *Cabanis* a mis long-temps des bougies en sa vilaine petite verge , il l'a soigné , il l'a nourri long-temps. *Jean-Jacques* a fini par se brouiller avec lui comme avec *M. Tronchin*. Il paraît que l'ingratitude entre pour beaucoup dans la philosophie de *Jean-Jacques*.

Notre enfant , madame *Dupuits* , vient d'accoucher , à sept mois , d'un garçon qui est mort au bout de deux heures. Il a été heureusement baptisé ; c'est une grande consolation. Il est triste que père *Adam* n'ait pas fait cette fonction salutaire , dont il se ferait acquitté avec une extrême dignité.

Adieu , mon très-cher *écr. de l'inf.*

*P. S.* Je recommande toujours à vos bontés l'affaire de *Sirven*. Un homme de loi de son pays m'a mandé qu'il lui avait conseillé lui-même de fuir ; et que , dans le fanatisme qui aliénait alors tous les esprits , il aurait été infailliblement sacrifié comme *Calas*. Cette seconde affaire fera autant d'honneur à *M. de Beaumont* que la première , sans avoir le même éclat. On verra que l'amour de l'humanité l'anime plutôt que celui de la célébrité.

1765.

## L E T T R E C X X V I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

27 de novembre.

**J**E dois dire, ou répéter à mes anges, que quand je leur ai envoyé un plan, qui n'est pas un plan de tragédie, je n'ai pris cette liberté que parce que plusieurs personnes des deux partis m'en avaient prié. J'ajoute encore que je n'ai mis par écrit mes idées que pour donner à M. *Hénin* des notions préliminaires de l'état des choses. M. *Fabry*, dont j'ai déjà eu l'honneur de vous parler, et qui est à peu près chargé des affaires par intérim, m'a paru être de mon avis dans les conversations que j'ai eues avec lui. Ce qui pourrait me faire croire que j'ai rencontré assez juste, c'est qu'ayant proposé en général le nombre de sept cents citoyens pour exiger une assemblée du corps entier de la république, ce nombre a paru trop fort aux citoyens, et trop petit aux magistrats; par conséquent il ne s'écarte pas beaucoup du juste milieu que j'ai proposé, puisque l'assemblée générale n'est presque jamais composée que de treize cents, tout au plus, et qu'il n'y a qu'un seul exemple où elle ait été de quatorze cents.

Mes remontrances à *le Kain* deviennent inutiles après l'édition faite d'Adélaïde, ainsi n'en parlons plus. Un temps viendra où les tracasseries de la comédie seront finies comme celles de Bretagne,

et

et où le petit ex-jésuite pourra revenir à ses roués; —  
 mais, pour moi, je ferai toujours à mes anges avec 1765.  
 respect et tendresse. V.

## L E T T R E C X X V I I I .

A U M E M E .

28 de novembre.

**I**L y a deux choses, mes divins anges, à considérer en ce paquet. La plus importante est celle de deux vers à restituer dans Adélaïde; et ces deux vers se trouvent dans une lettre ci-jointe à *le Kain*, laquelle je soumetts à la protection de mes anges.

La seconde est une billevesée d'une autre espèce, qui fera voir à mes anges combien je suis impartial, ami de la paix, exempt de ressentiment, équitable, et peut-être ridicule.

Plusieurs membres du conseil de Genève, et plusieurs citoyens sont venus tour à tour chez moi, et m'ont exposé les sujets de leurs divisions. J'ai pris la liberté de leur proposer des accommodemens. Il y a quelques articles sur lesquels on transigerait dans un quart d'heure; il y en a d'autres qui demanderaient du temps, et surtout plus de lumières que je n'en ai. Mon seul mérite, si c'en est un, est de jouer un rôle diamétralement opposé à celui de *Jean-Jacques*, et de chercher à éteindre le feu qu'il a soufflé de toutes les forces de ses petits poumons. J'ai mis par écrit un petit plan de pacification, qui

*Corresp. générale.* Tome VIII. P

1765. me paraît clair et très-aisé à entendre par ceux qui ne font pas au fait des lois de la parvulissime république de Genève ; donnez-vous , je vous en prie , le plaisir ou l'ennui de lire ma petite chimère ; je ne veux pas la présenter aux intéressés avant que vous m'ayez dit si elle est raisonnable. Je crois qu'il faudrait préalablement la montrer à deux avocats de Paris , afin de savoir si elle ne répugne en rien au droit public et au droit des gens. Ensuite je vous prierai de la faire lire à M. de *Saint-Foix* , à M. le marquis de *Chauvelin* , à M. *Hénin* et enfin à M. le duc de *Praslin* ; mais non pas à M. *Cromelin* , parce qu'il est partie intéressée , et que , malgré tout son esprit et toute sa raison , il peut être préoccupé.

Si M. le duc de *Praslin* approuvait ce plan , je le proposerais alors au conseil de Genève , et ce ferait un préliminaire de la paix que M. *Hénin* ferait à son arrivée. Je ne me mêlerai plus de rien , dès que M. *Hénin* fera ici ; je ne fais que préparer les voies du Seigneur.

Je fais bien , mes divins anges , que M. le duc de *Praslin* a maintenant des affaires plus importantes. Je vois avec douleur que les parlemens , à force d'avoir demandé des choses qui ont paru injustes , succomberont peut-être dans une chose juste , et que la France ne sera pas du diocèse de Novogorod la grande.

La maladie de monsieur le dauphin cause encore de plus grandes inquiétudes , et ce n'est pas trop le temps de parler des tracasseries de Genève ; mais aussi les tracasseries étrangères peuvent servir de délassement , et amuser un moment.

Amusez-vous donc , et donnez-moi vos avis et vos ordres. 1765.

Quand vous ferez dans un temps plus heureux et plus fait pour les plaisirs , le petit ex-jésuite vous enverra ses roués. Il a profité , autant qu'il a pu , de vos très-bons conseils ; il ne parviendra jamais à faire une pièce attendrissante ; ce n'était pas son dessein ; mais elle pourra être vigoureuse et attachante.

Toute ma petite famille baise très-humblement le bout de vos ailes.

## L E T T R E C X X I X.

A M. L E K A I N.

A Ferney , 29 de novembre.

**M**ON cher grand acteur , j'ai reçu votre Adélaïde. Je m'imagine que la maladie de monsieur le dauphin , et les tracasseries de Bretagne , ne permettent pas qu'on donne une grande attention aux vers bons ou mauvais. J'ai peur que cette année-ci ne soit pas l'année de votre plus grosse recette ; mais si mademoiselle *Clairon* ne donne pas sa démission , vous pourrez encore vous tirer d'affaire. M. de *la Harpe* me mande que vous avez donné la préférence à Stockholm sur Tolède. Je ne doute pas qu'il n'y ait dans sa pièce autant d'intérêt que dans celle de *Piron* , avec de plus beaux vers.

Quant à la pauvre Adélaïde , elle ne me paraît

— pas si heureuse à la lecture qu'à la représentation.  
 1765. Je vois bien que vos talens l'avaient embellie.  
 L'édition a beaucoup de fautes qui ne sont point  
 corrigées dans l'errata. Il me tombe sous la main  
 un vers que je n'entends point du tout, c'est à la  
 page 30 :

Gardez d'être réduit au hafard dangereux  
 Que les chefs de l'Etat ne trahissent leurs vœux.

cela n'est ni français pour la construction, ni intelligible pour le sens. J'ai fait beaucoup de mauvais vers en ma vie; mais, Dieu merci, je n'ai pas à me reprocher celui-là; il est plat et barbare. Voilà où mène la malheureuse coutume de couper et d'étriquer des tirades. Quoique je sois bien vieux, je ne laisse pas d'avoir un peu de goût et même un peu d'amour propre, et je suis fâché d'être si ridicule. Je vois bien qu'il n'y a plus de remède. Je vous prie, pour me consoler, de me mander comment vont les spectacles, les plaisirs ou l'ennui de Paris, et de ne plus mettre *comédie française* en contre-feing sur vos lettres; il est fort indifférent pour la poste que vos lettres viennent de la comédie française ou de la comédie italienne; ce qui n'est pas indifférent, c'est votre amitié.

Je vous embrasse de tout mon cœur. V.

Je reçois votre lettre du 23. Je ne crains pas que le temple vous fasse grand tort, si Gustave-Vasa est beau et bien joué.

A M. CAILHAVA,

*Auteur de la comédie intitulée le Tuteur dupé.*

Au château de Ferney, 30 de novembre.

**J**E ne puis trop vous remercier, Monsieur, de la bonté que vous avez eue de me faire partager le plaisir que vous avez donné à tout Paris. Je n'ai point été étonné du succès de votre pièce; non-seulement elle fournit beaucoup de jeu de théâtre, mais le dialogue m'en a paru naturel et rapide; elle est aussi bien écrite que bien intriguée. Il est à croire que vous ne vous bornerez pas à cet essai, et que le théâtre français s'enrichira de vos talens. Ma plus grande consolation, dans ma vieillesse languissante, est de voir que les beaux arts que j'aime sont soutenus par des hommes de votre mérite.

J'ai l'honneur d'être avec toute l'estime qui vous est due, Monsieur, &c.



1765.

## L E T T R E C X X X I.

A M. CHRISTIN,  *fils, avocat à Saint-Claude.*

2 de décembre.

**I**L est si juste, Monsieur, de pendre un homme pour avoir mangé du mouton le vendredi, que je vous prie instamment de me chercher des exemples de cette pieuse pratique dans votre province. La perte de la liberté et des biens, pour avoir fourni de la viande aux hérétiques en carême, n'est qu'une bagatelle. Je voudrais bien favoir de quelle date est la défense de traduire *la Bible* en langue vulgaire. Cette défense, d'ailleurs, était très-raisonnable de la part de gens qui sentaient leur cas verveux.

Quand vous feuillerez vos archives d'horreur et de démence, voulez-vous bien vous donner la peine de choisir tout ce que vous trouverez de plus curieux et de plus propre à rendre la superstition exécrationnable.

On ne peut être plus touché que je le suis, Monsieur, de votre façon de penser et de votre amitié; vous êtes véritablement chéri dans notre maison.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, 2 de décembre.

MES ANGES,

J E vous confirme que je me suis lassé de perdre mon temps à vouloir pacifier les Gênois. J'ai donné de longs dîners aux deux partis ; j'ai abouché M. *Fabry* avec eux. Cette noïse, dont on fait du bruit, est très-peu de chose ; elle se réduit à l'explication de quelques articles de la médiation. Il n'y a pas eu la moindre ombre de tumulte. C'est un procès de famille qui se plaide avec décence. Il n'est point vrai que le parti des citoyens ait mis opposition à l'élection des magistrats, comme l'a mandé M. *Fabry*, qui était alors peu instruit, et qui l'est mieux aujourd'hui. Les citoyens qui élisent ont seulement demandé de nouveaux candidats.

M. *Hénin* trouvera peut-être le procès fini, ou le terminera aisément. Mon seul partage, comme je vous l'ai déjà dit, a été de jeter de l'eau sur les charbons de *Jean-Jacques Rousseau*.

Ce qui m'a le plus déterminé encore à renvoyer les citoyens à M. *Fabry*, c'est un énorme soufflet donné en pleine rue à M. le président *du Tillet*, l'un des malades de M. *Tronchin*. C'est un homme languissant depuis trois ans, et dans l'état le plus triste. Un citoyen, qui apparemment était ivre, lui a fait cet

1765. affront. Le conseil, occupé de ses différens, n'a point pris connaissance de cet excès si punissable. Le docteur *Tronchin*, pour ne pas effaroucher les malades qui viennent de France, a traité le soufflet de maladie légère, et a voulu tout assoupir. Les soufflets dégoûteraient les voyageurs. Voilà pourtant la seconde insulte faite dans Genève à des français. Le conseil en pouvait faire justice d'autant plus aisément qu'il a mis aux fers un citoyen pour s'être rendu caution du droit de cité qu'un habitant réclamait sans montrer ses titres.

Il n'y a pas long-temps que M. le prince *Camille* fut condamné dans Genève à dix louis d'une espèce d'amende, pour avoir voulu séparer un de ses laquais qui se battait avec un citoyen. M. *Hénin*, encouragé par la protection de M. le duc de *Praslin*, mettra ordre à toutes ces étranges irrégularités. Pour moi, que mon âge et mes maladies retiennent dans la retraite, je fais de loin des vœux pour la concorde publique. J'aime tant la paix, et je l'inspire quelquefois avec tant de bonheur, que mon curé m'a donné un plein désistement du procès pour les dixmes. Ce désistement n'empêchera pas M. le duc de *Praslin* de persister dans ses bontés, et de faire rendre un arrêt du conseil qui confirmera les droits du pays de Gex et de Genève; mais, à présent, des objets plus importants et plus intéressans doivent attirer son attention.

Je vous supplie, mes divins anges, de vouloir bien, quand vous le verrez, l'affurer de ma respectueuse reconnaissance. Le même sentiment m'anime pour vous avec l'amitié la plus tendre. V.

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

4 de décembre.

**J**E vous crois actuellement, Monsieur, en train d'être grand-père; car je m'imagine qu'on ne perd pas son temps dans votre beau climat. Notre petite *Dupuits* a perdu le sien; elle s'est avisée d'accoucher avant sept mois d'un petit drôle gros comme le pouce, qui a vécu environ deux heures. On était fort en peine de favoir s'il avait l'honneur de posséder une ame; père *Adam*, qui doit s'y connaître et qui ne s'y connaît guère, n'était pas là pour décider la question; une fille l'a baptisé à tout hafard, après quoi il est allé tout droit en paradis, où votre archevêque d'*Auch* prétend que je n'irai jamais. Mais il devrait favoir que ce sont les calomniateurs qui en sont exclus, et que la porte est ouverte aux calomniés qui pardonnent et qui font du bien.

Permettez-moi de présenter mes respects à toute votre famille présente et à venir. Tout Ferney vous fait les plus sincères complimens. V.

1765.

## L E T T R E C X X X I V .

A M. D A M I L A V I L L E .

Le 4 de décembre.

**M**ON confrère *Saurin*, mon cher frère, m'a envoyé son Orpheline léguée, et je lui en fais mes remerciemens par cette lettre que je vous adresse. Je ne crois pas que ce legs ait valu beaucoup d'argent à l'auteur. Il y a beaucoup d'esprit dans son ouvrage, bien de la finesse, une grande profondeur de raison dans les détails; les vers sont bien faits, le style est aisé et agréable; et, avec tout cela, une pièce de théâtre peut très-bien n'avoir aucun succès. Il faut *vis comica* pour la comédie, et *vis tragica* pour la tragédie; sans cela, toutes les beautés sont perdues. Ayez la bonté de lui faire parvenir ma lettre.

Je viens d'être bien attrapé par un livre que j'avais fait venir en hâte de Paris. L'annonce me faisait espérer que je connaîtrais tous les peuples qui ont habité les bords du Danube et du Pont-Euxin, et que j'entendrais fort bien l'ancienne langue flavone. L'auteur, M. *Peyssonel*, qui a été consul en Tartarie, promettait beaucoup, et n'a rien tenu. Je mettrai son livre à côté de *l'Histoire des Huns*, par *Guignes*, et ne les lirai de ma vie. J'attends, pour me consoler, le ballot que *Briasson* doit m'envoyer. Il ne songe pas qu'en le faisant partir au mois de janvier par les rouliers, il m'arrivera au mois de mars ou d'avril.

Je ne fais de qui est une analyse qui court en

manuscrit, et qui est très-bien faite. Les erreurs  
grossières d'une chronologie assez intéressante y sont  
développées par colonnes. On y voit évidemment  
que si DIEU est l'auteur de la morale des Hébreux,  
comme nous n'en pouvons douter, il ne l'est pas de  
leur chronologie. Mais ces discussions ne sont faites  
que pour les savans; et, pourvu que les autres aiment  
JESUS-CHRIST en esprit et en vérité, il n'est pas néces-  
saire qu'ils en sachent autant que *Newton* et *Masham*.

1765.

Bonsoir, mon cher frère. *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C X X X V.

A M. SAURIN.

Le 4 de décembre.

**J**E soupçonne, Monsieur, qu'il en est à peu-près  
aujourd'hui comme de mon temps. Il y avait tout  
au plus, aux premières représentations, une centaine  
de gens raisonnables; c'est pour ceux-là que vous  
avez écrit. Votre pièce est remplie de traits qui valent  
mieux, à mon gré, que bien des pièces nouvelles qui  
ont eu de grands succès. On y voit à tout moment  
l'empreinte d'un esprit supérieur, et vous ne ferez  
jamais rien qui ne vous fasse beaucoup d'honneur  
auprès des sages.

Il me paraît que madame votre femme est de ce  
nombre, puisqu'elle sent votre mérite, et qu'elle vous  
rend heureux; c'est une preuve qu'elle l'est aussi. Je  
vous en fais à tous deux mes très-tendres complimens.

—  
1765. Quant aux Anglais, je ne peux vous savoir mauvais gré de vous être un peu moqué de *Gilles Shakespeare*. C'était un sauvage qui avait de l'imagination. Il a fait beaucoup de vers heureux, mais ses pièces ne peuvent plaire qu'à Londres et au Canada. Ce n'est pas bon signe pour le goût d'une nation, quand ce qu'elle admire ne réussit que chez elle.

Rendez toujours service, mon cher confrère, à la raison humaine. On dit qu'elle a de plats ennemis qui osent lever la tête. C'est un bien sot projet de vouloir aveugler les esprits, quand une fois ils ont connu la lumière.

Conservez-moi votre amitié ; elle me fera oublier les sots dont votre grande ville est encore remplie.

## L E T T R E C X X X V I.

A M. DE CHABANON.

A Ferney, 4 de décembre.

**V**OULEZ-VOUS savoir, Monsieur, l'effet que fera *Virginie*, envoyez-la-nous. S'il y a deux rôles de femme, je vous avertis que j'ai chez moi deux bonnes actrices, l'une ma nièce *Denis*, l'autre ma fille *Corneille*; j'ai deux ou trois acteurs sous la main, qui ne gêteront point votre ouvrage; nous serons cinq ou six spectateurs, tous gens discrets. Soyez sûr que la pièce ne sortira pas de mes mains, et que les rôles me seront rendus à la fin de la représentation.

C'est, à mon sens, la seule manière de juger d'une

pièce de théâtre. J'ai toujours ouï dire que *Despréaux*, qui était le confident de *Racine* et de *Molière*, se trompait toujours sur les scènes qu'il croyait devoir réussir le plus, et sur celles dont il se défiait : or jugez, si *Despréaux* se trompait toujours dans Auteuil près de Paris, ce qui m'arriverait à Ferney au pied du mont Jura. Je crois qu'il faut voir les choses en place, pour en bien juger. 1765.

Je me flatte qu'en effet, Monsieur, vous pourrez nous donner les violons dans notre enceinte de montagnes. On nous assure que madame votre sœur doit acheter une belle terre dans mon voisinage; vous y viendrez sans doute. Le plaisir de vous entretenir augmentera, s'il se peut, encore l'estime que vos lettres m'ont inspirée; mais dépêchez-vous, car ma mauvaise santé m'avertit que je ne ferai pas doyen de l'académie française. Je vous donne ma voix pour être mon successeur, à moins que vous n'aimiez mieux choisir selon l'ordre du tableau.

Vous me parlez de la meilleure édition de mes sottises, il n'y en a point de bonne; mais j'aurai l'honneur de vous envoyer la moins détestable que je pourrai trouver.

Permettez-moi de vous embrasser tout comme si j'avais déjà eu l'honneur de vous voir. V.



1765.

## L E T T R E C X X X V I I .

A M. LE MARQUIS DE VILLEVIEILLE.

A Ferney, 4 de décembre.

MES maladies qui me persécutent, Monsieur, quand l'hiver commence, et mes yeux qui se couvrent d'écaillés quand la neige arrive, ne m'ont pas permis de répondre aussitôt que je l'aurais souhaité à votre obligeante lettre. Madame *Denis* et madame *Dupuits* sont aussi sensibles que moi à l'honneur de votre souvenir. Madame *Dupuits* s'est avisée d'accoucher à sept mois d'un petit garçon qui n'a vécu que deux heures; j'en ai été fâché, en qualité de grand-père honoraire; mais ce qui me console, c'est qu'il a été baptisé. Il est vrai qu'il l'a été par une garde huguenotte; cela lui ôtera dans le paradis quelques degrés de gloire que père *Adam* lui aurait procurés.

Je ne suis point étonné, Monsieur, que vous ayez de mauvais comédiens à Nancy; on dit que ceux de Paris ne sont pas trop bons. Il est difficile de faire naître des talens, quand on les excommunie. Les Grecs, qui ont inventé l'art, avaient plus de politesse et de raison que nous.

Il me paraît que vous n'êtes pas plus content de la société des femmes que du jeu des comédiens; le bon est rare par-tout en tout genre. Vous trouverez dans votre philosophie des ressources que le monde ne vous fournira guère. Si jamais le hasard vous

ramène vers l'enceinte de nos montagnes , n'oubliez pas l'hermitage où l'on vous regrette. — 1765.

Agréez les respects de V.

## L E T T R E C X X X V I I I .

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

8 de décembre.

**B**E NI soit Dieu , Monsieur , vous et votre chanoine vous faites de bien belles actions ; couronnez-les en faisant de *J. Mestier* ce que vous avez fait de la lettre sur *Calas*. Il faut que les choses utiles soient publiques ; vous en pouvez venir très-aisément à bout. Vous rendrez un service essentiel à tous les honnêtes gens. Ayez cette bonne œuvre à cœur. Il n'y a pas un homme de bien dans le pays que j'habite qui ne pense comme vous , et je me flatte qu'il en fera bientôt de même dans le vôtre.

Le docteur *Tronchin* craint pour les jours de monsieur le dauphin ; on dit que les médecins de la cour ne sont pas d'accord ; tout le monde est dans les plus vives alarmes ; mais on a toujours des espérances dans sa jeunesse et dans la force de son tempérament. Dieu veuille nous conserver long - temps le fils et le père ! Adieu , Monsieur ; nous faisons les mêmes vœux pour toute votre famille.

1765.

## L E T T R E C X X X I X.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Ferney , 9 de décembre.

**M**ON cher ami , ma lettre doit commencer d'une façon toute contraire aux épîtres familières de *Cicéron* ; et je dois vous dire : Si vous vous portez mal , j'en suis très-affligé ; pour moi , je me porte mal. La différence entre nous , c'est que vous êtes un jeune chêne qui effuyez une tempête , et que moi je suis un vieux arbre qui n'a plus de racines. *Tronchin* ne guérira ni vous ni moi. Vous vous guérirez tout seul par votre régime : c'est-là la vraie médecine dans tous les cas ordinaires. Il se peut pourtant que votre grosseur à la gorge n'ayant pas suppuré, l'humeur ait reflué dans le sang ; en ce cas , vous seriez obligé de joindre à votre régime quelques déterfifs légers. Peut-être que la petite fauge avec un peu de lait vous ferait beaucoup de bien. Les alimens et les boissons qui servent de remèdes ont seuls prolongé ma vie ; et je ne connais point de médecin supérieur à l'expérience.

Je fais bien des vœux pour que notre cher *Beaumont* trouve l'exemple qu'il cherche. Il fera sûrement triompher l'innocence des *Sirven* comme celle des *Calas*.

On dit qu'il s'est déjà présenté soixante personnes pour remplir le nouveau parlement de Bretagne ; en ce cas , c'est une affaire finie , et la paix ne fera plus troublée dans cette partie du royaume. Je me flatte qu'elle régnera aussi dans notre voisinage : il n'y a pas

pas eu la moindre ombre de tumulte , et il n'y en aura point. Vous pouvez être sûr que tout ce qu'on vous dit est fans fondement. 1765.

Rien n'est plus ridicule que l'idée que vous dites qu'on s'est faite de ce pauvre père *Adam* ; il me dit la messe et joue aux échecs : voilà , en vérité , les deux seules choses dont il se mêle. Il ne connaît pas un seul genevois , il ne va jamais à la ville. J'ai eu le bonheur de plaire aux magistrats et aux citoyens, en tâchant de les rapprocher, en leur donnant de bons dîners , en leur faisant l'éloge de la concorde et de leur ville.

M. *Hénin*, qui arrive incessamment , trouvera les voies de la pacification préparées , et achèvera l'ouvrage. J'ai joué le seul rôle qui me convînt , sans faire aucune démarche , recevant tout le monde chez moi avec politesse , et ne donnant sur moi aucune prise. M. d'*Argental* fait bien que telle a été ma conduite ; M. le duc de *Praslin* en est instruit ; je laisse parler les gens qui ne le font point. Je fais bien qu'il faut que dans Paris on dise des sottises. Il y a cinquante ans que je suis en butte à la calomnie , et elle ne finira qu'avec moi. Je m'y suis accoutumé comme aux indigestions.

Digérez , mon cher ami , et mandez-moi , je vous en conjure , des nouvelles de votre fanté.

1765.

## L E T T R E C X L.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

14 de décembre.

MES anges, vous n'allez point à Fontainebleau, vous êtes fort sages; ce séjour doit être fort mal sain, et vous y feriez trop mal à votre aise. J'ai peur que la cour n'y reste tout l'hiver. J'ai peur aussi que vous n'ayez pas de grands plaisirs à Paris; la maladie de monsieur le dauphin doit porter par-tout la tristesse. Cependant, voilà une comédie de *Sédaine* qui réussit et qui vous amuse; celle de Genève ne finira pas sitôt. Je crois, entre nous, que le conseil s'est trop flatté que M. le duc de *Praslin* lui donnerait raison en tout. Cette espérance l'a rendu plus difficile, et les citoyens en sont plus obstinés. J'ai préparé quelques voies d'accommodement sur deux articles; mais le dernier surtout sera très-épineux, et demandera toute la sagacité de M. *Hénin*. Je lui remettrai mon mémoire et la consultation de votre avocat: cet avocat me paraît un homme d'un grand sens et d'un esprit plein de ressources. Si vous jugez à propos, mes divins anges, de me faire connaître à lui, et de lui dire combien je l'estime, vous me rendrez une exacte justice.

Je ne chercherai point à faire valoir mes petits services, ni auprès des magistrats, ni auprès des citoyens; c'est assez pour moi de les avoir fait dîner

ensemble à deux lieues de Genève; il faut que monsieur *Hénin* fasse le reste, et qu'il en ait tout l'honneur. 1765.

Tout ce que je désire, c'est que M. le duc de *Praslin* me regarde comme un petit *Anti-Jean-Jacques*, et comme un homme qui n'est *pas venu apporter le glaive, mais la paix*. Cela est un peu contre la maxime de l'Évangile, cependant cela est fort chrétien.

Vous ne sauriez croire, mes divins anges, à quel point je suis pénétré de toutes vos bontés. Vous me permettez de vous faire part de toutes mes idées, vous avez daigné vous intéresser à mon petit mémoire sur Genève, vous me ménagez la bienveillance de M. le duc de *Praslin*, vous avez la patience d'attendre que le petit ex-jésuite travaille à son ouvrage; enfin votre indulgence me transporte. Je souhaite passionnément que les parlemens puissent avoir le crédit de soutenir, dans ce moment-ci, les lois, la nation et la vérité contre les prêtres; ils ont eu des torts, sans doute, mais il ne faut pas punir la France entière de leurs fautes. Vive l'impératrice de Russie! vive *Catherine*, qui a réduit tout son clergé à ne vivre que de ses gages, et à ne pouvoir nuire!

Toute ma petite famille baise les ailes de mes anges comme moi-même. V.

1765.

## L E T T R E C X L I.

A U M E M E.

21 de décembre.

MES anges de paix, j'ai remis à M. *Hénin* les rameaux d'olivier que vous avez bien voulu m'envoyer. La consultation de vos avocats m'a paru, comme je vous l'ai mandé, pleine de raison et d'équité. Ils se sont trompés sur quelques usages de Genève, qu'ils ne peuvent connaître; ils ont dit ce qui leur a paru juste; et M. *Hénin* conciliera la justice et les convenances. Je crois surtout qu'il ne souffrira pas qu'on donne des soufflets impunément à nos présidents, et qu'il soutiendra la dignité de résident de France mieux que ne faisait ce pauvre petit *Montpérour*.

Berne et Zurich font près d'envoyer des médiateurs à cette pauvre république qui ne fait pas se gouverner elle-même. On dit, dans Genève, que M. le duc de *Praslin* enverra M. le marquis de *Castries*. Si c'est un bruit faux, comme je le crois, je ne vois pas pourquoi le résident de France ne serait pas nommé médiateur. Il me semble que les lois en seraient plus respectées, et la paix mieux affermie, quand le médiateur, restant résident, serait en état de faire aller la machine qu'il aurait montée lui-même.

De plus, M. *Hénin* étant déjà très au fait du sujet des dissensions, serait plus capable que personne de concilier les esprits. Enfin, c'est une idée qui me

vient ; il ne me l'a point du tout suggérée, et je vous la soumets ; voyez si vous voulez en parler à M. le duc de Praslin. 1765.

Il y a quelques têtes mal faites dans Genève, qui trouvent mauvais, dit-on, qu'on ait consulté des avocats de la petite ville de Paris, sur les affaires de la puissante ville de Genève; on prétend même qu'elles veulent engager *Cromelin* à s'en plaindre. Je ne crois pas qu'elles veuillent pousser le ridicule jusque-là. Je n'ai d'ailleurs rien fait que sur les prières des meilleurs citoyens, je n'ai agi que dans des vues d'impartialité et de justice ; et cela est si vrai que je me suis adressé à vous.

En voilà assez pour Genève, venons à l'autre tripot. Il se peut faire qu'en lisant rapidement la copie d'Adélaïde du Guefclin, que *le Kain* m'avait envoyée, et la voyant en général assez conforme à un exemplaire que j'avais, je n'aye pas fait assez d'attention à ces deux malheureux vers qui feraient tomber Phèdre et Athalie :

Gardez d'être réduit au hasard dangereux  
Que les chefs de l'Etat ne trahissent leurs vœux.

Je n'aurais pas fait de pareils vers à l'âge de quatorze ans ; on a fait une coupure en cet endroit. Il se peut que cette coupure ait été faite autrefois pour une seconde représentation, et qu'on ait cousu ces deux vers diaboliques pour rattraper la rime.

Quand je les ai vus imprimés, j'ai été sur le point de m'évanouir, comme vous croyez bien. Si vous voyez *le Kain*, je vous prie de lui peindre le juste



— 1765. excès de ma douleur. Je suis bien loin de l'accuser de ce sanglant affront, j'en rejette l'opprobre sur *Quinault*, et sur qui on voudra ; mais je prie *le Kain* instamment de faire mettre à la fin de l'édition, *en errata*, ce que je lui ai envoyé. Comptez que ces deux vers-là, et ceux qu'on m'envoie de Paris, contribueront à abréger ma vie.

On m'a mandé que *le Philosophe sans le savoir* n'avait ni nœud, ni intrigue, ni dénouement, ni esprit, ni comique, ni intérêt, ni vraisemblance, ni peinture des mœurs ; mais il faut bien pourtant qu'il y ait quelque chose de très-bon, puisque vous l'approuvez. Après tout, ce n'est qu'à la longue, comme vous savez, que les ouvrages en tout genre peuvent être appréciés.

Je vous souhaite les bonnes fêtes, comme on dit à Parme ; et puisse le temps des bonnes fêtes ne vous pas faire le même mal qu'il fait à ma poitrine et à mes yeux !

Vous ferez bien aimable de faire valoir un peu auprès de M. le duc de *Praslin* la manière franche et défintéressée dont je me suis conduit avec mes voisins, avant l'arrivée de M. *Hénin*.

Respect et tendresse. V.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Ferney , 25 de décembre.

**M**ON cher frère , connaissez-vous ce proverbe espagnol ? *De las cosas mas seguras , la mas segura es dudar : Des choses les plus sûres , la plus sûre est de douter.* Comment voulez-vous que madame du Deffant ait ces Mélanges dont vous me parlez , puisqu'ils ne sont pas encore achevés d'imprimer ? Il est vrai que madame du Deffant a une lettre sur mademoiselle de l'Enclos ; c'est une épreuve du troisième volume , dont j'ai cru pouvoir la régaler , parce qu'elle me demandait , avec la dernière instance , de quoi l'amuser dans le triste état où elle est.

On ne vous a pas dit plus vrai sur les affaires de Genève. Les deux partis n'ont point promis de prendre les armes , il n'a jamais été question de pareilles extrémités. Tout s'est passé , se passe et se passera avec la plus grande tranquillité ; et , si j'avais quelque vanité , je pourrais dire que je n'ai pas peu contribué à la bienfiance que les citoyens ont gardée dans toutes leurs démarches.

On exagère tout , on falsifie tout , on m'attribue tous les jours des ouvrages que je n'ai jamais vus , et que je ne lirai point. Je me suis résigné à la destinée des gens de lettres un peu célèbres , qui est d'être calomniés toute leur vie.

1765. Adieu, mon cher frère ; conservez votre santé.  
M. *Boursier* m'a mandé qu'il vous avait écrit.

Je crois qu'*Helvétius* a dû être bien étonné du prix que *J. J.* a mis à sa communion huguenotte.

## L E T T R E C X L I I I.

A U M E M E.

28 de décembre.

**M**ON cher frère , je me flatte que le triste événement de la mort de monsieur le dauphin arrêtera , pour quelque temps , la guerre des rochets et des robes noires ; qu'on ne parlera plus de bulle , quand il ne s'agit que de malheureux *De profundis*. Les hommes rentrent en eux-mêmes dans les grands événemens qui font la douleur publique , et laissent , pour quelques jours , leurs vains débats et leurs folles querelles.

*J. J. Rousseau* n'est bon qu'à être oublié ; il fera comme *Ramponeau* qui a eu un moment de vogue à la Courtille , à cela près que *Ramponeau* a eu cent fois moins de vanité et d'orgueil que le petit poliffon de Genève.

Vous aurez incessamment M. *Tronchin* à Paris , ainsi vous n'aurez plus de mal de gorge ; pour moi , je ferai réduit à être mon médecin moi-même ; ma sobriété me tiendra lieu de *Tronchin*.

Il y a un *Traité des superstitions* qui paraît depuis peu : s'il en vaut la peine , je vous supplie de me

l'envoyer. J'espère recevoir dans un mois le gros ballot que *Briaffon* a déjà fait partir ; j'en commencerai la lecture comme celle des livres hébreux, par la fin , et vous savez pourquoi. 1765.

J'attends aussi des étrennes de vous, et de *M. Fréret*, et de *Bigex*. *M. Bourfier* prétend toujours qu'il vous a écrit.

*N. B.* A propos, voici ce que j'ai toujours oublié de vous dire pour l'affaire des *Sirven*. Il me paraît nécessaire que *M. de Beaumont* rappelle, dans son exorde, la dernière aventure d'un citoyen de Montpellier qui, dans le temps qu'il pleurait la mort de son fils, fut accusé de l'avoir tué, vit descendre chez lui la justice avec le plus terrible appareil, s'évanouit, et fut sur le point de mourir.

Ce dernier exemple, joint à l'aventure éternellement mémorable des *Culas*, fera voir quels horribles préjugés règnent dans les esprits des Visigots. Cela peut non-seulement fournir de beaux traits d'éloquence, mais encore disposer favorablement le conseil.

1765.

## L E T T R E C X L I V .

A M. \* \* \* ,

OFFICIER DE MARINE (\*).

MONSIEUR ,

**L** est vrai que j'ai hasardé un Essai sur l'histoire générale, qui n'est qu'un tableau des malheurs que les rois , les ministres , les peuples de tous les pays s'attirent par leurs fautes. Il y a peu de détails dans cet ouvrage. Si, dans ce tableau général, on plaçait tous les portraits , cela formerait une galerie de peintures qui règnerait d'un bout de l'univers à l'autre. Je me suis contenté de toucher en deux mots les faits principaux. Le peu que j'ai dit du combat de Finistère est tiré mot à mot des papiers anglais. Notre nation n'est jamais bien informée de rien dans la première chaleur des événemens, et la nation anglaise se trompe très-souvent. Je fais au moins qu'elle ne s'est pas trompée sur la justice qu'elle a rendue à tous les officiers français qui combattirent à cette journée; et, comme vous étiez, Monsieur, un des principaux, cette justice vous regarde particulièrement. Il se peut très-bien faire qu'alors on ignorât à Londres si vous alliez au Canada ou si vous reveniez de la Martinique. Il est encore très-naturel que les Anglais aient qualifié les six vaisseaux de guerre français de gros vaisseaux

(\*) On croit que c'est M. de Vaudreuil.

de roi , pour les distinguer des autres. L'amiral anglais était à la tête de dix-sept vaisseaux de guerre ; et , quoique vous n'eûtes à faire qu'à quatorze , votre résistance n'est pas moins glorieuse. Je suis encore très-persuadé que les Anglais outrèrent , dans les premiers momens de leur joie , leurs avantages , et qu'ils se trompèrent de plus de moitié en prétendant avoir pris la valeur de vingt millions. Vous savez qu'à ce triste jeu les joueurs augmentent toujours le gain et la perte.

Mon seul but avait été de faire voir la prodigieuse supériorité qu'on avait laissé prendre alors sur mer aux Anglais , puisque , de trente - quatre vaisseaux de guerre , il n'en resta qu'un au roi à la fin de la guerre : c'est une faute dont il paraît qu'on s'est fort corrigé.

Quant aux espèces frappées avec la légende *Finislerc* , il y en eut peu , et j'en ai vu une. Je verrais , sans doute , avec plus de plaisir , Monsieur , un monument qui célébrerait votre admirable conduite dans cette malheureuse journée. On commencera bientôt une nouvelle édition de cet Essai sur l'histoire générale. Je ne manquerai pas de profiter des instructions que vous avez eu la bonté de me donner. Je rectifierai avec soin toutes les méprises des Anglais , et surtout je vous rendrai la justice qui vous est due. Je n'ai point de plus grand plaisir que celui de m'occuper des belles actions de mes compatriotes. Les rois , tout puissans qu'ils sont , ne le font pas assez pour récompenser tous les hommes de courage qui ont servi la patrie avec distinction. La voix d'un historien est bien peu de chose ; elle

1765. se fait à peine entendre, surtout dans les cours, où le présent efface toujours le souvenir du passé. Mais ce sera pour moi une très-grande consolation, si vous voyez, Monsieur, votre nom avec quelque plaisir dans un ouvrage historique qui contient très-peu de noms et de détails particuliers. Il s'en faut beaucoup que cet Essai historique soit un temple de la gloire ; mais, s'il l'était, ce serait avec plaisir que j'y bâtirais une chapelle pour vous.

J'ai l'honneur d'être, avec tous les sentimens qui vous sont dus, Monsieur, votre, &c.

## L E T T R E C X L V.

A MADAME DE TREVENEGAT.

MADAME de *Trévénégat* s'est adressée à un malade, pour savoir des nouvelles de ce que vaut une mort subite. L'homme à qui elle s'est adressée se connaît en maladies de langueur, depuis environ cinquante ans ; mais en morts subites, point du tout. Il faut demander cela à *César*, qui disait que cette façon de quitter le monde était la meilleure. A l'égard des justes et des réprouvés, dont madame de *Trévénégat* parle, l'avocat consultant répond qu'il connaît force honnêtes gens, et qu'il ne connaît ni réprouvés ni justes ; que ce n'est pas là son affaire ; qu'il n'a jamais envoyé personne ni en paradis ni en enfer, et qu'il souhaite à madame de *Trévénégat* une mort subite pour le plus tard que faire se pourra.

En attendant, il lui conseille de s'amuser, de jouer, —  
de faire bonne chère, de bien dormir, de se bien 1765.  
porter, et lui présente ses respects.

## L E T T R E C X L V I.

A MADemoiselle CLAIRON.

**I**L est vrai, Mademoiselle, que la belle *Oflds*, la première comédienne d'Angleterre, jouit d'un beau mausolée dans l'église de Vestminster, ainsi que les rois et les héros du pays, et même le grand *Newton*. Il est vrai aussi que mademoiselle *le Couvreur*, la première actrice de France en son temps, fut portée, dans un fiacre, au coin de la rue de Bourgogne, non encore pavée; qu'elle y fut enterrée par un crocheteur, et qu'elle n'a point de mausolée. Il y a dans ce monde des exemples de tout. Les Anglais ont établi une fête annuelle en l'honneur du fameux comédien-poète *Shakespeare*. Nous n'avons pas encore parmi nous la fête de *Molière*. *Louis XIV*, au comble de la grandeur, dansa avec les danseurs de l'opéra, devant tout Paris, en revenant de la fameuse campagne de 1672. Si l'archevêque de Paris en avait voulu faire autant, il n'aurait pas été si bien accueilli, quand même il eût été le premier homme de l'Europe pour le menuet.

L'Italie, au commencement de notre seizième siècle, vit renaître la tragédie et la comédie, grâce au goût du pape *Léon X*, et au génie des prélats *Bibiena*, *la Casa*, *Trissino*. Le cardinal de *Richelieu*



— 1765. fit bâtir la salle du Palais-royal pour y jouer ses pièces et celles de ses cinq garçons poètes. Deux évêques faisaient, par ses ordres, les honneurs de la salle, et présentaient des rafraîchissemens aux dames dans les entr'actes.

Nous devons l'opéra au cardinal *Mazarin*; mais voyez comme tout change. Les cardinaux *du Bois* et *Fleuri*, tous deux premiers ministres, ne nous ont pas valu seulement une farce de la foire. Nous sommes devenus plus réguliers, nos mœurs sont, sans doute, plus sévères. On a soupçonné les jansénistes d'avoir armé les bras de l'Eglise contre les spectacles, pour se donner le plaisir de tomber sur les jésuites qui faisaient jouer des tragédies et des comédies par leurs écoliers, et qui mettaient ces exercices parmi les premiers devoirs d'une bonne éducation. On prétend même que les jésuites intimidés cessèrent leurs spectacles quelque temps avant que leur société fût abolie en France.

Vous avez sans doute entendu dire, Mademoiselle, aux grands savans qui viennent chez vous, que le contraire était arrivé chez les Grecs et chez les Romains nos maîtres. L'argent destiné pour les frais du théâtre d'Athènes était un argent sacré; il n'était pas même permis d'y toucher dans les plus pressantes nécessités, et dans les plus grands dangers de la guerre.

On fit encore mieux dans l'ancienne Rome. Elle était défolée par la peste, vers l'an 390 de sa fondation; il fallait apaiser les Dieux par les cérémonies les plus saintes: que fit le sénat? il ordonna qu'on jouât la comédie, et la peste cessa. Tout bon médecin

n'en doit pas être surpris; il fait qu'un plaisir honnête est fort bon pour la santé.

1765.

Malheureusement nous ne ressemblons ni aux Grecs ni aux anciens Romains; il est vrai qu'en France il y a beaucoup d'aimables français, mais il y a aussi des velches, et ceux-ci ne regarderaient pas la comédie comme un spécifique, s'ils étaient attaqués de la peste. Pour moi, Mademoiselle, je voudrais passer ma vie à vous entendre, ou la peste m'étouffe. J'avoue que les contradictions qui divisent les esprits au sujet de votre art sont sans nombre, mais vous savez que la société subsiste de contradictions; il n'y en a point parmi ceux qui vivent avec vous; ils se réunissent tous dans les sentimens d'estime et d'amitié qu'ils vous doivent.

## LETTRE CXLVII.

A M. MOREAU,

DIRECTEUR DES PEPINIÈRES DU ROI.

Le . . . . .

**V**ous voulez, Monsieur, que j'aye l'honneur de vous répondre sous l'enveloppe de monsieur le contrôleur général, et je vous obéis.

Il est vrai que j'avais fort applaudi à l'idée de rendre les enfans trouvés et ceux des pauvres, utiles à l'Etat et à eux-mêmes. J'avais dessein d'en faire venir quelques-uns chez moi pour les élever. J'habite malheureusement un coin de terre dont le sol est

— 1765. aussi ingrat que l'aspect en est riant. Je n'y trouvai d'abord que des écrouelles et de la misère. J'ai eu le bonheur de rendre le pays plus sain, en desséchant des marais; j'ai fait venir des habitans, j'ai augmenté le nombre des charrues et des maisons; mais je n'ai pu vaincre la rigueur du climat.

Monfieur le contrôleur général invitait à cultiver la garance; je l'ai essayé, rien n'a réuffi. J'ai fait planter plus de vingt mille pieds d'arbres que j'avais tirés de Savoie, presque tous font morts. J'ai bordé quatre fois le grand chemin de noyers et de châtaigniers, les trois quarts ont péri, ou ont été arrachés par les payfans. Cependant je ne suis pas rebuté; et, tout vieux et infirme que je suis, je planterais aujourd'hui, sûr de mourir demain; les autres en jouiront.

Nous n'avons point de pépinières dans le désert que j'habite; je vois que vous êtes à la tête des pépinières du royaume, et que vous avez formé des enfans à ce genre de culture, avec succès; puis-je prendre la liberté de m'adresser à vous pour avoir deux cents ormeaux qu'on arracherait à la fin de l'automne prochaine, qu'on m'enverrait pendant l'hiver par les rouliers, et que je planterais au printemps? Je les payerais au prix que vous ordonneriez. Je voudrais qu'on leur laifsât à tous un peu de tête.

Il y a une espèce de cormier qui porte des grappes rouges, et que nous appelons *timier*; ils réuffissent assez bien dans notre climat: si vos ordres pouvaient m'en procurer une centaine, je vous aurais Monfieur, beaucoup d'obligation.

J'ai

J'ai été très-touché de votre amour du bien public ; celui qui fait croître deux brins d'herbe où il n'en croissait qu'un , rend service à l'Etat. 1765.

J'ai l'honneur d'être avec l'estime la plus respectueuse , &c.

## L E T T R E C X L V I I I .

A M. D'ALBERTAS,

PREMIER PRESIDENT DE LA CHAMBRE DES  
COMPTES D'AIX.

**M**ONSIEUR le premier président des comptes, vous comptez mal ; *car* vous avez compté quarante-cinq louis à un homme pour les compter à madame votre femme, et il les a comptés à une autre, et ce n'est pas là le compte. Quand madame la présidente fera cela, elle se fâchera ; *car* les femmes aiment à se fâcher contre leurs maris ; et elle dira : Si mon mari fait voyager de petits suisses, j'en ferai voyager de grands, et cela ruinera la maison, *car* les Suisses font chers.

Envoyez-lui donc bien vite beaucoup d'argent, *car* elle n'en a point ; et il ne faut pas qu'une femme soit sans argent, *car* on ne fait point ce qui peut arriver.

Ne croyez plus, parce que vous êtes couleur de rose et blanc, et le plus honnête homme du monde, qu'un suisse couleur de rose et blanc soit aussi honnête homme ; *car* il y a des fripons de toutes les couleurs. Ne confiez plus votre cher argent à ceux

*Corresp. générale.*

Tome VIII. R

— 1765. qui vivent aux dépens d'autrui ; *car*, pour ces gens-là, rien n'est plus prochain que l'argent.

Croyez qu'il est presque nécessaire de connaître les hommes pour connaître les fuisses, *car* aujourd'hui rien ne ressemble plus à un homme qu'un fuiffe. Il en est même, comme vous voyez, qui commencent à se former, *car* ils prennent les mœurs des nations polies.

Réparez vite vos torts, *car* c'est le moyen de faire qu'on vous les pardonne, et surtout qu'on vous garde le secret.

Consolez-vous aussi le plutôt que vous pourrez, *car* rien n'est plus triste que d'avoir du chagrin ; et pour vous consoler, croyez que vous n'êtes ni le seul ni le premier qui ait été attrapé par le petit fuiffe ; *car* malheureusement le malheur d'autrui console.

## L E T T R E C X L I X.

A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

A Ferney, 4 de janvier.

— 1766. C'EST vous, Monsieur, qui m'avez appris que de bons et braves citoyens de Paris avaient porté des chandelles à la statue d'*Henri IV*. Je vous dois la réponse que je fais à ces bonnes gens (\*). Si j'avais été à Paris, je les aurais accompagnés ; mais, comme je ne veux point me brouiller avec les moines de

(\*) L'épître à *Henri IV*, volume d'Épîtres.

Sainte-Geneviève, je vous demande en grâce, avec les instances les plus vives, de ne laisser prendre aucune copie de ces vers. Il est vrai que de la poésie allobroge, venant du pied du mont Jura et du fond des glaces affreuses qui nous environnent, ne mérite guère la curiosité des gens de Paris; mais le sujet est si intéressant qu'il peut tenter les moins curieux. 1766.

De plus, il m'est important de savoir ce qu'on pense de ces vers, avant qu'on les publie. Je dois peut-être adoucir la préférence trop marquée que je donne à l'adorable *Henri IV* sur *S<sup>te</sup> Geneviève*; ma passion pour ce grand-homme m'a peut-être emporté trop loin: je n'ai songé qu'aux bons Français en composant cet ouvrage tout d'une haleine, et je n'ai pas assez songé aux dévots qui peuvent trop songer à moi.

Recueillez les voix, je vous en prie, et instruisez-moi de ce qu'on dit, afin que je sache ce que je dois faire.

Vous m'appellez plaisamment votre protecteur, et moi, je vous appelle sérieusement le mien dans cette occasion.

1766.

## L E T T R E C L.

A M. L'ABBÉ CESAROTTI.

A Ferney, 10 de janvier.

MONSIEUR,

**J**E fus bien agréablement surpris de recevoir, ces jours passés, la belle traduction que vous avez daigné faire de la Mort de César et de la tragédie de Mahomet.

Les maladies qui me tourmentent, et la perte de la vue dont je suis menacé, ont cédé à l'empressement de vous lire. J'ai trouvé dans votre style tant de force et tant de naturel, que j'ai cru n'être que votre faible traducteur, et que je vous ai cru l'auteur de l'original. Mais plus je vous ai lu, plus j'ai senti que, si vous aviez fait ces pièces, vous les auriez faites bien mieux que moi, et vous auriez bien plus mérité d'être traduit. Je vois, en vous lisant, la supériorité que la langue italienne a sur la nôtre. Elle dit tout ce qu'elle veut, et la langue française ne dit que ce qu'elle peut. Votre discours sur la tragédie, Monsieur, est digne de vos beaux vers; il est aussi judicieux que votre poésie est séduisante. Il me paraît que vous découvrez d'une main bien habile tous les ressorts du cœur humain, et je ne doute pas que, si vous avez fait des tragédies, elles ne doivent servir d'exemples comme vos raisonnemens servent de préceptes. Quand on a si bien montré les chemins, on y marche sans s'égarer. Je suis persuadé que les Italiens seraient

nos maîtres dans l'art du théâtre, comme ils l'ont  
 été dans tant de genres, si le beau monstre de l'opéra <sup>1766.</sup>  
 n'avait forcé la vraie tragédie à se cacher. C'est bien  
 dommage, en vérité, qu'on abandonne l'art des  
*Sophocle* et des *Euripide* pour une douzaine d'ariettes  
 fredonnées par des eunuques. Je vous en dirais  
 davantage si le triste état où je suis me le permettait.  
 Je suis obligé même de me servir d'une main étran-  
 gère pour vous témoigner ma reconnaissance, et  
 pour vous dire une partie de ce que je pense. Sans  
 cela, j'aurais peut-être osé vous écrire dans cette belle  
 langue italienne, qui devient encore plus belle sous  
 vos mains.

Je ne puis finir, Monsieur, sans vous parler de  
 vos iambes latins; et, si je n'y étais pas tant loué, je  
 vous dirais que j'ai cru y retrouver le style de *Térence*.

Agréez, Monsieur, tous les sentimens de mon  
 estime, mes sincères remercimens, et mes regrets de  
 n'avoir point vu cette Italie à qui vous faites tant  
 d'honneur.

## L E T T R E C L I.

A M. C H R I S T I N.

10 de janvier.

**J**E vous demande bien pardon, mon cher ami, de  
 répondre si tard à votre lettre. Vous ne doutez pas  
 combien j'ai été sensible à la perte que nous avons  
 faite tous deux du plus digne ami que vous eussiez.

R 3



— 1766. Je le regretterai toute ma vie. Vous êtes le seul, dans le pays où vous êtes, qui puissiez me consoler. Je vous plains de vivre avec des personnes si éloignées du caractère de celui dont nous pleurons la mort. Nous désirons infiniment à Ferney de pouvoir arranger les choses de façon que vous vécussiez avec nous. La vie n'est supportable qu'avec d'honnêtes gens dont les sentimens sont conformes aux nôtres.

Je me tiendrai très-heureux quand vous pourrez laisser des bœufs ruminer avec des bœufs, et venir penser avec vos amis.

Je tiens l'histoire de l'homme pendu pour avoir mangé gras, très-véritable. Cet arrêt d'ailleurs me semble fort juste; car les hommes qui se laissent traiter ainsi n'ont que ce qu'ils méritent.

Nous vous faisons tous les plus sincères complimens. V.

## L E T T R E C L I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

11 de janvier.

MES divins anges, j'aurais pu faire une sottise si j'avais mis ma dernière lettre d'hier sous l'enveloppe d'un autre ministre que M. le duc de *Praslin*, ou M. le duc de *Choiseul*, qui sont également vos amis. Quoi qu'il en soit, vous me pardonneriez de n'avoir pu résister à la passion, qui est devenue chez moi dominante, de vous voir médiateur à Genève. Je

crois bien que cette nomination ne fera pas fitôt faite. Le conseil de Genève n'a écrit au roi et aux conseils de Berne et de Zurich , que pour réclamer la garantie , et il est probable que ce ne sera qu'après beaucoup de préliminaires que le roi daignera envoyer un médiateur. 1766.

Je vous répète que si les petites passions ne s'étaient pas opposées à la raison , dont elles sont les ennemies mortelles , les petites querelles qui divisent Genève se feraient apaisées aisément. Je crus devoir faire lire un précis de la décision judiciaire des avocats de Paris à quelques-uns des plus modérés des deux partis. Ils tombèrent d'accord que rien n'était plus sagement pensé. Ils commençaient à agir de concert pour faire accepter des propositions si raisonnables, lorsque M. *Hénin* arriva. Je sentis qu'il était de la bienfaisance que je lui remis toute la négociation , et que mon amour propre ne devait pas balancer un moment mon devoir. Les choses se sont fort aigries depuis ce temps-là , comme je vous l'ai mandé , sans qu'on puisse reprocher à M. *Hénin* d'avoir négligé de porter les esprits à la concorde.

M. *Hénin* paraît penser, comme moi , qu'il y a un peu de ridicule à fatiguer un roi de France pour savoir en quels cas le conseil des vingt-cinq de Genève doit assembler le conseil général des quinze cents. C'était une question de jurisprudence qu'on devait décider à l'amiable par des arbitres ; et , encore une fois , les avocats de Paris avaient saisi le nœud de la difficulté, et en avaient présenté le dénouement.

Plusieurs citoyens y ayant plus mûrement pensé , sont venus chez moi aujourd'hui ; ils m'ont prié de

— leur communiquer la consultation, ou du moins le  
1766. précis de cette pièce, me disant qu'ils espéraient qu'on  
pourrait s'y conformer. Je leur ai répondu que je ne  
pouvais le faire sans votre permission. Je me suis  
contenté de leur en lire le résultat, tel que je l'avais  
lu, il y a plus d'un mois, à quelques magistrats et  
à quelques citoyens.

Je vous demande donc aujourd'hui cette permission, mes divins anges; je crois qu'elle ne fera qu'un très-bon effet. Cette démarche me sera utile, en persuadant de plus en plus mes voisins de mon extrême impartialité et de mon amour pour la paix.

Il faut que *Jean-Jacques Rousseau* soit un grand extravagant d'avoir imaginé que c'était moi qui l'avais fait chasser de l'Etat de Genève et de celui de Berne; j'aimerais autant qu'on m'eût accusé d'avoir fait rouer *Calas*, que de m'imputer d'avoir persécuté un homme de lettres. Si *Rousseau* l'a cru, il est bien fou; s'il l'a dit sans le croire, c'est un bien malhonnête homme. Il en a persuadé madame la maréchale de *Luxembourg*, et peut-être M. le prince de *Conti*; et, ce qu'il y a de souverainement ridicule, c'est que cette belle idée est la cause unique de la dissention qui règne aujourd'hui dans Genève.

On dit que c'est un petit prédicant, originaire des Cévennes, qui a semé le premier tous ces faux bruits; un prêtre en est bien capable. Il faudra tâcher que la paix de Genève se fasse comme celle de Westphalie, aux dépens de l'Eglise. Je suis comme le vieux *Caton*, qui disait toujours au sénat : Tel est mon avis, et qu'on ruine Carthage.

Respect et tendresse. V.

A M. DE CHABANON.

A Ferney, 13 de janvier.

**P**LUS vos lettres, Monsieur, m'ont inspiré d'estime et d'amitié pour vous, plus je sens qu'il est de mon devoir de répondre à la confiance dont vous m'honorez, en vous disant librement ma pensée.

Il m'est arrivé avec vous ce qui arrive presque toujours avec les gens du métier, que l'on consulte; ils voient le sujet sous un point de vue, et l'auteur l'a envisagé sous un autre.

Je m'intéresse véritablement à vous; le sujet m'a paru d'une difficulté presque insurmontable. Ne m'en croyez pas; consultez ceux de vos amis qui ont le plus d'usage du théâtre, et le goût le plus sûr; laissez reposer quelque temps votre ouvrage; vous le reverrez ensuite avec des yeux frais, et vous en ferez meilleur juge que personne. Ce pas-ci est glissant; il ne faudrait vous compromettre à donner une pièce de théâtre qu'en cas que tous vos amis vous eussent répondu du succès, et que vous-même, en revoyant votre pièce après l'avoir oubliée, vous vous sentissiez intérieurement entraîné par l'intérêt de l'intrigue. C'est de cette intrigue dont il s'agit principalement; vous jugerez si elle est assez vraisemblable et assez attachante; c'est-là ce qui fait réussir les pièces au théâtre. La diction, la beauté continue des vers sont pour la lecture. Esther est divinement écrite,

1766. et ne peut être jouée; le style de Rhadamiste est quelquefois barbare; mais il y a un très-grand intérêt, et la pièce réussira toujours. Je ne fais si je me trompe, mais j'aurais souhaité que *Virginie* n'eût point eu trois amans; j'aurais voulu que l'état d'esclave, dont elle est menacée, eût été annoncé plutôt, et que cet avilissement eût fait un beau contraste avec les sentimens romains de cette digne fille; qu'elle eût traité son tyran en esclave, et que son père l'eût reconnue pour légitime à la noblesse de ses sentimens. Je voudrais que le doute sur sa naissance fût fondé sur des preuves plus fortes qu'une simple lettre de sa mère.

La conspiration contre *Appius* ne me paraît point faire un assez grand effet, elle empêche seulement que l'amour n'en fasse. Les intérêts partagés s'affaiblissent mutuellement.

J'aurais aimé encore, je vous l'avoue, à voir dans *Virginus* un simple citoyen, pauvre, et fier de cette pauvreté même. J'aurais aimé à voir le contraste de la tyrannie insolente et du noble orgueil de l'indigence vertueuse.

Mais je ne vous confie toutes ces idées qu'avec la juste défiance que je dois en avoir. Pardonnez-les, Monsieur, au vif intérêt que je prends à votre gloire: un mot, quoique jeté au hasard et mal à propos, fait souvent germer des beautés nouvelles dans la tête d'un homme de génie. Vous êtes plus en état de juger mes pensées que je ne le suis de juger votre ouvrage. Agréez l'estime infinie que je vous dois, et les sentimens d'amitié que vous faites naître dans mon cœur. Je supprime les complimens inutiles. V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

15 de janvier.

OUI, mes divins anges, il faut absolument que vous veniez, sans quoi je prends tout net le parti de mourir.

M. *Hénin* vous logera très-bien à la ville, et nous aurons le bonheur de vous posséder à la campagne. Je vous avertis que tout le tripot de Genève et les députés de Zurich et de Berne désirent un homme de votre caractère. Il y avait eu bien des coups de fusil tirés et quelques hommes tués, en 1737, lorsqu'on envoya un lieutenant général des armées du roi; mais aujourd'hui il ne s'agit que d'expliquer quelques lois, et de ramener la confiance. Personne assurément n'y est plus propre que vous.

Je sens combien il vous en coûterait de vous séparer long-temps de M. le duc de *Praslin*; mais vous viendrez dans les beaux jours, et pour un mois ou six semaines tout au plus. M. *Hénin* vous enverra tout le procès à juger, avec son avis et celui des médiateurs suisses. Ce sera encore un grand avantage de pouvoir consulter à Paris les avocats en qui vous avez confiance, quoique vous n'avez pas besoin de les consulter. Lorsqu'enfin M. le duc de *Praslin* aura approuvé les lois proposées, vous viendrez nous apporter la paix et le plaisir.

— 1766. M. *Hénin* signera après vous , non-seulement le traité , mais l'établissement de la comédie. Ce qui reste dans Genève de pédans et de cuistres du seizième siècle , perdra ses mœurs sauvages. Ils deviendront tous français. Ils ont déjà notre argent , ils auront nos mœurs. Ils dépendront entièrement de la France , en conservant leur liberté.

M. *Hénin* est l'homme du monde le plus capable de vous seconder dans cette belle entreprise ; il est plein d'esprit et de grâces , très-instruit , conciliant , laborieux et fait pour plaire aux gens aimables et aux barbares.

Au reste , le jeune ex-jésuite vous attend après Pâques. Je vous répète qu'on est très-content de sa conduite dans la province. Il n'a eu nulle part ni au Dictionnaire philosophique , ni aux Lettres des sieurs Covelle et Beaudinet ; il a toujours preuve en main. Il dit qu'il est accoutumé à être calomnié par les *Frérons* , mais que l'innocence ne craint rien ; que non-seulement on ne peut lui reprocher aucun écrit équivoque , mais que , s'il en avait fait dans sa jeunesse , il les défavouerait , comme St *Augustin* s'est rétracté. Il ne se départira pas plus de ces principes que du culte de latrie qu'il vous a voué. V.

## A U M E M E.

17 de janvier.

J E vous envoie, mes divins anges, le consentement plein de respect et de reconnaissance que les citoyens de Genève, au nombre de mille, ont donné à la réquisition que le petit conseil a faite de la médiation. Je leur ai conseillé cette démarche qui m'a paru sage et honnête, et vous verrez que je les ai engagés encore à faire sentir qu'ils sont prêts à écouter les tempéramens que le conseil pourrait leur proposer; mais j'aurais voulu qu'ils eussent proposé eux-mêmes des voies de conciliation. Quoi qu'il en soit, on a bien trompé la cour, quand on lui a dit que tout était en feu dans Genève. Je vous répète encore qu'il n'y a jamais eu de division plus tranquille. C'est même moins une division qu'une différence paisible de sentimens dans l'explication des lois. Quoique j'aye remis à M. *Hénin* la consultation de vos avocats, quoiqu'il ne m'appartienne en aucune manière de vouloir entrer le moins du monde dans les fonctions de son ministère, cependant, comme depuis plus de trois mois je me suis appliqué à jouer un rôle tout contraire à celui de *Jean-Jacques*, j'ai continué à donner mes avis à ceux qui sont venus me les demander. Ces avis ont toujours eu pour but la concorde. Je n'ai caché au conseil aucune de mes démarches, et le conseil même m'en remercia par la bouche d'un



— conseiller du nom de *Tronchin*, la veille de l'arrivée  
1766. de M. *Hénin*.

En un mot, tout est et sera tranquille, je vous en répons. Je vous prie de l'affurer à M. le duc de *Praslin*. La médiation ne servira qu'à expliquer les lois.

Je redouble mes vœux de jour en jour pour que vous foyez le médiateur ; M. *Hénin* le désire comme moi, et vous n'en doutez pas. Je fais que M. le comte d'*Harcourt* est sur les lieux, je fais qu'il a un mérite digne de sa naissance ; mais M. le duc de *Praslin* fait aussi que ce n'est pas le mérite qu'il faut pour concilier des lois qui semblent se contredire, pour en changer d'autres qui paraissent peu convenables, et pour assurer la liberté des citoyens, sans offenser en rien l'autorité des magistrats.

Je ne cesserai de vous dire que ce doit être là votre ouvrage, et je me livre dans cette espérance à des idées si flatteuses, que je ne fais pas comment je pourrais supporter le refus. Venez, mes chers anges, je vous en conjure.

Il faut vous dire encore un petit mot de ces lettres qui ont amusé tous les honnêtes gens, et jusqu'à des prêtres. Elles ne sont ni ne seront jamais de moi, elles n'en peuvent être. Je vous renvoie à la lettre que je vous ai écrite sous l'enveloppe de M. le duc de *Praslin*. Je ne puis pas répondre que la fréronaille ne me calomnie quelquefois, mais je vous répons bien que j'aurai toujours un bouclier contre ses armes ; l'imposture peut m'accuser, mais jamais me confondre. Je ferais beau bruit, si on s'avisait de s'en prendre à un homme de soixante et douze ans,

à qui toute sa petite province rend témoignage de sa conduite chrétienne, de ses bons sentimens et de ses bonnes œuvres, et qui, de plus, est sous les ailes de ses anges. En vérité, je fais trop de bien pour qu'on me fasse du mal. 1766.

Respect et tendresse. V.

## L E T T R E C L V I.

A U M E M E.

20 de janvier.

VOILA donc qui est fait; j'aurai la douleur de mourir sans vous avoir vus; vous me privez, mes cruels anges, de la plus grande consolation que j'aurais pu recevoir. Je ne vous alléguerai plus de raisons, vous n'entendrez de moi que des regrets et des gémissemens. Quel que soit le ministre médiateur que M. le duc de *Praslin* nous envoie, il sera reçu avec respect, et il dictera des lois. Si je pouvais espérer quelques années de vie, je m'intéresserais beaucoup au sort de Genève. Une partie de mon bien est dans cette ville, les terres que je possède touchent son territoire, et j'ai des vassaux sur son territoire même.

Il est d'ailleurs bien à désirer qu'un arrangement, projeté avec les fermes générales, réussisse, qu'on transporte ailleurs les barrières et les commis qui rendent ce petit pays de Genève ennemi du nôtre; qu'on favorise les Génevois dans notre province, autant que le roi de Sardaigne les a vexés en Savoie;

— 1766. qu'ils puissent acquérir chez nous des domaines, en payant un droit annuel équivalent à la taille, ou même plus fort, sans avoir le nom humiliant de la taille. Le roi y gagnerait des sujets; le prodigieux argent que les Gênois ont gagné sur nous refluerait en France en partie; nos terres vaudraient le double de ce qu'elles valent. Je me flatte que M. le duc de *Praslin* voudra bien concourir à un dessein si avantageux. Je ne me repentirais pas alors de m'être presque ruiné à bâtir un château dans ces déserts.

Je ne saurais finir sans vous dire encore que je n'ai aucune part aux plaisanteries de M. *Beaudinet*, et de M. *Montmolin*. Soyez sûr d'ailleurs que, s'il y a encore des cuistres du seizième siècle dans ce pays-ci, il y a beaucoup de gens du siècle présent; ils ont l'esprit juste, profond, et quelquefois très-délicat.

Il n'y a point à présent de pays où l'on se moque plus ouvertement de *Calvin* que chez les calvinistes, et où l'esprit philosophique ait fait des progrès plus prompts; jugez-en par ce qui vient de se passer à Genève. Un peuple tout entier s'est élevé contre ses magistrats, parce qu'ils avaient condamné le *Vicaire savoyard*; il n'y a point de pareil exemple dans l'histoire, depuis 1766 ans.

Ceux qui ont eu part au Dictionnaire philosophique sont publiquement connus. Je fais bien qu'on a inséré dans ce livre plusieurs passages qu'on a pris dans mes œuvres; mais je ne dois pas être plus responsable de cette compilation dont on a fait cinq éditions, que de tout autre livre où je serais cité quelquefois. Si on avait l'injustice barbare de me persécuter pour des livres que je n'ai point faits et que je désavoue  
hautement

hautement, vous savez que je partirais demain, et que j'abandonnerais une terre dont j'ai banni la pauvreté, et une famille qui ne subsiste que par moi seul. Vous savez qu'il m'importe bien peu que les vers du pays de Gex ou d'un autre fassent de mauvais repas de ma maigre figure. Les dévots sont bien méchans; mais j'espère qu'ils ne seront pas assez heureux pour m'arracher à la protection de M. le duc de *Praslin*, et pour insulter à ma vieillesse. 1766.

Les tracasseries de Genève sont devenues extrêmement plaisantes. M. *Hénin*, qui en rit comme un homme de bonne compagnie qu'il est, en aura fait rire sans doute M. le duc de *Praslin*; on se fait des niches de part et d'autre avec toute la circonspection et toute la politesse possible. Ce n'est pas comme en Pologne, où l'on tire un sabre rouillé à chaque argument de l'adverse partie. Ce n'est pas comme dans le canton de Schwitz, où l'on se donne cent coups de bâtons pour donner plus de poids à son avis. On commence à plaisanter à Genève; on dit que les syndics usent du droit négatif avec leurs femmes, attendu qu'ils n'en ont point d'autre. Le monde se déniaise furieusement, et les cuistres du seizième siècle n'ont pas beau jeu.

L'ex-jésuite vous enverra ses guenillons à Pâques; il est malade par le froid horrible qu'il fait en Sibérie. Nous nous mettons, lui et moi, sous les ailes de nos anges.

1766.

## L E T T R E C L V I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

20 de janvier.

**M**ON cher frère , je souhaite la bonne année à madame *Calas* par le petit billet que je vous adresse , et vous la lui donnerez par l'estampe que vous lui destinez.

Je peux donc me flatter de voir le mémoire de *Sirven*. Le véritable *Elie* n'obtiendra peut-être pas un arrêt d'attribution , mais il obtiendra un arrêt d'approbation au tribunal du public. Il sera regardé comme le protecteur de l'innocence ; et , tant qu'il sera au barreau , il sera le refuge des opprimés.

*Platon* était peut-être le seul homme capable de faire l'*Histoire de la philosophie*. Quand il sera aux deux premiers siècles de notre ère vulgaire , un autre serait embarrassé , et c'est où il triomphera.

Quelle horreur de persécuter les philosophes ! Les Romains , plus sages que vous , n'ont pas persécuté *Lucrece*. Jamais personne n'a parlé plus hardiment que *Cicéron* , et il a été consul ; mais il n'avait pas affaire à des Velches. Il convient à des Velches que *Fréron* s'enivre à Paris , et que je meure au pied des Alpes.

Les tracasseries de Genève continuent , mais elles sont à pouffer de rire. Les deux partis se jouent tous les tours imaginables , avec toute la discrétion possible. Les médiateurs feront bien étonnés quand ils

verront qu'on les fait venir pour une querelle de ménage, dont il est difficile de trouver le fondement; c'est faire descendre *Jupiter* du ciel pour arranger une fourmilière. Le plaissant de l'affaire, c'est que l'origine de toute cette belle querelle est que la ville de *Calvin*, où l'on brûla autrefois *Servet*, a trouvé mauvais qu'on ait brûlé le *Vicaire savoyard*. Il me semble que les Parisiens n'ont rien dit, quand on a brûlé le poème de *la loi naturelle*. 1766.

Les comédiens ont-ils donné quelque chose de nouveau à la rentrée ? comment vous portez-vous ? Je n'en peux plus ; je me résigne , et je vous aime.  
*Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C L V I I I .

A M A D A M E

LA MARQUISE DE FLORIAN, à Paris.

22 de janvier.

J'AI fini avec regret l'*Histoire de Ferdinand et d'Isabelle*. Elle m'a fait un très-grand plaisir , et je ne doute pas qu'elle n'ait beaucoup de succès auprès de tous ceux qui préfèrent les choses utiles et vraies aux romanesques. Je fais mon compliment à l'auteur , et je m'enorgueilliss de lui appartenir de si près. Si *Isabelle* revenait au monde , elle lui donnerait au moins un canonicat de Tolède ; mais si la petite *Geneviève* de Nanterre revenait , elle me traiterait

— fort mal. Dès que j'eus fait ces maudits vers (\*),  
 1766. M. *Dupuits* et père *Adam* les portèrent à Genève sans  
 m'en rien dire ; ils furent imprimés sur le champ  
 dans la ville de *Calvin* ; ils l'ont été dans le quartier  
 de *Geneviève* à Paris ; et me voilà brouillé avec la  
 sainte , avec tous les génovéfains , avec M. *Souflet* ,  
 et peut-être avec les dévots de la cour ; mais c'est  
 ma destinée. J'avais pourtant bonne intention. Je me  
 suis laissé trop entraîner à mon zèle pour *Henri IV*.  
 Il n'y a d'autre remède à cela que de faire pénitence,  
 et de réciter l'oraison de sainte *Geneviève* pendant  
 neuf jours.

Je ne me mêle en aucune façon du recueil qu'on  
 fait à Lausanne des pièces concernant les *Calas*. Je  
 n'aime point le titre d'*Assassinat juridique* , parce qu'un  
 titre doit être simple , et non pas un bon mot. Il est  
 très-vrai que la mort de *Calas* est un assassinat affreux ,  
 commis en cérémonie ; mais il faut se contenter de  
 le faire sentir sans le dire.

Le père *Corneille* est venu voir sa fille. Je ne crois  
 pas qu'à eux deux ils viennent à bout de faire une  
 tragédie ; mais le père est un bon homme , et la fille  
 une bonne enfant.

Il n'y a point de trouble à Genève , comme on se  
 tue de le dire ; il n'y a que des tracasseries , des  
 misères , des pauvretés auxquelles les médiateurs  
 mettront ordre dans quatre jours.

Le docteur *Tronchin* doit être parti aujourd'hui ,  
 suivi de quelques-uns de ses malades qui le mènent  
 en triomphe. J'espère que M. et madame de *Florian*

(\*) Epître à *Henri IV* , volume d'Epîtres.

le verront dans sa gloire, et qu'ils me maintiendront dans son amitié.

---

 1766.

J'embrasse tendrement nièce, neveu et petits-neveux.

## L E T T R E C L I X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

24 de janvier.

**J**E vous avoue, mon divin ange, et à vous aussi, ma divine ange, que je trouve vos raisons pour ne pas venir à Genève extrêmement mauvaises. Je penserai toujours qu'un conseiller d'honneur du parlement de Paris peut très-bien figurer avec un grand trésorier du pays de Vaud. Je penserai qu'un ministre plénipotentiaire d'un petit-fils du roi de France est fort au-dessus de tous les plénipotentiaires de Zurich et de Berne. Je penserai que l'incompatibilité du ministère de Parme avec celui de France est nulle, et qu'on a donné des lettres de compatibilité en mille occasions moins importantes. Enfin, je croirai toujours que ce voyage ne serait pas inutile auprès de madame de *Grosley*; mais vous ne voulez point venir, il ne me reste que de vous aimer en gémissant.

On me mande de Paris que le jour de Sainte-Geneviève, jour auquel sa chapelle autrefois ne défem-  
plissait pas, il ne se trouva personne qui daignât lui rendre visite; et que celle qui donne la pluie et le beau temps gela de froid le jour de sa fête. Je ne



1766. me souviens plus si je vous ai mandé que M. *Dupuits* et mon jésuite, qui nous dit la messe, s'en allèrent malheureusement donner à Genève des copies de cette guenille ; on l'imprima sur le champ, le tout sans que j'en fusse rien. On l'a imprimée à Paris. *Fréron* dira que je suis un impie et un mauvais poète, les honnêtes gens diront que je suis un bon citoyen.

Vous souvenez-vous d'un certain mandement d'un archevêque de Novogorod contre la chimère aussi dangereuse qu'absurde des *deux puissances* ? L'auteur ne croyait pas si bien dire. Il se trouve en effet que non-seulement cet archevêque, à la tête du synode grec, a réprouvé ce système des *deux puissances*, mais encore qu'il a destitué l'évêque de Rostof qui osait le soutenir. L'impératrice de Russie m'a écrit huit grandes pages de sa main, pour me détailler toute cette aventure. J'ai été prophète sans le savoir, comme l'étaient tous les anciens prophètes. Voici d'ailleurs deux lignes bien remarquables de sa lettre : *La tolérance est établie chez nous, elle fait loi de l'Etat, et il est défendu de persécuter.*

Pourquoi faut-il que ma *Catherine* ne règne pas dans des climats plus doux, et que la vérité et la raison nous viennent de la mer glaciale ? Il me semble que, dans mon dépit de ne vous point voir arriver à Genève, je m'en irais à Kiovie finir mes jours, si *Catherine* y était ; mais malheureusement je ne peux fortir de chez moi ; il y a deux ans que je n'ai fait le voyage de Genève.

Vous me demandez qui sera mon médecin quand je n'aurai plus le grand *Tronchin* ? je vous répondrai, personne ou le premier venu ; cela est absolument

égal à mon âge ; mon mal n'est que la faiblesse avec laquelle je suis né , et que les ans ont augmentée. 1766.  
*Esculape* ne guérirait pas ce mal-là ; il faut savoir se résigner aux ordres de la nature.

*Rousseau* est un grand fou , et un bien méchant fou , d'avoir voulu faire accroire que j'avais assez de crédit pour le persécuter , et que j'avais abusé de ce prétendu crédit. Il s'est imaginé que je devais lui faire du mal , parce qu'il avait voulu m'en faire , et peut-être parce qu'il lui était revenu que je trouvais son *Héloïse* pitoyable , son *Contrat social* très-infocial , et que je n'estimais que son *Vicaire savoyard* dans son *Emile* ; il n'en faut pas davantage dans un auteur pour être attaqué d'un violent accès de rage. Le singulier de toute cette affaire-ci , c'est que les petits troubles de Genève n'ont commencé que par l'opinion inspirée par *Jean-Jacques* au peuple de Genève , que j'avais engagé le conseil de Genève à donner un décret de prise de corps contre *Jean-Jacques* , et que la résolution en avait été prise chez moi , aux Délices. Parlez , je vous prie , de cette extravagance à *Tronchin* , il vous mettra au fait ; il vous fera voir que *Rousseau* est non-seulement le plus orgueilleux de tous les écrivains médiocres , mais qu'il est le plus mal-honnête homme.

J'ai été tenté quelquefois d'écrire au conseil de Genève pour démentir solennellement toutes ces horreurs , et peut-être je succomberai à cette tentation ; mais j'aime bien mieux la déclaration que me donnèrent , il y a quelque temps , les syndics de la noblesse et du tiers état de notre province , les curés et les prêtres de mes terres , lorsqu'ils furent qu'il y

1766. avait, je ne fais où, des gens assez malins pour m'accuser de n'être pas bon chrétien. Je conserve précieusement cette pièce authentique, et je m'en fervirai, si jamais la tolérance n'est pas établie en France comme en Russie.

Adieu, anges cruels, qui ne voulez voir ni les Alpes ni le mont Jura; je ne m'en mets pas moins à l'ombre de vos ailes.

## L E T T R E C L X.

A. M. D A M I L A V I L L E.

25 de janvier.

**M**ON cher frère, vous souvenez-vous d'un certain mandement de l'archevêque de Novogorod, que je reçus de Paris, la veille de votre départ? J'en ignore l'auteur, mais sûrement c'est un prophète.

Figurez-vous que la lettre de M. le prince de *Gallitzin* en renfermait une de l'impératrice qui daigne m'apprendre qu'en effet l'archevêque de Novogorod a soutenu hautement le vrai système de la puissance des rois contre la chimère absurde des *deux puissances*. Elle me dit qu'un évêque de Rostof, qui avait prêché les *deux puissances*, a été condamné par le synode auquel l'archevêque de Novogorod présidait, qu'on lui a ôté son évêché, et qu'il a été mis dans un couvent. Faites sur cela vos réflexions, et voyez combien la raison s'est perfectionnée dans le Nord.

Notre grand *Tronchin* ne vous apporte rien, parce

que je n'ai rien. Les chiffons dont vous me parlez ont été bien vite épuisés. *Boursier* jure qu'il vous a envoyé les numéros 18 et 19. *Fauche* n'envoie point les ballots; je ne reçois rien, et je meurs d'inanition. 1766.

Il pleut tous les jours à Genève de nouvelles brochures; ce sont des pièces du procès, qui ne peuvent être lues que par les plaideurs.

La querelle de *Rousseau* sur les miracles a produit vingt autres petites querelles, vingt petites feuilles dont la plupart font allusion à des aventures de Genève, dont personne ne se soucie. On m'a fait l'honneur de m'attribuer quelques-unes de ces niaiseries. Je suis accoutumé à la calomnie, comme vous savez.

Je ne saurais finir sans vous parler de *St<sup>e</sup> Geneviève*. Il est bon d'avoir des saints, mais il est encore mieux de se résigner à DIEU. Il est utile même que le peuple soit persuadé que la vie et la mort dépendent du Créateur, et non pas de la sainte de Nanterre. C'est le sentiment de tous les théologiens raisonnables et de tous les honnêtes gens éclairés. *Ecr. l'inf.*

1766.

## L E T T R E C L X I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

27 de janvier.

C O M M E mes anges m'ont paru avoir envie de lire quelques-unes des lettres de MM. *Covelle* et *Beaudinet*, je vous en envoie une que j'ai retrouvée. Je m'imagine, peut-être mal à propos, qu'elle vous amusera. Je suis un franc provincial qui croit qu'on peut s'occuper à Paris de ce qui se passe dans son village. Vous ne ferez point surpris que M. *Beaudinet*, qui demeure à Neuchâtel, ait donné quelques louanges adroites à son souverain. Vous ferez de plus que ce souverain lui écrit souvent, et que M. *Beaudinet*, qui peut-être n'est pas trop dans les bonnes grâces de la prêtraille, doit se ménager des retraites et des appuis à tout hasard. Le prince qui lui écrit lui mandait que, depuis quelques années, il s'est fait une prodigieuse révolution dans les esprits en Allemagne, et que l'on commence même à penser en Bohême et en Autriche, ce qui ne s'était jamais vu. Les esprits s'éclairent de jour en jour, depuis Moscou jusqu'en Suisse.

Vous voyez que la philosophie n'est pas une chose si dangereuse, puisque tant de souverains la protègent sous main, ou l'accueillent à bras ouverts. Je vous assure qu'on rirait bien, dans l'étendue de deux ou trois mille lieues où notre langue a pénétré, si on savait qu'il n'est pas permis de dire en France que sainte *Geneviève* ne se mêle pas de nos affaires. On

aurait bien raison alors de penser que les Velches arrivent toujours les derniers. Il faudra bien pourtant qu'ils arrivent à la fin ; car l'opinion gouverne le monde, et les philosophes à la longue gouvernent l'opinion des hommes. 1766.

Il est vrai qu'il y a un certain ordre de personnes auxquelles on donne une éducation bien funeste ; il est vrai qu'on combattra la raison autant qu'on a combattu les découvertes de *Newton* et l'inoculation de la petite vérole ; mais , tôt ou tard , il faut que la raison l'emporte. En attendant , mes divins anges , je vous supplie de m'avertir si jamais il passe quelque idée triste dans la tête de certaines personnes qui peuvent faire du mal. Je connais des gens qui ne manqueraient pas de prendre leur parti sur le champ.

J'ai grande impatience que vous entreteniez notre docteur *Tronchin*. Dites-moi donc , je vous en prie , qui vous enverrez à votre place à Genève. Quel qu'il puisse être , DIEU m'est témoin combien je vous regretterai. On dit que c'est M. le chevalier de *Beauteville* ; on ne pouvait , en ne vous nommant pas , faire un meilleur choix ; étant d'ailleurs ambassadeur en Suisse , il est presque sur les lieux , et doit connaître parfaitement le tripot de Genève.

Respect et tendresse. V.

1766.

## L E T T R E C L X I I .

A M A D A M E

LA MARQUISE DU DEFFANT.

27 de janvier.

**J**E me jette à vos genoux, Madame. Je vois par votre lettre du 6 de janvier, qui ne m'est parvenue pourtant que le 18, que je vous avais alarmée. Comptez que je serais désespéré de vous causer la plus légère affliction. Vous sentez bien que, dans la situation où je suis, je ne dois donner aucune prise à la calomnie : vous savez qu'elle fait les choses les plus innocentes pour les empoisonner.

Il y a des gens qui m'envient une retraite au milieu des rochers, qui n'auraient pitié ni de ma vieilleffe ni des maux qui l'accablent, et qui me persécuteraient au-delà du tombeau ; mais je suis pleinement rassuré par votre lettre ; et vous avez dû voir, par ma dernière, avec quelle confiance je vous ouvre mon cœur. Ce cœur est plein de vous, il est continuellement sensible à votre état comme à votre mérite, il aime votre imagination et votre candeur, il vous fera attaché tant qu'il battra dans mon faible corps.

Vous et votre ami, vous pouvez avoir été convaincus, par ma dernière lettre, combien je suis éloigné de quelques philosophes modernes qui osent

nier une intelligence suprême, productrice de tous les mondes. Je ne puis concevoir comment de si habiles mathématiciens nient un mathématicien éternel. 1766.

Ce n'était pas ainsi que pensaient *Newton* et *Platon*. Je me suis toujours rangé du parti de ces grands-hommes. Ils adoraient un Dieu, et détestaient la superstition.

Je n'ai rien de commun avec les philosophes modernes que cette horreur pour le fanatisme intolérant; horreur bien raisonnable, et qu'il est utile d'inspirer au genre-humain pour la fureté des princes, pour la tranquillité des Etats, et pour le bonheur des particuliers.

Voilà ce qui m'a lié avec des personnes de mérite, qui peut-être ont trop d'inflexibilité dans l'esprit, qui se plient peu aux usages du monde, qui aiment mieux instruire que plaire, qui veulent se faire écouter, et qui dédaignent d'écouter; mais ils rachètent ces défauts par de grandes connaissances et par de grandes vertus.

J'ai d'ailleurs des raisons particulières d'être attaché à quelques-uns d'entre eux; et une ancienne amitié est toujours respectable.

Mais soyez bien persuadée, Madame, que, de toutes les amitiés, la vôtre m'est la plus chère. Je n'envisage point sans une extrême amertume la nécessité de mourir sans m'être entretenu quelques jours avec vous; c'eût été ma plus chère consolation. Vos lettres y suppléent; je crois vous entendre quand je vous lis. Jamais personne n'a eu l'esprit plus vrai que vous. Votre ame se peint toute entière dans tout



1766. ce qui vous passe par la tête : c'est la nature elle-même avec un esprit supérieur; point d'art, point d'envie de se faire valoir, nul artifice, nul déguisement, nulle contrainte : tout ce qui n'est pas dans ce caractère me glace et me révolte.

Je vous aime, Madame, parce que j'aime le vrai : en un mot, je suis au désespoir de ne point passer quelques jours avec vous, avant de rendre ma chétive machine aux quatre élémens.

Vous ne m'avez point mandé si vous digérez. Tout le reste, en vérité, est bien peu de chose.

Faites-vous lire, Madame, le rogaton que je vous envoie, et ne le donnez à personne; car, quelque bon serviteur que je sois d'*Henri IV*, je ne veux pas me brouiller avec sainte *Geneviève*. V.

## L E T T R E C L X I I I.

A M. D E C H A B A N O N.

A Ferney, 31 de janvier.

J'AI tardé bien long-temps à vous répondre, Monsieur, mais j'ai dû craindre de ne vous répondre jamais; j'ai eu une fluxion sur la poitrine, sur les yeux et sur les oreilles; je ne parlais ni ne voyais. Le premier usage que je fais de la voix qui m'est un peu revenue, est de dicter mes sentimens. Vous sentez combien je désire d'avoir l'honneur de vous voir dans ma retraite, tout indigne qu'elle est à présent de votre visite. Nous sommes presque à l'air par un

froid affreux , mais nous trouverons de quoi vous mettre à couvert et vous chauffer. J'ai peur qu'étant avec M. et madame de *la Chabalerie*, vous ne vous empressiez pas trop de les quitter pour nos déserts. Madame votre sœur mérite assurément la préférence sur moi ; mais , quand vous voudrez partager vos faveurs , j'en aurai toute la reconnaissance possible. Vous me trouverez peut-être encore bien malade ; mais vous trouverez chez moi tout ce qui reste de la famille *Corneille* , père , fille et petite - fille ; vous trouverez madame *Denis* , ma nièce , qui récite des vers comme vous en faites ; car je vous avertis qu'il y en a d'extrêmement beaux dans votre Virginie. Nous raisonnerons de tout cela , quand j'aurai la force de raisonner ; il n'en faut pas pour vous aimer , cela ne coûte aucun effort. Je vous attends et je vous recevrai comme je vous écris , sans cérémonie. V.

## L E T T R E C L X I V.

A M. ELIE DE BEAUMONT.

Ferney , 1 de février.

**J**E vous assure , Monsieur , qu'un des beaux jours de ma vie a été celui où j'ai reçu le mémoire que vous avez daigné faire pour les *Sirven*. J'étais accablé de maux , ils ont tous été suspendus. J'ai envoyé chercher le bon *Sirven* ; je lui ai remis ces belles armes avec lesquelles vous défendez son innocence ;

1766. il les a baisées avec transport. J'ai peur qu'il n'en efface quelques lignes avec les larmes de douleur et de joie que cet événement lui fait répandre. Je lui ai confié votre mémoire et vos questions ; il signera , et fera signer par ses filles , la consultation ; il paraphera toutes les pages , ses filles les parapheront aussi ; il rappellera sa mémoire , autant qu'il pourra , pour répondre aux questions que vous daignez lui faire ; vous ferez obéi en tout comme vous devez l'être. Il cherche actuellement des certificats ; j'ai écrit à Berne pour lui en procurer.

Permettez , Monsieur , que je paye tous les avocats qui voudront recevoir les honoraires de la consultation. Je n'épargnerai ni dépenses ni soins pour vous seconder de loin dans les combats que vous livrez , avec tant de courage , en faveur de l'innocence. C'est rendre en effet service à la patrie , que de détruire les soupçons de tant de parricides. Les huguenots de France sont , à la vérité , bien fots et bien fous ; mais ce ne sont pas des monstres.

J'enverrai votre factum à tous les princes d'Allemagne , qui ne sont pas bigots ; je vous demande en grâce de me laisser le soin de le faire tenir aux puissances du Nord ; j'ai l'ambition de vouloir être la première trompette de votre gloire à Pétersbourg et à Moscou.

Vous m'avez ordonné de vous dire mon avis sur quelques petits détails qui appartiennent plus à un académicien qu'à un orateur ; j'ai usé et peut-être abusé de cette liberté ; vous ferez , comme de raison , le juge de ces remarques. J'aurai l'honneur de vous les envoyer avec votre original ; mais , en attendant ,

il

il faut que je me livre au plaisir de vous dire combien —  
 votre ouvrage m'a paru excellent, pour le fond et 1766.  
 pour la forme. Cette consultation était bien plus  
 difficile à faire que celle des *Calas*; le sujet était moins  
 tragique, l'objet de la requête moins favorable, les  
 détails moins intéressans. Vous vous êtes tiré de  
 toutes ces difficultés par un coup de l'art; vous  
 avez su rendre cette cause celle de la nation et du  
 roi même. Vos mémoires sur les *Calas* sont de beaux  
 morceaux d'éloquence, celui-ci est un effort du génie.

Je vois que vous avez envie de rejeter, dans les  
 notes, quelques preuves et quelques réflexions de  
 jurisprudence, qui peuvent couper le fil historique  
 et ralentir l'intérêt. Je vous exhorte à suivre cette  
 idée; votre ouvrage sera une belle oraison de *Cicéron*,  
 avec des notes de la main de l'auteur.

J'attends *Sirven* avec grande impatience pour  
 relire votre chef-d'œuvre, et ce ne sera pas sans  
 enthousiasme. Si j'avais votre éloquence, je vous  
 exprimerais tout ce que vous m'avez fait sentir.

## A U M E M E.

Du 3 de février.

LES *Sirven* arrivent dans le moment, avec réponse  
 à tout. Je crois ne pouvoir mieux faire que de ne  
 pas différer à vous envoyer le paquet; je l'adresse,  
 par la poste, à M. *Héron*, premier commis de la chan-  
 cellerie et des finances, et je vous fais parvenir cette  
 lettre par mon cher et vertueux ami M. *Damilaville*,  
*Corresp. générale.* Tome VIII. T

— afin que, s'il arrive malheur à l'un de ces paquets ,  
1766. l'autre puisse y remédier.

Je présente mon respect à l'illustre personne digne  
d'être la femme de M. de *Beaumont*. V.

## L E T T R E C L X V.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

4 de février.

**J**E renvoie à mes divins anges le mémoire de M. de *la Voute* pour les comédiens. Je les supplie très-humblement de trouver que j'ai raison, parce que je crois avoir raison; mais, s'ils me condamnent, je croirai que j'ai tort. La tournure que vous avez prise est très-habile. La déclaration du roi sera un bouclier contre la prêtraille. Elle sera enregistrée; et quand les cuistres refuseront la sépulture à un citoyen pensionnaire du roi, on leur lâchera le parlement. Ne vous ai-je pas mandé que ma *Catherine* vient de chasser les capucins, pour n'avoir pas voulu enterrer un violon français?

Vous êtes donc de très-bons politiques; vous auriez donc arrangé les *Génevois* en vous jouant. On dit M. le chevalier de *Beauteville* malade; il peut se donner tout le temps de raffermir sa santé, rien ne presse; il n'y a pas eu une patte de froissée dans la guerre des rats et des grenouilles. M. *Cromelin* est un peu ardent; on aurait dit que le feu était aux quatre coins de *Genève*. Comptez que les médiateurs se mettront à pouffer de rire, quand ils verront de

quoi il s'agit. On a trompé monsieur le duc ; on l'a  
 engagé à précipiter ses démarches. Les Zurichoïis , <sup>1766.</sup>  
 qui n'aiment pas à dépenser leur argent inutilement ,  
 commencent à murmurer qu'on les envoie chercher  
 pour une querelle d'auteur ; car c'est-là l'unique  
 fond de la noïse. Si je ne m'occupais pas tout entier  
 de l'affaire des *Sirven* , qui est plus sérieuse , je ferais  
 un petit *Lutrin* de la querelle de Genève. J'ai vu  
 l'esquisse du mémoire d'*Elie de Beaumont* ; je me flatte  
 qu'il fera un très-grand effet , et que nous obtiendrons  
 un arrêt d'attribution. Vous nous protégerez , mes  
 chers anges. Il est bon d'écraser deux fois le fana-  
 tisme ; c'est un monstre qui lève toujours la tête.  
 J'ai dans la mienne de soulever l'Europe pour les  
*Sirven* : vous m'aidez.

Respect et tendresse. V.

## L E T T R E C L X V I.

A M. JABINEAU DE LA VOUTE.

4 de février.

MONSIEUR ,

**V**ous sentez bien que je suis partie dans la cause  
 que vous défendez si bien ; je vous dois autant de  
 remerciemens que d'éloges ; votre mémoire me paraît  
 convaincant.

Oserais-je vous supplier seulement de ne point  
 faire , sans correctif , le triste aveu que les comédiens  
 ont été déclarés infames à Rome ?

1766. Premièrement, je ne vois point de loi expresse, permanente, et publiquement reconnue, qui prononce cette infamie. La loi dont les ennemis des arts triomphent, est au titre 2 du livre II du digeste. Cette loi ne fait point partie des lois romaines; ce n'est qu'un édit du préteur, et cet édit changeait tous les ans. C'est *Ulpier* qui cite cet édit, sans dire à quelle occasion il fut promulgué, et dans quelles bornes il était renfermé. *Ulpier* est, chez les Romains, ce que sont, chez les Velches, *Carondas*, *Rebuffle* et autres, qu'on n'a jamais pris pour des législateurs.

2°. Il n'y a aucun jurisconsulte romain, ni aucun auteur qui ait dit qu'on regardât comme infames ceux qui déclamèrent des tragédies, et qui récitèrent des comédies sur les théâtres construits par les consuls et par les empereurs. Ne doit-on pas interpréter des édits vagues et obscurs par des lois claires et reconnues qui les expliquent? Si l'édit, rapporté au livre II du digeste, parle de l'infamie attachée à ceux qui *in scenam prodeunt*, la loi de *Valentin*, qu'on trouve au titre 4 du livre I du code, donne le sens précis de la loi du préteur, citée au digeste. Elle dit: *Mimæ, et quæ ludibrio corporis sui quæstum faciunt. &c.* Les mimes et celles qui prostituent leur corps, &c.

Or, certainement, les acteurs qui représentaient les pièces de *Térence*, de *Varus*, de *Sénèque*, n'étaient ni des mimes, ni des danseuses de corde qui recevaient des soufflets sur le théâtre pour de l'argent, comme *Théodore*, femme de *Justinien*, qui fit ce beau métier avant que d'être impératrice.

3°. La loi du même code, au titre *de lenonibus* (des maquereaux et maquereilles), défend de forcer une

femme libre, et même une servante, à monter sur la scène. Mais sur quelle scène? et puis, n'est-il pas également défendu de forcer une femme à se faire religieuse? 1766.

4°. L'article *Mathematicos* déclare les mathématiciens infames, et les chasse de la ville. Cela prouve-t-il que l'académie des sciences est déclarée infame par les lois romaines? Il est évident que, par le terme *mathematicos*, les Romains n'entendaient pas nos géomètres, et que, par celui de mimes, ils n'entendaient pas nos acteurs. La chose est si évidente que, par la loi de *Théodose*, d'*Arcadius* et d'*Honorius*: *Si quis in publicis porticibus* (livre II, titre 36), il n'est défendu qu'aux *pantomimes* et aux *vils histrions* d'afficher leurs images dans les lieux où sont les images des empereurs. La source de la méprise vient donc de ce que nous avons confondu les bateleurs avec ceux qui faisaient profession de l'art aussi utile qu'honnête de représenter les tragédies et les comédies.

5°. Loin que cet art, si différent de celui des histrions et des mimes, fût mis au rang des choses déshonnêtes, il fut compté presque toujours parmi les cérémonies sacrées. *Plutarque* est bien éloigné de rapporter l'origine de la tragédie à la fable vulgaire que *Thespis*, au temps des vendanges, promenait, sur un tombereau, des ivrognes barbouillés de lie, qui amusaient les paysans par des quolibets. Si les spectacles avaient commencé ainsi dans la savante Grèce, il est indubitable qu'on aurait eu d'abord des farces avant que d'avoir des poèmes tragiques; ce fut tout le contraire. Les premières pièces de théâtre, chez les Grecs, furent des tragédies dans lesquelles on chantait les louanges des dieux: la



moitié de la pièce était composée d'hymnes. *Plutarque* nous apprend que cette institution vient de *Minos* ; ce fut un législateur , un pontife , un roi qui inventa la tragédie en l'honneur des dieux. Elle fut toujours regardée dans Athènes comme une solennité sainte : l'argent employé à ces cérémonies était aussi sacré que celui des temples. *Montesquieu* , qui se trompe presque à chaque page , regarde comme une folie , chez les Athéniens , de n'avoir pas détourné , pour la guerre du Péloponèse , l'argent destiné pour le théâtre ; mais c'est que ce trésor était consacré aux dieux. On craignait de commettre un sacrilège ; et il fallut toute l'éloquence de *Démophile* ( dans sa seconde *Olynthienne* ) pour éluder une loi qui tenait de si près à la religion. Puisque le théâtre tragique était saint chez les Grecs , on voit bien que la profession d'acteur était honorable. Les auteurs étaient acteurs quand ils en avaient le talent. *Eschine* , magistrat d'Athènes , fut auteur ; *Paulus* fut envoyé en ambassade.

Ce spectacle était si religieux que , dans la première guerre punique , les Romains l'établirent pour conjurer les dieux de faire cesser le fléau de la contagion. Jamais il n'y eut à Rome de théâtre qui ne fût consacré aux dieux , et qui ne fût rempli de leurs simulacres.

Il est très-faux que la profession d'acteur fut ensuite abandonnée aux seuls esclaves. Il arriva que les Romains , ayant subjugué tant de nations , employèrent les talens de leurs esclaves. Il n'y eut guère chez eux de mathématiciens , de médecins , d'astronomes , de sculpteurs et de peintres que des grecs

ou des africains pris à la guerre. *Térence, Epictète*, furent esclaves. Mais, de ce que les peuples conquis exerçaient leurs talens à Rome, on ne doit pas conclure que les citoyens romains ne pussent signaler les leurs. 1766.

Je ne puis comprendre comment M. *Huern* a pu dire que *Roscius* n'était pas citoyen romain; que *Cicéron*, son orateur adverse, employa contre lui les lois de la république, sa naissance et la vénalité des spectacles, et que *Roscius* n'eut rien de solide à lui opposer. Comment peut-on dire tant de sottises, en si peu de paroles, dans l'ordre des lois, dans l'ordre de la société, et dans l'ordre de la religion, par le secours d'une littérature agréable et intéressante? Ce pauvre homme a trop nui à la cause qu'il voulait défendre. Comment a-t-il pu ignorer que *Cicéron* plaida pour *Roscius*, au lieu d'être son avocat adverse; qu'il ne s'agissait point du tout de citoyen romain, mais d'argent? *Cicéron* dit que *Roscius* fut toujours très-libéral et très-généreux; qu'il avait pu gagner trois millions de sesterces, et qu'il ne l'avait pas voulu. Est-ce-là un esclave? *Roscius* était un citoyen qui formait une académie d'acteurs. Plusieurs chevaliers romains exercèrent leurs talens sur le théâtre. Nous avons encore le catalogue des prêtres qui desservaient le temple d'*Auguste* à Lyon; on y trouve un comédien.

Lorsque le christianisme prit le dessus, on s'éleva contre les théâtres consacrés aux dieux. *S<sup>t</sup> Grégoire* de Nazianze leur opposa des tragédies tirées de l'ancien et du nouveau Testament. Cette mode barbare passa en Italie; de-là, nos mystères: et ce terme de *mystère* devint tellement propre aux pièces de théâtre,

1766. que les premières tragédies profanes que l'on fit dans le jargon velche, furent aussi appelées *mystères*.

Vous verrez d'un coup d'œil, Monsieur, ce qu'il faut adopter ou retrancher de tout ce fatras d'érudition comique.

Mais je vous prie de ne point mettre dans le projet de déclaration : *Voulons et nous plaît que tout gentilhomme et demoiselle puisse représenter sur le théâtre, &c.* ; cette clause choquerait la noblesse du royaume. Il semblerait qu'on inviterait les gentilshommes à être comédiens ; une telle déclaration serait révoltante. Contentons-nous d'indiquer cette permission, sans l'exprimer, d'autant plus qu'il n'est point du tout prouvé que *Floridor* fût gentilhomme. Il se vantait de l'être, il ne le prouva jamais ; on le favorisa, on ferma les yeux. Ce qui peut d'ailleurs se dire historiquement, ne peut se dire quand on fait parler le roi. Il faut tâcher de rendre l'état de comédien honnête, et non pas noble.

Je vous demande pardon, Monsieur, de tout ce que je viens de dicter à la hâte ; vous le rectifierez. J'insiste sur l'infamie prononcée contre les mathématiciens ; cet exemple me paraît décisif. Nos mathématiciens, nos comédiens ne sont point ceux qui encoururent quelquefois, par les lois romaines, une note d'infamie ; certainement cette infamie qu'on objecte, n'est qu'une équivoque, une erreur de nom.

Je finis, comme j'ai commencé, par vous remercier et par vous dire combien je vous estime. Agréés les respectueux sentimens de votre, &c.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

10 de février.

J'Éreçushier, de la main d'un de mes anges, une lettre qui commençait par *Monsieur mon cher cousin*. Comme à moi tant d'honneur n'appartient, je regardai au bas, et je vis qu'elle était adressée à M. le président de *Baral*, à qui je l'envoie.

J'ai soupçonné que, par la même méprise, il aura reçu pour moi une lettre à laquelle il n'aura rien compris, et j'espère qu'il me la renverra.

Je m'imagine que mes anges verront bientôt le mémoire d'*Elie* pour les *Sirven*, et qu'ils le protégeront de toute leur puissance. Cette affaire agite toute mon ame; les tragédies, les comédies, le tripot, ne font plus de rien; j'oublie qu'il y a des tracafferies à Genève; le temps va trop lentement; je voudrais que le mémoire d'*Elie* fût déjà débité, et que toute l'Europe en retentît. Je l'enverrais au mufti et au grand-turc, s'ils savaient le français. Les coups que l'on porte au fanatisme devraient pénétrer d'un bout du monde à l'autre.

Il faut pourtant que je m'apaise un peu, et que je revienne au mémoire de M. de *la Voute*, en faveur du tripot. Je crois qu'il réussira; mais voudra-t-il bien faire usage de mes remarques? Je les croirai bien fondées jusqu'à ce que vous m'avez fait apercevoir du contraire. Il me paraît bien peu convenable

1766. que le roi dise , dans une déclaration : *Voulons et nous plaît que tout gentilhomme puisse être comédien.* Je tiens qu'il faut faire parler le roi plus décemment.

J'ai été bien ébaubi quand je reçus une lettre pastorale du *révérendissime et illustrissime évêque et prince de Genève* , munie d'une lettre de M. de *Saint-Florentin* qui demande une collecte pour nos soldats qui sont esclaves à Maroc. J'aurais souhaité une autre tournure ; mais la chose est faite. On trouvera peu d'argent dans notre petite province. Ce roi de Maroc est un terrible homme ; il demande environ huit cents mille francs pour deux cents esclaves : cela est cher.

Nous sommes toujours en Sibérie ; cela n'acommode pas les gens de mon âge. Je crois que je serais fort aise d'être à Maroc pendant l'hiver. Nous avons toujours ici *Pierre Corneille* ; mais il ne donnera point de tragédie cette année. Nos montagnes de neiges n'ont pas encore permis à M. de *Chabanon* de venir chercher sa Virginie.

Je me mets au bout des ailes de mes anges. V.

A M. CONTANT D'ORVILLE.

A Ferney, 11 de février.

J E reçus hier, Monsieur, le premier volume du recueil que vous avez bien voulu faire (\*); il était accompagné d'une lettre en date du 24 de décembre dernier. Je me hâte de vous remercier de votre lettre, du recueil, de l'épître dédicatoire à madame la comtesse de *Butturlin*, et de l'avis de l'éditeur. Ce sont autant de bienfaits dont je dois sentir tout le prix. Vous m'avez fait voir que j'étais plus ami de la vertu, et même plus théologien que je ne croyais l'être. Il y a bien des choses que la convenance du sujet et la force de la vérité font dire sans qu'on s'en aperçoive; elles se placent d'elles-mêmes sous la main de l'auteur. Vous avez daigné les rassembler, et je suis tout étonné moi-même de les avoir dites.

Il faut avouer aussi que ceux qui m'ont persécuté ne doivent pas être moins étonnés que moi. Votre recueil est un arsenal d'armes défensives que vous opposez aux traits des *Frérons* et des lâches ennemis de la raison et des belles-lettres.

Ma vieillesse et mes maladies m'avaient fait oublier presque tous mes ouvrages; vous m'avez fait renouveler connaissance avec moi-même. Je me suis retrouvé d'abord dans tout ce que j'ai dit de DIEU. Ces idées étaient parties de mon cœur si naturellement, que j'étais bien loin de soupçonner d'y avoir

(\*) Il est intitulé : *Pensées de Voltaire.*

1766. aucun mérite. Croiriez-vous, Monsieur, qu'il y a eu des gens qui m'ont appelé athée; c'est appeler *Quesnel* moliniste. Chaque siècle a ses vices dominans; je crois que la calomnie est celui du nôtre. Cela est si vrai que jamais on n'a dit tant de mal de *Bayle* que depuis une trentaine d'années. L'insolence avec laquelle on a calomnié le *Dictionnaire encyclopédique*, est sans exemple. Le malheureux qui fournit des mémoires contre cet important ouvrage, poussa l'absurdité jusqu'au point de dire que, si on ne découvrait pas le venin dans les articles déjà imprimés, on le trouverait infailliblement dans les articles qui n'étaient pas encore faits. Cela me fait souvenir d'un abbé *Desfontaines*, écrivain de feuilles périodiques, qui, en rendant compte du *Minute-philosopher* du célèbre *Barclai*, évêque de Cloîne, crut, sur le titre, que c'était un livre de plaisanteries contre la religion, et traita le vieil évêque de Cloîne comme un jeune libertin, sans avoir lu son ouvrage.

Ce *Desfontaines* a eu des successeurs encore plus ignorans et plus méchans que lui, qui n'ont cessé de calomnier les véritables gens de lettres. Jamais la philosophie n'a été plus répandue, et jamais cependant elle n'a essuyé de plus cruelles injustices. Ce sont ces injustices mêmes qui augmentent l'obligation que je vous ai.

Je ne fais, Monsieur, si madame de *Butturlin*, à qui vous me dédiez, est sœur de M. le comte de *Voronzo*f que j'ai eu l'honneur de voir chez moi, et qui est actuellement ambassadeur à la Haie; je vous supplie de vouloir bien lui présenter mes respects.

J'ai l'honneur d'être avec la plus sincère reconnaissance, Monsieur, votre, &c.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney , 12 de février.

IL est vrai, mes anges gardiens , que M. le duc de *Praslin* ne pouvait faire un meilleur choix que celui de M. le chevalier de *Beauteville* ; la convenance y est toute entière. Vous savez que je suis intéressé plus que personne à tous les arrangemens qu'on peut faire à Genève. J'ai quelque bien dans cette ville , mes terres sont à ses portes , beaucoup de genevois sont dans ma censive ; je vous supplie donc d'obtenir de M. le duc de *Praslin* qu'il ait la bonté de me recommander à monsieur l'ambassadeur.

Quant à l'objet de la médiation , je puis assurer qu'il n'y a qu'un seul point un peu important ; et je crois , avec M. *Hénin* , que la France en peut tirer un avantage aussi honorable qu'utile. Il s'agit des bornes qu'on doit mettre au droit que les citoyens de Genève réclament , de faire assembler le conseil général , soit pour interpréter des lois obscures , soit pour maintenir des lois enfreintes.

Il faut savoir si le petit conseil est en droit de rejeter , quand il lui plaît , toutes les représentations des citoyens sur ces deux objets ; c'est ce qu'on appelle le droit négatif.

Vous pensez que ce droit négatif , étant illimité , ferait insoutenable ; qu'il n'y aurait plus de république , que le petit conseil des vingt-cinq se trouverait revêtu d'un pouvoir despotique , que tous les



— autres corps en seraient jaloux, et qu'il en naîtrait  
1766. infailliblement des troubles interminables ; mais  
aussi , il serait également dangereux que le peuple  
eût le droit de faire convoquer le conseil général  
selon ses caprices.

Il est très-vraisemblable que les médiateurs , éclairés  
et soutenus par M. le duc de *Praslin* , fixeront les cas où  
le conseil général , qui est le véritable souverain de la  
république , devra s'assembler. J'ose espérer que les  
médiateurs , étant garans de la paix de Genève ,  
demeureront toujours les juges de la nécessité ou de  
l'inutilité d'assembler le conseil général. L'ambassa-  
deur de France en Suisse , étant toujours à portée ,  
et devant avoir naturellement une grande influence  
sur les opinions de Zurich et de Berne ; se trouvera  
le chef perpétuel d'un tribunal suprême qui décidera  
des petites contestations de Genève.

Il me semble que c'est l'idée de M. *Hénin*. Lorsque ,  
dans les occasions importantes , la plus nombreuse  
partie des citoyens qui ont voix délibérative au  
conseil général , demanderont qu'il soit assemblé ,  
le conseil des vingt-cinq , joint au conseil des deux  
cents , fera juge de cette réquisition en premier ressort ;  
monsieur l'ambassadeur de France , l'envoyé de  
Berne et le bourgmestre de Zurich , feront juges en  
dernier ressort , et ils prononceront sur les mémoires  
que les deux partis leur enverront.

Si ce règlement a lieu , comme il est très-vraisem-  
blable , Genève sera toujours sous la protection  
immédiate du roi , sans rien perdre de sa liberté et  
de son indépendance.

On espère que cette protection pourra s'étendre

jusqu'à faciliter aux Gênois les moyens d'acquérir des terres dans le pays de Gex. Plus le roi de Sardaigne les moleste vers la frontière de la Savoie, plus nous profiterions, sur nos frontières, des grâces que sa Majesté daignerait leur faire. Le pays produirait bientôt au roi le double de ce qu'il produit, nos terres tripleraient de prix, les droits de mouvance seraient fréquens et considérables, les Gênois rendraient insensiblement à la France une partie des sommes immenses qu'ils tirent de nous annuellement, et ils seraient sous la main du ministère.

Ce qui empêche jusqu'à présent les Gênois d'acquérir dans notre pays, c'est que non-seulement on les met à la taille, mais on les charge excessivement. M. *Hénin* et M. *Fabry* croient qu'il sera très-aisé de lever cet obstacle, en imposant, sur les acquisitions que les Gênois pourront faire, une taxe invariable qui ne les assujettira pas à l'avilissement de la taille, et qui produira davantage au roi.

J'ajoute encore que, par cet arrangement, il sera bien plus aisé d'empêcher la contrebande; mais cet objet regarde les fermes générales.

Il ne m'appartient pas de faire des propositions; je me borne à des souhaits. Vous me direz que je suis un peu intéressé à tout cela, et que Ferney deviendrait une terre considérable; je l'avoue, mais c'est une raison de plus pour que je demande la protection de M. le duc de *Praslin*, et ce n'est pas une raison pour qu'il me la refuse. Je vous supplie donc instamment, mes divins anges, de lui présenter mes idées, mes requêtes et mon très-respectueux attachement.

— 1766. *N. B.* Je ne fais pourquoi les Gênois disent toujours *le roi de France notre allié*. *Addisson* prétend que , quand il passa par Monaco , le concierge lui dit : *Louis XIV* et monseigneur mon maître ont toujours vécu en bonne intelligence, quand la guerre était allumée dans toute l'Europe.

Je me mets à l'ombre de vos ailes. *V.*

## L E T T R E C L X X.

A M A D A M E

## LA MARQUISE DU DEFFANT.

19 de février.

**I**L y a un mois , Madame , que j'ai envie de vous écrire tous les jours ; mais je me suis plongé dans la métaphysique la plus triste et la plus épineuse , et j'ai vu que je n'étais pas digne de vous écrire.

Vous me mandâtes , par votre dernière lettre , que nous étions assez d'accord tous deux sur ce qui n'est pas ; je me suis mis à rechercher ce qui est. C'est une terrible besogne ; mais la curiosité est la maladie de l'esprit humain. J'ai du moins la consolation de voir que tous les fabricateurs de systèmes n'en savaient pas plus que moi ; mais ils font tous les importants , et je ne veux pas l'être : j'avoue franchement mon ignorance.

Je trouve d'ailleurs , dans cette recherche , quelque vaine qu'elle puisse être , un assez grand avantage.

L'étude

L'étude des choses qui sont si fort au-dessus de nous, rendent les intérêts de ce monde bien petits à nos yeux ; et , quand on a le plaisir de se perdre dans l'immensité , on ne se soucie guère de ce qui se passe dans les rues de Paris. 1766.

L'étude a cela de bon , qu'elle nous fait vivre tout doucement avec nous-mêmes , qu'elle nous délivre du fardeau de notre oisiveté , et qu'elle nous empêche de courir hors de chez nous pour aller dire et écouter des riens , d'un bout de la ville à l'autre. Ainsi , au milieu de quatre-vingts lieues de montagnes de neige , assiégé par un très-rude hiver , et mes yeux me refusant le service , j'ai passé tout mon temps à méditer.

Ne méditez-vous pas aussi , Madame ? ne vous vient-il pas aussi quelquefois cent idées sur l'éternité du monde , sur la matière , sur la pensée , sur l'espace , sur l'infini ? Je suis tenté de croire qu'on pense à tout cela quand on n'a plus de passions , et que tout le monde est comme *Matthieu Garo* qui recherche pourquoi les citrouilles ne viennent pas au haut des chênes.

Si vous ne passez pas votre temps à méditer , quand vous êtes seule , je vous envoie un petit imprimé sur quelques sottises de ce monde , lequel m'est tombé entre les mains. Je ne sais s'il vous amusera beaucoup ; cela ne regarde que *Jean-Jacques Rousseau* et des polissons de prêtres calvinistes.

L'auteur est un goguenard de Neuchâtel , et les plaisans de Neuchâtel pourront fort bien vous paraître insipides ; d'ailleurs on ne rit point du ridicule des gens qu'on ne connaît point. Voilà pourquoi M. de

— 1766. *Mazarin* difait qu'il ne fe moquait jamais que de fes parens et de fes amis. Heureufement ce que je vous envoie n'eft pas long; et, s'il vous ennuie, vous pourrez le jeter au feu.

Je vous fouhaite, Madame, une vie longue, un bon eftomac, et toutes les confolations qui peuvent rendre votre état fupportable; j'en fuis toujours pénétré. Je vous prie de dire à M. le préfident *Hénault* que je ne ceflerai jamais de l'eftimer de tout mon efprit, et de l'aimer de tout mon cœur. Permettez-moi les mêmes fentimens pour vous, qui ne finiront qu'avec ma vie. V.

P. S. Je vous plains beaucoup d'avoir perdu M. *Crawford*; je fens bien qu'il était digne de vous entendre. On ne regrette que les gens à qui l'on plaît, excepté en amour, s'entend.

## L E T T R E C L X X I.

A M. D A M I L A V I L L E.

21 de février.

J'AI donc commencé, mon cher ami, par lire *le Vingtième* (\*). C'eft l'ouvrage d'un excellent citoyen, et d'un philofophe qui a de grandes vues; je le relirai avec plus d'attention encore. Je fuis un peu fâché, à la première lecture, que l'auteur n'aime pas *J. B. Colbert*.

(\* ) Les articles *vingtième* et *population*, dans l'*Encyclopédie*, font de M. *Damilaville* qui les attribuoit à feu M. *Boulangier*.

Il me semble qu'il ne pardonne pas assez à un ministre qui fut jeté hors de toutes ses mesures par les guerres de *Louis XIV*, et par la magnificence de ce monarque. Il fut obligé de faire pour quatre cents millions d'affaires avec les traitans, immédiatement après avoir signé un arrêt par lequel il était défendu à jamais d'en faire. Il faut songer que le duc de *Sulli* n'avait point de *Louvois* qui le contrariait éternellement. Quoi qu'il en soit, je suis pénétré de la plus haute estime pour feu M. *Boulanger*. 1766.

J'ai reçu une lettre charmante de M. de *Beaumont*. Je ferai tout ce qu'il m'ordonne, et je lui écrirai incessamment.

Le bruit a couru dans notre pays de neige que le roi de Prusse était mort; mais cette nouvelle n'est point confirmée. Si elle l'était, son tombeau pourrait bien être comme celui des anciens princes tartares, sur lequel on immolait des hommes: il ne ferait pas hors de vraisemblance que, dans quelque temps, la guerre recommençât en Allemagne.

Il me paraît qu'à Paris on ne songe qu'à son plaisir. Cela prouve qu'on a de l'argent; mais il faudra qu'on en ait beaucoup, si les cinquante millions se remplissent.

Je suis bien aise qu'on ait en France un peu de sévérité sur l'entrée des livres étrangers. On en imprime de si pitoyables et de si ridicules, que c'est très-bien fait d'écarter cette vermine; mais *Cramer* est la victime d'une méprise singulière, à l'occasion de cette défense. Il envoyait en Hollande un *Recueil de mélanges littéraires* en trois volumes, dans lequel, sans me consulter, il a fourré quelques ouvrages qu'il a attrapés

— de moi, et il envoyait en France des supplémens  
1766. de *Corneille* et d'autres œuvres permises. On s'est trompé, on a adressé les *Mélanges* en France, et le *Corneille* en Hollande. J'espère que sa bonne foi le tirera de ce mauvais pas.

## L E T T R E C L X X I I .

A U M E M E .

26 de février.

**J**E viens de lire, mon cher ami, un morceau qui regarde la *population*; j'en ai été encore plus frappé que des choses excellentes qui sont dans *le Vingtième*. C'est bien dommage qu'il y ait si peu de chose de vous dans une collection si utile au genre-humain. Je ne connaissais pas tous vos grands talens; je pensais que vos occupations journalières vous bornaient à aimer la vérité, et je ne savais pas que vous fussiez la dire avec tant de force et d'énergie. Vous n'employez les détails que pour faire fortir le fond que vous rendez aussi lumineux qu'intéressant. Je veux bien du mal à la fortune qui vous force d'examiner des comptes, quand vous voudriez donner tout votre temps à la philosophie.

Je vous avoue que je n'ai pu m'empêcher de rire en voyant que vous faites à la Suisse l'honneur de dire qu'elle est la contrée de l'Europe la plus peuplée. Les Suisses, au contraire, se plaignent de la dépopulation; leurs académies donnent pour sujet de leurs prix d'en trouver la cause et le remède. Ils disent

que c'est la France qui est le pays de l'Europe le plus peuplé à proportion. 1766.

Vous voyez que chacun se plaint, et peut-être fort injustement. Le dénombrement du canton de Berne se monte à 375000 âmes; et, quand toute la Suisse fit sa grande émigration, du temps de *César*, le tout se montait à 365000. Mais il y a du plaisir à se plaindre, et il y aura toujours des gens riches qui diront que le temps est dur.

Vous ne me dites plus rien de *Bigex*, vous ne me parlez plus de ce que vous me destiniez pour le carême. Mandez-moi, je vous en prie, pourquoi vous n'avez pas à Paris ce que j'ai à Neuchâtel. J'ose me flatter qu'une telle rigueur ne peut pas durer.

Embrassez pour moi tendrement *Platon* et *Protagoras*; dites les choses les plus tendres à M. de *Beaumont*. Ma santé est toujours fort chancelante; je n'ai plus d'estomac; il me reste un cœur qui vous aimera jusqu'au dernier moment. *Ecr'l'inf.*

## L E T T R E C L X X I I I .

A M. LE DUC DE CHOISEUL.

MON COLONEL, MON PROTECTEUR MESSALA,

C'EST pour le coup que je me jette très-sérieusement à vos pieds; ayez la bonté de lire jusqu'au bout.

Je vous dois tout, car c'est vous qui avez rendu ma petite terre libre; c'est vous qui avez marié mademoiselle *Corneille*, et qui avez tiré son père de



1766. — la misère , par les générosités du roi , et les vôtres , et celles de madame la duchesse de *Grammont*.

C'est par vous que mon désert horrible a été changé en un séjour riant , que le nombre des habitans est triplé ainsi que celui des charrues , et que la nature est changée dans ce coin qui était le rebut de la terre. Après ces bienfaits répandus sur moi , vous savez que je ne vous ai rien demandé que pour des génevois ; car que puis-je demander pour moi-même ? je n'ai que des grâces à vous rendre.

*Jean-Jacques Rousseau* seul a troublé la paix de Genève et la mienne ; *Jean-Jacques* , le précepteur des rois et des ministres , qui a imprimé , dans son *Contrat insocial* , qu'il n'y a , à la cour de France , que de petits fripons qui obtiennent de petites places par de petites intrigues ; *Jean-Jacques* qui veut que l'héritier du royaume épouse la fille du bourreau , si elle est jolie ; *Jean-Jacques* qui s' imagine follement que j'avais engagé le conseil de Genève à le proscrire ; *Jean-Jacques* qui s'appuya d'un colonel réformé au service de Savoie , et pensionnaire d'Angleterre , nommé *M. Pictet* , pour commencer , sur cet unique fondement , la guerre ridicule que Genève fait à coups de plume depuis deux années.

Peut-être les Génevois , honteux d'un si impertinent sujet de discorde , n'ont osé avouer cette turpitude à *M. le chevalier de Beauteville* ; et moi , qui ne peux sortir et qui passe la moitié de ma vie dans mon lit , et l'autre en robe de chambre , je n'ai pu instruire monsieur l'ambassadeur de ces fadaïses , dans le peu de temps qu'il a bien voulu me donner quand il a daigné venir voir ma retraite.

A la mort de M. de *Montpéroux*, toutes les têtes de Genève étaient dans une fermentation d'autant plus grande, qu'il n'y avait en vérité aucun sujet de querelle. Des animosités, des aigreurs réciproques, de l'orgueil, de la vanité, de petits droits contestés, ont brouillé tous les corps de l'Etat pour jamais. Quelques personnes du conseil, plusieurs principaux citoyens vinrent me trouver : je leur proposai de venir tous dîner chez moi souvent, et de vider leurs querelles gaiement, le verre à la main. Comme ils disputaient alors sur des questions de loi qui sont survenues, ou plutôt qu'on a fait survenir, j'envoyai un mémoire à des avocats de Paris, et je reçus une consultation fort sage.

M. *Hénin* arriva ; je lui remis la consultation, et je ne me mêlai plus de rien.

Les natifs de Genève vinrent me trouver, il y a quelques jours, et me prièrent de leur faire un compliment qu'ils devaient présenter à messieurs les médiateurs ; je ne pus ni ne dus refuser cette légère complaisance à trente personnes qui me la demandaient en corps : un compliment n'est pas une affaire d'Etat. Ils revinrent après me communiquer une requête qu'ils voulaient donner à messieurs les plénipotentiaires ; je leur recommandai de ne choquer ni leurs supérieurs ni leurs égaux. Je n'ai eu aucune autre part aux divisions qui agitent la petite fourmière. Je demeure à deux lieues de Genève ; j'achève mes jours dans la plus profonde retraite. Il ne m'appartient pas de dire mon avis, quand des plénipotentiaires doivent décider.

Soyez donc très-persuadé, mon protecteur, qu'à

— mon âge je ne cherche à entrer dans aucune affaire ,  
1766. et surtout dans les tracasseries genevoises.

Mais je dois vous dire que , mes petites terres étant enclavées en partie dans leur petit territoire , ayant continuellement des droits de censive , et de chasse , et de dixième à discuter avec eux , ayant du bien dans la ville , et même un bien inaliénable , j'ai plus d'intérêt que personne à voir la fourmière tranquille et heureuse. Je suis sûr qu'elle ne le sera jamais que quand vous daignerez être son protecteur principal , et qu'elle recevra des lois de votre médiation permanente. Je vous conjure seulement de vouloir bien avoir la bonté de recommander à M. de *Beauteville* votre décrépité marmotte qui vous adorera du culte d'hyperdulie , tant que le peu qu'il a de corps sera conduit par le peu qu'il a d'ame.

Monseigneur fait-il ce que c'est que le culte d'hyperdulie ? pour moi , il y a soixante ans que je cherche ce que c'est qu'une ame , et je n'en fais encore rien. V.

Ah ! si j'osais , je vous supplierais d'engager M. de *Beauteville* à demeurer , en vertu de la garantie , le maître de juger toutes les contestations qui s'élèveront toujours à Genève. Vous seriez en droit d'envoyer un jour , à l'amiable , une bonne garnison pour maintenir la paix , et de faire de Genève , à l'amiable , une bonne place d'armes , quand vous aurez la guerre en Italie. Genève dépendrait de vous , à l'amiable ; mais....

A M. JABINEAU DE LA VOUTE.

A Ferney, 1 de mars.

**J**E vous conjure, Monsieur, de n'avoir pas tant raison ; je vous demande en grâce de ne point fournir des armes à nos adversaires. Songeons d'abord qu'il est très-certain que la comédie fut instituée comme un acte de religion à Rome ; que ce fut une fête pour apaiser les dieux dans une contagion ; que ni *Roscius* ni *Aesopus* ne furent infames. La profession d'un acteur n'était pas celle d'un chevalier romain ; mais la différence est grande entre l'infamie et l'indécence.

Permettez-moi de distinguer encore entre les comédiens et les mimes. Ces *mimes* étaient des bateleurs, des *Arlequins*. *Apulée*, dans son *Apologie*, distingue l'acteur comique, l'acteur tragique et le mime ; ce dernier n'avait ni brodequin ni cothurne ; il se barbouillait le visage, *fuligine faciem obductus* ; il paraissait pieds nus, *planipes*. Ce métier était méprisable et méprisé : *Corpore ridetur ipso*, dit *Cicéron*, *De oratore*.

Ne pourriez-vous donc pas abandonner aux mimes l'infamie, en donnant aux autres acteurs une place honnête ? ne pouvez-vous pas tirer un grand parti, Monsieur, du titre *Mathematicos* ? On déclare les mathématiciens infames sous les empereurs romains, mais on n'entend pas les mathématiciens véritables ;

— 1766. on n'entend que les astrologues et les devins. Ainsi , par ceux qui montaient sur le théâtre , et qu'on diffame , tâchons d'entendre les mimes , et non pas ceux qui représentaient la *Médée* d'*Ovide*. Enfin , nous sommes accusés , ne nous accusons pas nous-mêmes.

Pourriez-vous , Monsieur , faire quelque usage des honneurs que reçut à Lyon le célèbre *Andréini* qui fut enterré avec beaucoup de pompe ? Pardonnez , Monsieur , à un pauvre plaideur dont vous êtes le patron , sa délicatesse sur la cause que vous daignez défendre ; il est bien juste que je prenne vivement le parti de ceux qui ont fait valoir mes faibles ouvrages.

J'ajoute encore qu'aujourd'hui , en Italie , il y a beaucoup plus d'académiciens que de comédiens qui représentent des pièces de théâtre ; les tragédies surtout ne sont jouées que par des académiciens. Enfin , je soumets toutes mes idées aux vôtres , et je vous réitère mes remerciemens , ainsi que les sentimens de la plus vive estime. Vous allez devenir le vrai protecteur de l'art que je regarde comme le premier des beaux arts , et auquel j'ai consacré une partie de ma vie. Soyez bien persuadé , Monsieur , de la tendre et respectueuse reconnaissance de votre &c. &c.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

2 de mars.

J E fais auffi des quiproquo , mes anges. J'ai écrit une feconde lettre à M. *Jabineau* pour le conjurer de ne point tant révéler la turpitude des empereurs chrétiens qui attachèrent de l'infamie à des chofes eftimables. J'ai tâché de faire voir qu'il y a une grande différence entre les mimes et les acteurs honnêtes ; et , fi cette différence n'eft pas affez marquée , j'ai prié monfieur *Jabineau* de ne pas inviter lui-même le confeil à s'en apercevoir. Je lui ai dit que ce n'étoit pas à nous de montrer le faible de notre caufe. Je comptais vous envoyer cette lettre pour vous prier de l'appuyer ; mais il eft arrivé qu'on a adreffé cette lettre à M. *Gaillard* , auteur de l'*Hiftoire de François I.* Il fera bien étonné qu'au lieu de le remercier de fon *Hiftoire* , je lui cite le code et le digefte.

Me permettez-vous , mes généreux anges , de vous adreffer ma lettre pour M. *Gaillard* qui demeure rue du Cimetière Saint-André-des-Arts. Je tâche , dans cette lettre , de réparer la méprife , et je le prie de renvoyer à M. *Jabineau de la Voute* celle qui appartient à ce patron de l'académie dramatique.

Vous m'avez fait bien du plaifir en m'apprenant que M. le duc de *Praslin* ne défapprouvait pas mes petits projets. J'ai le bonheur de me trouver en tout du même fentiment que M. *Hénin*.

— 1766. La différence des religions ne mettra jamais d'obstacles aux acquisitions des Gênois en France, et n'y en a jamais mis; c'est ce que je vous prie instamment de dire à M. le duc de *Praslin*. Les Gênois ne sont point aubains en France; ils jouissent de tous les privilèges des Suisses. Il n'y a pas long-temps même qu'un parent des *Cramer* voulait acheter la terre de *Tourney*, et était prêt de s'accommoder avec moi. D'autres ont marchandé des domaines roturiers; et, s'ils n'ont pas conclu le marché, c'est uniquement parce qu'ils craignent l'humiliation de la taille, et surtout la rigueur de la taille arbitraire.

En général, les Gênois n'aiment point la France, et le moyen de les ramener, ce serait de leur procurer des établissemens en France, supposé que le ministère juge que la chose en vaille la peine.

J'espère que bientôt M. *Cromelin* se fera chargé de solliciter la protection de M. le duc de *Praslin* pour le succès de ce projet qui fera aussi utile à Genève qu'à mon petit pays. Quant à ce droit négatif qui est assez obscur, et que vous entendez si bien, je pense toujours qu'il faut que ce droit appartienne à M. le duc de *Praslin* qui, par là, deviendra le protecteur et le véritable maître de Genève; car les Gênois, dans leurs petites disputes éternelles, seront obligés de s'en rapporter aux médiateurs qui feront leurs juges à perpétuité, et qui ne décideront que suivant les vues du ministère de France.

Après avoir fait le petit jurisconsulte et le petit politique, il faut parler du tripot. Le jeune ex-jésuite a toujours de grands remords d'avoir choisi un sujet qui ne déchire pas le cœur, et qui ne prête pas assez

à la pantomime. Plus ce jeune homme se forme, plus il voit combien les choses sont changées. Il s'aperçoit que la politique n'est pas faite pour le théâtre, que le raisonnement ennuie, que le public veut de grands mouvemens, de belles postures, des coups de théâtre incroyables, de grands mots et du fracas. M. de *Chabanon* m'a fait lire *Virginie* et *Eponine*; il est au-dessus de ses ouvrages. Il en veut faire un troisième; mais il faut un sujet heureux, comme il fallait au cardinal *Mazarin* un général houroux (\*); sans cela on ne tient rien.

Respect et tendresse. V.

## L E T T R E C L X X V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

5 de mars.

LA diligence de Lyon, mon cher ami, ne m'apportera donc rien de votre part; je n'aurai point de consolation. Le petit livre que vous m'avez envoyé ne me suffit pas; il méritait d'être mieux fait, et pouvait être très-plaisant. Il fallait commencer par dire qu'*Adam* avait prêché *Eve*; et qu'au sortir du sermon *Eve* le fit cocu avec le diable; il fallait continuer sur ce ton, et on ferait mort de rire.

Je crois que vous avez été à la première représentation du *Gustave* de *la Harpe*. Vous savez que

(\*) Les Italiens prononcent la diphthongue en *eu* en *ou*.



— 1766. je m'intéresse à ce jeune homme : il n'a que son talent pour ressource ; s'il ne réussit pas , il est perdu.

Est-il vrai que *Protagoras* se marie à mademoiselle de l'*Espinasse* ? Voilà tous les philosophes en ménage , il ne manque plus que vous. Faites-nous des sages , ou faites-nous des livres. Quel dommage que *Platon* n'ait qu'une fille ! s'il avait eu des garçons , ils auraient coupé toutes les têtes de l'hydre dont on n'a rogné que les ongles.

On me dit qu'on a imprimé à Paris la petite comédie d'*Henri IV* , par *Collé*. Quoique je n'aime point à voir *Henri IV* en comédie , cependant , mon cher ami , envoyez-moi cette bagatelle ; mais surtout écr. l'inf.

## L E T T R E C L X X V I I .

A U M E M E .

12 de mars.

**J**E viens de relire le *Vingtième* de *M. Boulanger* , mon cher ami , et c'est avec un plaisir nouveau. Il est bien triste qu'un si bon philosophe et un si parfait citoyen nous ait été ravi à la fleur de son âge.

Je ne suis pas assez bon financier pour savoir si l'impôt sur les terres suffirait ; je vois seulement qu'il n'y a aujourd'hui aucun pays dans le monde où les marchandises , et même les commodités de la vie , ne soient taxées. Cela est d'une discussion trop longue pour une lettre , et trop embarrassant pour mes faibles connaissances.

L'article *unitaire* est terrible. J'ai bien peur qu'on ne rende pas justice à l'auteur de cet article, et qu'on ne lui impute d'être trop favorable aux fociniens : ce serait assurément une extrême injustice, et c'est pour cela que je le crains. 1766.

Vous m'avez fait un très-beau présent en m'envoyant la réponse du roi au parlement. Il y a longtemps que je n'ai rien lu de si sage, de si noble et de si bien écrit. Les remontrances n'approchent pas assurément de la réponse. Si le roi n'était pas protecteur de l'académie, il faudrait l'en mettre pour cet ouvrage.

M. *Marin* m'a fait l'amitié de m'écrire au sujet de ces lettres que *Changuion* a imprimées. Il me mande qu'il se conduira, à son ordinaire, comme mon ami et comme un homme qui veut de la décence dans la littérature.

Voulez-vous bien m'adresser, par Lyon, six exemplaires de ce petit *Voltaire portatif* : c'est un bouclier contre les flèches des méchants.

*Protagoras* n'est point marié. Tant mieux s'il l'était, parce qu'il ferait des *d'Alembert* ; et tant mieux s'il ne l'est pas, attendu qu'il n'a pas une fortune selon son mérite.

Je vous embrasse bien tendrement, mon cher frère.  
*Ecr. l'inf.*

Le petit discours qu'on prétend mettre à la fuite du mémoire pour les *Sirven*, n'est qu'une sortie contre le fanatisme, et une exhortation à faire du bien à cette malheureuse famille. Cela n'est bon que pour l'étranger.

1766.

## LETTRE CLXXVIII.

A M. LE MARQUIS DE FLORIAN, à Paris.

A Ferney, le 12 de mars.

QUATRE personnes, Monsieur, se font empressées de m'envoyer la réponse du roi au parlement. Je vous dirai ce que je leur ai mandé : c'est que le roi est le meilleur écrivain de son royaume, que je n'ai rien vu de plus noblement pensé ni de plus noblement écrit, et que, s'il n'était pas protecteur de l'académie, je lui donnerais ma voix pour être l'un des quarante.

Vous ne me dites point quand vous allez à la campagne; vous ne me parlez point de la tonsure facerdotale de votre ami, qui veut apparemment passer du conseil au collège des cardinaux. Il n'y a pas d'apparence qu'il ne prétende qu'à être canonisé; c'est une envie qui ne prend guère à ceux qui ont tâté des affaires de ce monde : ils font semblant de s'intéresser fort à l'autre; mais, dans le fond, ils se moquent de nous, et on le leur rend bien.

Il me paraît qu'il y a un peu de différence entre *Esculape-Tronchin* et *Harpagon-Astruc*; mais ce qui me fâche le plus, c'est qu'un homme d'esprit tel que votre ami, dont vous me parlez, soit devenu un énergumène. Cela me prouve évidemment qu'il est très-loin d'avoir l'esprit juste; et je crois qu'il a très-mal calculé quand il calculait, comme il raisonne aujourd'hui très-mal. Vous savez sans doute que le livre *De la prédication*, ou contre la prédication, est  
de

de l'abbé *Coyer*. Toute la partie du livre où il se moque des sermonneurs est fort bonne, et la partie où il veut établir des censeurs lui en attirera. 1766.

Vous allez donc à la Pentecôte à Ornoi. Il est bon que vous sachiez ce que c'est que la Pentecôte, suivant *S<sup>t</sup> Augustin*, dans son sermon 125 : *Quarante jours figurent évidemment la vie présente; dix jours, la vie éternelle. Dix et quarante font cinquante, ce qui fait l'accomplissement de la loi.* Je ne doute pas que de pareilles prédications, qui sont en très-grand nombre dans *Augustin*, n'augmentent beaucoup la dévotion de votre ami.

Embrassez pour moi ma nièce qui doit bien plaindre ce pauvre homme.

## L E T T R E C L X X I X.

A M A D A M E

LA MARQUISE DU DEFFANT.

12 de mars.

**J**E suis enchanté, Madame, de me rencontrer avec vous; ce n'est pas seulement par vanité, c'est parce qu'à mon avis lorsque deux personnes, qui ont le sens commun et qui sont de bonne foi, pensent de même sans s'être rien communiqué, il y a à parier qu'elles ont raison. Je m'occupais de votre idée lorsque j'ai reçu votre lettre; je me prouvais à moi-même que les notions sur lesquelles les hommes

*Corresp. générale.* Tome VIII. X

— différent si prodigieusement , ne font point nécessaires  
 1766. aux hommes , et qu'il est même impossible qu'elles  
 nous soient nécessaires , par cette seule raison qu'elles  
 nous sont cachées. Il a été indispensable que tous les  
 pères et mères aimassent leurs enfans , aussi les  
 aiment-ils ; il était nécessaire qu'il y eût quelques  
 principes généraux de morale pour que la société  
 pût subsister , aussi ces principes sont-ils les mêmes  
 chez toutes les nations policées. Tout ce qui est un  
 éternel sujet de dispute , est d'une inutilité éternelle.  
 Ai-je bien pris votre idée , Madame ? Il me semble  
 qu'elle est consolante ; elle détruit toute superstition ,  
 elle rend l'ame tranquille ; ce n'est pas la tranquillité  
 stupide d'un esprit qui n'a jamais pensé , c'est le  
 repos philosophique d'une ame éclairée.

Je ne suis point du tout étonné que vous aimiez la  
 vie , toute malheureuse qu'elle est , et que vous  
 n'aimiez point la mort. Presque tout le monde en  
 est réduit là ; c'est un instinct qui était nécessaire au  
 genre-humain. Je suis persuadé que les animaux sont  
 comme nous.

J'avoue donc avec vous , Madame , que les con-  
 naissances auxquelles nous ne pouvons atteindre nous  
 sont inutiles ; mais avouez aussi qu'il y a des recher-  
 ches qui sont agréables , elles exercent l'esprit. Les  
 philosophes n'ont pas tant de tort d'examiner si , par  
 leur seule raison , ils peuvent concevoir la création , si  
 l'univers est éternel , si la pensée peut être jointe à  
 la matière , comment il y a du mal dans le monde ,  
 et vingt autres petites bagatelles de cette espèce.

Nous sommes tous curieux ; il n'y a personne qui  
 ne voulût sonder un peu ces profondeurs , si on ne

craignait pas la fatigue de l'application , et si on n'était pas distrait par les amusemens et les affaires. 1766.

Vous êtes précisément dans l'état où l'on fait des réflexions ; la perte des yeux sert au moins au recueillement de l'ame. Il me vient très-souvent , entre mes rideaux , des idées qui s'enfuient au grand jour. Je mets à profit les temps où mes fluxions sur les yeux m'empêchent de lire ; je voudrais surtout passer ces temps avec vous.

J'ai lu la réponse du roi au parlement. Je m'imagine que je pense encore comme vous sur cette pièce ; elle m'a paru noblement pensée et noblement écrite ; et, s'il ne s'agissait que du style , je dirais qu'il est fort au-dessus de celui des représentations , et surtout de celui de la plupart de nos auteurs.

Adieu , Madame ; conservez au moins votre fanté ; c'est-là une chose nécessaire à tout âge et à tout état ; la mienne n'est pas trop bonne , mais il est nécessaire d'avoir patience. De toutes les vérités que je cherche , celle qui me paraît la plus sûre , c'est que vous avez une ame selon mon cœur , à laquelle je serai très-tendrement attaché pour le peu de temps qui me reste.

1766.

## L E T T R E C L X X X .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

19 de mars.

**I**L faut, pour réjouir mes anges, que je leur conte que le petit ex-jésuite vint hier chez moi, le visage tout enflammé,

Et tout rempli du Dieu qui l'agitait, fans doute.

Il m'apporta son drame, je ne le reconnus pas. Tout était changé, tout était mieux annoncé, chaque chose me parut à sa place; et ce qui me paraissait froid auparavant, me faisait une très-grande impression. Le style m'en parut plus animé, plus pur et plus vigoureux, les tableaux plus vrais; enfin je crus voir un plus grand intérêt dans tout l'ouvrage. Sa pièce était un peu griffonnée, et faisait beaucoup de peine à mes faibles yeux; je le priai de m'en lire deux actes. Ce pauvre garçon n'a pas de dents, et moi je suis un peu aveugle, nous nous aidions comme nous pouvions. Le pauvre ex-jésuite n'a point de dents, mais il a de l'ame; et, ayant le cœur sur les lèvres, il arrive que ses lèvres font à peu-près l'effet des dents, et qu'il prononce assez bien. Madame *Denis* fut très-émue. Si on ne l'avait pas avertie, elle aurait cru entendre une pièce nouvelle. Prenez bien garde, disait-elle à ce petit drôle, que tous vos vers soient coulans. — Ah, Madame! — Qu'ils soient

forts sans être durs. — Eh mais ! est-ce que vous en avez trouvé de raboteux ? — Je ne dis pas cela ; mais je vous dis que je ne peux souffrir ni un vers disloqué , ni un vers faible , ni une pensée inutile , ni rien qui m'arrête à la lecture : il faut vite transcrire votre ouvrage , afin que j'en juge à tête reposée. — On le transcrira , Madame ; mais le copiste est actuellement malade , il faudra attendre quelque temps. — Tant mieux , Monsieur , car dans cet intervalle il vient toujours quelque idée. Je vous répète qu'il faut que la diction soit parfaite , sans quoi on ne plaît jamais aux connaisseurs. Quand votre pièce sera bien finie et bien copiée , vous l'enverrez à vos anges qui l'éplucheront encore. — Je vous assure , Madame , que je n'y manquerai pas.

1766.

Pendant cette conversation , M. de *Chabanon* , de son côté , mettait son plan au net ; et M. de *la Harpe* viendra bientôt faire aussi son plan. Nous attendons aujourd'hui M. de *Beauteville* avec un autre plan ; c'est celui de rendre sages les Gênois. Ce qui est bien sûr , c'est que la pièce finira comme M. le duc de *Praslin* voudra.

Vous ne me dites rien , mes divins anges , de la pièce que le roi a jouée au parlement ; elle réussit beaucoup dans l'Europe.

Je baise le bout de vos ailes plus que jamais. V.



1766.

## L E T T R E C L X X X I.

A M. D A M I L A V I L L E.

19 de mars.

O H ! que j'aime votre philosophie agissante et bienfaisante ! Il y a , dans le discours de M. de *Castillon* , un bel éloge de cette vraie philosophie qu'il rend compatible avec la religion , ainsi qu'il le devait faire dans un discours public. Le roi de Prusse mande que , sur mille hommes , on ne trouve qu'un philosophe ; mais il excepte l'Angleterre. A ce compte , il n'y aurait guère que deux mille sages en France ; mais ces deux mille , en dix ans , en produisent quarante mille ; et c'est à peu-près tout ce qu'il faut ; car il est à propos que le peuple soit guidé , et non pas qu'il soit instruit ; il n'est pas digne de l'être.

J'ai lu *Henri IV* ; je pense comme vous : mais je crois que , si on permettait la représentation de ce petit ouvrage , il serait joué trois mois de suite , tant on aime mon cher *Henri IV* ; et je ne vois pas pourquoi on prive le public d'un ouvrage fait pour des Français.

Voici une petite lettre pour *Laleu* , et une autre pour *Briasson* qui me néglige. Mais parlez-moi donc du *Dictionnaire*. Les souscripteurs l'ont-ils ? maître *Beaudet* s'oppose-t-il à la publication ? Les *Beaudets* ne passeront pas les trois petits volumes de *Mélanges*. Il faudra du temps ; il faudra attendre qu'il y ait quarante mille sages.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

24 de mars.

**J**E crois , mes anges , que voici le dernier effort du pauvre petit diable d'ex-jésuite. Vous ferez peut-être étonnés de trouver des numéros en marge , comme s'il s'agissait d'une reddition de comptes ; mais ces numéros indiquent des notes qu'on prétend mettre à la fin de la pièce. Ces notes sont pour la plupart purement historiques , et serviront à faire connaître les héros ou les monstres de ce temps-là. Il y a une préface curieuse ; on vous enverra le tout , avec les noms des personnages , si vous êtes contents de la pièce ; nous attendrons vos ordres.

Vous ne daignez pas me mander des nouvelles du tripot ; vous ne me dites rien de l'ordonnance qui doit déclarer ma livrée honnête ; pas un mot de la clôture du tripot , ni de la rentrée , ni de l'imposante *Clairon*. Je ne vous dirai rien non plus de M. de *Chabanon* ; je ne vous dirai pas que je lui ai donné un fujet que je crois très-intéressant et très-tragique.

Je me mets sous l'ombre de vos ailes , du fond de mes déserts et du milieu de mes neiges. *V.*

1766.

## LETTRE CLXXXIII.

A M. MARIOTT, à Londres.

A Ferney, 28 de mars.

VOTRE lettre, Monsieur, est comme vos ouvrages, pleine d'esprit et d'imagination. Je ne crois pas que je parvienne jamais à faire établir de mon vivant une tolérance entière en France, mais j'en aurai du moins jeté les premiers fondemens; et il est certain que, depuis quelques années, les esprits sont plus heureusement disposés qu'ils n'étaient. La philosophie humaine commence à l'emporter beaucoup sur la superstition barbare.

A l'égard des princes dont vous me parlez, qui souhaitent tant la population et qui la détruisent par leurs guerres, je voudrais qu'ils fussent condamnés, eux et tous leurs soldats, à engrosser trente ou quarante mille filles avant d'entrer en campagne, et qu'il ne fût jamais permis de tuer personne sans avoir auparavant donné la vie à quelqu'un. Je ne fais rien de plus naturel et de plus juste.

A l'égard de la polygamie, c'est une autre affaire. Votre marchand de volaille était très-estimable d'avoir deux femmes, il devait même en avoir davantage, à l'exemple des coqs de sa basse-cour; mais il n'en est pas de même des autres professions. Votre marchand pondait apparemment sur ses œufs, et tout le monde n'a pas le moyen d'entretenir deux femmes dans sa maison: cela est bon pour le grand-turc, les

rois d'Israël et les patriarches ; il n'appartient pas aux citoyens chrétiens d'en faire autant. Je voudrais seulement que chacun de nos prêtres en eût une , et surtout chacun de nos moines , qui passent pour être très-capables de rendre à l'Etat de grands services. Il est plaisant qu'on ait fait une vertu du vice de chasteté ; et voilà encore une drôle de chasteté que celle qui mène tout droit les hommes au péché d'*Onan* , et les filles aux pâles couleurs !

Si vous voyez milord *Chesterfield* et milord *Littleton* , je vous prie , Monsieur , de vouloir bien leur présenter mes respects. J'aurais bien voulu vous écrire quelques mots dans votre langue que j'aimerais toute ma vie , et pour laquelle vous redoublez mon goût ; mais je perds la vue , et je suis obligé de dicter que je suis avec l'estime la plus respectueuse , Monsieur , votre , &c.

## L E T T R E C L X X X I V .

A M A D E M O I S E L L E C L A I R O N .

Ferney , 30 de mars.

**V**ous allez être un peu surprise , Mademoiselle ; je vous demande une cure. Vous allez croire que c'est la cure de quelque malade pour qui je vous prierais de parler à *M. Tronchin* , ou la cure de quelque esprit faible que je recommanderais à votre philosophie , ou la cure de quelque pauvre amant à qui vos talens et vos grâces auraient tourné la tête : rien de tout cela ; c'est une cure de paroisse. Un drôle de

1766. corps de prêtre du pays d'*Henri IV*, nommé *Doleac*, demeurant à Paris, sur la paroisse Sainte-Marguerite, meurt d'envie d'être curé du village de Cazau. M. de *Villepinte* donne ce bénéfice. Le prêtre a cru que j'avais du crédit auprès de vous, et que vous en aviez bien davantage auprès de M. de *Villepinte*; si tout cela est vrai, donnez-vous le plaisir de nommer un curé au pied des Pyrénées, à la requête d'un homme qui vous en prie du pied des Alpes. Souvenez-vous que *Molière*, l'ennemi des médecins, obtint de *Louis XIV* un canonicat pour le fils d'un médecin.

Les curés qui ont pris la liberté de nous excommunier, nous canoniseront quand ils sauront que c'est vous qui donnez des cures. Je voudrais que vous disposassiez de celle de Saint-Sulpice.

Je ne fais pas quand vous remonterez sur le jubé de votre paroisse. Vous devriez choisir, pour votre premier rôle, celui de lire au public la déclaration du roi en faveur des beaux arts contre les fots; c'est à vous qu'il appartient de la lire. (1)

Adieu, Mademoiselle; je vous supplie de vouloir bien faire souvenir de moi vos amis, et surtout d'être bien persuadée qu'il n'y en a aucun de plus sensible que moi à tous vos différens mérites. Je vous serai attaché toute ma vie, soit que vous donniez des bénéfices à des prêtres, soit que vous les corrigiez de leur impertinence, soit que vous les méprisiez. V.

(1) M. de *Voltaire* sollicitait vivement une déclaration du roi qui rendit aux comédiens l'état de citoyen, et qui les affranchit de cette excommunication lancée autrefois contre de vils baladins. Il n'eût pas fallu moins, sans doute, pour engager mademoiselle *Clairon* à remonter sur le théâtre. Voyez ci-devant la lettre à M. *Jabineau*.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

1 d'avril.

**J**E crois, mes anges, que le petit ex-jésuite me fera tourner la tête. Il est au désespoir d'avoir choisi un sujet qui n'est pas dans les mœurs présentes; il dit que ce n'est pas assez de bien faire, et qu'il faut faire au goût du monde. Presque tous ses vers me paraissaient assez bons; mais il n'est pas encore satisfait. Il a donné depuis peu quelques coups de pinceau à son tableau du *Caravage*; il vous supplie de le lui renvoyer; il jure qu'il vous le rendra bientôt avec une préface d'un de ses amis, et des notes historiques d'un pédant assez instruit de l'histoire romaine. Cela fera un petit volume qui pourra plaire à quelques gens de lettres. Tout cela sera prêt pour le retour de *Rofcius le Kain*.

*Gabriel Cramer* avait commencé, sans m'en rien dire, ce recueil en trois volumes, ce qui n'est pas trop bien à lui. Et pourquoi charger encore le public de ces trois boisseaux d'inutilités? il m'avoua enfin ce mystère. Il était tout prêt à imprimer une infinité de rogatons qui ne sont pas de moi; il a fallu, pour l'en empêcher, lui donner les sottises que j'ai pu trouver sous ma main. Voilà l'histoire de cette plate édition, à laquelle je ne m'intéresse en aucune manière.

1766. J'ai eu l'honneur de recevoir dans mon hermitage celui qui occupe la place que je vous destinais. Je vois bien que cette place devait être remplie par un homme aimable. Il y a deux ans que je ne suis sorti de chez moi ; il y est venu sans façon avec M. de *Taulès* et M. *Hénin* ; il s'est accoutumé à moi tout d'un coup ; il a dîné avec autant d'appétit que si ses cuisiniers avaient fait le repas. C'est, ce me semble, un homme très-simple et très-accommodant ; mais je doute qu'il veuille se charger du droit négatif, qui est le fondement de toutes les querelles de Genève. Au reste, il s'occupe à écouter les deux partis avec l'air de l'impartialité ; ses collègues en font autant, et tous trois sont résolus, si je ne me trompe, à brider un peu le peuple ; mais qui ne faudrait-il pas brider ?

La nouvelle milice excite de grands mécontentemens dans toutes les provinces du royaume. Beaucoup d'artistes et d'ouvriers, des fils de marchands, d'avocats, de procureurs, s'enfuient de tous côtés ; ils vont par bandes dans les pays étrangers. J'ai perdu des artisans qui m'étaient extrêmement nécessaires, et j'en suis fort affligé.

Vous voyez que je répons, mes divins anges, à tous vos articles ; et, afin de ne laisser rien en arrière, j'ai lu les critiques de mon aîné d'*Olivet* sur *Racine*. Mon aîné est un peu vétillard, mais il faut qu'il y ait de ces gens-là dans notre république des lettres. Mon ex-jésuite est à vos pieds, et moi aussi ; nous attendons tous deux la plus voyageuse des tragédies. V.

A M. D A M I L A V I L L E .

1 d'avril.

*L*E *Philosophe sans le savoir*, mon cher ami, n'est pas à la vérité une pièce faite pour être relue, mais bien pour être rejouée. Jamais pièce, à mon gré, n'a dû favoriser davantage le jeu des acteurs; et il faut que l'auteur ait une parfaite connaissance de ce qui doit plaire sur le théâtre. Mais on ne relit que les ouvrages remplis de belles tirades, de sentences ingénieuses et vraies, en un mot des choses éloquentes et intéressantes.

Je crois que nous ne nous entendons pas sur l'article du peuple, que vous croyez digne d'être instruit. J'entends, par peuple, la populace qui n'a que ses bras pour vivre. Je doute que cet ordre de citoyens ait jamais le temps ni la capacité de s'instruire; ils mourraient de faim avant de devenir philosophes. Il me paraît essentiel qu'il y ait des gueux ignorans. Si vous sachiez valoir comme moi une terre, et si vous aviez des charrues, vous seriez bien de mon avis. Ce n'est pas le manœuvre qu'il faut instruire, c'est le bon bourgeois, c'est l'habitant des villes: cette entreprise est assez forte et assez grande.

Il est vrai que *Confucius* a dit qu'il avait connu des gens incapables de science, mais aucun incapable de vertu. Aussi doit-on prêcher la vertu au plus bas



1766. peuple ; mais il ne doit pas perdre son temps à examiner qui avait raison de *Nestorius* ou de *Cyrille*, d'*Eusèbe* ou d'*Athanase*, de *Jansénius* ou de *Molina*, de *Quingle* ou d'*Occolampade*. Et plût à Dieu qu'il n'y eut jamais eu de bon bourgeois infatué de ces disputes ! nous n'aurions jamais eu de guerres de religion, nous n'aurions jamais eu de Saint-Barthelemi. Toutes les querelles de cette espèce ont commencé par des gens oisifs et qui étaient à leur aise. Quand la populace se mêle de raisonner, tout est perdu.

Je suis de l'avis de ceux qui veulent faire de bons laboureurs des enfans trouvés, au lieu d'en faire des théologiens. Au reste, il faudrait un livre pour approfondir cette question, et j'ai à peine le temps, mon cher ami, de vous écrire une petite lettre.

Je vous prie de vouloir bien me faire un plaisir, c'est d'envoyer l'édition complète de *Cramer* à M. de *la Harpe*. Ce n'est pas qu'assurément je prétende lui donner des modèles de tragédie, mais je suis bien aise de lui montrer quelques petites attentions dans son malheur.

Je n'ai point reçu le panégyrique fait par monsieur *Thomas*. Surement on fait examiner secrètement le *Dictionnaire des sciences*, puisqu'il n'est pas encore délivré aux souscripteurs. Mais qui sont les examinateurs en état d'en rendre un compte fidelle ? faudrait-il qu'un scrupule mal fondé, ou la malignité d'un pédant fit perdre aux souscripteurs leur argent, et aux libraires leurs avances ? J'aimerais autant refuser le paiement d'une lettre de change, sous prétexte qu'on en pourrait abuser.

Voici trois exemplaires que M. *Boursier* m'a remis

pour vous être envoyés. Il dit que vous ne ferez pas mal d'en adresser un au prêtre de Novempopulanie. Vous voyez que la justice de DIEU est lente, mais elle arrive : *Persequitur pede pœna claudo*. Il y a des gens auxquels il faut apprendre à vivre, et il est bon de venger quelquefois la raison des injures des marouffles. 1766.

Nous avons ici la médiation, et je crois que vous ne vous en souciez guère. J'attends toujours quelque chose de *Fréret*. On dit que ma nièce de *Florian* passera son temps agréablement à Ornoi : vous irez la voir; elle est bien heureuse.

Adieu, mon très-cher ami; je vous embrasse bien tendrement. *Ecr. l'inf.*

## LETTRE CLXXXVII.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

6 d'avril.

J'AI montré au petit apostat la lettre de mes anges, et leurs judicieuses observations. En vérité, ce pauvre jeune homme est à plaindre. Vos anges voient clair, m'a-t-il dit; je pourrais disputer avec eux sur un ou deux points, mais je ne veux pas songer à des coups d'épingle, lorsque je me meurs de la consommation. Je peux bien promettre à vos anges une cinquantaine de vers bien placés et vigoureux; je pourrai limer, polir, embellir; mais comment intéresser dans les deux derniers actes? Les gens outragés qui se vengent,

— 1766. n'arrachent point le cœur; c'est quand on se venge de ce qu'on adore, qu'on fait des impressions profondes et qu'on enlève les suffrages; deux personnes qui manquent à la fois leur coup font encore un mauvais effet: cette dernière réflexion me tue. Ma maison est tellement construite que je ne peux en ôter ce triste fondement. Tout ce que je puis faire, c'est de dorer et de vernir les appartemens, et de les dorer si bien qu'on pardonne les défauts de l'édifice. Ecrivez donc à vos anges qu'ils aient la bonté de me renvoyer mes cinq chambres, afin que je les dore à fond.

Ayez donc pitié de ce pauvre diable, je vous en prie. Gloire vous soit rendue à jamais, pour avoir réhabilité un art charmant et nécessaire! On a bien de la peine avec les Velches, mais à la fin on vient à bout d'eux.

Il y a deux exemplaires, à Genève, d'un maudit livre intitulé: *la France détruite par M. le duc de...*; je n'ai pu parvenir à le voir, et je ne crois pas qu'il se vende à Paris avec privilège. Je me mets au bout des ailes de mes anges, avec mon culte ordinaire.

LETTRE

A M. D A M I L A V I L L E.

Genève, le 13 d'avril.

Nous avons reçu, Monsieur, votre lettre du 6 d'avril. Nous avons été très-affligés d'apprendre que vous avez été malade. Nous attendons avec impatience le paquet que vous nous annoncez par la diligence de Lyon : cela fera très-important pour nos affaires auxquelles vous daignez vous intéresser.

Nous avons vu à la campagne M. de *Voltaire* qui vous aime bien tendrement, et qui nous a chargé de vous assurer qu'il vous ferait attaché toute sa vie. Il nous a paru en assez mauvaise santé, et un peu vieilli.

Nous ne manquerons pas de faire venir de Suisse le recueil des lettres des sieurs *Covelle*, *Beaudinet* et *Montmolin*. En attendant, voici une pièce assez singulière, et qui est très-authentique. Nous en avons reçu quelques exemplaires de Neuchâtel, et ils ont été débités sur le champ.

Tous les souscripteurs pour l'*Encyclopédie* ont reçu leurs volumes dans ce pays. Nous ne concevons pas comment vous n'avez pas les vôtres à Paris. On trouve en général l'ouvrage très-sagement écrit et fort instructif. Il est à croire que, sous un gouvernement aussi éclairé que le vôtre, la calomnie et le fanatisme ne priveront pas le public d'un livre si nécessaire, et qui fait honneur à la France.

*Corresp. générale.* Tome VIII. Y

1766. On nous mande qu'il y a un arrangement pris entre monfieur le chancelier et M. de *Frefne*, et que celui-ci fera nommé chancelier. Pour nous autres Gènevois, foit que M. le duc de *Choifeul* reprenne les affaires étrangères, ou que M. le duc de *Praslin* les garde, nous fommes également reconnoiffans envers le roi, qui daigne vouloir pacifier nos petits différens. C'est un procès qui fe plaide avec la plus grande tranquillité et la plus grande décence. Tous les citoyens font également contents des médiateurs, et surtout de M. le chevalier de *Beauteville* qui nous écoute tous avec la plus grande affabilité, et avec une patience qui nous fait rougir de nos importunités.

Nous avons pour réfident un homme de lettres très-inflruit, qui aime les arts; il est dans l'intention de fe fixer parmi nous, car il a fait venir une bibliothèque de plus de fix mille volumes. C'est un homme qui penfe en vrai philofophe, ami de la paix et de la tolérance, et ennemi de la fuperflition. Le nombre de ceux qui penfent ainfi augmente prodigieufement tous les jours, et dans la Suiffe comme ailleurs. Nous eûmes, il y a quelque temps, un avocat général de Grenoble qui vint voir notre ville; c'est un jeune homme très-éclairé, et qui a de l'horreur pour la perfécution.

Dans mon dernier voyage à Montpellier nous trouvâmes, mon frère et moi, beaucoup de gens qui penfent auffi fenfément que vous; et nous béniffons DIEU des progrès que fait cette fage philofophie véritablement religieufe, qui ne peut avoir pour ennemis que ceux du genre-humain. Le bas peuple

en vaudra certainement mieux , quand les principaux citoyens cultiveront la sagesse et la vertu ; il sera contenu par l'exemple , qui est la plus belle et la plus forte des vertus. 1766.

Il est bien certain que les pèlerinages , les prétendus miracles , les cérémonies superstitieuses , ne feront jamais un honnête homme ; l'exemple seul en fait , et c'est la seule manière d'instruire l'ignorance des villageois. Ce sont donc les principaux citoyens qu'il faut d'abord éclairer.

Il est certain , par exemple , que , si à Naples les seigneurs donnaient à DIEU la préférence qu'ils donnent à *St Janvier* , le peuple , au bout de quelques années , se foucierait fort peu de la liquéfaction dont il est aujourd'hui si avide ; mais si quelqu'un s'avisait à présent de vouloir instruire ce peuple napolitain , il se ferait lapider. Il faut que la lumière descende par degrés ; celle du bas peuple sera toujours fort confuse. Ceux qui sont occupés à gagner leur vie , ne peuvent l'être d'éclairer leur esprit ; il leur suffit de l'exemple de leurs supérieurs.

Adieu , Monsieur ; toute notre famille s'intéresse bien vivement à votre santé et à votre bien-être. Nous désirerions pouvoir imprimer quelques-uns de ces beaux ouvrages qu'on fait quelquefois dans votre patrie , pour la perfection des mœurs et de la raison.

Nous sommes avec les sentimens les plus inaltérables ,

Monsieur ,

vos très-humbles et très-obéissans  
serviteurs ,

LES FRERES BOURSIER.

1766.

## LETTRE CLXXXIX.

A M A D A M E

LA COMTESSE D'ARGENTAL.

18 d'avril.

JE remercie bien l'une de mes anges de son aimable lettre. Je conviens avec elle que la première maxime de la politique est de se bien porter. Il est certain que le travail forcé abrège les jours; mais vous conviendrez aussi, mes anges, que la correspondance avec les cabinets de tous les princes de l'Europe, est plus agréable qu'une relation suivie avec des charpentiers de vaisseaux, et avec tous leurs agrès; c'est une langue toute nouvelle, et que je soupçonne d'être fort rebutante. Il me semble qu'un bénéfice simple de chef du conseil des finances, avec cinquante mille livres de rente, est beaucoup plus plaisant. Je tiens d'ailleurs qu'il n'est beau d'être à la tête d'une marine que quand on a cent vaisseaux de lignes, sans compter les frégates.

A propos de marine, le *Sextus Pompée* de mon petit ex-jésuite était un très-grand marin; il désola quelque temps ces marauds de triumvirs sur mer. L'auteur a bien retravaillé, il a radoubé son vaisseau tant qu'il a pu; mais il dit que sa barque n'arrivera jamais à Tendre. Ce qui lui plaît actuellement de cet ouvrage, c'est qu'il a fourni des remarques assez

curieuses sur l'histoire romaine , et sur les temps de barbarie et d'horreur que chaque nation a éprouvés. Le tout pourra faire un volume qui amusera quelques penseurs ; c'est à quoi il faut se réduire. 1766.

Mademoiselle *Clairon* me mande qu'elle ne rentrera point. On veut s'en tenir à la déclaration de *Louis XIII*. On ne songe pas , ce me semble , que , du temps de *Louis XIII* , les comédiens n'étaient pas pensionnaires du roi , et qu'il est contradictoire d'attacher quelque honte à ses domestiques. Je ne puis blâmer une actrice qui aime mieux renoncer à son art que de l'exercer avec honte. De mille absurdités qui m'ont révolté depuis cinquante ans , une des plus monstrueuses , à mon avis , est de déclarer infames ceux qui récitent de beaux vers par ordre du roi. Pauvre nation , qui n'existe actuellement dans l'Europe que par les beaux arts , et qui cherche à les déshonorer !

Je vois rarement M. le chevalier de *Beauteville* , tout grand partisan qu'il est de la comédie ; il y a deux ans que je ne fors point de chez moi , et je n'en sortirai que pour aller où est *Pradon*. Pour le peu que j'ai vu M. de *Beauteville* , il m'a paru beaucoup plus instruit que ne l'est d'ordinaire un chevalier de Malte et un militaire. Il a de la fécondité dans la conversation , simple , naturel , mettant les gens à leur aise ; en un mot , il m'a paru fort aimable. M. *Hénin* est fort fâché de la retraite de M. le duc de *Praslin* et de celle de M. de *Saint-Foix*. M. de *Taulés* , qui a aussi beaucoup d'esprit , ne me paraît fâché de rien.

Vous reverrez bientôt M. de *Chabanon* avec un plan , et ce plan me paraît prodigieusement intéressant.



— 1766. L'ex-jésuite dit que, s'il y avait songé, il lui aurait donné la préférence sur ce maudit Triumvirat qui ne peut être joué que sur le théâtre de l'abbé de *Caveirac*, le jour de la Saint-Barthelemi. Je lui ai proposé de donner les *Vêpres siciliennes* pour petite pièce.

Je viens de lire une seconde édition des nouveaux *Mélanges de Cramer*. Je me suis mis à rire à ces mots : *L'ame immortelle a donc son berceau entre ces deux trous ! Vous me dites, Madame, que cette description n'est ni dans le goût de Tibulle, ni dans celui de Quinault ; d'accord, ma bonne ; mais je ne suis pas en humeur de te dire ici des galanteries.*

J'ai demandé à *Cramer* quel était l'original qui avait écrit tout cela ? Il m'a répondu que c'était un vieux philosophe fort bizarre, qui tantôt avait la nature humaine en horreur, et tantôt badinait avec elle.

Je me mets sous les ailes de mes anges pour le reste de mes jours. Madame *Denis* et moi, nous vous remercions d'avoir lavé la tête à *Pierre*. *M. Dupuits* n'en fait encore rien, parce qu'il est en *Franche-Comté* ; sa petite femme, qui en fait quelque chose, est à vos pieds ; elle est très-avisée.

A M. M A R M O N T E L.

23 d'avril.

**M**ON cher confrère, j'attends votre *Lucaïn*, et j'attendrai votre *Bélifaire* avec plus d'impatience encore, parce qu'il fera entièrement de vous. C'est un sujet digne de votre plume; il est intéressant, moral, politique; il présente les plus grands tableaux. Si nous étions raisonnables, je vous conseillerais d'en faire une tragédie. Je soutiendrai toujours que vous étiez destiné à en faire d'excellentes, et que ceux qui vous ont dégoûté sont coupables envers la nation.

Vous n'irez donc point en Pologne avec madame *Geoffrin*? Cependant, quand la reine de Saba alla voir *Salomon*, elle avait assurément un écuyer; vous feriez un voyage charmant, mais je voudrais que vous passassiez par chez nous.

Il est très-vrai que la raison perce, même en Italie, et que le Nord commence à corriger le Midi. Les progrès sont lents, mais enfin les nuages se dissipent insensiblement de tous côtés; les rois et les peuples s'en trouveront mieux; les prêtres même y gagneront plus qu'ils ne pensent; car, étant forcés d'être moins fripons et moins fanatiques, ils feront moins haïs et moins méprisés.

Je viens de lire l'article *Langue hébraïque*, suivant votre bon conseil; il est savant et philosophique.

— 1766. L'auteur n'a pas osé tout dire. Il est incontestable que l'hébreu était anciennement un dialecte de la langue phénicienne. Les Hébreux appelaient la Phénicie le pays des savans ; et une grande preuve qu'ils n'ont jamais habité en Egypte, c'est qu'ils n'ont jamais eu un seul mot égyptien dans leur langue, ou plutôt dans leur misérable jargon.

J'ai lu quelque chose d'une *Antiquité dévoilée*, ou plutôt très-voilée. L'auteur commence par le déluge, et finit toujours par le chaos. J'aime mieux, mon cher confrère, un seul de vos contes que tous ces fatras.

Madame *Denis* vous fait mille complimens. Je suis bien malade; je m'affaiblis tous les jours; je vous aimerai jusqu'au dernier moment de ma vie. *V.*

## L E T T R E C X C I.

A M. D A M I L A V I L L E.

23 d'avril.

**L**E printemps, qui rend la vie aux animaux et aux plantes, nous est donc funeste à l'un et à l'autre, mon cher ami. Nous sommes tous deux malades; consolons-nous tous deux. Voilà déjà du baume mis dans votre sang, par la liberté qu'on donne à l'*Encyclopédie*. Je crois que je renaîtrai quand je recevrai le petit ballot que vous m'annoncez par la diligence de Lyon.

Mademoiselle *Clairon* ne remontera donc point sur le théâtre; mais qui la remplacera? Tout manque ou tout tombe. 1766.

-Il faut avoir le diable au corps pour accuser d'irréligion l'éloquent auteur de l'éloge du dauphin; mais c'est un grand bonheur, à mon gré, qu'on voye évidemment que, dès qu'un homme d'esprit n'est pas fanatique, les bigots l'accusent d'être athée. Plus la calomnie est absurde, plus elle se décrédite. On doit toujours se souvenir que *Descartes* et *Gassendi* ont effuyé les mêmes reproches. Le monstre du fanatisme, si fatal aux rois et aux peuples, commence à être bien décrié chez tous les honnêtes gens.

La retraite profonde où je vis ne me permet pas de vous mander des nouvelles de la littérature. Je crois que vous en avez reçu de *M. Boursier*, qui s'est chargé, ce me semble, de vous envoyer quelques pièces curieuses qu'il attend de Francfort. Ce *M. Boursier* vous aime de tout son cœur; il est malade comme moi, et il ne cesse de travailler. Il dit qu'il veut mourir la plume à la main. Il fuit toujours les mêmes objets dont vous l'avez vu occupé; il regrette comme moi le temps heureux et trop court qu'il a passé avec vous.

Adieu, mon très-cher ami; ma faiblesse ne me permet pas d'écrire de longues lettres. *Ecr. l'inf.*

28 d'avril.

**J'**ÉTAIS donc bien mal informé, mon cher ami, et je n'ai eu qu'une joie courte. On m'avait assuré que le grand livre paraissait, et vous m'apprenez qu'on m'a trompé. Par quelle fatalité faut-il que les étrangers fassent bonne chère, et que les Français meurent de faim? pourquoi ce livre ferait-il plus de mal en France qu'en Allemagne? est-ce que les livres font du mal? est-ce que le gouvernement se conduit par des livres? Ils amusent et ils instruisent un millier de gens de cabinet, répandus sur vingt millions de personnes; c'est à quoi tout se réduit. Voudrait-on frustrer les souscripteurs de ce qui leur est dû, et ruiner les libraires?

On me fait espérer l'ouvrage de *Fréret*, qui est, dit-on, achevé d'imprimer. Ceux qui l'ont vu me disent qu'il est très-bien raisonné. C'est un grand service rendu aux gens qui veulent être instruits; les autres ne méritent pas qu'on les éclaire. Il est certain, mon ami, que la raison fait de grands progrès, mais ce n'est jamais que chez un petit nombre de sages. Pensez-vous, de bonne foi, que les maîtres des comptes de Paris, les conseillers au châtelet, les procureurs et les notaires soient bien au fait de la gravitation et de l'aberration de la lumière? Ce sont des vérités reconnues, mais le secret n'est que dans les mains des adeptes.

Il en est de même de toutes les vérités qui demandent un peu d'attention. Il n'y aura jamais que le petit nombre d'éclairé et de sage. Consolons-nous en voyant que le nombre augmente tous les jours, et qu'il est composé par-tout des plus honnêtes gens d'une nation. 1766.

J'ai dans la tête que la prochaine assemblée du clergé fait suspendre le débit de l'*Encyclopédie*. On craint peut-être que quelques têtes chaudes n'attaquent quelques articles auxquels il est si aisé de donner un mauvais sens. On pourrait fatiguer monsieur le vice-chancelier par des clameurs injustes : ainsi il me paraît prudent de ne pas s'exposer à cet orage. Si c'est-là en effet la cause du retardement, on n'aura point à se plaindre.

J'attends, avec mon impatience ordinaire, cette estampe des *Calas* et le mémoire de notre prophète *Elie* pour *Siroen*. Il est sans doute signé de plusieurs avocats dont il faut payer la consultation ; M. de *Laleu* vous donnera tout ce que vous prescrirez. Ce sont actuellement les *Siroen* seuls qui m'occupent, parce qu'ils sont les seuls malheureux. Ma santé s'affaiblit de jour en jour, et il faut se presser de faire du bien.

Je vous embrasse tendrement.

1766.

## L E T T R E C X C I I I .

A M. S E R V A N ,

A V O C A T G E N E R A L D U P A R L E M E N T  
D E G R E N O B L E .

Avril.

L A lettre dont vous m'honorez, Monsieur, m'est précieuse par plus d'une raison; je vois les progrès que l'esprit, l'éloquence et la philosophie ont faits dans ce siècle. On n'écrivait point ainsi autrefois, et à présent les avocats généraux des provinces laissent bien loin derrière eux ceux de la capitale. J'ai remarqué que, dans l'affaire des jésuites, ce n'est qu'en province qu'on a écrit éloquemment. C'est aussi en se formant le goût qu'on s'est défait des préjugés; je ne parle pas de Toulouse où le fanatisme règne encore, et où le bon goût est inconnu, malgré les jeux floraux; mais l'esprit de la jeunesse commence à s'ouvrir à Toulouse même; la France arrive tard, mais elle arrive; elle combat d'abord la circulation du sang, la gravitation, la réfrangibilité de la lumière, l'inoculation; elle finit par les admettre. Nous ne sommes d'ordinaire ni assez profonds ni assez hardis. Notre magistrature a bien osé combattre quelques prétentions des papes, mais elle n'a jamais eu le courage de les attaquer dans leur source. Elle s'oppose à quelques irrégularités; mais elle souffre qu'on paye quatre-vingts mille francs à un prêtre italien pour épouser sa nièce; elle tolère les annates;

elle voit , fans réclamer , que des fujets du roi s'intitulent évêques par la permission du saint-fiége ; enfin elle a accepté une bulle qui n'est qu'un monument d'insolence et d'absurdité. Elle a été assez courageuse et assez heureuse pour saisir l'occasion de chasser les jésuites , elle ne l'est pas assez pour empêcher les moines de recevoir des novices avant l'âge de trente ans. Elle souffre que les capucins et les récollets dépeuplent les campagnes , et enrôlent nos jeunes laboureurs.

Nous sommes bien au-dessous des Anglais , sur terre comme sur mer ; mais il faut avouer que nous nous formons. La philosophie fait luire un jour nouveau. Il paraît , Monsieur , qu'elle vous a rempli de sa lumière. Comptez qu'elle fait beaucoup de bien aux hommes. *Orphée* , dites-vous , n'amollissait pas les pierres qu'il faisait danser ; non , mais il adoucissait les tigres : *mulcentem tigres et agentem carmine quercus*. La philosophie fait aimer la vertu , en faisant détester le fanatisme ; et , si je l'ose dire , elle venge DIEU des insultes que lui fait la superstition.

J'attends avec impatience votre *Moïse* , dont je vous fais mes très-humbles remerciemens. Je soupçonne que c'est un petit plagiat , un vol fait au livre de *Gaumin* , imprimé en Allemagne , il y a cent ans ; mais il y aura sûrement des choses utiles. Plus on fouille dans l'antiquité , plus on y retrouve les matériaux avec lesquels on a bâti un étrange édifice. Depuis le bouc émissaire et la vache rousse , jusqu'à la confession et l'eau bénite , vous savez que tout est païen. *Sursum corda , ite missa est* , sont les formules des mystères de *Cérés*. Toute l'histoire de *Moïse* est prise ,



— mot pour mot, de celle de *Bacchus*. Nous n'avons été  
1766. que des fripiers qui avons retourné les habits des  
anciens.

Le petit livre *De la prédication* est de l'abbé *Coyer*, qui voulait mettre dans des boutiques les *Montmorenci* et les *Châtillon*, et qui veut à présent que nous ayons des censeurs au lieu de prédicateurs, ou plutôt qui ne veut que s'amuser.

Je vous envoie, Monsieur, un petit mot du roi de Prusse, qui ne plaira pas à la juridiction ecclésiastique. Si vous n'avez pas la Philosophie de l'histoire, j'aurai l'honneur de vous la faire tenir, ainsi que tous les petits ouvrages qui pourront paraître. Je suis pénétré de votre souvenir autant que je le suis de votre mérite. J'ignore si vous resterez sur le théâtre de Grenoble, mais vous rendrez toujours grand celui où vous paraîtrez. Je vous demande la continuation de vos bontés.

J'ai l'honneur d'être avec respect, &c.

## L E T T R E C X C I V.

A M. LE MARQUIS DE FLORIAN, à Paris.

Ferney, le 2 de mai.

**V**OUS faites très-bien, Monsieur, de n'aller qu'à la mi-mai à Ornoi. La nature est retardée par-tout, après le long et terrible hiver que nous avons essuyé. Les trois quarts de mes arbres font sans feuilles, et je ne vois encore que de vastes déserts.

La grande place de l'homme qui juge, sur le panégyrique du dauphin, que l'abbé *Coyer* est un athée, est apparemment une place aux petites maisons ; et je présume que votre ami le calculateur doit être de son conseil. Je réduis tout net ce calculateur à zéro. M. de *Beauteville* me paraît d'une autre pâte. Je ne fais s'il connaît bien encore les Gênois : ils ne font bons français qu'à dix pour cent. Nous verrons comment la médiation finira le procès, et si on condamnera le conseil à être fouetté avec des lanières tirées du cu des citoyens.

Il n'y a pas long-temps que messieurs du conseil me présentèrent leur terrier, par lequel ils me demandent un hommage-lige pour un pré. Je leur ferai certainement manger tout le foin du pré, avant de leur faire hommage-lige. Ces gens-là me paraissent avoir plus de perruque que de cervelle.

Avant que vous partiez pour Ornoi, mon cher Monsieur, permettez que je vous fasse souvenir du factum de M. de *Lalli*, que vous avez eu la bonté de me promettre. Je suis bien curieux de lire ce procès ; je connais beaucoup l'accusé, et je m'intéresse à tout ce qui se passe dans l'Inde, à cause des brames mes bons amis, qui sont les prêtres de la plus ancienne religion qui soit au monde, mais non pas de la plus raisonnable. Si je pouvais, par votre crédit, avoir le mémoire de *Lalli* et celui des *Sirven*, vous feriez ma consolation.

Comme je suis extrêmement curieux, je voudrais bien aussi savoir quelque chose de M. de *la Chalotais*. Vous me paraissez toujours bien informé. J'ai recours à vous dans les derniers jours où vous serez à Paris.

1766. Je suis plus languedochien que jamais, mais mon affection ne va pas jusqu'au parlement de Toulouse. Il se forme bien des philosophes dans vos provinces méridionales; il y en a moins pourtant que de pénitens blancs, bleus et gris. Le nombre des sots et des fous est toujours le plus grand.

Notre Ferney est devenu charmant tout d'un coup. Tous les alentours se sont embellis; nous avons, comme dans toutes les églogues, des fleurs, de la verdure et de l'ombrage; le château est devenu un bâtiment régulier de cent douze pieds de face; nous avons acquis des bois; nous nageons dans l'utile et dans l'agréable; il ne manque à cette terre que d'être en Picardie.

Allez donc à Ornoi, Messieurs; jouissez en paix d'une heureuse tranquillité, buvez quelquefois à ma fanté, et puisse-je vous embrasser tous avant de mourir.

## L E T T R E C X C V.

A M. D A M I L A V I L L E.

12 de mai.

MON cher frère, j'ai mis l'estampe de *Calas* au chevet de mon lit, et j'ai baisé, à travers la glace, madame *Calas* et ses deux filles. Je leur en rends compte dans la petite lettre que je vous envoie. On se plaint beaucoup de la gravure; on trouve que les doigts ressemblent à des griffes d'oiseau mal faites, et les bras à des cotrets; mais pour moi je suis si  
content

content d'avoir cette famille sous mes yeux, que je pardonne tout et que je trouve tout bien. — 1766.

Je console, autant que je puis, les *Sirven*; je leur fais espérer qu'ils auront incessamment le mémoire qui les justifie. Vous voyez sans doute quelquefois M. *Elie*, et vous avez eu la bonté de lui dire combien je m'intéresse à sa santé. J'ai peine à croire qu'il ne réussisse pas dans cette affaire. Je pense toujours que le conseil lui sera favorable. On n'est pas, ce me semble, assez content des parlemens pour craindre celui de Toulouse; et je ne crois pas qu'une compagnie, qui n'a voulu recevoir de la main du roi ni son commandant ni son premier président, doive avoir à la cour un crédit immense.

Je trouve que le sieur *Lebreton* a fait une haute sottise d'aller porter à Versailles des *Encyclopédies* lorsque le clergé s'assemblait. Le ministère a fait très-prudemment de s'emparer des exemplaires, et de prévenir par-là des clameurs qui eussent été aussi dangereuses qu'injustes. On a mis dans les gazettes que l'article *Peuple* avait indisposé beaucoup le ministère; je ne le crois pas; il me semble que tout ministre sage devrait signer cet article.

Je suis bien fâché que l'auteur de *Population* et de *Vingtième* n'en ait pas fait davantage. Je voudrais raccommo-der ce bon citoyen avec le grand *Colbert*. Il lui reproche d'avoir fait baisser le prix des blés, mais il baissa de même en Angleterre et ailleurs, dans le même temps. Le grand malheur de *Colbert* est d'avoir vu ses mesures toujours traversées par les entreprises de *Louis XIV*. La guerre injuste et ridicule de 1672, obligea le ministre le plus grand que

1766. nous ayons jamais eu , à se comporter d'une manière directement opposée à ses sentimens; et cependant il ne laissa, en mourant, aucune dette de l'État qui fût exigible. Il créa la marine, il établit toutes les manufactures qui servent à la construction et à l'équipement des vaisseaux. On lui doit l'utile et l'agréable.

Si vous connaissez l'auteur de l'article où on le traite un peu mal, je vous prie de demander la grâce de *Colbert* à cet auteur. Nous en parlerons, si jamais vous êtes assez bon pour revenir à Ferney. Mon petit château sera enfin entièrement bâti; mes payfans augmentent leurs cabanes, à mon exemple; leurs terres et les miennes sont bien cultivées; tout cet affreux désert s'est changé en paradis terrestre.

J'ai eu la consolation de trouver un petit bailli qui pense tout aussi sensément que nous. Vous m'avouerez que c'est trouver une perle dans du fumier, car il est d'un pays où l'on ne pense point du tout.

Vous ne me parlez point de *Bijex*; vous ne me consolez point dans ce temps de disette de bons ouvrages. Ne pourriez-vous point me faire avoir le mémoire de M. de *Lalli*? M. de *Florian* ne vous en a-t-il pas donné un? Songez à moi, je vous en prie, et croyez que je ne m'oublie pas, et que je ne perds pas mon temps.

Je viens de recevoir une lettre charmante du philosophe d'*Alembert*. Bonsoir, mon cher frère; buvez à ma santé avec *Platon*.

*N. B.* Je compte vous envoyer mardi prochain, par la diligence de Lyon, le buste d'un de vos amis.

Il est dans le goût antique , et assurément mieux fait que l'estampe des *Calas*. Ayez la bonté , je vous en supplie , de ne point écrire aux sculpteurs , et de n'avoir aucun commerce avec eux. Laissez-moi faire mon devoir , sans quoi je me brouille avec vous. 1766.

## L E T T R E C X C V I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

12 de mai.

L'UN de mes anges m'a écrit une lettre toute remplie de raison , d'esprit , de bonté , et de choses charmantes ; cela n'empêche pas que je ne trouve toujours l'ame immortelle placée entre les deux trous , prodigieusement ridicule.

Il s'en faut beaucoup que le petit ex-jésuite ait négligé ses marauds du triumvirat ; mais il pense que vos belles dames , qui font dans Paris toutes les réputations , ne seront nullement touchées de ces gens de sac et de corde. Il a cru se tirer d'affaire par des notes historiques , et par une histoire de toutes les proscriptions de ce monde , qui fait dresser les cheveux à la tête. Il prétend , dans ces notes , que la conspiration de *Cinna* n'a jamais existé , que cette aventure est supposée par *Sénèque* , et qu'il l'inventa pour en faire un sujet de déclamation. C'est un objet de critique pour quelques pédans , mais dont le public ne se soucie guère. Il reste donc persuadé qu'il ne trouvera point de libraire qui veuille donner cent écus de cette guenille , attendu

— que *la Harpe* n'en a pas pu trouver cinquante pour  
 1766. son beau *Gustave-Vafa*. L'ex-jésuite vous enverra  
 bientôt ses roués et ses notes pédantesques. Il sou-  
 haite d'ailleurs passionnément que mademoiselle  
*Dubois* se forme, et que *M. de Chabanon* lui donne  
 un beau rôle; mais il ne fait pas où est monsieur de  
*Chabanon*; il devait retourner à Paris au commen-  
 cement du mois; nous lui avons souhaité un bon  
 voyage, et depuis ce temps nous n'avons plus de ses  
 nouvelles.

A l'égard de la comédie de Genève, c'est une  
 pièce compliquée et froide, qui commence à m'en-  
 nuier beaucoup. J'ai été, pendant quelque temps,  
 avocat consultant; j'ai toujours conseillé aux Géné-  
 vois d'être plus gais qu'ils ne sont, d'avoir chez eux  
 la comédie, et de savoir être heureux avec quatre  
 millions de revenu qu'ils ont sur la France. L'esprit  
 de contumace est dans cette famille. Les natifs disent  
 que je prends le parti des bourgeois; les bourgeois  
 craignent que je ne prenne le parti des natifs. Les  
 natifs et les bourgeois prétendent que j'ai eu trop de  
 déférence pour le conseil. Le conseil dit que j'ai eu  
 trop d'amitié pour les natifs et les bourgeois. Les  
 bourgeois, les natifs et les conseils ne savent ni ce  
 qu'ils veulent, ni ce qu'ils font, ni ce qu'ils disent.  
 Les médiateurs ne savent encore où ils en font, mais  
 j'ai cru m'apercevoir qu'ils étaient fâchés qu'on fût  
 venu me demander mon avis à la campagne. J'ai donc  
 déclaré aux conseils, bourgeois et natifs que, n'étant  
 point marguillier de leur paroisse, il ne me convenait  
 pas de me mêler de leurs affaires, et que j'avais  
 assez des miennes. Je leur ai donné un bel exemple

de pacification, en m'accommodant pour mes dixmes avec mon curé, et finissant d'un trait de plume, à l'aide de quelques louis d'or, des chicanes de cent années. 1766.

Peut-être que M. le duc de *Praslin* parle quelquefois avec M. le duc de *Choiseul* des tracasseries genevoises. En ce cas, je le supplie de vouloir bien me recommander, ou me faire recommander à M. le chevalier de *Beauteville*. J'attends cette grâce de vous, mes divins anges; car, non-seulement plusieurs morceaux de mes petites terres sont enclavés dans le petit territoire de la parvulissime république, mais j'ai tous les jours de petits droits à discuter avec elle; car vous noterez qu'elle n'a guère plus de terrain en France que je n'en ai. Chose étonnante que la liberté! Il y a vingt villes en France beaucoup plus peuplées que Genève; qu'il y ait un peu de dissention dans une de ces vingt villes, on envoie des archers; qu'il y ait une petite discussion à Genève, on y envoie des ambassadeurs.

Vous ferez, mes anges, une très-belle et bonne action, non-seulement de faire recommander mes petits intérêts à M. de *Beauteville*, mais surtout de l'engager à garder pour lui ce droit négatif dont nous avons tant parlé. C'est une manière si naturelle et si honnête d'être maître de Genève sans le paraître, ce tempérament est si convenable, il sera si utile de disposer de Genève dans les guerres qu'on peut avoir en Italie, qu'il ne faut pas assurément manquer cette précaution; vous y êtes même intéressé comme parmesan; vous êtes puissance d'Italie. *Henri IV* vous a ôté le marquisat de Saluces, que vous



— 1766. auriez bien par la fuite perdu fans lui ; ne manquez pas l'occasion de vous affurer un jour de Genève. La Corse, dont vous vous êtes mêlés, vous était bien moins nécessaire. Il me semble que M. le duc de *Praslin* approuvait cette idée ; il la fera goûter fans doute à M. le duc de *Choiseul*. C'est une négociation dont il faut que vous ayez tout l'honneur ; la maison de Parme en aura peut-être un jour tout l'avantage.

L'*Encyclopédie* me paraît un peu vexée à Paris ; je crois que c'est une sage précaution du ministère qui ne veut pas donner de prise à messieurs du clergé. Il y a, dans ce livre, d'excellens articles qu'il ferait bien triste de perdre. L'ouvrage est en général un coup de massue porté au fanatisme. L'ex-jésuite lui porte quelquefois des coups de stylet ; il faut attaquer ce monstre de tous les côtés et avec toutes les armes. Ne craignons point de répéter ce qu'il est nécessaire de favoir ; il y a des choses qu'il faut river, dans la tête des hommes, à coups redoublés. Je ne m'en mêle pas, comme vous le croyez bien ; mais j'apprends, avec une grande consolation, que plusieurs avocats travaillent à ce procès ; vous n'en ferez pas fâché, vous qui êtes au rang des meilleurs juges.

Je me mets au bout de vos ailes avec mon culte ordinaire.

## L E T T R E C X C V I I.

1766.

A M. LE COMTE DE LA TOURAILLE.

A Ferney, le 12 de mai.

**J**E suis, Monsieur, comme les vieux philosophes grecs qui se consolait dans leur vieillesse par l'idée d'être remplacés, et qui voyaient avec plaisir s'élever des jeunes gens qui devaient aller plus loin qu'eux. C'est une satisfaction que vous me faites goûter. Vous rendrez plus de service que personne à cette pauvre raison humaine qui commence à faire des progrès. Elle a été obscurcie en France pendant des siècles. Elle fut agréable et frivole dans le beau siècle de *Louis XIV*, elle commence à être solide dans le nôtre. C'est peut-être aux dépens des talens; mais, à tout prendre, je crois que nous avons gagné beaucoup. Nous n'avons aujourd'hui ni des *Racine*, ni des *Molière*, ni des *la Fontaine*, ni des *Boileau*, et je crois même que nous n'en aurons jamais; mais j'aime mieux un siècle éclairé qu'un siècle ignorant qui a produit sept ou huit hommes de génie. Et remarquez que ces écrivains, qui étaient si grands dans leur genre, étaient des hommes très-petits en fait de philosophie. *Racine* et *Boileau* étaient des jansénistes ridicules, *Pascal* est mort fou, et *la Fontaine* est mort comme un sot. Il y a bien loin du grand talent au bon esprit.

1766. Je vous suis très-obligé de votre souvenir, et je me souviens toujours avec douleur que vous avez été à Dijon qui est ma province, et que je n'ai pu avoir l'honneur de m'entretenir avec vous; mais vos lettres m'attachent à vous, Monsieur, autant que si j'avais eu le bonheur de vous voir.

## L E T T R E C X C V I I I .

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney, 17 de mai.

J E reçois la lettre du premier de mai dont mon héros m'honore. M. le chevalier de *Beauteville* m'a dit qu'avant de partir pour votre royaume de Bordeaux, vous lui aviez dit que vous le chargeriez de vos ordres pour moi; mais la lettre dont vous me parlez ne m'est jamais parvenue, et il faut qu'on l'ait oubliée dans votre déménagement!

Que vous êtes heureux, Monseigneur, de pouvoir toujours courir! et que je suis à plaindre de ne pouvoir au moins me trouver sur votre route!

Je suis bien fâché pour le public, et pour les beaux arts que vous protégez, de voir le théâtre privé de mademoiselle *Clairon*, lorsqu'elle est dans la force de son talent. J'y perds plus qu'un autre, puisqu'elle faisait valoir mes sottises; mais elle m'a mandé que, puisqu'on ne voulait pas confirmer la déclaration de *Louis XIII* en faveur de vos spectacles, et encore moins la fortifier par quelques nouvelles grâces, elle

ne pouvait plus cultiver un art trop avili. Elle a renoncé à l'excommunication, et moi aussi, car j'ai pris mon congé. Il n'y a que vous qui restez excommunié, puisque vous restez toujours premier gentilhomme de la chambre, disposant souverainement des œuvres de *Satan*. Il est clair que celui qui les ordonne est bien plus maudit que les pauvres diables qui les exécutent. Il est plaissant qu'un comédien soit mis en prison s'il refuse de jouer, et soit damné s'il joue; mais vous devez être accoutumé aux contradictions de ce monde.

1766.

Je n'ai encore vu aucun mémoire pour et contre ce pauvre *Lalli*. Je le connaissais pour un irlandais un peu absurde, très-violent et assez intéressé; mais je serais extrêmement étonné s'il avait été un traître, comme on le lui reproche. Je suis persuadé qu'il ne s'est jamais cru coupable; s'il l'avait été, ferait-il revenu en France? Il y a des destinées bien singulières. Ce globe est couvert de folies et de malheurs de toute espèce.

De toutes les folies, la plus ennuyeuse est celle des *Génevois*; cette folie n'était certainement pas dangereuse: ce n'est qu'une dispute de gens qui argumentent les uns contre les autres, et il faut que trois puissances envoient des ambassadeurs pour interpréter trois ou quatre passages de leurs lois. On leur a fait bien de l'honneur. Ils ressemblent à cet homme des Fables d'*Esopé*, qui priait *Hercule* de lui prêter sa massue pour écraser les puces.

Continuez, mon héros, à vous moquer du genre humain; il le mérite bien. Moquez-vous aussi de moi quelquefois; mais conservez-moi des bontés

— 1766. qui adoucissent la fin de ma carrière , et qui me rendent heureux dans ma retraite. Je finirai mes jours comme il y a plus de quarante ans que je les passe , pénétré pour vous de respect et du plus tendre attachement. V.

## L E T T R E C X C I X.

A M. D A M I L A V I L L E.

17 de mai.

**V**OUS verrez , mon cher frère , par la lettre ci-jointe, que tous les souscripteurs ne pensent pas aussi noblement que vous , et qu'il y a quelquefois plus de générosité chez les Français que chez les Anglais.

Je n'entends plus parler de *Fréret* , qu'on disait imprimé en Hollande : vous me l'aviez promis , vous me l'aviez annoncé ; je suis abandonné de tous les côtés. La maladie de M. de *Beaumont* et ses affaires retardent le mémoire de *Sirven* , et j'ai bien peur que tant de délais ne soient funestes à cette famille infortunée. Cette affaire ranimait ma langueur , dans les maladies qui accablent ma vieillesse. Je trouve que le plaisir de secourir les hommes est la seule ressource d'un vieillard.

Je viens de lire une *Histoire d'Henri IV* qui m'ennuie et qui m'indigne. Qui est donc ce M. de *Buri* qui compare *Henri IV* à ce fripon de *Philippe* de Macédoine , et qui ose dire que notre illustre de *Thou* n'est qu'un pédant fatirique ? est-ce qu'on ne

fera point justice de cet impertinent ? Mais il y a tant d'autres mauvais livres dont il faudrait faire justice !

1766.

Portez - vous mieux que moi , mon cher ami.  
*Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C C.

## A U M E M E.

21 de mai.

**E**N réponse à votre lettre du 15, mon cher ami, je vous dirai que je viens de lire l'article dont vous m'avez parlé. Tout mon petit troupeau, et moi, nous en sommes transportés. J'ai fait l'acquisition, dans mon bercail, d'un jeune avocat qui est notre bailli, et qui est homme à plaider vigoureusement contre les intolérans.

Le buste en ivoire d'un homme très-tolérant partit à votre adresse le 13 de ce mois. Il est vrai que c'est un vieux et triste visage, mais ce morceau de sculpture est excellent.

Je ne fais si vous avez lu une *Vie d'Henri IV* par un M. de *Buri* qui s'est avisé, je ne fais pourquoi, de comparer notre héros à *Philippe*, roi de Macédoine, auquel il ne ressemble pas plus qu'à *Pharaon*. Je vous ai déjà dit que cet homme s'était déchaîné dans sa préface, contre le président de *Thou*. Nous avons trouvé un vengeur ; un de mes amis s'est chargé de la cause de *Thou* contre *Buri*. Il a inféré, dans cette défense (\*), quelques anecdotes assez curieuses. Je

(\*) Voyez *Mélanges historiques*, tome II, page 80.

1766. — Je crois que cet ouvrage peut s'imprimer à Paris. Je le ferai transcrire, je vous l'enverrai, et vous en pourrez gratifier l'enchanteur *Merlin*.

Je n'ai point encore pu parvenir à me procurer un exemplaire du *Philosophe ignorant*. On dit qu'il est imprimé à Londres. Dès que je l'aurai, je ne manquerai pas de vous le faire parvenir.

Les tracasseries de Genève continuent toujours; je crois qu'on ne s'en soucie guère à Paris, et je commence à ne m'en plus soucier du tout. Genève est une grande famille qui faisait fort mauvais ménage, et à qui le roi a fait beaucoup d'honneur en daignant lui envoyer un plénipotentiaire: mais il sera aussi difficile d'inspirer la concorde aux Genevois que de remplacer mademoiselle *Clairon* à Paris.

Croyez-vous qu'en effet madame *Calas* vienne faire un tour à Genève? Voici un petit mot pour son défenseur et celui des *Sirven*. Nos pauvres *Sirven* trouveront la pitié du public bien épuisée; mais enfin nous ferons contents, si nous obtenons quelque justice. Ayez encore la bonté de faire tenir cet autre billet à *Dumolard*.

J'attends les mémoires pour et contre *Lalli*, et le factum pour M. de *la Luzerne*. J'attends surtout le *Fréret* dont vous m'avez tant parlé.

Votre amitié sert, dans toutes les occasions, à la consolation de ma vie. Vous ne sauriez croire à quel point je vous regrette.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

23 de mai.

J'AI ME beaucoup mieux, mes divins anges, vous parler des proscriptions de Rome que des tracasseries de Genève, qui probablement vous ennuient beaucoup. Mon petit ex-jésuite craint qu'il n'en arrive autant aux tracasseries de *Fulvie*. Il y avait long-temps qu'il était embarrassé de cette *Fulvie* et de ce petit *Pompée*, qui manquaient tous deux leur coup au même moment. Nous avons sur cela, l'un et l'autre, beaucoup de scrupule. Enfin, nous avons changé cet endroit, et je crois que nous nous sommes tirés d'affaire assez passablement. Nous avons soigné le style autant que nous l'avons pu. Nous sommes assez contents des notes, qui nous paraissent instructives et intéressantes pour ceux qui aiment l'histoire romaine. Nous retouchons la préface, ou plutôt nous l'accourcissions beaucoup. Nous comptons, dans quinze jours, soumettre le tout à votre tribunal; mais nous sommes persuadés que ce ne sera qu'à la longue que l'ouvrage pourra parvenir, je ne dis pas à être goûté, mais un peu connu du public.

Les affaires de Genève ne fourniront jamais un sujet de tragédie, pas même celui d'une farce. Vous savez que j'ai toujours été extrêmement éloigné de jouer ma partie dans ce tripot; vous savez que, dès que vous eûtes la bonté de m'envoyer la consultation



— 1766. de votre avocat , je la remis à M. *Hénin* dès le moment de son arrivée ; je ne voulais que la paix , sans prétendre à l'honneur de la faire. Il est bien ridicule que j'aye eu depuis des tracasseries pour un compliment ; mais , quand on a affaire à des esprits effarouchés et inquiets , on s'expose à voir les démarches les plus simples et les plus honnêtes produire les soupçons les plus injustes. Je vous prédis encore que jamais on ne parviendra à la plus légère conciliation entre les esprits génevois. On pourra leur donner des lois , mais on ne leur inspirera jamais la concorde. Je ne change point d'opinion sur la manière dont toute cette affaire doit finir , mais je me garde bien de vous presser d'être de mon avis.

Je compte toujours sur la protection de MM. de *Praslin* et de *Choiseul* dont je vous ai l'obligation ; et c'est une obligation assez grande. J'attendrai tranquillement la décision des plénipotentiaires ; et , quelque intéressé que je sois , par bien des raisons , à l'arrêt qu'ils doivent rendre , je ne chercherai pas même à pressentir leur manière de penser. Je voudrais trouver un moyen de vous envoyer la petite collection qu'on a faite des lettres de M. *Beaudinet* et de M. *Covelle* ; cela me paraît plus amusant que les querelles sur le droit négatif. Je vous jure , avec un ton très-affirmatif , mes chers anges , que vos bontés font la consolation et le charme de ma vie. V.

A M. D A M I L A V I L L E.

26 de mai.

**I**L faut aujourd'hui, mon cher ami, que je vous parle d'une petite négociation typographique. Vous savez peut-être qu'un homme d'esprit, qui était de l'ordre des avocats, s'est mis de l'ordre des libraires. Il a rassemblé quelques morceaux de moi, qu'il a imprimés fort correctement. Je vous supplie de lui donner une marque de ma reconnaissance, en lui envoyant une collection complète de mes œuvres. Le libraire en question s'appelle *Lacombe*. Il est bon d'avoir des philosophes dans tous les états.

J'accuse enfin la réception des mémoires pour et contre ce malheureux *Lalli*, et le factum d'*Elie* pour M. de *la Luzerne*. Ce factum me paraît victorieux, mais je ne fais pas quel est le jugement. Pour les mémoires de *Lalli*, je n'y ai vu que des injures vagues; le corps du délit est apparemment dans les interrogatoires qui restent toujours secrets. Les arrêts ne sont jamais motivés en France, ainsi le public n'est jamais instruit.

Je suis bien plus inquiet du factum en faveur des *Sirven*; mais je ne prétends pas que M. de *Beaumont* se presse trop. Je fais céder mon impatience à l'intérêt que je prends à sa santé, et à mon désir extrême de voir dans le mémoire un ouvrage parfait, qui n'ait ni la pesante sécheresse du barreau, ni la fausse

1766. éloquence de la plupart de nos orateurs. Quelle que soit l'issue de cette entreprise, elle fera toujours beaucoup d'honneur à M. de *Beaumont*, et fera utile à la société, en augmentant l'horreur du fanatisme qui a fait tant de mal aux hommes, et qui leur en fait encore.

On prétend que l'assemblée du clergé sera longue; j'en suis fâché pour les évêques qui auront le malheur d'être séparés de leur troupeau, et de ne pouvoir instruire et édifier leurs diocésains: ils aiment trop leur devoir pour ne pas finir leurs affaires le plutôt qu'ils pourront.

Est-il vrai que les capucins ont assassiné leur gardien à Paris? pourquoi, lorsqu'on a chassé les jésuites, conserve-t-on des capucins? pourquoi ne les avoir pas fait tirer à la milice au lieu des enfans des avocats?

Adieu, mon cher frère; j'attends de vos nouvelles; je vous embrasse, je vous souhaite une meilleure santé que la mienne.

Je suis toujours en peine que quelque malin ne mette le nez dans notre correspondance littéraire, qui est assurément bien innocente: ayez donc la bonté, pour me rassurer, de m'accuser la réception du petit buste, la lettre pour notre cher *Elie*, celle pour *Dumolard*, la défense du président de *Thou* par *Boursier*, et enfin ce petit billet pour l'avocat-libraire.

LETTRE

A M. LE DUC DE PRASLIN.

A Ferney, 26 de mai.

**S**EXTUS-POMPÉE était secrétaire d'état de la marine, par conséquent il a droit de s'adresser à monseigneur le duc de *Praslin*; mais le paquet est bien gros, et probablement bien ennuyeux, et je ne veux pas ennuyer mon protecteur.

Qu'il lise ou qu'il ne lise pas ce fatras, je le supplie de vouloir bien l'envoyer à mes anges. Je lui présente mon très-tendre et très-profond respect. V.

Ce billet est très-bref, mais à grands seigneurs peu de paroles.

L E T T R E C C I V.

A M. L A C O M B E, *libraire à Paris.*

A Ferney, 26 de mai.

**J'**AI été si charmé, Monsieur, pour l'honneur des lettres, de voir un homme de votre mérite quitter la profession de *Patru* pour celle des *Etiennes*; vos attentions pour moi m'ont tant flatté, que je voudrais n'avoir jamais eu que vous pour éditeur. Si jamais cette entreprise pouvait s'accorder avec celle des *Cramer*, ce serait peut-être rendre service à la

*Corresp. générale.* Tome VIII. A a

1766. littérature : j'ai corrigé tous mes ouvrages dans ma retraite avec beaucoup de soin , et surtout l'Essai sur les mœurs et l'esprit des nations , qui est un fruit de trente ans de travail , conduit à sa maturité autant que mes forces l'ont permis. Je ne fais si vous exécutez le projet dont vous m'aviez parlé ; je souhaite que vous puissiez en venir à bout , sans vous compromettre ; en ce cas , on vous enverrait plusieurs chapitres nouveaux , et quelques additions assez curieuses. Comptez , Monsieur , que je m'intéresse véritablement à vous. Je vous prie de me mander si vous êtes content de votre nouvelle profession : je voudrais être à portée de vous marquer , par des services , l'estime que vous m'avez inspirée.

Je doute que le petit recueil que vous avez bien voulu faire de tout ce que j'ai dit sur la poésie (\*), ait un grand cours ; mais du moins ce recueil a le mérite d'être imprimé correctement , mérite qui manque absolument à tout ce qu'on a imprimé de moi. Au reste , vous me feriez plaisir d'ôter , si vous le pouvez , le titre de Genève ; il semblerait que j'eusse moi-même présidé à cette édition , et que les éloges que vous daignez me donner , dans la préface , ne font qu'un effet de mon amour propre. Je me connais trop bien pour n'être pas modeste.

Vous n'avez point changé de profession , Monsieur ; vous ferez l'avocat de la philosophie. Je voudrais vous donner bien des causes à soutenir , mais je suis si vieux qu'il ne m'appartient plus d'avoir de procès.

(\*) Poétique de M. de Voltaire.

A M. DE CHABANON.

A Ferney, 29 de mai.

J'E reçus hier, mon cher confrère, la nouvelle esquisse que vous voulez bien me confier. Ma malheureuse fanté ne m'a pas permis encore de la lire; je ne pourrai vous en rendre compte que dans trois ou quatre jours. J'ai pris, en attendant, la liberté de vous adresser un paquet que j'avais depuis longtemps pour M. *Damilaville*; vous me ferez un très-grand plaisir de vouloir bien le lui faire rendre dès que vous ferez arrivé à Paris.

Je viens de lire le sujet de la tragédie du pauvre *Lalli*; la catastrophe ne me paraît annoncée dans aucun des actes. Je vois bien que ce *Lalli* s'était fait détester de tous les officiers et de tous les habitans de Pondichéri, mais il n'y a, dans tous ces mémoires, ni apparence de concussion, ni apparence de trahison. Il faut qu'il y ait eu contre lui des preuves qui ne sont énoncées en aucune manière dans les factums. La pièce sera bientôt oubliée comme les gazettes de la semaine passée. Il n'en fera pas de même d'Eudoxie ou Eudocie: vos talens et les soins que vous prenez m'en assurent.

J'admire votre courage de faire deux plans en prose. Il faut être bien maître de son génie pour s'astreindre à un tel travail, et pour subjuguier ainsi le talent qui demande toujours à parler en vers.

— Vous me paraissez un bon général d'armée ; vous  
1766. faites de sang froid votre plan de campagne, et vous  
vous battez comme un diable. Je m'intéresse à vos  
lauriers autant que vous-même. Je vous embrasse  
du meilleur de mon cœur.

## L E T T R E C C V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

2 de juin.

**J**E ne fais ce que c'est que cette lettre sur *J. J.*  
Je soupçonne qu'il s'agit d'une lettre que j'écrivis,  
il y a quelques mois, au conseil de Genève, par  
laquelle je lui signifiais qu'il aurait dû confondre la  
calomnie ridicule qui lui imputait d'avoir comploté  
avec moi la perte de *Rousseau*. Je disais au conseil  
que je n'étais point l'ami de cet homme, mais que  
je haïssais et méprisais trop les persécuteurs pour  
souffrir tranquillement qu'on m'accusât d'avoir servi  
à persécuter un homme de lettres. Je tâcherai de  
retrouver une copie de cette verte romancine, et de  
vous l'envoyer. Je pense sur *Rousseau* comme sur les  
Juifs : ce sont des fous, mais il ne faut pas les  
brûler.

Il me manque, mon cher frère, pour compléter  
mon *Lalli*, la réponse qu'il avait faite aux objec-  
tions par lesquelles on réfuta son premier mémoire.  
On dit que cette pièce est très-rare ; vous me feriez  
grand plaisir de me la faire chercher et de me l'en-  
voyer.

Les jésuites font chassés enfin de Lorraine. Je me flatte que les capucins, leurs anciens valets, seront bientôt rendus à la bêche et à la charrue qu'ils avaient quittées très-mal à propos. Ils n'étaient connus que comme de vils débauchés ; mais puisque l'ordre féraphique se mêle d'affaffiner, il est bon d'en purger la terre. *Amen.* 1766.

Je suis charmé que vous foyez content du petit buste. L'original est bien languissant ; il y a trois mois qu'il n'a pu s'habiller.

## L E T T R E C C V I I.

A M. DE VILLEVIEILLE.

A Ferney, 2 de juin.

**L**ES six prises que vous avez la bonté de m'adresser, Monsieur, seront distribuées aux meilleurs apothicaires que je connaisse, et pourront servir à extirper le mal épidémique qui règne encore, quoiqu'il soit sur son déclin. Je ne puis trop vous remercier de votre paquet de pilules. Tout ce que je crains, c'est que si on a envoyé le paquet par la poste, il n'ait fait le grand tour et passé par Paris, ce qui retarderait la réception, et qui pourrait même l'empêcher.

On dit que j'ai un compliment à vous faire ; les jésuites font chassés de Lorraine. Il y en avait un pourtant qu'il me semble qu'on peut regretter, c'était un écoffais, homme de qualité, nommé *Lestay*. Il est homme de lettres et a du mérite. Je voudrais



— 1766. qu'on eût conservé tous ceux qui lui ressemblent, et qu'on les eût rendus utiles au public.

On prétend que nous allons être délivrés des capucins, à moins qu'on ne leur pardonne en faveur de frère *Elisée*, prédicateur du roi. Ceux-là pourraient aussi devenir utiles en les rendant à la charrue.

Adieu, Monsieur; je vais écrire au premier secrétaire; mais nous sommes au 2 de juin, et je tremble que les pilules n'aient été avalées par quelques malades de Paris. V.

## L E T T R E C C V I I I.

A M. D E C H A B A N O N.

2 de juin.

**J**E vous donne avis, mon cher confrère, que je vous renvoie, par M. *Tabareau*, votre très-belle esquisse. Vous trouverez peu de remarques. La principale est que cette pièce demande le plus grand soin. C'est une peinture qui exige une infinité de nuances. Vous vous êtes imposé la nécessité de développer tous les sentimens du cœur humain, dans le rôle d'*Eudoxie*; tendresse maternelle, regrets de la mort de son premier époux, devoir qui la lie à son nouveau mari, horreur pour ce meurtrier, désir d'une juste vengeance, amour de la patrie, tout s'y trouve.

Si tant de mouvemens tragiques sont bien ménagés, si l'un ne fait pas tort à l'autre, vous aurez certainement le succès le plus grand et le plus durable. Ce

n'est pas là une de ces pièces que la singularité des événemens multipliés et le prestige des coups de théâtre font réussir ; tout dépendra du style et de la chaleur des sentimens. Courage, mon cher confrère ; enfermez-vous six mois , vous trouverez , au bout de ce temps , des lauriers pour toute votre vie. J'y prends l'intérêt le plus tendre. V.

1766.

## L E T T R E C C I X.

A M. D A M I L A V I L L E.

13 de juin.

**M**ON cher ami, en vous remerciant de prendre si généreusement le parti du président de *Thou*. Je crois que vous prendrez aussi le parti du livre attribué à *Fréret*. Si ce livre est d'un capitaine au régiment du roi, comme on le dit, ce capitaine est assurément le plus savant officier de l'Europe, et en même temps le meilleur raisonneur. Il cite toujours à propos, et il prouve d'une manière invincible. Il est impossible que tant de bons ouvrages qu'on nous donne, coup sur coup, ne rendent les hommes plus sages et meilleurs.

Vous m'affligez beaucoup de m'apprendre que le gardien des capucins est un *Othon* et un *Caton*. Je me flattais que ses moines lui auraient coupé la gorge, et que cette aventure serait fort utile aux pauvres laïques.

Quant à *Lalli*, je suis très-sûr qu'il n'était point

1766. traître, et qu'il était impossible qu'il sauvât Pondichéry. Le parlement n'a pu le condamner à mort que pour concussion. Il ferait donc à désirer qu'on eût spécifié de quelle espèce de concussion il était coupable. La France, encore une fois, est le seul pays où les arrêts ne soient point motivés, comme c'est aussi le seul où l'on achète le droit de juger les hommes.

Voici, mon cher ami, une lettre pour *Protagoras*.

Bonsoir, mon cher frère; ma faiblesse augmente tous les jours, mais mes sentimens ne diminuent point. *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C C X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

22 de juin.

**M**ON ame est entièrement réformée à la suite de mes anges; je pense entièrement comme eux. Il faut donner la préférence à l'impression sur la représentation; le temps ne fait rien à l'affaire; et, si l'ouvrage est passable, il sera donné toujours assez tôt. Je remercie mes anges de leurs nouvelles critiques; j'en ai fait aussi de mon côté, et j'en ferai, et je corrigerai jusqu'à ce que la force de la diction puisse faire passer l'atrocité du sujet. On peut encore ajouter aux notes que vous avez jugées assez curieuses. Il n'est pas difficile de donner aux proscriptions hébraïques un tour qui désarme la

cenfure théologique. Ce n'eft point la vérité qui nous perd, c'eft la manière de la dire. Ne vous laffez point de me renvoyer ces manufcrits qui font fi fort accoutumés à voyager. Je voudrais bien favoir fi M. le duc de *Praflin* et M. de *Chauvelin* ont été contens. Il eft clair que vos fuffrages et le leur, donnés fans enthoufiafme et fans féduction, après une lecture attentive, doivent répondre de l'approbation du public éclairé. On eft bien loin de compter fur un fuccès pareil à celui du Siège de Calais, ni fur celui qu'aura la comédie d'Henri IV. Il fuffit qu'un ouvrage bien conduit et bien écrit ait un petit nombre d'approbateurs; le petit nombre eft toujours celui des élus.

Nous fommes bien heureux, mes anges, d'avoir des philofophes qui n'ont pas la prudente lâcheté de *Fontenelle*. Il paraît un livre intitulé : *Examen critique des apologiftes, &c.*, par *Fréret*. Je ne fuis pas bien sûr que *Fréret* en foit l'auteur; mais je fuis sûr que c'eft le meilleur livre qu'on ait encore écrit fur ces matières. Les provinces font garnies de cet ouvrage; vous n'êtes pas fi heureux à Paris. Il arrivera bientôt que les provinces prendront leur revanche du mépris que les Parisiens avaient pour elles. Comme on y a moins de diffipation, on y a plus de temps pour lire et pour s'éclairer. Je ne défefpère pas que, dans dix ans, la tolérance ne foit établie à Touloufe. En attendant que le règne de la vérité advienne, je voudrais bien que vous luffiez le mémoire de *Beaumont* en faveur des *Sirven*, et que vous vouluffiez bien m'en dire votre avis. Ma deftinée eft de n'être pas content des

arrêts des parlemens. J'ose ne point l'être de celui  
 1766. qui a condamné *Lalli*; l'énoncé de l'arrêt est vague  
 et ne signifie rien. Les factums pour et contre ne  
 sont que des injures. Enfin, je ne m'accoutume  
 point à voir des arrêts de mort qui ne sont pas  
 motivés; il y a dans cette jurisprudence velche  
 une barbarie arbitraire qui insulte au genre-humain.

Cette lettre n'est pas écrite par mon griffonneur  
 ordinaire; et je suis si malingre que je ne puis  
 écrire moi-même. Tout ce que je puis faire, c'est  
 de me mettre au bout de vos ailes avec mes sen-  
 timens ordinaires, qui sont bien respectueux et bien  
 tendres. V.

## L E T T R E C C X I.

A M. D A M I L A V I L L E.

26 de juin.

**J**E suis enchanté de l'abbé *Morellet*, mon cher frère.  
 En vérité, tous ces philosophes-là sont les plus  
 aimables et les plus vertueux des hommes; et voilà  
 ceux qu'*Omer* veut persécuter!

Il n'y a qu'un homme infiniment instruit dans  
 la belle science de la théologie et des pères, qui  
 puisse avoir fait l'*Examen critique des apologistes*.  
 J'avoue que le livre est sage et modéré; tout cri-  
 tique doit l'être, mais je ne pense pas qu'on doive  
 blâmer le lord *Bolingbroke* d'avoir écrit avec la  
 fierté anglaise, et d'avoir rendu odieux ce qu'il

a prouvé être méprisable. Il fait, ce me semble, passer son enthousiasme dans l'ame du lecteur. Il examine d'abord de sang froid, ensuite il argumente avec force, et il conclut en foudroyant. Les *Tusculanes* de *Cicéron* et ses *Philippiques* ne doivent point être écrites du même style. 1766.

Vous me faites bien plaisir, mon cher frère, de me dire que mademoiselle *Sainval* (1) a réellement du talent. Il est à souhaiter qu'elle soutienne le théâtre qui tombe, dit-on, en langueur. Mais quand aurons-nous des hommes qui aient de la figure et de la voix?

J'ai écrit à M. *Grimm*. Il s'agit de me faire savoir les noms des principales personnes d'Allemagne que je pourrai intéresser à favoriser les *Sirven*. Je vous supplie de lui en écrire un mot, et de le presser de m'envoyer les instructions que je lui demande. Les *Sirven* et moi, nous vous en aurons une égale obligation.

Adieu, mon cher frère; s'il n'y a point de nouveauté à présent, le livre attribué à *Fréret* doit en tenir lieu pour long-temps : il fait honneur à l'esprit humain.

Comme je vous embrasse vous et les vôtres!

(1) Mademoiselle *Sainval* l'aînée.

1766.

## L E T T R E C C X I I .

A M. LE COMTE DE ROCHEFORT,

LIEUTENANT DES GARDES DU CORPS.

1 de juillet.

**V**ous n'êtes pas, Monsieur, comme ces voyageurs qui viennent à Genève et à Ferney pour m'oublier ensuite et être oubliés. Vous êtes venu en vrai philosophe, en homme qui a l'esprit éclairé et un cœur bienfaisant. Vous vous êtes fait un ami d'un homme qui a renoncé au monde ; j'ai senti tout ce que vous valez ; vous m'avez laissé bien des regrets. Comptez, Monsieur, que votre souvenir est la plus douce de mes consolations.

Je vous suis très-obligé de ces ruines de la Grèce ; je crois qu'on est actuellement à Paris dans les ruines du bon goût, et quelquefois dans celles du bon sens ; mais de bons esprits, tels que vous et vos amis, soutiendront toujours l'honneur de la nation. Il est vrai qu'ils feront en petit nombre ; mais, à la longue, le petit nombre gouverne le grand.

J'ai vu depuis peu un ouvrage posthume de monsieur *Freret*, secrétaire de l'académie des belles-lettres. Ce livre mérite d'entrer dans votre bibliothèque, il ne paraît pas fait pour être lu de tout le monde ; mais il y a d'excellentes recherches, et, si l'on y trouve quelque chose de dangereux, vous en savez

assez pour le réfuter. J'aurai l'honneur de vous l'envoyer par la diligence de Lyon, à l'adresse qu'il vous plaira de m'indiquer. 1766.

Madame *Denis* est très-touchée de votre souvenir. Agréez, Monsieur, mes tendres respects que je vous présente du fond de mon cœur.

*P. S.* Si vous aimez *Henri IV*, comme je n'en doute pas, je vous exhorte à lire la justification du président de *Thou* contre le sieur de *Bury*, auteur d'une nouvelle vie d'*Henri IV*.

L E T T R E C C X I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

1 de juillet.

ON me mande, mon cher frère, une étrange nouvelle. Les deux insensés, dit-on, qui ont profané une église en Picardie, ont répondu, dans leurs interrogatoires, qu'ils avaient puisé leur aversion pour nos saints mystères, dans les livres des encyclopédistes et de plusieurs philosophes de nos jours. Cette nouvelle est sans doute fabriquée par les ennemis de la raison, de la vertu et de la religion. Qui fait mieux que vous combien tous ces philosophes ont tâché d'inspirer le plus profond respect pour les lois reçues? Ils ne sont que des précepteurs de morale, et on les accuse de corrompre la jeunesse. On cherche à renouveler l'aventure de *Socrate*; on veut



— rendre les Parisiens aussi injustes que les Athéniens ,  
1766. parce qu'on croit plus aisé de les faire ressembler  
aux Grecs par leur folie que par leurs talens.

Ne pourriez-vous pas remonter à la source d'un  
bruit si odieux et si ridicule? Je vous prie de mettre  
tous vos soins à vous en informer.

J'ai reçu la visite d'un homme de mérite qui vous  
a vu quelquefois chez M. d'Olbac; son nom est , je  
crois , *Bergier*. Il m'a paru en effet digne de vivre  
avec vous.

On dit que mademoiselle *Clairon* a rendu le pain  
béné, et que toute la paroisse a battu des mains.

M. le prince de *Brunswick* vient bientôt honorer  
mon désert de sa présence. Je ne fais comment je  
pourrai le recevoir dans l'état où je suis. Je m'affai-  
blis plus que jamais, mon cher frère; mais ,  
puisque *Fréron* et *Omer* se portent bien , je dois être  
content.

Je vous embrasse avec la plus tendre amitié.  
*Ecr. l'inf.*

A M. L U L L I N ,

CONSEILLER ET SECRETAIRE D'ETAT DE GENEVE.

A Ferney, 5 de juillet.

M O N S I E U R ,

P A R M I les sottises dont ce monde est rempli, c'est une sottise fort indifférente au public qu'on ait dit que j'avais engagé le conseil de Genève à condamner les livres du sieur *J. J. Rousseau*, et à décréter sa personne; mais vous savez que c'est par cette calomnie qu'ont commencé vos divisions. Vous poursuivîtes le citoyen qui, étant abusé par un bruit ridicule, s'éleva le premier contre votre jugement, et qui écrivit que plusieurs conseillers avaient pris chez moi, et à ma sollicitation, le dessein de sévir contre le sieur *Rousseau*, et que c'était dans mon château qu'on avait dressé l'arrêt. Vous savez encore que les jugemens portés contre le citoyen et contre le sieur *J. J. Rousseau*, ont été les deux premiers objets des plaintes des représentans: c'est-là l'origine de tout le mal.

Il est donc absolument nécessaire que je détruise cette calomnie. Je déclare au conseil et à tout Genève, que, s'il y a un seul magistrat, un seul homme dans votre ville à qui j'aye parlé ou fait parler contre le sieur *Rousseau*, avant ou après sa sentence, je consens d'être aussi infame que les secrets

— auteurs de cette calomnie doivent l'être. J'ai demeuré  
 1766. onze ans près de votre ville, et je ne me suis jamais  
 mêlé que de rendre service à quiconque a eu besoin  
 de moi; je ne suis jamais entré dans la moindre que-  
 relle; ma mauvaise santé même, pour laquelle j'étais  
 venu en ce pays, ne m'a pas permis de coucher à  
 Genève plus d'une seule fois.

On a poussé l'absurdité et l'imposture jusqu'à dire  
 que j'avais prié un sénateur de Berne de faire chas-  
 ser le sieur *J. J. Rousseau* de Suisse. Je vous envoie,  
 Monsieur, la lettre de ce sénateur. Je ne dois pas  
 souffrir qu'on m'accuse d'une persécution. Je hais  
 et méprise trop les persécuteurs pour m'abaisser à  
 l'être. Je ne suis point ami de *M. Rousseau*, je dis  
 hautement ce que je pense sur le bien ou sur le mal  
 de ses ouvrages; mais, si j'avais fait le plus petit  
 tort à sa personne, si j'avais servi à opprimer un  
 homme de lettres, je me croirais trop coupable.

LETTRE

A MADAME GEOFFRIN, à Varsovie.

5 de juillet.

Vous êtes, Madame, avec un roi qui seul de tous les rois ne doit sa couronne qu'à son mérite. Votre voyage vous fait honneur à tous deux. Si j'avais eu de la fanté, je me serais présenté sur votre route, et j'aurais voulu paraître à votre suite. Je ne peux

*Réponse de madame Geoffrin.*

A Varsovie, 25 de juillet.

DANS l'instant même que j'ai reçu votre lettre, Monsieur, je l'ai envoyée au roi avec les cahiers qui l'accompagnaient. Sa Majesté me fit l'honneur de m'écrire sur le champ le billet que voici en original :

„ J'ai cru voir, dans la lettre que *Voltaire* vous écrit, la raison qui  
 „ s'adresse à l'amitié en faveur de la justice. Quand je ferai une statue  
 „ de l'amitié, je lui donnerai vos traits. Cette divinité est mère de la  
 „ bienfaisance : vous êtes la mienne depuis long-temps, et votre fils ne  
 „ vous refuserait pas, quand même ce que *Voltaire* me demande ne  
 „ m'honorerait pas autant. „

Comme c'est à vous, Monsieur, que je le dois, je vous en fais l'hommage et le sacrifice. Sa Majesté me fit dire que nous lirions ensemble la brochure. Sa Majesté me l'a lue. Comme le roi lit aussi parfaitement bien que vous écrivez, Monsieur, le lecteur et l'auteur m'ont fait passer une soirée délicieuse.

Sa Majesté a été très-touchée du sort des malheureux pour lesquels vous vous intéressez ; elle m'a donné de sa poche deux cents ducats.

Le roi a soupiré, Monsieur, en lisant l'endroit de votre lettre où vous paraissez regretter de n'avoir pu m'accompagner. Vous avez vu des rois ! Eh bien, l'ame, le cœur, l'esprit et les agrémens de celui-ci auraient été, pour votre philosophie et votre humanité, un spectacle intéressant, touchant, agreable, et peut-être nouveau.

Je payerai bien cher le plaisir que j'ai eu de voir un roi qui était

*Corresp. générale.* Tome VIII. B b

— 1766. mieux faire ma cour à sa Majesté et à vous, Madame, qu'en vous proposant une bonne action : daignez lire, et faire lire au roi le petit écrit ci-joint. Ceux qui secourent les *Sirven*, et qui prennent en main leur cause, ont besoin d'être appuyés par des noms respectés et chéris. Nous ne demandons qu'à voir notre liste honorée par ces noms qui encouragent le public. L'aide la plus légère nous suffira. La gloire de protéger l'innocence vaut le centuple de ce qu'on donne. L'affaire dont il s'agit intéresse le genre humain, et c'est en son nom qu'on s'adresse à vous, Madame. Nous vous devons l'honneur et le plaisir de voir un bon roi secourir la vertu contre un juge de village, et contribuer à extirper la plus horrible superstition.

J'ai l'honneur d'être, &c.

celui de mon cœur, avant que d'être celui de la Pologne. Je sens que la présence réelle de ses vertus, de sa sensibilité, des charmes de sa société et de sa personne, remue mon cœur bien plus vivement que ne faisait le souvenir que j'en avais conservé, quoiqu'il me fût toujours présent, et assez fort pour me faire entreprendre un très-grand voyage.

Cette douce nourriture, que je suis venu chercher pour mon sentiment, va se changer en amertume pour le reste de ma vie, quand il me faudra, en quittant ces lieux, prononcer le mot *jamais*.

Je ferai de retour chez moi à la fin d'octobre. Vous aurez la bonté, Monsieur, de me faire savoir à qui je dois remettre l'aumône du roi. J'y joindrai le denier de la veuve.

Soyez persuadé que j'ai la même horreur que vous pour le fanatisme et ses effroyables effets, et que votre humanité et votre zèle m'inspirent une aussi grande vénération que la beauté de votre esprit, son étendue, et l'immenité de vos conuaissances me causent d'admiration.

La réunion de ces sentimens me rend digne, Monsieur, de vous louer et de vous respecter. Sa Majesté a voulu garder la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire. Par ce sacrifice que je fais au roi, et par celui que je vous fais de son billet, vous devez connaître mon cœur. Vous voyez qu'il préfère à sa propre gloire le plaisir de faire des heureux.

A M. L' A B B É M O R E L L E T.

7 de juillet.

C'EST moi, mon cher frère, qui voudrais passer avec vous, dans ma retraite, les derniers six mois qui me restent peut-être encore à vivre. C'est *Antoine* qui voudrait recevoir *Paul*. Mon désert est plus agréable que ceux de la Thébàide, quoiqu'il ne soit pas si chaud. Tous nos hermites vous aiment, tous chantent vos louanges et désirent passionnément votre retour.

Le livre de *Fréret* est bien dangereux, mais *oportet hæreses esse*. Les manuscrits de *du Marfais* et de *Chénelart* ont été imprimés aussi. Il est bien triste que l'on impute quelquefois à des vivans, et même à de bons vivans, les ouvrages des morts. Les philosophes doivent toujours soutenir que tout philosophe qui est en vie est un bon chrétien, un bon catholique. On les loue quelquefois des mêmes choses que les dévots leur reprochent, et ces louanges deviennent funestes, *che sono acensé e paron' lodi*. Le bruit de ces dangereux éloges va frapper les langues et superbes oreilles de certains pédans, et ces pédans irrités poursuivent avec rage de pauvres innocens qui voudraient faire le bien en secret. La dernière scène qui vient de se passer à Paris, prouve bien que les frères doivent cacher soigneusement les mystères et les noms de leurs frères. Vous savez

— 1766. que le conseiller *Pasquier* a dit en plein parlement que les jeunes gens d'Abbeville, qu'on a fait mourir, avaient puisé leur impiété dans l'école et dans les ouvrages des philosophes modernes. Ils ont été nommés par leur nom ; c'est une dénonciation dans toutes les formes. On les rend complices des profanations insensées de ces malheureux jeunes gens. On les fait passer pour les véritables auteurs du supplice dans lequel on a fait expirer de jeunes indiscrets. Y a-t-il jamais rien de plus méchant et de plus absurde que d'accuser ainsi ceux qui enseignent la raison et les mœurs, d'être les corrupteurs de la jeunesse. Qu'un janséniste fanatique eût été coupable d'une telle calomnie, je n'en ferais pas surpris ; mais que ce soit un conseiller de grand'chambre, cela est honteux pour la nation. Le mal est que ces imputations parviennent au roi, et qu'elles paraissent dictées par l'impartialité et par l'esprit de patriotisme. Les sages, dans des circonstances si funestes, doivent se taire et attendre.

Quand vous trouverez, mon cher frère, les livres que vous avez eu la bonté de me promettre, *M. Damilaville* les payera à votre ordre. Rien ne presse. Ne songez qu'à vos travaux et à vos amusemens ; vivez aussi heureux qu'un pauvre sage peut l'être, et souvenez-vous des hermites qui vous feront très-tendrement attachés.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

12 de juillet.

MES divins anges , quoique les belles - lettres soient un peu honnies , que le théâtre soit désert , que les hommes n'aient plus de voix , que les femmes ne sachent plus attendrir , quoiqu'il faille enfin renoncer au monde , je ne renonce point aux roués , et je vous prie de me les renvoyer , pour qu'ils reçoivent chez moi la confirmation de l'arrêt que vous avez porté sur eux.

Puis - je vous demander s'il est vrai qu'on ait imprimé Barnevelt ?

Avez-vous vu M. de *Chabanon* ? êtes - vous contents de son plan ?

Je ne vous parle que de théâtre , et cependant j'ai le cœur navré. C'est que je n'aime point du tout les *Félix* qui font mourir inhumainement , et dans des supplices recherchés , les *Polyeucte* et les *Néarque*. Je conviens que les *Polyeucte* et les *Néarque* ont très-grand tort ; ce sont de grands extravagans : mais les *Félix* n'ont certainement pas raison. Il y a enfin des spectateurs qui n'aiment point du tout de pareilles pièces. Je me persuade que vous êtes de leur nombre , surtout après avoir lu l'excellent *Traité des délits et des peines*. Il se passe des choses bien horribles dans ce monde ; mais on en parle un moment , et puis on va souper.

Respect et tendresse.



1766.

## L E T T R E C C X V I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

12 de juillet.

M O N cher frère, *Polyeucte* et *Néarque* déchirent toujours mon cœur; et il ne goûtera quelque consolation que quand vous me manderez tout ce que vous aurez pu recueillir.

On dit qu'on ne jouera point la pièce de *Collé*: je m'y intéresse peu, puisque je ne la verrai pas; et, en vérité, je suis incapable de prendre aucun plaisir après la funeste catastrophe dont on veut me rendre en quelque façon responsable. Vous savez que je n'ai aucune part au livre que ces pauvres infensés adoraient à genoux. Il pleut de tous côtés des ouvrages indécens, comme *la Chandelle d'Arras*, *le Compere Mathieu*, *l'Espion chinois*, et cent autres avortons qui périssent au bout de quinze jours, et qui ne méritent pas qu'on fasse attention à leur existence passagère. Le ministère ne s'occupe pas sans doute de ces pauvretés: il n'est occupé que du soin de faire fleurir l'Etat; et l'intérêt réduit à quatre pour cent est une preuve d'abondance.

Je tremble que M. de *Beaumont* ne se décourage: je vous conjure d'exciter son zèle. J'ai pris des mesures qui vont m'embarasser beaucoup, s'il abandonne cette affaire des *Sirven*. Parlez-lui, je vous prie, de celle d'Abbeville; il s'en fera sans doute informé. Je ne connais point de loi qui ordonne la torture

et la mort pour des extravagances qui n'annoncent qu'un cerveau troublé. Que fera-t-on donc aux empoisonneurs et aux parricides? 1766.

Adieu, mon cher ami; adoucissez, par vos lettres, la tristesse où je suis plongé.

L E T T R E C C X I X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Aux eaux de Rolle en Suisse, par Genève, 14 de juillet.

MES chers anges, mettez-moi aux pieds de M. de *Chauvelin*; dites-lui que je pense comme lui; dites-lui que la pièce inspire je ne fais quoi d'atroce, mais qu'elle n'ennuie point; qu'elle est un peu dans le goût anglais, qu'on n'a eu d'autre intention que de dire ce qu'on pense d'*Auguste* et d'*Antoine*, et que d'ailleurs elle est assez fortement écrite.

Non vraiment je n'ai point ma minute; je l'avais envoyée au libraire; je ferai mon possible pour la retirer, et je vous conjure encore, par vos ailes, de me renvoyer ma copie, par la diligence de Lyon, à Meyrin, en belle toile cirée: c'est la façon dont il faut s'y prendre pour faire tenir tous les gros paquets. Vous verrez, par l'étrange lettre que j'ai reçue d'un château près d'Abbeville, que vos dignes avocats ont encore bien plus fortement raison qu'ils ne pensaient. Il y a dans tout cela de quoi frémir d'horreur. Je suis persuadé que le roi aurait fait

—  
1766. grâce, s'il avait eu tout ce détail; mais la tête avait tourné à ce pauvre chevalier de *la Barre* et à tout le monde; on n'a pas eu le défendre, on n'a pas eu même récuser des témoins qu'on pouvait regarder comme subornés par *Belleval*. D'ailleurs, ce qui est bien singulier, c'est qu'il n'y a point de loi expresse pour un pareil délit. Il est abandonné, comme presque tout le reste, à la prudence ou au caprice du juge. Le lieutenant d'Abbeville a craint de n'en pas faire assez, et le parlement en a trop fait. Vous savez que des vingt-cinq juges il n'y en a eu que quinze qui ont opiné à la mort. Mais quand plus d'un tiers des opinans penche vers la clémence, les deux autres tiers sont bien cruels. De quoi dépend la vie des hommes! Si la loi était claire, tous les juges seraient du même avis; mais quand elle ne l'est pas, quand il n'y a pas même de loi, faut-il que cinq voix de plus suffisent pour faire périr, dans les plus horribles tourmens, un jeune gentilhomme qui n'est coupable que de folie? que lui aurait-on fait de plus s'il avait tué son père?

En vérité, si le parlement est le père du peuple, il ne l'est pas de la famille d'*Ormesson*. Je suis saisi d'horreur. Je prends actuellement des eaux minérales, mais sûrement elles me feront mal; on ne digère rien après de pareilles aventures.

Je ne suis point surpris de la conduite de ce malheureux *Jean-Jacques*, mais j'en suis très-affligé. Il est affreux qu'il ait été donné à un pareil coquin de faire le *Vicaire savoyard*. Ce malheureux fait trop de tort à la philosophie; mais il ne ressemble

aux philosophes que comme les singes ressemblent  
aux hommes. 1766.

Toute ma petite famille, mes anges, se met au bout de vos ailes, et moi surtout qui vous adore autant que je hais, &c. &c. &c. &c. &c.

Je vous demande en grâce de m'envoyer la consultation des avocats; il n'y a qu'à la mettre dans le paquet couvert de toile cirée, afin que les brûlés soient avec les roués.

## L E T T R E C C X X.

A M. D A M I L A V I L L E.

Aux eaux de Rolle en Suisse, 14 de juillet.

**V**ous allez être bien étonné; vous allez frémir, mon cher frère, quand vous lirez la relation que je vous envoie. Qui croirait que la condamnation de cinq jeunes gens de famille à la plus horrible mort pût être le fruit de l'amour et de la jalousie d'un vieux scélérat d'élu d'Abbeville? La première idée qui vient, est que cet élu est un grand réprouvé; mais il n'y a pas moyen de rire dans une circonstance si funeste. Ne saviez-vous pas que plusieurs avocats ont donné une consultation qui démontre l'absurdité de cet affreux arrêt? ne l'aurai-je point cette consultation?

On dit que le premier président leur en a voulu faire des reproches, et qu'ils lui ont répondu avec la noblesse et la fermeté dignes de leur profession.

— 1766. C'est une chose abominable que la mort des hommes et que les plus terribles supplices dépendent de cinq radoteurs qui l'emportent , par la majorité des voix , sur les dix conseillers du parlement , les plus éclairés et les plus équitables. Je suis persuadé que , si sa Majesté eût été informée du fond de l'affaire , elle aurait donné grâce ; elle est juste et bienfaisante : mais la tête avait tourné aux deux malheureux , et ils se sont perdus eux-mêmes.

Je vous conjure , mon cher frère , d'envoyer à M. de *Beaumont* copie de la relation , avec le petit billet que je lui écris.

Je vous embrasse avec autant de douleur que de tendresse.

Est-ce qu'on a brûlé *les délits et les peines* ?

#### A U M E M E.

Aux eaux de Rolie , 14 de juillet.

**J**E suis toujours aux eaux , et assez malade , mon cher ami. J'ai mal daté ma dernière qui pourtant ne partira qu'avec ce billet-ci. Je vous supplie de faire rendre cet autre billet à *Lacombe*. Mes amis savent sans doute que je suis aux eaux ; mais je recevrai exactement toutes les lettres qu'on m'écrira à Genève.

Voici ce qu'on m'écrit sur *Jean-Jacques* :

*J'ai vu les lettres de M. Hume. Il mande que Rousseau est le scélérat le plus atroce , le plus noir qui ait jamais déshonoré la nature humaine ; qu'on lui avait bien dit*

qu'il avait tort de se charger de lui , mais qu'il avait  
 cédé aux instances de ses protecteurs ; qu'il avait mis le 1766.  
 scorpion dans son sein , et qu'il en avait été piqué ; que  
 le procès , avec cet homme affreux , allait être imprimé  
 en anglais ; qu'il prioit qu'on le traduisît en français ,  
 et qu'on vous en envoyât un exemplaire.

L E T T R E C C X X I.

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

Aux eaux de Rolle, le 14 de juillet.

**E**TES-VOUS , mon cher *Cicéron* , du nombre de  
 ceux qui ont fait une consultation en faveur de  
 l'humanité , contre une cruauté indigne de ce siècle ?  
 vous en êtes bien capable. Je vous en révèrerai et  
 aimerai bien davantage. Vous auriez fait encore  
 plus , si vous aviez lu la relation véritable que  
*M. Damilaville* doit vous communiquer. Que vous  
 avez bien raison de faire voir que votre jurisprudence  
 criminelle est encore bien barbare !

Ne vous découragez point , mon cher *Cicéron* ,  
 de tout ce que vous voyez ; donnez , au nom de  
 Dieu , votre mémoire pour les *Sirven* , dût-elle vous  
 ne point obtenir d'attribution de juges. Je vous  
 répète que ce mémoire fera votre chef-d'œuvre ,  
 qu'il mettra le comble à votre réputation ; et , quant  
 aux *Sirven* , ils feront toujours assez justifiés dans  
 l'Europe.

Soyez toujours le défenseur de l'innocence. et de

1766. la raison ; rendez les hommes meilleurs et plus éclairés ; c'est votre vocation. Soyez surtout heureux vous-même avec votre digne épouse. Mon cœur est à vous , et mon esprit est le client du vôtre.

## L E T T R E C C X X I I .

A M. L A C O M B E , *libraire à Paris.*

Aux eaux de Rolle, 14 de juillet.

J E ne crois point du tout, Monsieur, que cette pièce (\*) puisse être jouée ; je pense seulement qu'elle est faite pour être lue par les gens de lettres : ainsi il me paraît que vous ne devez pas en tirer un grand nombre d'exemplaires. Je vous avoue qu'on ne veut faire imprimer cet ouvrage qu'en faveur des notes ; et, pour peu que les censeurs trouvent à redire à quelques-unes des notes , on les corrigera sans difficulté.

Je vous dirai franchement que la pièce paraît plutôt une satire de Rome qu'une tragédie ; et je ne puis penser qu'une pièce de théâtre, sans intérêt, se fasse jouer. Je vous prie d'ailleurs de penser que la représentation d'un *orage* ne caractérise point les proscriptions de trois coquins ; cet orage m'a paru fort étranger au sujet. Le ton sur lequel la comédie est aujourd'hui montée ne permet pas de croire qu'on joue des pièces de ce caractère. On est fort las des anciens Romains ; on ne se pique plus de déclamer

(\*) Le Triumvirat.

des vers comme on fe fait du temps de *Baron*; on veut  
du jeu de théâtre; on met la pantomime à la place  
de l'éloquence; ce qui peut réuffir dans le cabinet  
devient froid fur la fcène. 1766.

Voilà bien des raifons pour vous engager à n'im-  
primer d'abord qu'un très-petit nombre d'exem-  
plaires. Au refte, l'auteur de cet ouvrage ne veut  
point fe faire connaître; c'est un homme retiré, qui  
craint le public, et qui n'aspire point à la réputation.  
Pour moi, je n'aspire qu'à votre amitié. J'ajouterai  
qu'il y a quelques vers dans la pièce qui font affez  
dans mon goût et dans ma manière d'écrire. Plufieurs  
jeunes gens m'ont fait cet honneur quelquefois; ils  
ont imité mon ftyle en l'embelliffant. Je fens bien  
qu'on pourra me foupçonner, mais on aura grand  
tort affurément; et je ne doute pas que votre amitié  
ne me rende le fervice de diffiper ces foupçons.

Il paraît depuis peu une *Hiftoire du commerce et  
de la navigation des Egyptiens*. Je vous prie de me  
l'envoyer à Meyrin près de Genève.

## L E T T R E C C X X I I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Aux eaux de Rolle, 16 de juillet.

**J**E me jette à votre nez, à vos pieds, à vos ailes,  
mes divins anges. Je vous demande en grâce de  
m'apprendre s'il n'y a rien de nouveau. Je vous  
fupplie de me faire avoir la confultation des avocats;



1766. c'est un monument de générosité , de fermeté et de sagesse , dont j'ai d'ailleurs un très-grand besoin. Si vous n'en avez qu'un exemplaire , et que vous ne vouliez pas le perdre , je le ferai transcrire , et je vous le renverrai aussitôt.

L'atrocité de cette aventure me faisoit d'horreur et de colère. Je me repens bien de m'être ruiné à bâtir et à faire du bien dans la lisière d'un pays où l'on commet , de sang froid et en allant dîner , des barbaries qui feraient frémir des sauvages ivres. Et c'est là ce peuple si doux , si léger et si gai ! Arlequins anthropophages ! je ne veux plus entendre parler de vous. Courez du bûcher au bal , et de la grève à l'opéra comique ; rouez *Calas* , pendez *Siroen* , brûlez cinq pauvres jeunes gens qu'il fallait , comme disent mes anges , mettre six mois à Saint-Lazare : je ne veux pas respirer le même air que vous.

Mes anges , je vous conjure , encore une fois , de me dire tout ce que vous savez. L'inquisition est fade en comparaison de vos jansénistes de grand'chambre et de tournelle. Il n'y a point de loi qui ordonne ces horreurs en pareil cas ; il n'y a que le diable qui soit capable de brûler les hommes en dépit de la loi. Quoi , le caprice de cinq vieux fous suffira pour infliger des supplices qui auraient fait trembler *Buſiris* ! Je m'arrête ; car j'en dirais bien davantage. C'est trop parler de démons , je ne veux qu'aimer mes anges.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Genève, 16 de juillet.

VOTRE ami, Monsieur, est toujours aux eaux de Rolle en Suisse, et les médecins lui ont conseillé un grand régime. Vous pouvez toujours m'écrire chez M. *Souchay* à Genève, tant pour les affaires de Bugey, que pour le vingtième.

Nous vous supplions très-instamment, M. *Frégote* et moi, de nous envoyer, à l'adresse de M. *Souchay*, la consultation des avocats, les conclusions du procureur général, comme aussi l'avis du rapporteur, les noms des juges qui ont opiné pour, et ceux des juges qui ont opiné contre, afin que nous puissions nous conduire avec plus de sûreté dans la révision de cette affaire.

Nous espérons tirer un grand parti de la consultation des avocats; nous nous flattons même de vous envoyer, avant qu'il soit peu, un mémoire raisonné qu'on nous dit être fait sur la bonne jurisprudence, touchant le fait et le droit.

S'il y a quelque chose de nouveau, nous vous prions de vouloir bien en parler à MM. les conseillers *Mignot* et d'*Ornoi*, qui vous donneront sans doute les éclaircissements nécessaires.

Nous nous recommandons à votre amitié et à votre bonté, étant très-particulièrement, Monsieur, vos très-humbles et très-obéissants serviteurs,

*J. L. B. et compagnie.*

1766.

## L E T T R E C C X X V.

A M. LE COMTE DE ROCHEFORT.

Aux eaux de Rolle, 16 de juillet.

LA petite acquisition de mon cœur, que vous avez faite, Monsieur, vous est bien confirmée. En vous remerciant des ruines de la Grèce, que vous voulez bien m'envoyer. Vous voyez quelquefois dans Paris les ruines du bon goût et du bon sens, et vous ne verrez jamais que chez un petit nombre de sages les ruines que vous désirez de voir.

Voici une relation (*la Relation d'Abbeville*) qu'on m'envoie, dans laquelle vous trouverez un triste exemple de la décadence de l'humanité. On me mande que cette horrible aventure n'a presque point fait de sensation dans Paris. Les atrocités qui ne se passent point sous nos yeux ne nous touchent guère; personne même ne savait la cause de cette funeste catastrophe. On ne pouvait pas deviner qu'un vieux élu, très-réproché, amoureux, à soixante ans, d'une abbesse, et jaloux d'un jeune homme de vingt-deux ans, avait seul été l'auteur d'un événement si déplorable. Si sa Majesté en avait été informée, je suis persuadé que la bonté de son caractère l'aurait portée à faire grâce.

Voilà trois désastres bien extraordinaires, en peu d'années; ceux des *Calas*, des *Sirven*, et de ces malheureux jeunes gens d'Abbeville. A quels pièges affreux la nature humaine est exposée! Je bénis ma  
fortune

fortune qui me fait achever ma vie dans les déserts des Suisses, où l'on ne connaît point de pareilles abominations. Elles mettent la noirceur dans l'ame. Les Français passent pour être gais et polis ; il vaudrait bien mieux passer pour être humains. *Démocrite* doit rire de nos folies ; mais *Héraclite* doit pleurer de nos cruautés. Je retournerai demain dans l'hermitage où vous m'avez vu pour recevoir le prince de *Brunswick*. On le dit humain et généreux ; c'est le caractère des braves gens. Les robes noires, qui n'ont jamais connu le danger, sont barbares.

Pardonnez à la tristesse de ma lettre, vous, Monsieur, qui pensez comme le prince de *Brunswick*. Conservez-moi une amitié que je mérite par mon tendre et respectueux attachement pour vous.

## L E T T R E C C X X V I.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

Aux eaux de Rolle, 18 de juillet.

J E ne fais où vous êtes, Monseigneur ; mais, quelque part que vous soyez, vous êtes compatissant et généreux : vous serez touché de cette relation qu'on m'a envoyée (\*). Je suis persuadé que, si on avait

(\*) *Extrait d'une lettre d'Abbeville, du 7 de juillet.*

UN habitant d'Abbeville, lieutenant de l'élection, riche, avare, et nommé *Belleval*, vivait avec la plus grande intimité avec l'abbesse de  
*Corresp. générale.* Tome VIII. C c

1766. — été informé de l'origine de cette horrible aventure , on aurait fait quelque grâce. Cet élu d'Abbeville vous paraîtra un grand réprouvé. Il est seul la cause

Vignancour , fille de M. de *Brou* , lorsque deux jeunes gentilshommes , parens de l'abbesse , nommés de *la Barre* , arrivèrent à Abbeville. L'abbesse les reçut chez elle , les logea dans l'intérieur du couvent , plaça , peu de temps après , l'aîné des deux frères dans les mousquetaires , Le plus jeune , âgé de seize à dix-sept ans , toujours logé chez sa cousine , toujours mangeant avec elle , fit connaissance avec la jeunesse de la ville , l'introduisit chez l'abbesse ; on y soupait , on y passait une partie de la nuit.

Le sieur *Bellevall* , congédié de la maison , résolut de se venger. Il savait que le chevalier de *la Barre* avait commis de grandes indécences , quatre mois auparavant , avec quelques jeunes gens de son âge mal élevés. L'un d'eux même avait donné , en passant , un coup de baguette sur un poteau auquel était attaché un crucifix de bois ; et quoique le coup n'eût été donné que par derrière , et sur le simple poteau , la baguette , en tournant , avait frappé malheureusement le crucifix. Il fut que ces jeunes gens avaient chanté des chansons impies , qui avaient scandalisé quelques bourgeois. On reprochait surtout au chevalier de *la Barre* d'avoir passé à trente pas d'une procession qui portait le Saint-Sacrement , et de n'avoir pas ôté son chapeau.

*Bellevall* courut de maison en maison exagérer l'indécence très-répréhensible du chevalier et de ses amis. Il écrivit aux villes voisines ; le bruit fut si grand que l'évêque d'Amiens se crut obligé de se transporter à Abbeville , pour réparer le scandale par sa piété.

Alors on fit des informations , on jeta des monitoires , on assigna des témoins ; mais personne ne voulait accuser juridiquement de jeunes indiscrets dont on avait pitié. On voulait cacher leurs fautes , qu'on imputait à l'ivresse et à la folie de leur âge.

*Bellevall* alla chez tous les témoins , il les menaça , il les fit trembler , il se servit de toutes les armes de la religion , enfin il força le juge d'Abbeville à le faire assigner lui-même en témoignage. Il ne se contenta pas de grossir les objets dans son interrogatoire , il indiqua les noms de tous ceux qui pouvaient témoigner , il requit même le juge de les entendre. Mais ce délateur fut bien surpris lorsque le juge , ayant été forcé d'agir et de rechercher les imprudens complices du chevalier de *la Barre* , il trouva le fils du délateur *Bellevall* à la tête.

*Bellevall* désespéré fit évader son fils avec le sieur d'*Etallonde* , fils du président de *Bancour* , et le jeune d'*Ouville* , fils du maire de la ville. Mais poussant jusqu'au bout sa jalousie et sa vengeance contre le cheva-

du désespoir de cinq familles , et il est lui-même au nombre de ceux qu'il a accablés par sa méchanceté. La peine de mort n'est point ordonnée par la loi , et le degré du châtement est entièrement abandonné à la prudence des juges. 1766.

Il y a plusieurs années qu'une profanation beaucoup plus sacrilège fut commise dans la ville de Dijon ; les coupables furent condamnés à six mois de prison , et à quatre mille livres envers les pauvres , payables solidairement. Les meilleurs jurisconsultes prétendent que , dans les délits qui ne traînent pas après eux des suites dangereuses , et dont la punition est arbitraire , il faut toujours pencher vers la clémence , plutôt que vers la cruauté.

Il est triste de voir des exemples d'inhumanité dans une nation qui recherche la réputation d'être

lier de *la Barre* , il le fit suivre par un espion. Le chevalier fut arrêté avec le sieur *Moisnel* son ami. La tête leur tourna , comme vous le pouvez bien penser , dans leur interrogatoire. Cependant *Moisnel* répondit plus sagement que *la Barre*. Celui-ci se perdit lui-même ; vous savez le reste.

Je me trouvai samedi à Abbeville , où une petite affaire m'avait conduit , lorsque de *la Barre* et *Moisnel* , escortés de quatre archers , y arrivèrent de Paris , par une route détournée. Je ne saurais vous donner une juste idée de la consternation de cette ville , de l'horreur qu'on y ressent contre *Belleval* , et de l'effroi qui règne dans toutes les familles. Le peuple même trouve l'arrêt trop cruel ; il déchirerait *Belleval* ; il est parti d'Abbeville , et on ne fait où il est.

*Nota bene.* Les accusés ont été condamnés par le parlement de Paris , en confirmation de la sentence d'Abbeville , à avoir la langue et le poing coupés , la tête tranchée , et à être jetés dans les flammes , après avoir subi la question ordinaire et extraordinaire. Le chevalier de *la Barre* a été seul exécuté ; on continue le procès du sieur *Moisnel*. Plusieurs avocats ont signé une consultation par laquelle ils prouvent l'illégalité de l'arrêt. Il y avait vingt-cinq juges ; quinze opinèrent à la mort , et dix à une correction légère.

—  
1766. douce et polie. Je fais bien qu'il n'y a point de remède aux choses faites ; mais j'ai cru que vous ne feriez pas fâché d'être instruit de ce qui a produit cette catastrophe épouvantable.

Il est triste que l'amour en soit la cause : il n'est pas accoutumé , dans notre siècle , à produire de telles horreurs ; il me semble que vous l'aviez rendu plus humain.

Continuez-moi vos bontés , et pardonnez-moi de ne vous pas écrire de ma main. Ma misérable fanté est dans un tel état que je ne suis capable que de vous aimer et de vous respecter jusqu'au dernier moment de ma vie.

## L E T T R E C C X X V I I .

A M. LE MARQUIS DE VILLEVIEILLE.

18 de juillet.

**E**N vérité, Monsieur, vous avez adouci mes maux et prolongé ma vie en me gratifiant de ces dix paquets de la poudre des chartreux. Je n'ai qu'une seule prise de la poudre des pilules de Prusse.

Où, sans doute, il faut faire une seconde édition de cet ouvrage (\*), et il y en aura plus d'une. L'avant-propos est violent ; cet avant-propos est du roi : il n'y a qu'une seule faute , mais elle est grave, et fera relevée par les ennemis de la raison. Il y parle d'une falsification d'un passage dans l'*Evangile* de *Jean*.

(\*) L'abrégé de l'Histoire ecclésiastique.

L'on prétend que ce n'est point ce passage de l'*Évangile* qui a été falsifié, mais bien deux endroits d'une épître. Le corps de l'histoire est de l'abbé de *Prades*; il a besoin de beaucoup de corrections et d'additions. On m'a parlé de quelques autres ouvrages qui paraissent. Je remercie ceux qui nous éclairent; mais je tremble pour eux, à moins qu'ils ne soient des rois de Prusse. La relation que je vous envoie vous fera frémir comme moi: l'inquisition aurait été moins barbare.

La postérité ne concevra pas comment les gentils-hommes d'une province ont laissé immoler d'autres gentilshommes par des bourreaux, sur un arrêt de vingt-cinq bourreaux en robe, à la pluralité de quinze voix contre dix. C'était bien là le cas, au moins, de faire des représentations à ceux qui en font tous les jours de si violentes pour des fujets bien moins intéressans.

Je souhaite passionnément, Monsieur, d'avoir l'honneur de vous revoir. Je crois avoir retrouvé en vous un autre marquis de *Vauvenargues*. Vous me consolerez de sa perte et des atrocités religieuses qu'on commet encore dans un siècle qui n'était pas digne de lui. Je vous attends, Monsieur, avec l'attachement le plus tendre et le plus respectueux.



1766.

## L E T T R E C C X X V I I I .

A M . D A M I L A V I L L E .

19 de juillet.

C E petit billet ouvert que je vous envoie , mon cher frère , pour *Protagoras* (\*), est pour vous comme pour lui ; il est écrit dans l'amertume de mon cœur. Je crains que *Protagoras* ne soit trop gai au milieu des horreurs qui nous environnent. Le rôle de *Démocrite* est fort bon , quand il ne s'agit que des folies humaines ; mais les barbaries font des *Héraclite*. Je ne crois pas que je puisse rire de longtemps. Je vous répète toujours la même chose , je vous fais toujours la même prière. La consultation en faveur de ces malheureux jeunes gens , et le mémoire des *Sirven* , ce sont-là mes deux pôles. On m'assure que celui qui est mort n'avait pas dix-sept ans ; cela redouble encore l'horreur.

C'est aujourd'hui le jour où j'attends une de vos lettres. Si je n'en ai point , mon affliction fera bien cruelle ; mais , si j'ai la consultation des avocats , je recevrai au moins quelque consolation. Je fais que c'est après la mort le médecin ; mais cela peut du moins sauver la vie à d'autres. L'assassinat juridique de *Calas* a rendu le parlement de Toulouse plus circonspect ; les cris ne sont pas inutiles , ils effraient les animaux carnassiers , au moins pour quelque temps.

(\*) M. d'Alembert.

Adieu, mon cher frère; je vous embrasse toujours  
avec autant de douleur que de tendresse.

1766.

## L E T T R E C C X X I X.

A M. LE PRINCE DE LIGNE.

Aux eaux de Rolle en Suisse, 22 de juillet.

**V**ous voyez bien, monsieur le Prince, par le lieu dont je date, que je ne suis pas le plus jeune et le plus vigoureux des mortels. Mais, en quelque état que je sois, je ressens vos bontés comme si j'avais votre âge. Votre lettre me fait voir que vous êtes aussi philosophe qu'aimable. Né dans le sein des grandeurs, vous faites peu de cas de celles qui ne sont pas dans vous-même, et qu'on n'obtient que par la faveur d'autrui. Il ne vous appartient pas d'être courtisan; c'est à vous qu'il faut faire sa cour; et vous pouvez jouir assurément de la vie la plus heureuse et la plus honorée, sans en avoir l'obligation à personne.

Je serais bien tenté de vous envoyer un petit écrit sur une aventure horrible, assez semblable à celle des *Calas*; mais j'ai craint que le paquet ne fût un peu trop gros; il est de deux feuilles d'impression. Je suis persuadé qu'il toucherait votre belle ame; vous y verriez d'ailleurs des choses très-curieuses. Je passe dans ma petite sphère les derniers temps de ma vie, comme vous passez vos beaux jours, à faire le plus de bien dont je suis capable; c'est par cela seul que je mérite un peu les bontés dont vous daignez

1766. m'honorer. Vous en ferez beaucoup dans vos belles et magnifiques terres; vous y vivrez en souverain; vous pourrez attirer auprès de vous des hommes dignes de vous plaire: les plus grands rois n'ont rien au-dessus.

On m'a dit que vous iriez faire un tour en Italie; je ne fais si ce bruit est fondé, mais il me plaît infiniment. Je me flatterais que vous prendriez la route de Genève, que je pourrais avoir l'honneur de vous recevoir dans ma cabane; vos grâces ranimeraient ma vieillesse. L'Italie commence à mériter d'être vue par un prince qui pense comme vous. On y allait, il y a vingt ans, pour voir des statues antiques, et pour y entendre de nouvelle musique; on peut y aller aujourd'hui pour y voir des hommes qui pensent, et qui foulent aux pieds la superstition et le fanatisme.

Tes plus grands ennemis, Rome, sont à tes portes.

Il s'est fait en Europe une révolution étonnante dans les esprits. J'ai trop peu d'espace pour vous dire ici ce que je pense du vôtre, et pour vous faire connaître toute l'étendue de mon respect et de mon attachement. V.

## A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Aux eaux de Rolle en Suisse, par Genève, 23 de juillet.

UN gènevois, nommé *Ballefert*, qui est à Paris, et qui a remporté un prix à je ne fais quelle académie, par un excellent ouvrage, veut se présenter devant mes anges pour obtenir, par leur protection, une audience de M. le duc de *Choiseul*. Je ne fais s'il veut lui parler des affaires de Genève, ou s'il a quelque autre grâce à lui demander; mais je supplie mes divins anges de daigner lui accorder toute la faveur qu'ils pourront: ce fera une nouvelle grâce que j'aurai reçue d'eux.

Je me flatte que mes anges voudront bien m'envoyer le petit paquet en toile cirée, pour lequel je leur ai présenté requête. J'ai écrit à M. de *Chauvelin*; pour peu qu'il connaisse l'amour propre des auteurs, il n'aura pas été médiocrement surpris que je fois en tout de son avis.

Je ne dormirai point jusqu'à ce que j'aye la consultation des avocats. Hélas! mes anges, nous ne sommes pas heureux en consultations. Celle de l'avocat qui joue si bien la comédie, n'a point réüssi; celle qui devait porter les juges à l'humanité, n'a pas empêché qu'on ne traitât de pauvres jeunes gens, coupables d'extravagances, en coupables de parricides; et enfin la consultation de *Beaumont*, pour les *Sirven*, ne vient point. Les horreurs du fanatisme,

1766. qui vous environnent , semblent avoir glacé la main d'*Elie* ; il me paraît , au contraire , qu'on devrait s'encourager plus que jamais à combattre l'atrocité des jugemens injustes. On dit que cet infortuné jeune homme , qui n'avait que vingt et un ans , est mort avec la fermeté de *Socrate* ; et *Socrate* a moins de mérite que lui : car ce n'est pas un grand effort , à soixante et dix ans , de boire tranquillement un gobelet de ciguë ; mais , mourir dans des supplices horribles , à l'âge de vingt et un ans , cela demande assurément plus de courage. Cette barbarie m'occupe nuit et jour. Est-il possible que le peuple l'ait soufferte ? L'homme , en général , est un animal bien lâche ; il voit tranquillement dévorer son prochain , et semble content , pourvu qu'on ne le dévore pas : il regarde encore ces boucheries avec le plaisir de la curiosité.

Mes anges , j'ai le cœur déchiré.

## L E T T R E C C X X X I.

A M. D A M I L A V I L L E.

A Genève , 25 de juillet.

**L**E roi de Prusse vient d'envoyer cinq cents livres à *Sirven*. Cette petite générosité , à laquelle rien ne l'engageait , m'a été d'autant plus sensible qu'il ne l'a faite qu'à ma prière , et que ce bienfait a passé par mes mains. Le mémoire du divin *Elie* produirait bien un autre effet.

Je ne doute pas un moment que , si vous vouliez

venir vous établir à Clèves, avec *Platon* (\*) et quelques amis, on ne vous fît des conditions très-avantageuses. On y établirait une imprimerie qui produirait beaucoup ; on y établirait une autre manufacture plus importante, ce serait celle de la vérité. Vos amis viendraient y vivre avec vous. Il faudrait qu'il n'y eût dans ce secret que ceux qui fonderaient la colonie. Soyez sûr qu'on quitterait tout pour vous joindre. *Platon* pourrait partir avec sa femme et sa fille, ou les laisser à Paris, à son choix.

Soyez très-sûr qu'il se ferait alors une grande révolution dans les esprits, et qu'il suffirait de deux ou trois ans pour faire une époque éternelle : les grandes choses sont souvent plus faciles qu'on ne pense. Puisse cette idée n'être pas un beau rêve ! Il ne faut que du zèle et du courage, pour la réaliser ; vous avez l'un et l'autre. J'attends votre réponse avec impatience, et je vous supplie surtout, mon cher ami, de presser *Elie*. Quand même on n'imprimerait qu'une centaine d'exemplaires de son factum pour *Sirven*, quand même les horreurs où l'on est plongé empêcheraient de poursuivre cette affaire, il en reviendrait toujours beaucoup de gloire à *Elie*, et une grande consolation à *Sirven*.

Je sèche en attendant la consultation des avocats en faveur de cet infortuné qui est mort avec plus de courage que *Socrate* ; nous attendons aussi les noms des juges dont la postérité doit faire justice. Voici l'extrait d'une lettre que je viens de recevoir :

(\*) M. *Diderot*. Voyez la correspondance du roi de Prusse, année 1766.

1766. » Le chevalier de *la Barre* a soutenu les tourmens et la mort, sans aucune faiblesse et sans aucune ostentation. Le seul moment où il a paru ému est celui où il a vu le sieur de *Belleval* dans la foule des spectateurs. Le peuple aurait mis *Belleval* en pièces, s'il n'y avait pas eu main forte. Il y avait cinq bourreaux à l'exécution du chevalier. Il était petit-fils d'un lieutenant général des armées, et ferait devenu un excellent officier. Le cardinal *le Camus*, dont il était parent, avait commis des profanations bien plus grandes; car il avait communié un cochon avec une hostie; et il ne fut qu'exilé. Il devint ensuite cardinal, et mourut en odeur de fainteté. Son parent est mort dans les plus horribles supplices, pour avoir chanté des chansons, et pour n'avoir pas ôté son chapeau. »

*BOURSIER, chez M. Souchay, au lion d'or.*

On vous recommande les deux incluses.

## L E T T R E C C X X X I I .

A M. LE MARQUIS DE FLORIAN, à Ornoï.

Aux eaux de Rolle, 28 de juillet.

**J**E viens de lire le mémoire signé de huit avocats. Il ne parle point d'une abbesse, mais d'une supérieure de couvent. Il dit que le juge devait se récuser lui-même, parce que, de cinq accusés, il y en avait quatre dont les familles avaient avec lui de violens démêlés. Le mémoire porte que ce juge voulait marier son fils unique à une demoiselle qui voulait

épouser le frère aîné d'un de ces accusés même. Cette demoiselle était dans le couvent, et la supérieure favorisait les prétentions du rival. Il y a bien plus : ce juge était curateur de cette jeune personne, et on avait tenu une assemblée des parens de la demoiselle, pour ôter la curatelle à ce juge. 1766.

Voilà donc, de tous les côtés, l'amour qui est la cause d'un si grand malheur ; voilà un lieutenant de l'élection, âgé de soixante ans, amoureux d'une religieuse, et voilà un jeune homme amoureux d'une pensionnaire, qui ont produit toute cette affaire épouvantable.

Ce qui nous étonne encore dans ce procès, c'est que la procédure, ni la sentence, ni l'arrêt, n'ont fait aucune mention de l'audace sacrilège avec laquelle on avait mutilé un crucifix ; il n'y a eu aucune charge sur ce crime contre les accusés ; et cette action est probablement d'un soldat ivre, de la garnison, ou de quelque ouvrier huguenot de la manufacture d'Abbeville. Mais les enquêtes faites sur cette profanation, ayant été jointes aux autres corps du délit, ont produit dans les esprits une fermentation qui n'a pas peu contribué à l'horreur de la catastrophe.

Un des principaux corps du délit est une vieille chanson grivoise qu'on chante dans tous les régimens. L'une est intitulée *la Magdelène*, et l'autre *la Saint-Cyr*.

Il est peu parlé, dans la consultation des avocats, de l'infortuné jeune homme qui a fini ses jours d'une manière si cruelle, et avec une fermeté si héroïque.

Il est très-constant que, de vingt-cinq juges, il n'y en a eu que quinze qui aient opiné à la mort. Si les



1766. feigneurs d'Ornoi ont appris quelque chose qui puisse éclaircir cette horrible affaire, nous leur ferons bien obligés de nous en faire part.

Ils vont donc faire une tragédie avec le jeune *la Harpe*? il vaut mieux faire des tragédies, que d'être témoin de celle qui vient de se passer dans votre voisinage.

Nous vous embrassons très-tendrement.

Il est doux de cultiver son jardin, mais il me semble qu'on y jette de grosses pierres.

### LETTRE CCXXXIII.

A M. DE LA HARPE.

Aux eaux de Rolle en Suisse, par Genève, 28 de juillet.

Vous partagerez donc vos faveurs, Monsieur, entre mes deux nièces, cette année. Vous allez dans le pays du chevalier de *la Barre*, il n'y a point de tragédie plus terrible que celle dont il a été le héros. Il est mort avec un courage étonnant, et avec un sang froid et une raison qu'on ne devait pas attendre des extravagances de son âge. Il était petit-fils d'un lieutenant général fort estimé; tout le monde le plaint. Il avait commis les mêmes imprudences que *Polyeucte*, à cela près que *Polyeucte* avait raison dans le fond, et qu'il était animé de la grâce, au lieu que son imitateur ne l'était que par la folie. Les larmes coulent volontiers pour la jeunesse qui a fait des fautes, et qu'elle aurait réparées dans l'âge mûr. Nous vous souhaitons une vie heureuse, dans ce chaos de

malheurs et de peines qu'on appelle le monde, dont vous ferez un jour détrompé. Soyez au-dessus des bons et des mauvais succès; mais foyez sensible à l'amitié, elle seule adoucit les maux de la vie. 1766.

Je vous embrasse du meilleur de mon cœur.

## L E T T R E C C X X X I V.

A M. D A M I L A V I L L E.

6 d'auguste.

**L**E mémoire que vous m'avez envoyé, Monsieur, fait verser des larmes et bouleverse l'ame. Il est bien triste de ne pouvoir mettre sur le papier tous les sentimens de son cœur. Le public doit frémir d'indignation.

Votre ami persiste toujours dans son idée. Il est vrai, comme vous l'avez dit, qu'il faudra l'arracher à bien des choses qui font sa consolation, et qui sont l'objet de ses regrets; mais il vaut mieux les quitter par la philosophie que par la mort. Il perdra beaucoup, mais il lui restera de quoi vivre et de quoi être utile. Tout ce qui l'étonne, c'est que plusieurs personnes n'aient pas formé de concert cette résolution. Pourquoi un certain baron philosophe ne viendrait-il pas travailler à l'établissement de cette colonie? pourquoi tant d'autres ne saisiraient-ils pas une si belle occasion?

Votre ami a reçu chez lui, depuis peu, deux princes souverains qui pensent entièrement comme vous.

— 1766. L'un d'eux offrirait une ville , si celle que l'on a en vue n'était pas convenable. Le projet concernant le grand ouvrage ferait très-utile , et ferait en même temps la fortune et la gloire de ceux qui l'entreprendraient.

Votre ami, Monsieur, prétend qu'il n'y a qu'à vouloir , que les hommes ne veulent pas assez , que les petites considérations font le tombeau des grandes choses.

J'ai vu aujourd'hui le sieur *Sirven* , qui est pénétré de vos bontés officieuses. Nous pensons que voici le temps le plus favorable pour sa cause. Le public, soulevé contre tant d'injustices réitérées de toutes parts , se déclarera pour les *Sirven*. Il ne tiendra qu'à M. de *Beaumont* de faire un chef-d'œuvre.

Si vous pouviez , Monsieur, déterrer le mémoire de M. de *Gennes* , en faveur de M. de *la Bourdonnaie* , vous me rendriez un très-grand service. Nous avons ici un jurisconsulte qui se propose de faire un recueil des causes célèbres de ce temps-ci : il y a cinq ou six procès qui doivent intéresser toutes les nations. Celui de M. de *la Bourdonnaie* doit être à la tête : c'est un ouvrage qui ne paraîtra pas sitôt , mais qu'il est nécessaire de commencer.

S'il y a quelque chose de nouveau , nous vous prions de nous en faire part.

Nous sommes toujours avec les sentimens que vous nous connaissez , Monsieur , votre , &c.

*BOURSIER et compagnie.*

LETTRE

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Aux eaux de Rolle en Suisse, par Genève, 6 d'août.

LE petit prêtre a reçu les roués ; le petit prêtre doit être plus tragique que jamais, car il joint aux roués, dans son imagination, les décollés, les bâillonnés, les brûlés, les incarcérés qui écrivent des mémoires avec des cure-dents ; et il ne s'accoutume point à ces passages rapides de l'opéra comique à la grève. Il est toujours fâché de voir des singes devenus tigres ; mais il gourmande son imagination, il ne s'occupe que des atrocités de l'antiquité. Il est très-touché des choses raisonnables que ses anges lui disent. Il fait très-bien qu'il n'est pas membre du parlement d'Angleterre. Il dévore en secret ses sentimens d'humanité ; il gémit obscurément sur la nature humaine.

Osera-t-il prier l'une des deux anges d'expliquer une critique qu'elle a faite de la tragédie d'*Octave* et du jeune *Pompée*, dans sa lettre du 22 de juillet, dont elle a daigné accompagner l'envoi de la pièce ? Voici la critique :

*Pompée doit songer à qui ce serait directement s'attaquer ; rien ne pourrait mettre Pompée à couvert de son ressentiment. Est-ce du ressentiment d'Octave dont vous voulez parler, Madame, ou du ressentiment du sénat de Rome ? c'est peut-être de l'un et de l'autre. Je crois la critique très-juste, et je vous*

*Corresp. générale. Tome VIII. D d*

1766. — réponds que le jeune auteur y aura la plus grande attention. Vous savez combien il est docile à vos critiques, quelle déférence il a toujours eue pour vos jugemens.

Quoiqu'il soit plongé dans l'antiquité, il ne laisse pas de s'intéresser quelquefois aux modernes. Le mémoire écrit avec un cure-dents lui a paru devoir faire un effet prodigieux. S'est-il trompé ? et se trompe-t-il quand il pense que ce mémoire irritera des hommes considérables ? O Velches ! sans tous ces orages, votre pays ferait un joli pays.

Respect et tendresse. V.

## LET TRE CCXXXVI.

A M. D A M I L A V I L L E.

9 d'auguste.

**J**E vous prie, Monsieur, de n'écrire qu'à moi le résultat de nos affaires. Il n'y a point d'autre adresse qu'à *M. Boursier, chez M. Souchay, au lion d'or, à Genève*. Mes associés sont toujours dans les mêmes sentimens. Il y a des blessures que le temps guérit, il y en a d'autres qu'il envenime.

Nous avons reçu toutes vos lettres. Les espérances que vous nous avez données, nous ont apporté quelques consolations ; mais les idées que nous avons conçues sont si flatteuses, que je crains bien que ce ne soit un beau roman.

Je vous l'ai déjà dit ; les plus petits liens arrêtent les plus grandes révolutions. Il y a des monstres qui

n'ont subsisté que parce que les *Hercules* qui pou-  
vaient les détruire n'ont pas voulu s'éloigner de leurs  
commères. 1766.

Comme on s'entretient de tout à Genève, on a beaucoup parlé de la fausse démarche du parlement. Nos politiques prétendent que, si le parlement s'était contenté de présenter humblement au roi le mémoire de M. de *la Chalotais*, il aurait touché sa Majesté au lieu de l'aigrir. Pour moi, qui ne suis point politique et qui ne me mêle que des affaires de mon commerce, je ne décide point sur ces questions délicates. Je joins comme vous un peu de philosophie à mes occupations, et c'est là que je trouve le seul soulagement qu'on puisse éprouver dans les malheurs de la vie.

J'ai entendu parler confusément de ces jeunes écervelés d'Abbeville; mais, comme on dit que ce sont des enfans de quinze à seize ans, je crois qu'on aura pitié de leur âge, et qu'on ne leur fera point de mal.

Nous vous sommes plus tendrement attachés que jamais.

*BOURSIER et compagnie.*

## LET TRE CCXXXVII.

A U M E M E.

Aux eaux de Rolle, 11 d'auguste.

J'AI reçu, mon cher ami, votre lettre du 5. Je vous envoie les principaux extraits des lettres de *Jean-Jacques*, dont l'original est au dépôt des affaires étrangères. Vous y verrez que *J. J.*, domestique du comte

— de *Montaigne*, était bien éloigné d'être secrétaire d'ambassade : il ne parlait pas alors avec tant de dignité qu'aujourd'hui.

1766.

Vous trouverez dans la *Gazette de France*, n°. 249, la justice que lui rendirent les médiateurs de Genève, en le traitant de calomniateur atroce. Tant de témoignages joints au tour qu'il a joué à messieurs *Diderot*, *Tronchin*, *Hume*, d'*Alembert* et tant d'autres, sa piété lorsqu'il eut le bonheur de communier de la main d'un *Montmolin*, sa noble promesse d'écrire contre *M. Helvétius*, toutes ces actions honnêtes lui assurent sans doute une réputation digne de lui.

Le bruit qui a couru si ridiculement que je voulais me transplanter, à mon âge, n'est fondé que sur les cinq cents livres que le roi de Prusse m'a envoyées pour les *Sirven*, et sur l'offre qu'il leur a faite de leur donner un asile dans ses Etats. Pour moi, je ne vois pas pourquoi je quitterais mes retraites suisses, dont je me trouve si bien depuis douze années.

*M. Boursier*, votre ami, nous est venu voir aux eaux où nous sommes toujours; il s'en retourne à Genève, et il vous prie de lui adresser dans cette ville, en droiture et à son propre nom, les instructions que vous voudrez bien lui faire parvenir touchant sa manufacture. On ne lui a rien mandé touchant *M. Tonpla* (\*), et il doute fort que ce hollandais veuille s'intéresser dans ce nouveau commerce. Il y aurait pourtant de très-grands avantages: mais on voit les choses de loin, sous des points de vue si différents, qu'il est bien difficile de se concilier. Au reste, je m'entends si peu à ces sortes d'affaires que je

(\*) *M. Platon* ou *M. Diderot*.

n'entre dans aucuns détails , de peur de dire des fottifes. Il faut que chacun s'en tienne à son métier ; le mien est de cultiver en paix les belles - lettres et l'amitié : ce sont les seules consolations de ma vieillesse et de mes maladies. 1766.

J'ai lu le mémoire de l'homme éloquent dont on plaint le malheur. Il ne paraît pas qu'il ait voulu adoucir ses ennemis. S'il y a quelque chose de nouveau sur cette affaire, vous me ferez un extrême plaisir de m'en instruire.

Vous m'avez mis du baume dans le sang, en me disant que M. de *Beaumont* travaillait pour les *Sirven*. Puisse mon baume ne point s'aigrir !

Adieu ; mon ame embrasse la vôtre.

## LETTRE CCXXXVIII.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

15 d'auguste.

**I**L est vrai, mes divins anges, que j'ai été saisi de l'indignation la plus vive, et en même temps la plus durable ; mais je n'ai point pris le parti qu'on suppose. J'en ferais très-capable, si j'étais plus jeune et plus vigoureux ; mais il est difficile de se transplanter à mon âge, et dans l'état de langueur où je suis. J'attendrai, sous les arbres que j'ai plantés, le moment où je n'entendrai plus parler des horreurs qui font préférer les ours de nos montagnes à des singes et à des tigres déguisés en hommes.

Ce qui a fait courir le bruit dont vous avez la



— 1766. bonté de me parler, c'est que le roi de Prusse m'ayant mandé qu'il donnerait aux *Sirven* un asile dans ses Etats, je lui ai fait un petit compliment; je lui ai dit que je voudrais les y conduire moi-même, et il a pris apparemment mon compliment pour une envie de voyager.

Vous avez probablement lu la préface de l'*Abrégé de l'Histoire de l'Eglise*; c'est une terrible préface. Les livres dans ce goût pleuvent de tous les côtés de l'Europe: l'Italie même s'en mêle; cela ira loin. Il est assez aisé d'empêcher la raison de naître; mais, quand une fois elle est née, il n'est pas au pouvoir humain de la faire mourir. Pour moi, je ne lui donnerai point de lait; je la vois forte et drue; elle parviendra à l'âge de maturité sans que je la nourrisse.

J'ignore encore si on imprimera les roués; ils ne sont bons qu'à donner de l'horreur de ces anciens Romains dont nous faisons tant de cas; les notes achèvent de peindre la nature humaine dans toute son exécration turpitude. Mes anges, plus la nature humaine, abandonnée à elle-même ou à la superstition, inspire des idées tristes et fait bondir le cœur, plus j'aime cette nature humaine, quand je vois des âmes comme les vôtres. Vous me faites aimer un peu la vie.

Je vous supplie de dire à M. le marquis de *Chauvelin* combien je lui suis tendrement attaché.

Pourriez-vous avoir la bonté de me dire quelle impression le mémoire de M. de *la Chalotais* a fait dans Paris?

A M. DAMILAVILLE.

18 d'augfte.

ILS en ont menti , les vilains Velches ; ils en ont menti , les affaffins en robe. Je peux vous le dire en fureté dans cette lettre : c'est par une infigne fourberie qu'on a substitué le *Dictionnaire philosophique* au *Portier des chartreux*, que l'on n'a pas osé nommer à cause du ridicule. Je fais , à n'en pouvoir douter , que jamais livre de philosophie ne fut entre les mains de l'infortuné jeune homme qu'on a si indignement affaffiné.

Je ne vois , mon cher frère , que cruauté et mensonge. Il est si faux qu'on m'ait refusé , qu'au contraire on m'a prévenu , et qu'on a même tracé la route que je devais prendre. Je la prendrais cette route , si les hommes qui aiment la vérité avaient du zèle ; mais on n'en a point , on est arrêté par mille liens , on demeure tranquillement sous le glaive , exposé non-seulement aux fureurs des méchans , mais à leurs railleries. Les fanatiques triomphent. Que deviendra votre ami ? quel rôle jouera-t-il , quand l'ouvrage auquel il a travaillé vingt années devient l'horreur ou le jouet des ennemis de la raison ? ne sent-il pas que sa personne sera toujours en danger , et que ce qu'il peut espérer de mieux est de se soustraire à la persécution , sans pouvoir jamais prétendre à rien , sans oser ni parler ni écrire ?

Le chevalier de *Faucourt* , qui a mis son nom à

— tant d'articles, doit-il être bien content? Enfin, six ou  
1766. sept cents mille sots huguenots ont abandonné leur patrie pour les sottises de *Jehan Chauvin*, et il ne se trouvera pas douze sages qui fassent le moindre sacrifice à la raison universelle qu'on outrage! Cela est aussi honteux pour l'humanité que l'infame persécution qui nous opprime.

Je dois être très-mécontent que vous ne m'avez pas écrit un seul mot de votre ami, que vous ne m'avez pas même fait part de ses sentimens. Je vois bien que les philosophes sont faits pour être isolés, pour être accablés l'un après l'autre, et pour mourir malheureusement sans s'être jamais secourus, sans avoir seulement eu ensemble la moindre intelligence; et, quand ils ont été unis, ils se sont bientôt divisés, et par là même ils ont été en opprobre aux yeux de leurs ennemis. Ce n'était point ainsi qu'en usaient les stoïciens et les épicuriens: ils étaient frères, ils faisaient un corps, et les philosophes d'aujourd'hui sont des bêtes fauves qu'on tue l'une après l'autre.

Je vois bien qu'il faut mourir sans aucune espérance. Cependant ne m'abandonnez pas, écrivez à *M. Bourcier* sur la manufacture, sur *M. Tonpla*, sur toutes les choses qu'il entendra à demi-mot.

Je ne vous dirai pas aujourd'hui, mon cher frère, *écr. l'inf.*, car c'est l'inf. qui nous écr. Voici un petit mot pour le prophète *Elie*.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

19 d'aoust comme difent les Velches , car ailleurs on dit d'augufte.

J E demande pardon à mon héros de ne lui point écrire de ma main , et je lui demande encore pardon de ne lui pas écrire gaiement ; mais je fuis malade et trifte. Sa miffionnaire a l'air d'un oifeau (\*) ; elle s'en retourne à tire d'aile à Paris. Vous avez bien raifon de dire qu'elle a une imagination brillante et faite pour vous. Elle dit que vous n'avez que trente à quarante ans , tout au plus ; elle me confirme dans l'idée où j'ai toujours été que vous n'êtes pas un homme comme un autre. Je vous admire fans pouvoir vous fuivre. Vous favez que la terre eft couverte de chênes et de rofeaux : vous êtes le chêne , et je fuis un vieux rofeau tout courbé par les orages. J'avoue même que la tempête , qui a fait périr ce jeune fou de chevalier de *la Barre* , m'a fait plier la tête. Il faut bien que ce malheureux jeune homme n'ait pas été auffi coupable qu'on l'a dit , puifque non - feulement huit avocats ont pris fa défenfe , mais que , de vingt-cinq juges , il y en a eu dix qui n'ont jamais voulu opiner à la mort.

J'ai une nièce dont les terres font aux portes d'Abbeville. J'ai entre les mains l'interrogatoire ; et je peux vous affurer que , dans toute cette affaire , il y a tout au plus de quoi enfermer pour trois mois à

(\*) Madame de *Saint-Julien*.

— Saint-Lazare des étourdis dont le plus âgé avait vingt  
1766. et un ans , et le plus jeune quinze ans et demi.

Il semble que l'affaire des *Calas* n'ait inspiré que de la cruauté. Je ne m'accoutume point à ce mélange de frivolité et de barbarie : des finges devenus des tigres affligent ma sensibilité , et révoltent mon esprit. Il est triste que les nations étrangères ne nous connaissent , depuis quelques années , que par les choses les plus avilissantes et les plus odieuses.

Je ne suis point étonné d'ailleurs que la calomnie se joigne à la cruauté. Le hasard , ce maître du monde , m'avait adressé une malheureuse famille qui se trouve précisément dans la même situation que les *Calas* , et pour laquelle les mêmes avocats vont présenter la même requête. Le roi de Prusse m'ayant envoyé cinq cents livres d'aumône pour cette famille malheureuse , et lui ayant offert un asile dans ses Etats , je lui ai répondu avec la cajolerie qu'il faut mettre dans les lettres qu'on écrit à des rois victorieux. C'était dans le temps que M. le prince de *Brunswick* faisait à mes petits pénates le même honneur que vous avez daigné leur faire. Voilà l'occasion du bruit qui a couru que je voulais aller finir ma carrière dans les Etats du roi de Prusse ; chose dont je suis très-éloigné , presque tout mon bien étant placé dans le Palatinat et dans la Suabe. Je fais que tous les lieux sont égaux , et qu'il est fort indifférent de mourir sur les bords de l'Elbe ou du Rhin. Je quitterais même sans regret la retraite où vous avez daigné me voir , et que j'ai très-embellie. Il la faudra même quitter , si la calomnie m'y force ; mais je n'en ai eu , jusqu'à présent , nulle envie.

Il faut que je vous dise une chose bien singulière. On a affecté de mettre, dans l'arrêt qui condamne le chevalier de *la Barre*, qu'il fe fait des génuflexions devant le *Dictionnaire philosophique*; il n'avait jamais eu ce livre. Le procès verbal porte qu'un de ses camarades et lui s'étaient mis à genoux devant le *Portier des chartreux*, et l'*Ode à Priape* de *Piron*; ils récitaient les *Litanies du c.*; ils fe faient des folies de jeunes pages; et il n'y avait perfonne de la bande qui fût capable de lire un livre de philosophie. Tout le mal est venu d'une abbeffe dont un vieux scélérat a été jaloux, et le roi n'a jamais fu la cause véritable de cette horrible catastrophe. La voix du public indigné s'est tellement élevée contre ce jugement atroce, que les juges n'ont pas osé poursuivre le procès après l'exécution du chevalier de *la Barre*, qui est mort avec un courage et un sang froid étonnant, et qui serait devenu un excellent officier.

Des avocats m'ont mandé qu'on avait fait jouer dans cette affaire des ressorts abominables. J'y suis intéressé par ce *Dictionnaire philosophique* qu'on m'a très-faussement imputé. J'en suis si peu l'auteur, que l'article *Messie*, qui est tout entier dans le *Dictionnaire encyclopédique*, est d'un ministre protestant, homme de condition, et très homme de bien; et j'ai entre les mains son manuscrit, écrit de sa propre main.

Il y a plusieurs autres articles dont les auteurs sont connus; et, en un mot, on ne pourra jamais me convaincre d'être l'auteur de cet ouvrage. On m'impute beaucoup de livres, et depuis long-temps je n'en fais aucun. Je remplis mes devoirs; j'ai, Dieu merci, les attestations de mes curés et des Etats de

— 1766. ma petite province. On peut me persécuter, mais ce ne sera certainement pas avec justice. Si d'ailleurs j'avais besoin d'un asile, il n'y a aucun souverain, depuis l'impératrice de Russie jusqu'au landgrave de Hesse, qui ne m'en ait offert. Je ne serais pas persécuté en Italie; pourquoi le serais-je dans ma patrie? Je ne vois pas quelle pourrait être la raison d'une persécution nouvelle, à moins que ce ne fût pour plaire à *Fréron*.

J'ai encore une chose à vous dire, mon héros, dans ma confession générale, c'est que je n'ai jamais été gai que par emprunt. Quiconque fait des tragédies et écrit des histoires, est naturellement sérieux, quelque français qu'il puisse être. Vous avez adouci et égayé mes mœurs, quand j'ai été assez heureux pour vous faire ma cour. J'étais chenille, j'ai pris quelquefois des ailes de papillon; mais je suis redevenu chenille.

Vivez heureux, et vivez long-temps: voilà mon refrain. La nation a besoin de vous. Le prince de *Brunswick* se désespérait de ne vous avoir pas vu; il convenait avec moi que vous êtes le seul qui ayez soutenu la gloire de la France. Votre gaieté doit être inaltérable; elle est accompagnée des suffrages du public, et je ne connais guère de carrière plus belle que la vôtre.

Agréez mes vœux ardents et mon très-respectueux hommage qui ne finira qu'avec ma vie. V.

*P. S.* Oserais-je vous conjurer de donner ce mémoire à M. de *Saint-Florentin*, et de daigner l'appuyer de votre puissante protection et de toutes vos forces?

Quand on peut, avec des paroles, tirer une famille d'honnêtes gens de la plus horrible calamité, on doit dire ces paroles : je vous le demande en grâce. 1766.

## L E T T R E C C X L I.

A M. D A M I L A V I L L E.

20 d'auguste.

J E suis tantôt aux eaux, tantôt à Ferney, mon cher frère. Je vous ai écrit par madame de *Saint-Julien*, sœur de M. le marquis de *la Tour-du-Pin*, commandant en Bourgogne, et parente de M. le duc de *Choiseul*. Elle est venue avec monsieur son frère, et a bien voulu passer quelques jours dans ma retraite. Elle a la bonté de se charger d'une lettre pour vous, dans laquelle il y en a une pour M. de *Beaumont*. En voici une autre que je vous envoie pour ce défenseur de l'innocence.

J'ai vu M. *Boursier*, pour qui vous avez toujours les mêmes bontés : il n'a pas été embarrassé un moment des calomnies qu'on a fait courir sur sa manufacture ; il est toujours dans les mêmes sentimens. C'est bien dommage que ses forces ne répondent pas à son zèle, car il est comme moi dans sa soixante-treizième année. Il désirait fort d'être secondé par des personnes d'un âge mûr, qui semblent avoir tourné leurs vues d'un autre côté. Il se plaint beaucoup d'un de ses camarades qui ne lui a pas répondu. Pour moi, mon cher ami, je n'entends plus rien aux affaires de ce monde ; j'y vois quelquefois des



1766. abominations qui atterrent l'esprit et qui tuent la langue. On dit que, dans certaines îles, quand on a coupé la jambe à un nègre, tous les autres se mettent à danser.

Je vous demande en grâce de me faire avoir le mémoire de feu M. de *la Bourdonnaie*; il manque à mon petit recueil des causes véritablement célèbres.

Adieu; vos sentimens font ma plus chère consolation.

## L E T T R E C C X L I I .

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

Le 20 d'auguste.

J'AI reçu, mon cher *Cicéron*, une lettre du 8 d'août (puisque les Velches ont fait *août d'auguste*); cette lettre m'a transporté de joie. J'ai vu que le plus généreux de tous les hommes me donne le titre de son ami. Je veux mériter et conserver, jusqu'au dernier moment de ma vie, un titre qui m'est si cher. J'ai sur le champ dressé de petits mémoires pour M. le duc de *Praslin*, M. le duc de *Choiseul* et M. de *Saint Florentin*, que madame de *Saint-Julien*, parente de M. le duc de *Choiseul*, et qui est actuellement chez moi, doit porter à Paris. Elle part dans deux jours, et nous servira de tout son pouvoir.

Mais aujourd'hui je reçois une lettre du 11 d'août qui me perce le cœur. Vous n'y êtes plus mon ami, vous m'écrivez *Monsieur*. Fi! que cela est horrible de se rétracter! Je ne veux pas vous en croire; je

m'en tiens à la première lettre, et je déchire la seconde. J'ai déjà répondu à la première, et cette petite réponse vous parviendra dans le paquet de M. *Damilaville*, dont madame de *Saint-Julien* a bien voulu encore se charger. ——  
1766.

Je vous répète ici combien je m'intéresse à l'affaire qui vous regarde, et à quel point je suis étonné que M. de *la Luzerne* n'ait pas pleinement gagné son procès. Je suis persuadé que vous viendrez à bout de tout; mais je vous dirai toujours que, si nous n'obtenons pas l'évocation pour les *Sirven*, je suis bien sûr que vous obtiendrez les suffrages de tout le public. L'esquisse du mémoire que vous eûtes la bonté de m'envoyer, il y a quelques mois, me parut devoir produire un morceau admirable, fait pour être lu avec avidité par tous les ordres de l'Etat, et pour confirmer la haute réputation où vous êtes. La véritable éloquence, et même la langue, sont d'ordinaire trop négligées à votre barreau, et les plaidoyers de nos avocats n'entrent point encore dans les bibliothèques des nations étrangères. Je ne connais guère que votre mémoire pour les *Calas* qui ait eu de la réputation en Europe; il a été lu jusqu'à Moscou.

Adieu, mon cher *Cicéron*. Je me mets aux pieds de madame votre femme. Ne m'ôtez jamais le beau titre que vous m'avez donné.

1766.

## L E T T R E C C X L I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

25 d'auguste.

TOUT ce que je puis vous dire aujourd'hui par une voie sûre , mon cher frère , c'est que tout est prêt pour l'établissement de la manufacture. Plus d'un prince en disputerait l'honneur ; et , des bords du Rhin jusqu'à ceux de l'Oby , *Platon* trouverait fureté , encouragement et honneur. Il est inexcusable de vivre sous le glaive , quand il peut faire triompher librement la vérité. Je ne conçois pas ceux qui veulent ramper sous le fanatisme dans un coin de Paris , tandis qu'ils pourraient écraser ce monstre. Quoi ! ne pourriez - vous pas me fournir seulement deux disciples zélés ? Il n'y aura donc que les énergumènes qui en trouveront ! Je ne demanderais que trois ou quatre années de santé et de vie ; ma peur est de mourir avant d'avoir rendu service.

Vous apprendrez peut-être avec plaisir le jugement qu'a rendu le roi de Prusse contre le chevalier de *la Barre* et ses camarades (\*). Il les condamne , en cas qu'ils aient mutilé une figure de bois , à en donner une autre à leurs frais ; s'ils ont passé devant des capucins sans ôter leur chapeau , ils iront demander pardon aux capucins , chapeau bas ; s'ils ont chanté des chançons gaillardes , ils chanteront des antiennes à haute et intelligible voix ; s'ils ont lu quelques

(\*) Lettre du roi , du 7 d'auguste 1766.

mauvais

mauvais livres, ils liront deux pages de la *Somme* de S<sup>t</sup> *Thomas*. Voilà un arrêt qui paraît tout-à-fait juste. On donne de tous côtés aux Velches des leçons dont ils ne profitent guère. Je suis aussi indigné que le premier jour. Je n'aurai de consolation que quand vous m'enverrez le factum du brave *Elie*. 1766.

Voici un petit mot de lettre pour M. d'*Alembert*; il m'ouvre son cœur, et M. *Diderot* me ferme le sien. Il est triste qu'il néglige ceux qui ne voulaient que le servir, et je vous avoue que son procédé n'est pas honnête. Je vois que les philosophes seront toujours de malheureux êtres isolés qu'on dévorera les uns après les autres, sans qu'ils s'unissent pour se secourir. *Sauve qui peut* sera la devise de ce commun naufrage. Les persécuteurs finiront par avoir raison, et la plus pure portion du genre-humain sera à la fois sous le couteau et dans le mépris.

Je vous prie, mon cher frère, de demander à *Elie* s'il est vrai que ce bœuf de *Pasquier* mugisse encore contre moi, et s'il est assez insolent pour croire qu'il peut m'embarasser. Je veux surtout avoir l'ancien mémoire pour M. de *la Bourdonnaie*; cinq ou six procès dans ce goût pourront faire un volume honnête qui instruira la postérité; et du moins les assassins en robe pourront devenir l'exécration du genre-humain.

Adieu, mon cher frère; écrivez-moi de toute façon, sans vous compromettre, afin que je puisse savoir tout ce que vous pensez. Je vous embrasse mille fois.  
Ecr. l'inf., écr. l'inf., écr. l'inf.

1766.

## L E T T R E C C X L I V .

A M. LE CLERC DE MONTMERCY.

25 d'auguste.

**L** est vrai que je n'écris guère, mon cher confrère en *Apollon*. Les horreurs qui déshonorent successivement votre pays, m'ont rendu si triste; il y a si peu de sûreté à la poste, et toutes les consolations sont tellement interdites, que je me suis tenu long-temps dans le silence. Les persécuteurs sont des monstres qui étendent leurs griffes d'un bout du royaume à l'autre; les persécutés sont dévorés les uns après les autres. S'il y avait un coin de terre où l'on pût cultiver la raison en paix, je vous prierais d'y venir, et je ne fais encore si vous l'oseriez. Conservez-moi votre amitié, détestez le fanatisme, écrivez-moi quand vous n'aurez rien à faire, et que vous aurez quelque chose à m'apprendre. Ma vie serait heureuse dans mes déserts, si les gens de lettres étaient moins malheureux dans le pays où vous êtes.

Comptez surtout sur mon amitié inaltérable.

A M. D E C H A B A N O N.

30 d'auguste.

Vous vous êtes douté, mon cher confrère, que j'étais affligé des horreurs dont la nouvelle a pénétré dans ma retraite; vous ne vous êtes pas trompé. Je ne saurais m'accoutumer à voir des finges métamorphosés en tigres; *homo sum*, cela suffit pour justifier ma douleur. Je vois avec plaisir que la vie frivole et turbulente de Paris vous déplaît; vous en sentez tout le vide, il est effrayant pour quiconque pense. Vous avez heureusement deux consolations toujours prêtes, la musique et la littérature. Vous ferez votre tragédie quand votre enthousiasme vous commandera; car vous savez qu'il faut recevoir l'inspiration, et ne la jamais chercher.

Vous souvenez-vous que vous m'aviez parlé de madame de *Scalier*? Il y a quelques jours qu'une dame vint dans mon hermitage avec son mari; elle me dit qu'elle jouait un peu du violon, et qu'elle en avait un dans son carrosse; elle en joua à vous rendre jaloux, si vous pouviez l'être; ensuite elle se mit à chanter, et chanta comme mademoiselle *le Maure*, et tout cela avec une bonté, avec un air si aisé et si simple que j'étais transporté. C'était madame de *Scalier* elle-même avec son mari, qui me paraît un officier d'un grand mérite. Je fus désespéré de ne les avoir

— 1766. tenus qu'un jour chez moi. Si vous les voyez , je vous supplie de leur dire que je ne perdrai jamais le souvenir d'une si belle journée.

J'ai eu depuis une autre apparition de madame de *Saint-Julien*, la sœur du commandant de notre province. Il est vrai qu'elle ne joue pas du violon , et qu'elle ne chante point ; mais elle a une imagination et une éloquence si singulières , que j'en suis encore tout émerveillé. Même bonté, même naturel, mêmes grâces que madame de *Scalier*, avec un fonds de philosophie qui est rare chez les dames. Ces deux apparitions devaient chasser les idées tristes que donne la méchanceté des hommes ; cependant elles n'ont pu réussir : si quelque chose peut faire cet effet sur moi , c'est votre lettre ; elle m'a fait un extrême plaisir. Il m'est bien doux de voir les grands talens et la raison joints à la sensibilité du cœur.

On m'a parlé d'un Artaxerce qui a, dit-on, du succès. Les pauvres comédiens avaient grand besoin de ce secours. L'opéra comique est devenu, ce me semble , le spectacle de la nation. Cela est au point que les comédiens de Genève se préparent à venir jouer sur mon petit théâtre un opéra comique. On dit qu'ils s'en tirent à merveille ; mais ils ne peuvent jouer ni une tragédie de *Racine*, ni une comédie de *Molière*.

Vous m'annoncez une nouvelle bien agréable, en me flattant que mademoiselle *Clairon* pourrait venir. Je n'ai plus d'acteurs, mon théâtre est perdu pour la tragédie ; mais j'aime bien autant sa société que ses talens. Elle se lassera elle-même de la déclamation , et elle fera toujours de bonne compagnie. Ce qu'elle

penſe et ce qu'elle dit, vaut mieux que tous les vers qu'elle récite, ſurtout les vers nouveaux. 1766.

Toute ma petite famille vous remercie tendrement de votre ſouvenir ; la vôtre doit bien contribuer à la douceur de votre vie. Je me mets aux pieds de madame votre mère et de madame votre ſœur. Adieu, Monſieur ; conſervez-moi une amitié qui me fera toujours chère, et que je mérite par tous les ſentimens que vous m'avez inſpirés pour toute la vie. V.

## L E T T R E C C X L V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

31 d'auguſte.

**N**ous vous remercions, Monſieur, ma famille et moi, de la part que vous voulez bien prendre à l'éta-bliſſement que nous projetons. Nous ſavons que les commencemens ſont toujours difficiles, et qu'il faut ſe roidir contre les obſtacles.

Je conſeillerais à M. *Tonpla* de faire un petit voyage par la diligence de Lyon ; c'eſt l'affaire de huit jours. Il verrait les choſes par lui-même, et ſ'aboucherait avec votre ami. On ſaurait précifément ſur quoi compter.

Il eſt certain que cet établiſſement peut faire un très-grand bien, et que l'utile y ferait joint à l'agréable. La liberté entière du commerce le fait toujours fleurir ; la protection dont on vous a parlé eſt sûre.

Le petit voyage que je propoſe peut ſe faire dans un grand ſecret ; et M. *Tonpla*, allant à Lyon, ſous le



1766. *nom de M. Tonpla*, ou sous celui de monsieur son cousin, ne donnera d'alarme à aucun négociant.

Nous avons reçu des lettres d'Abbeville qui sont très-intéressantes. Nous aurons du drap de *Van-Robais*, qui fera de grand débit, et nous espérons n'avoir point à craindre la concurrence.

M. *Sirven* me charge de vous présenter ses très-humbles remerciemens. Quelques étrangers ont pris beaucoup de part à son malheur; mais on ne s'est adressé à aucun homme de votre pays: on craint que la pitié ne soit un peu épuisée.

Ma femme, mon neveu et moi, nous vous embrassons de tout notre cœur.

votre très-humble et très-obéissant  
serviteur, *BOURSIER*.

## LET TRE CCXLVII.

A M. LE COMTE DE ROCHEFORT.

1 de septembre.

COMPTEZ, Monsieur, que mon cœur est pénétré de vos bontés. Je ne savais pas que ce fût vous qui m'aviez envoyé un factum qui m'a paru admirable. Le petit mot qui l'accompagnait m'avait paru être de la main de M. *Damilaville*. Pardonnez à la faiblesse de mes yeux; mes organes ne valent rien, mais mon cœur a la sensibilité d'un jeune homme. Il a été touché de quelques aventures funestes, mais ma sensibilité n'est point indiscrete. Il y a des pays et des occasions où il faut savoir garder le silence. Mon cœur ne s'ouvre que sur les sentimens de la

reconnaissance et de l'amitié qu'il vous doit. Je ne  
souhaite plus que de vous revoir encore; et, si je  
peux l'espérer, je me tiendrai très-heureux. 1766.

J'ai appris de M. le duc de *la Vallière* qu'il prenait  
la maison de *Fansen*; ce qui est sûr, c'est qu'il l'em-  
bellira, et que ceux qui y souperont avec lui passeront  
des momens bien agréables. Oserais-je vous supplier,  
Monsieur, de vouloir bien faire souvenir de moi  
M. le duc de *la Vallière* et M. le prince de *Beauvau*,  
si vous les voyez. Je me souviens que M. le duc  
d'*Ayen* m'honorait autrefois de ses bontés. Vous ferez  
mon protecteur dans toutes les compagnies des gardes.  
J'ai connu autrefois des gardes du corps qui faisaient  
des tragédies; mais je les crois plus brillans encore  
en campagne qu'au Parnasse. Je suis obligé de finir  
trop vite ma lettre, le courier part dans ce moment.  
Je vous suis attaché pour ma vie.

## L E T T R E C C X L V I I I .

A M. DE CHABANON.

Au château de Ferney, 2 de septembre.

**J**E vous dois, Monsieur, de l'estime et de la recon-  
naissance, et je m'acquitte de ces deux tributs en  
vous remerciant avec autant de sensibilité que je  
vous lis avec plaisir. Vous pensez en philosophe, et  
vous faites des vers en vrai poète. Ce n'est pas la phi-  
losophie à qui on doit attribuer la décadence des  
beaux arts. C'est du temps de *Newton* qu'ont fleuri  
les meilleurs poètes anglais; *Corneille* était contem-  
porain de *Descartes*, et *Molière* était l'élève de *Gassendi*.

1766. Notre décadence vient peut-être de ce que les orateurs et les poètes du siècle de *Louis XIV* nous ont dit ce que nous ne savions pas, et qu'aujourd'hui les meilleurs écrivains ne pourraient dire que ce qu'on fait. Le dégoût est venu de l'abondance. Vous avez parfaitement faisi le mérite d'*Homère*; mais vous sentez bien, Monsieur, qu'on ne doit pas plus écrire aujourd'hui dans son goût, qu'on ne doit combattre à la manière d'*Achille* et de *Sarpédon*. *Racine* était un homme adroit; il louait beaucoup *Euripide*, l'imitait un peu (il en a pris tout au plus une douzaine de vers), et il le surpassait infiniment. C'est qu'il a su se plier au goût, au génie de la nation un peu ingrate pour laquelle il travaillait; c'est la seule façon de réussir dans tous les arts. Je veux croire qu'*Orphée* était un grand musicien; mais, s'il revenait parmi nous pour faire un opéra, je lui conseillerais d'aller à l'école de *Rameau*.

Je fais bien qu'aujourd'hui les *Velches* n'ont que leur opéra comique, mais je suis persuadé que des génies tels que vous peuvent leur ramener le siècle de *Louis XIV*: c'est à vous de rallumer le reste du feu sacré qui n'est pas encore tout-à-fait éteint. Je ne suis plus qu'un vieux soldat retiré dans sa chaumière. Je souhaite passionnément que vous combattiez contre le mauvais goût avec plus de succès que nous n'avons résisté à nos autres ennemis. C'est avec ces sentimens très-sincères que j'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

votre très-humble et très-obéissant  
serviteur, *Voltaire*.

A M. L E R I C H E ,

DIRECTEUR ET RECEVEUR GENERAL DES  
DOMAINES DU ROI, &c. à *Besançon*.

5 de septembre.

LA personne, Monsieur, à qui vous avez bien voulu envoyer votre mémoire en faveur du sieur *Fantet* (\*), vous remercie très-sensiblement de votre attention. Votre ouvrage est très-bien fait, et il serait admirable s'il plaidait en faveur de l'innocence. Mais le moyen de ne pas condamner un scélérat qui, parmi quinze ou vingt mille volumes, en a chez lui une trentaine sur la philosophie ! non-seulement il est juste de le ruiner, mais j'espère qu'il fera brûlé, ou au moins pendu, pour l'édification des âmes dévotes et compatissantes. On est sans doute trop éclairé et trop sage à *Besançon*, pour ne pas punir du dernier supplice tout homme qui débite des ouvrages de raisonnemens. Il est vrai que sous *Louis XIV* on a imprimé, *ad usum delphini*, le poëme de *Lucrece* contre toutes les religions, et les œuvres d'*Apulée*. M. l'abbé d'*Olivet*, quoique franc-comtois, a dédié au roi les *Tusculanes de Cicéron* et le *De naturâ deorum*, livres infiniment plus hardis que tout ce qu'on a écrit dans notre siècle ; mais cela ne doit pas sauver le sieur *Fantet* de la corde. Je crois même qu'on devrait pendre sa femme et ses enfans pour l'exemple.

(\*) Libraire à *Besançon*.

— 1766. J'ai en main un arrêt d'un tribunal de la Franche-Comté, par lequel un pauvre gentilhomme, qui mourait de faim, fut condamné à perdre la tête pour avoir mangé, un vendredi, un morceau de cheval qu'on avait jeté près de sa maison. C'est ainsi qu'on doit servir la religion, et qu'on doit faire justice.

On pourrait bien aussi, Monsieur, vous condamner pour avoir pris le parti d'un infortuné. Il est certain que vous méprisez l'Eglise, puisque vous parlez en faveur de quelques livres nouveaux. Vous êtes inspecteur des domaines, par conséquent vous devez être regardé comme un païen, *sicut ethnicus et publicanus*.

Je me recommande aux prières des saintes femmes qui ne manqueront pas de vous dénoncer : on dit qu'elles ont toutes beaucoup d'esprit, et qu'elles sont fort instruites. Vous ne sauriez croire combien je suis enchanté de voir tant de raison et tant de tolérance dans ce siècle. Il faut avouer qu'aujourd'hui aucune nation n'approche de la nôtre, soit dans les vertus pacifiques, soit dans la conduite à la guerre. Comme je suis extrêmement modeste, je ne mettrai point mon nom au bas des justes éloges que méritent vos compatriotes. Je vous supplie de vouloir bien me faire part du dispositif de l'arrêt, lorsqu'il sera rendu.

A M. D A M I L A V I L L E.

8 de septembre.

J'AI bien des choses à vous dire, mon cher ami.

Premièrement, dès que M. de *Beaumont* m'eut écrit qu'il fallait demander M. *Chardon* pour rapporteur, je n'eus rien de plus pressé que de faire ce qu'il me prescrivait, tout malade et tout languissant que je suis. Vous savez quelle est mon activité dans ces sortes d'affaires; vous savez que ma maxime est de remplir tous mes devoirs aujourd'hui, parce que je ne suis pas sûr de vivre demain.

On m'a mandé depuis qu'il fallait attendre; je ne pouvais pas deviner ce contre-ordre. Tout ce que je peux faire est de ne pas réitérer ma demande. Je vous supplie de le dire à M. de *Beaumont*.

Je suis déjà tout consolé, et *Sirven* l'est comme moi, si l'on ne peut pas obtenir une évocation. Ce fera beaucoup pour lui si l'on imprime seulement le mémoire de M. de *Beaumont*. Il est si convaincant et si plein d'une vraie éloquence, qu'il fera également la gloire de l'auteur et la justification de l'accusé. Le public éclairé, mon cher ami, est le souverain juge en tout genre; et nous nous en tenons à ses arrêts, si nous ne pouvons en obtenir un en forme juridique.

La seconde prière que je vous fais, c'est de m'envoyer le factum pour feu M. de *la Bourdonnaie*.

1766. J'ai une troisième requête à vous présenter au sujet de ce *Robinet* qu'on dit être l'auteur de *la Nature*, et qui certainement ne l'est pas; car l'auteur de *la Nature* fait le grec, et ce *Robinet*, l'éditeur de mes prétendues *Lettres*, cite dans ces *Lettres* deux vers grecs qu'il estropie comme un franc ignorant. On voit d'ailleurs dans le livre une connaissance de la géométrie et de la physique que n'a point le sieur *Robinet*. Enfin ce *Robinet* est un faussaire. Il est triste que de vrais philosophes aient été en relation avec lui.

Vous savez qu'il a fait imprimer, dans son infame recueil, la lettre que je vous écrivis sur les *Sirven* l'année passée. Ne sachant pas votre nom, il vous appelle M. *Damouroux*: il dit dans une note qu'il a restitué un long passage que le censeur n'avait pas laissé subsister dans l'édition de Paris. Ce passage, qui se trouve à la page 181 de son édition, concerne Genève et *J. J. Rousseau*. Il me fait dire qu'il y a une grande dame de Paris qui aime *J. J.* comme son toutou. Vous m'avouerez que ce n'est pas là mon style: mais cette grande dame pourrait être très-fâchée, et il ne faut pas susciter de nouveaux ennemis aux philosophes.

Je vous prie donc, au nom de l'amitié et de la probité, de m'envoyer un certificat qui confonde hautement l'imposture de ce malheureux. S'il y a eu en effet un censeur par les mains de qui ait passé cette lettre que vous imprimâtes, réclamez son témoignage; s'il n'y a point eu de censeur, le mensonge de *Robinet* est encore par-là même pleinement découvert, puisqu'il prétend restituer un passage que le censeur a supprimé.

Vous voyez qu'il faut combattre toute sa vie. Tout

homme public est condamné aux bêtes ; mais il est quelquefois indispensable d'écraser les bêtes qui mordent. Je me chargerai de faire mettre dans les journaux ce défaveu. J'y ajouterai quelques réflexions honnêtes sur les indécences et les calomnies dont les notes de ce M. *Robinet* sont chargées. 1766.

Je crois qu'on a bien oublié actuellement, dans Paris, des choses que les âmes vertueuses et sensibles n'oublieront jamais. Je voudrais qu'on aimât assez la vérité pour exécuter le projet proposé à M. *Tonpla*. Est-il possible qu'on ne trouvera jamais quatre ou cinq avocats pour plaider ensemble une si belle cause ?

Adieu, mon très-cher ami. *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C C L I.

A M. LE COMTE D'ESTAING.

A Ferney, 8 de septembre.

MONSIEUR,

LA lettre dont vous m'honorez, et les instructions qui l'accompagnent, m'inspirent autant de regrets que de reconnaissance. Si j'avais été assez heureux pour recevoir plutôt ces mémoires, j'aurais eu la satisfaction de rendre à votre mérite et à vos belles actions la justice qui leur est due. Je ne suis instruit qu'après trois éditions ; mais, si je vis assez pour en voir une nouvelle, je vous réponds bien du zèle avec lequel



— je profiterai des lumières que vous avez la bonté de  
1766. me donner.

Je vois que vos connaissances égalent votre bravoure. Je n'ai pas osé compromettre votre illustre nom dans l'histoire des malheurs de Pondichéri et du général *Lalli*. Le journal du blocus, du siège et de la prise de cette ville, insinue que c'est à vous, Monsieur, que *Chanda-Saeb* demanda si d'ordinaire en France on choisissait un fou pour grand-vifir. Je me suis bien donné de garde de vous citer en cette occasion. Il m'a paru que la tête avait tourné à ce commandant infortuné, mais qu'il ne méritait pas qu'on la lui coupât. Je suis si persuadé de l'extrême supériorité des lumières des juges, que je n'ai jamais compris leur arrêt qui a condamné un lieutenant général des armées du roi, pour avoir trahi les intérêts de l'Etat et de la compagnie des Indes. Je crois qu'il est démontré qu'il n'y a jamais eu de trahison; et je trouve encore cette catastrophe fort extraordinaire.

Je suis persuadé, Monsieur, que si le ministère s'y était pris quelques mois plutôt pour préparer l'expédition du Brésil, vous auriez fait cette conquête en peu de temps, et la France vous aurait eu l'obligation de faire une paix plus avantageuse.

Tout ce que vous dites sur les colonies, tant françaises qu'anglaises, fait voir que vous êtes également propre à combattre et à gouverner.

La manière dont les Anglais en usèrent avec vous, quand vous fûtes pris sur un vaisseau marchand, exigeait, ce me semble, que les ministres anglais vous fissent les réparations les plus authentiques, et qu'ils vous prévinsent avec tous les égards et tous les

empressemens qu'ils vous devaient. C'est ainsi qu'ils en usèrent avec M. *Vlloa*. Je veux croire, pour leur excuse, que ceux qui vous retinrent à Plimouth ne connaissaient pas encore votre personne. 1766.

Ma vieilleffe et mes maladies ne me permettent pas l'espérance de pouvoir mettre dans leur jour les choses que vous avez daigné me confier; mais, s'il se trouvait quelque occasion d'en faire usage, ne doutez pas de mon zèle.

En cas que vous m'honoriez de quelqu'un de vos ordres, je vous prie, Monsieur, d'ajouter à vos bontés celle de me dire votre opinion sur l'arrêt porté contre M. de *Lalli*, et sur la conduite qu'on tenait à Pondichéri. Soyez très-persuadé que je vous garderai le secret.

J'ai l'honneur d'être avec beaucoup de respect, Monsieur, &c. *V.*

## L E T T R E C C L I I.

A M. DEODATI DE TOVAZZI.

A Ferney, 9 de septembre.

**V**ous souviendrez-vous, Monsieur, qu'à l'occasion de votre *Dissertation sur la langue italienne* j'eus l'honneur de recevoir quelques lettres de vous, et de vous répondre? On vient d'imprimer une de mes lettres à Amsterdam, sous le nom de Genève, dans un recueil de deux cents pages.

Cerecueil contient plusieurs de mes lettres, presque

— 1766. toutes entièrement falsifiées. Celle que je vous adressai de Ferney, le 24 de janvier 1761, est défigurée d'une manière plus maligne et plus scandaleuse que les autres. On y outrage indignement un général d'armée (\*), ministre d'Etat, dont le mérite est égal à la naissance. Il est, ce me semble, de votre intérêt, Monsieur, du mien et de celui de la vérité, de confondre une si horrible calomnie. Voici comme je m'expliquais sur la valeur de ce général :

„ Nous exprimerions encore différemment l'intré-  
 „ pidité tranquille que les connaisseurs admirèrent  
 „ dans le petit-neveu du héros de la Valteline, &c. „

Voici comme l'éditeur a falsifié ce passage :

„ Nous exprimerions encore différemment l'intré-  
 „ pidité tranquille que quelques *prétendus* connai-  
 „ feurs admirèrent dans *le plus petit*-neveu du héros  
 „ de la Valteline, lorsqu'ayant vu son armée en  
 „ déroute par la terreur panique de nos alliés à Ros-  
 „ bac, qui causa pourtant la nôtre, ce petit-neveu  
 „ ayant aperçu, &c. „

Cet article, aussi insolent que calomnieux, finit par cette phrase non moins falsifiée. „ Il eut encore „ le courage de soutenir tout seul les reproches amers „ et intarissables d'une multitude toujours trop tôt „ et trop bien instruite du mal et du bien. „

Une telle falsification n'est pas la négligence d'un éditeur qui se trompe, mais le crime d'un faussaire qui veut à la fois décrier un homme respectable et me nuire. Il vous nuit à vous-même, en supposant que vous êtes le confident de ces infamies. Vous ne refuserez pas sans doute de rendre gloire à la vérité.

(\*) M. le prince de Soubise.

Je

Je crois nécessaire que vous preniez la peine de me certifier que ce morceau de ma lettre, depuis ces mots, *nous exprimerions*, jusqu'à ceux-ci *du mal et du bien*, n'est point dans la lettre que je vous écrivis; qu'il y est absolument contraire et falsifié de la manière la plus lâche et la plus odieuse. Je recevrai, avec une extrême reconnaissance, cette justice que vous me devez; et le prince qui est intéressé à cette calomnie, sera instruit de l'honnêteté et de la sagesse de votre conduite dont vous avez déjà donné des preuves. (\*)

Recevez celle de mon estime et de tous les sentimens avec lesquels j'ai l'honneur d'être, Monsieur, &c.

## L E T T R E C C L I I I.

A M. LE DUC DE LA VALLIERE.

9 de septembre.

**M.** le chevalier de *Rochefort*, monsieur le Duc, ranime ma très-languiissante vieillese, en m'apprenant que vous me conservez toujours vos anciennes bontés. J'en suis d'autant plus flatté qu'on prétend que vous abandonnez vos anciens protégés, *Champs*, *Montrouge* et votre belle collection de livres rares et inlisibles. On dit que vous achetez la cabane de *Jansen*, dont vous allez faire un palais délicieux, selon votre généreuse coutume. Si les bâtimens, les jardins, la chasse, les bibliothèques choisies, éprouvent votre inconstance, les hommes ne l'éprouvent pas. Vos goûts peuvent avoir de la légèreté, mais votre

(\*) Le certificat de M. de *Tovazzi* a été imprimé dans les journaux.

1766. cœur n'en a point. Vous allez devenir un vrai philosophe ; j'entends , s'il vous plaît , philosophe épicurien. Le jardin de *Jansen* , qui n'était qu'un potager , deviendra , sous vos mains , le vrai jardin d'*Epicure*. Vous vous écarterez tout doucement de la cour , et vous n'en ferez que plus heureux en vivant pour vous et pour vos amis : ce qui est , au fond , la véritable vie.

Vous souvenez-vous , monsieur le Duc , d'une lettre que j'eus l'honneur de vous écrire , il y a quelques années , sur ce *M. Urceus Codrus* (\*) que nous avions pris pour un prédicateur ? On vient d'imprimer un recueil de quelques-unes de mes lettres , dans lequel ce rogaton est inséré. On m'y fait dire que vous avez *délivré* les *sermones festivi* , au lieu de déterré les *sermones festivi*. On y prétend qu'un marchand a fait la comédie de la Mandragore , et *marchand* est là pour *Machiavel*. Ces inepties assez nombreuses ne sont pas la seule falsification dont on doive se plaindre : on a interpolé , dans toutes ces lettres , des articles très-impertinens et très-insolens.

Jugez , si on imprime aujourd'hui de tels mensonges quand ils sont aisés à découvrir , quelle était autrefois la hardiesse des copistes lorsqu'il était très-mal-aisé de découvrir leurs impostures. On a fait , de tout temps , ce qu'on a pu pour tromper les hommes : encore passe , si on se bornait à les tromper ; mais on fait quelquefois des choses plus affreuses et plus barbares , sur lesquelles je garde le silence.

Comme je suis mort pour les plaisirs , je dois l'être aussi pour les horreurs ; et j'oublie ce que la nation

(\*) Mélanges littéraires , tome III.

peut avoir de frivole et d'exécration, pour ne me souvenir que d'un cœur aussi généreux que le vôtre, et pour vous souhaiter toute la félicité que vous méritez. J'ai peu de temps à végéter encore sur ce petit tas de boue; je ne regretterai guère que vous et le petit nombre de personnes qui vous ressemblent. Vos bontés seront ma plus chère consolation, jusqu'au moment où je rendrai mon existence aux quatre éléments.

Agréez mon très-tendre respect. V.

*Réponse de M. le duc de la Vallière.*

A Paris, le 1 de novembre.

QUAND j'aurais moins d'amitié pour vous, Monsieur, le respect qu'on doit à la vérité me forcerait de lui rendre hommage en déclarant, le plus authentiquement qu'il est possible, que la lettre que vous m'avez adressée, et qui commence par ces mots : *Votre procédé est de l'ancienne chevalerie*, est falsifiée en beaucoup d'endroits, dans le recueil où elle est imprimée.

Mon indignation est d'autant plus juste qu'on vous fait dire du mal de gens que vous avez toujours aimés et respectés, et qu'on vous y donne un caractère qui, certainement, a toujours été fort éloigné de votre façon de penser. C'est une justice que je vous dois, et que je suis, peut-être, plus à portée de rendre que personne, par la liaison que j'ai eue avec vous pendant votre séjour à Paris, et par la correspondance que j'ai été charmé d'entretenir depuis que vous en êtes parti.

J'ajouterai encore que j'ai trouvé la même infidélité dans la lettre à M. *Deodati de Tovazzi*, qui est indignement altérée dans cette collection.

Vous ferez, Monsieur, de ma lettre l'usage que vous voudrez. Je ferai enchanté de faire un aveu public de l'estime que m'inspire la supériorité de vos talens, et de la juste indignation que me causent de pareilles falsifications.

*Le duc de la Vallière.*

1766.

## L E T T R E C C L I V .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

13 de septembre.

J'AI toujours oublié de demander à mes anges s'ils avaient reçu une visite de M. *Fabri*, maire de la superbe ville de Gex, syndic de nos puissans Etats, subdélégué de monseigneur l'intendant, et sollicitant les suprêmes honneurs de la chevalerie de Saint-Michel. Je lui avais donné un petit chiffon de billet pour vous, à son départ de Gex pour Paris, et j'ai lieu de croire qu'il ne vous l'a point rendu. Je vous supplie, mes divins anges, de vouloir bien m'en instruire.

Il doit vous être parvenu un petit paquet sous l'enveloppe de M. de *Courteille*. Il contient un commentaire du livre italien *des Délits et des peines*. Ce commentaire est fait par un avocat de Besançon, ami intime comme moi de l'humanité. J'ai fourni peu de chose à cet ouvrage, presque rien; l'auteur l'avoue hautement, et en fait gloire, et se foucie d'ailleurs fort peu qu'il soit bien ou mal reçu à Paris, pourvu qu'il réussisse parmi ses confrères de Franche-Comté, qui commencent à penser. Les provinces se forment; et si l'infame obstination du parlement visigoth de Toulouse, contre les *Calas*, fait encore subsister le fanatisme en Languedoc, l'humanité et la philosophie gagnent ailleurs beaucoup de terrain.

Je ne fais si je me trompe, mais l'affaire des *Sirven*

me paraît très-importante. Ce second exemple d'horreur doit achever de décréditer la superstition. Il faut bien que tôt ou tard les hommes ouvrent les yeux. Je fais que les sages qui ont pris leur parti n'apprendront rien de nouveau ; mais les jeunes gens flottans et indécis apprennent tous les jours , et je vous assure que la moisson est grande , d'un bout de l'Europe à l'autre. Pour moi , je suis trop vieux et trop malade pour me mêler d'écrire ; je reste chez moi tranquille. C'est en vain que des bruits vagues et sans fondement m'imputent le Dictionnaire philosophique , livre , après tout , qui n'enseigne que la vertu. On ne pourra jamais me convaincre d'y avoir part. Je ferai toujours en droit de désavouer tous les ouvrages qu'on m'attribue ; et ceux que j'ai faits sont d'un bon citoyen. J'ai soutenu le théâtre de France pendant plus de quarante années ; j'ai fait le seul poëme épique tolérable qu'on ait dans la nation. L'histoire du Siècle de *Louis XIV* n'est pas d'un mauvais compatriote. Si on veut me pendre pour cela , j'avertis *messieurs* qu'ils n'y réussiront pas , et que je vivrai toujours , en dépit d'eux , plus agréablement qu'eux. Mais , pour persécuter un homme légalement , il faut du moins quelques preuves commencées , et je défie qu'on ait contre moi la preuve la plus légère. Je m'oublie moi-même à présent pour ne songer qu'aux *Sirven* ; le plaisir de les servir me console. Je n'étais point instruit de la manière dont il fallait s'y prendre pour demander un rapporteur ; je croyais qu'on le nommait dans le conseil du roi ; c'est la faute de M. de *Beaumont* de ne m'avoir pas instruit. J'écris à madame la duchesse d'*Enville* , qui est actuellement à Liancourt , pour la

1766.



— 1766. supplier de demander M. *Chardon* à monsieur le vice-chancelier. M. de *Beaumont* insiste sur M. *Chardon*. Pour moi, j'avoue que tout rapporteur m'est indifférent. Je trouve la cause des *Sirven* si claire, la sentence si absurde, et toutes les circonstances de cette affaire si horribles, que je ne crois pas qu'il y eût un seul homme au conseil qui balançât un moment.

Il faut vous dire encore que le parlement de Toulouse persiste à condamner la mémoire de *Calas*. Il a préféré l'intérêt de son indigne amour propre à l'honneur d'avouer sa faute et de la réparer. Comment voudrait-on que les *Sirven*, condamnés comme les *Calas*, allassent se remettre entre les mains de pareils juges? la famille s'exposerait à être rouée. Nous comptons sur le suffrage de mes divins anges, sur leur protection, sur leur éloquence, sur le zèle de leurs belles ames : je ne saurais leur exprimer mon respect et ma tendresse. V.

## L E T T R E C C L V.

A MADAME DE SAINT-JULIEN.

A Ferney, 14 de septembre.

**J**E ne fais, Madame, si j'écris au chasseur, ou au philosophe, ou à une jolie dame, ou au meilleur cœur du monde : il me semble que vous êtes tout cela. J'ai reçu une lettre de vous, qui m'attache à votre char autant que je l'étais dans votre apparition à Ferney ; et M. le duc de *Choiseul* a dû vous en faire

tenir une de moi, qui ne vaut pas la vôtre. Il a bien voulu m'en écrire une qui m'enchanté. J'admire toujours comment il trouve du temps, et comme il est supérieur dans les affaires et dans les agrémens. 1766.

J'ai voulu me consoler du malheur de vous avoir perdue. J'ai eu l'insolence de faire jouer, sur mon petit théâtre, *Henri IV, le Roi et le Fermier, Rose et Colas, Annette et Lubin*. J'ai reconnu, dans cette pièce, M. l'abbé de *Voisenon*; c'est la meilleure de toutes à mon gré; il n'y a que lui qui puisse avoir tant de grâces. Je ne m'attendais pas à voir tout ce que j'ai vu dans mes déserts.

L'amitié dont vous daignez m'honorer, Madame, est ce qui me flatte davantage, et qui fait le charme de ma vieillesse et de ma retraite. Votre caractère est au-dessus de vos charmes; je suis amoureux de votre ame, il ne m'appartient pas d'aller plus loin.

Je pris la liberté de vous remettre, à votre départ de Ferney, une petite requête pour M. de *Saint-Florentin*, en faveur d'une malheureuse famille huguenotte. Le père a été vingt-trois ans aux galères, pour avoir donné à souper et à coucher à un prédicant; la mère a été enfermée, les enfans réduits à mendier leur pain. On leur avait laissé le tiers du bien pour les nourrir; ce tiers a été usurpé par le receveur des domaines. Il y a de terribles malheurs sur la terre, Madame, pendant que ceux qu'on appelle heureux sont dévorés de passions ou d'ennui.

Si vous n'êtes pas assez forte (ce que je ne crois pas) pour toucher la pitié de M. de *Saint-Florentin*, j'ose vous demander en grâce de joindre M. le maréchal de *Richelieu* à vous. M. de *Saint-Florentin* est

— difficile à émouvoir sur les huguenots. Vous aurez  
1766. fait une très-belle action, si vous parvenez à rendre  
la vie à cette pauvre famille. Soyez sûre, Madame,  
que vous n'êtes pas faite seulement pour plaire.

Agréez, Madame, mon très-sincère respect, et un  
attachement plus inaltérable que les plus grandes  
passions que vous ayez pu inspirer.

## L E T T R E C C L V I.

A M. N A N C E Y, *cordelier à Dijon.*

14 de septembre.

**S**AINT *François* d'Assise, Monsieur, serait bien  
étonné de voir un de ses enfans qui fait de si bons  
vers français, et moi j'en suis très-édifié; il vous  
mettrait en pénitence, et je vous donnerais ma béné-  
diction. Vous êtes dans la ville de l'esprit et des  
talens; vous y trouverez tous les encouragemens  
possibles. Je ne puis applaudir que de loin à vos  
travaux littéraires; j'en serais l'heureux témoin, si  
mon âge et mes maladies me permettaient d'aller à  
Dijon.

Agréez mes remercîmens et les sentimens d'estime  
avec lesquels j'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

votre, &c.

A M. D A M I L A V I L L E.

15 de septembre.

C E petit billet, pour M. de *Beaumont*, vous mettra au fait de tout ce qui concerne M. *Chardon*.

Je crois que l'affaire ira bien sous la protection de MM. les ducs de *Choiseul* et de *Praslin*, de M. et de madame d'*Argental*, et de madame la duchesse d'*Enville*.

Les philosophes se remettrent en crédit, en prenant hautement le parti de l'innocence opprimée : ils rangeront le public sous leurs étendards.

Pourquoi M. *Tonpla* ne ferait-il pas ce petit voyage ? cela ferait digne de lui ; il aurait le plaisir du mystère ; ce serait *Antoine* qui irait voir *Paul*.

Pour chasser toutes mes idées tristes, j'ai eu l'insolence de faire venir chez moi toute la troupe comique de Genève ; elle est excellente ; elle a joué *Henri IV*, et *Annette* et *Lubin* : le nom seul d'*Henri IV* m'émeut et fait la moitié du succès. J'ai eu aussi le *Roi* et le *Fermier* avec *Rosé* et *Colas* ; cela a été joué supérieurement : il y a surtout une actrice excellente qui ferait les délices de Paris.

Mais, après ces fêtes brillantes, je songe aux horreurs de ce monde ; je songe aux infortunés, et je retombe dans ma tristesse ; votre amitié me console plus que les fêtes. *Ecr. l'inf.*

1766.

## L E T T R E C C L V I I I .

A M. ELIE DE BEAUMONT, *avocat.*

15 de septembre.

**J**E ne crois pas, Monsieur, qu'on puisse reculer sur M. *Chardon*. J'avais, comme vous savez, exécuté vos ordres fitôt que vous me les aviez eu donnés : j'avais écrit à M. le duc de *Choiseul* ; il me mande qu'il est ami de M. *Chardon*, et qu'il va le proposer à monsieur le vice-chancelier pour rapporteur de l'affaire. M. le duc de *Choiseul* protégera les *Sirven* comme il a protégé les *Calas* ; c'est une belle ame ; je ne le connais que par des traits de générosité et de grandeur. Je suis au comble de ma joie de voir l'affaire des *Sirven* commencée ; foyez sûr que vous ferez couvert de gloire aux yeux de l'Europe.

Je ne fais si l'affaire qui regarde madame de *Beaumont* se poursuit pendant les vacations ; c'est dans celle-là qu'il faut triompher. Je la supplie d'agréer mon respect et le tendre intérêt que je prends à tous deux. *V.*

A M. LE COMTE DE ROCHEFORT.

16 de septembre.

**D**I EU vous maintienne, Monsieur, dans le dessein de faire le voyage d'Italie, puisque vous passerez dans mon hermitage à votre retour. Dans le temps que monsieur le gazetier d'Utrecht et monsieur le courier d'Avignon disaient que je n'étais pas chez moi, j'y faisais jouer Henri IV par la troupe de Genève. Tout le monde pleura quand la famille du meunier se mit à genoux devant *Henri IV*; il est adoré dans nos déserts comme à Paris.

On attend madame la comtesse de *Brionne* vers la fin de ce mois ou le commencement de l'autre; elle va des Pyrénées aux Alpes, cela est digne d'une grande écuyère.

M. *Duclos* fera pour vous un excellent compagnon de voyage: vous verrez tous deux des philosophes en Italie, mais il faut les déterrer. Les statues se présentent dans ce pays-là, et les hommes se cachent.

Vous ne sauriez croire à quel point je suis pénétré de vos bontés. Le jour où j'aurai le bonheur de vous voir avec M. *Duclos* sera un beau jour pour moi.

1766.

## L É T T R E C C L X.

A M. D A M I L A V I L L E.

16 de septembre.

**J**E me hâte, mon cher ami, de répondre à votre lettre du 11 ; je commence par ce recueil abominable, imprimé à Amsterdam sous le titre de Genève.

Les trois lettres qu'on attribue en note, d'une manière indécise, à M. de *Montesquieu* ou à moi, sont ajoutées à l'ouvrage, et sont d'un autre caractère. La lettre à M. *Deodati*, sur son livre de *l'Excellence de la langue italienne*, est falsifiée bien odieusement ; car, au lieu des justes éloges que je donnais au courage ferme et tranquille d'un prince à qui tout le monde rend cette justice, on y fait une satire très-amère de sa personne et de sa conduite. C'est ainsi qu'on a empoisonné presque toutes les lettres qu'on a pu rassembler de moi.

Je suis dans la nécessité de me justifier dans les journaux ; un simple désaveu ne suffit pas. L'infame éditeur est déjà allé au-devant de mes dénégations. Il dit, dans son avertissement, que toutes les personnes à qui mes lettres sont adressées, vivent encore : il réclame leur témoignage : c'est donc leur témoignage seul qui peut le confondre. J'attends le certificat de M. *Deodati* ; j'en ai déjà un autre, mais le vôtre m'est le plus nécessaire. Je vous prie très-instamment de me le donner sans délai.

Vous pouvez dire en deux mots que vous avez vu, dans un prétendu recueil de mes lettres, un écrit de moi, page 170, à M. *Damoureux*; que cette lettre n'a jamais été écrite à M. *Damoureux*, mais à vous; que cette lettre est très-falsifiée; que tout le morceau de la page 182 est supposé; qu'il est faux que le morceau ait jamais été présenté à aucun censeur, et que la note de l'éditeur, à l'occasion de cette lettre, est calomnieuse. 1766.

Une telle déclaration fortifiera beaucoup les autres certificats. Le prince indignement attaqué dans la lettre à M. *Deodati*, jugera d'une calomnie par l'autre. En un mot, j'attends cette preuve de votre amitié; vous ne pouvez la refuser à ma douleur et à la vérité.

Il est très-certain que c'est ce M. *Robinet*, éditeur de mes prétendues lettres, qui a fait imprimer celle-ci; mais je ne prononcerai pas son nom, et je ne détruirai même la calomnie qu'avec la modération qui convient à l'innocence. Je suis très-aise qu'aucun sage ne foit en correspondance avec ce *Robinet*, qui se vante de connaître la nature, et qui connaît bien peu la probité.

Entendons-nous, s'il vous plaît, sur M. d'*Autré*. Il n'a jamais dit qu'il ait eu des conférences avec M. *Tonpla*; mais que *Tonpla* ayant écrit quelques réflexions philosophiques pour un de ses amis, il y avait répondu article par article. Je vous ai montré cette réponse, bonne ou mauvaise; mais je n'ai jamais ouï dire ni dit qu'ils aient eu des conférences ensemble. La vérité est toujours bonne à quelque chose, jusque dans les moindres détails.



1766. Je me porte fort mal , et je ferai très-fâché de mourir fans avoir vu *Toupla*. Vous savez qu'un de ces malheureux juges , qui avait tout embrouillé dans l'affaire d'Abbeville, et qui avait tant abusé de la jeunesse de ces pauvres infortunés , vient d'être flétri par la cour des aides de Paris , comme il le méritait. Ce scélérat , nommé *Broutel* , qui a osé être juge fans être gradué , devrait être poursuivi au parlement de Paris , et être puni plus grièvement qu'à la cour des aides : c'est , Dieu merci , un des parens de mon neveu d'*Ornoi* , le conseiller , à qui l'on doit la flétrissure de ce coquin.

On vient de m'envoyer le mémoire de M. de *Calonne* ; il est en effet approuvé par le roi : ainsi M. de *Calonne* est justifié dans tout ce qui regarde son ministère. Le public n'est juge que des procédés qui sont fort différens des procédures.

Je vous avoue que j'ai une extrême curiosité de savoir ce qui se passe à Bedlam , et de lire la lettre de cet archi-fou , qui se plaint si amèrement de l'outrage qu'on lui a fait , en lui procurant une pension : c'est un petit finge fort bon à enchaîner et à montrer à la foire pour un schelling.

Il y a un commentaire sur le petit livre de *Beccaria* , dont on dit beaucoup de bien ; il est fait par un jeune avocat de Besançon ; dès que je l'aurai , je vous l'enverrai. On dit qu'il entre surtout dans quelques détails de la jurisprudence française , et qu'il rapporte beaucoup d'aventures tragiques ; celle des *Sirven* m'occupe uniquement. Je vous ai mandé l'excès des bontés de M. le duc de *Choiseul* , et combien je compte sur sa protection.

Je connaissais déjà le projet de la traduction de *Lucien*, et j'avais lu le plus beau de ses *Dialogues*. <sup>1766.</sup>  
Ce *Lucien*-là valait mieux que *Fontenelle*. J'ai une très-grande idée du traducteur.

Ah, mon cher ami, que je serais heureux de me trouver entre *Tonpla* et vous! *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C C L X I.

A M. D E L A H A R P E.

17 de septembre.

**M**ON cher confrère et mon cher enfant, je vous remercie bien tard, mais j'ai été malade. J'ai pris les eaux, et pendant ce temps-là on n'écrit point. Vous savez aussi peut-être combien j'ai été affligé d'une aventure dont vous avez entendu parler à Ornoï; vous n'ignorez pas tous les bruits qui ont couru; je suis sûr enfin que vous me pardonnerez mon silence: comptez que je n'en ai pas moins été sensible à vos succès et à votre gloire. Je suis persuadé que vous avez achevé actuellement votre tragédie, car vous travaillez avec la facilité du génie. Je ne fais si vous aurez des acteurs: je ne suis sûr que de vos beaux vers. Votre ami M. de *Champffort* m'a envoyé sa pièce académique. Vous avez un frère en lui, vous êtes l'aîné; mais ce cadet me paraît fort aimable, et très-digne de votre amitié. Votre union fait également honneur aux vainqueurs et aux vaincus. Je voudrais vous tenir l'un et l'autre dans ma retraite. Je vois que vous n'y

— viendrez que quand les beaux jours seront passés ,  
1766. mais vous ferez les beaux jours. Vous me trouverez peut-être vieilli et triste ; vous me rajeunirez et vous m'égayerez.

Je vous embrasse du meilleur de mon cœur. V.

## L E T T R E C C L X I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

19 de septembre.

TOUT ce qui est à Ferney , mon cher frère , doit vous être très-obligé de la lettre pathétique et convaincante que vous nous avez envoyée. Nous pensons tous qu'il n'y a d'autre parti à prendre , après une pareille lettre , que de demander pardon à celui qui l'a écrite. Mais j'avais proposé aux juges de *Calas* de s'immortaliser en demandant pardon aux *Calas* , la bourse à la main : ils ne l'ont pas fait.

Je vous ai déjà parlé de la bonté de M. le duc de *Choiseul* et de la noblesse de son ame : je vous ai dit avec quel zèle il daigne demander M. *Chardon* pour rapporteur des *Sirven* ; il fera notre juge , comme il l'a été des *Calas* : soyez très-sûr qu'il met sa gloire à être juste et bienfaisant.

Votre attestation , mon cher frère , celle de M. *Marin* , celle de M. *Deodati* , me font d'une nécessité absolue. M. le prince de *Soubise* a un bibliothécaire qui ramasse toutes les pièces curieuses imprimées en Hollande : ce malheureux recueil de mes prétendues

lettres

lettres fera sans doute dans sa bibliothèque, s'il n'y est déjà. M. le prince de *Soubise* le verra, et l'a peut-être vu : un homme de cet état n'a pas le temps d'examiner, de confronter ; il verra les justes éloges que je lui ai donnés tournés en infames satires ; il se trouvera outragé, et le contre-coup en retombera infailliblement sur moi. 1766.

Ce n'est point *Blin de Sainmore* qui est l'éditeur de ce libelle ; c'est certainement celui qui a fait imprimer mes *Lettres secrètes*.

Les trois lettres sur le gouvernement en général, imprimées au-devant du recueil, sont d'un style dur, cynique, et plus insolent que vigoureux, affecté depuis peu par de petits imitateurs. Ce n'est point là le style de *Blin de Sainmore*. On a accusé *Robinet* ; je ne l'accuse ni ne l'accuserai ; je me contenterai de réprimer la calomnie dans les journaux étrangers. Cette démarche est d'autant plus nécessaire que le livre est répandu par-tout, hors à Paris. Il est heureux du moins de pouvoir détruire si aisément la calomnie.

Les protestans se plaignent beaucoup de notre ami M. de *Beaumont*, qui réclame en sa faveur les lois rigoureuses sur les protestans, contre lesquelles il semble s'être élevé dans l'affaire des *Calas*. J'aurais voulu qu'il eût insisté davantage sur la lésion dont il se plaint justement, et qu'il eût fait adroitement sentir combien il en coûtait à son cœur d'invoquer des lois si cruelles. J'ai peur que son factum pour lui-même ne nuise à son factum pour les *Sirven*, et ne refroidisse beaucoup ; mais enfin tout mon désir est qu'il réussisse dans les deux affaires auxquelles je prends un égal intérêt.

1766. Je ne fais comment vous êtes avec *Thiriot*; je ne fais où il demeure : je crois qu'il passe sa vie, comme moi, à être malade et à faire des remèdes. Cela le rend un peu inégal dans les devoirs de l'amitié; mais il faut user d'indulgence envers les faibles. Je vous prie de lui faire passer ce petit billet.

Vous aurez incessamment quelque chose; mais vous savez combien il est dangereux d'envoyer, par les postes étrangères, des brochures d'Hollande. Nous recevons des livres de France, mais nous n'en envoyons pas. Tous les paquets qui contiennent des imprimés étrangers sont saisis, et vous savez qu'on fait très-bien, attendu l'extrême impertinence des presses bataves.

J'ai chez moi M. de *la Borde* qui met *Pandore* en musique; je suis étonné de son talent. Nous nous attendions, madame *Denis* et moi, à de la musique de cour, et nous avons trouvé des morceaux dignes de *Rameau*. Tout cela n'empêche pas que je n'aye *Belleval* et *Broutel* extrêmement sur le cœur.

Consolons-nous, mon cher frère, dans l'amour de la raison et de la vertu; comptez que l'une et l'autre font de grands progrès. Saluez, de ma part, nos frères *Barnabé*, *Thaddée* et *Thimothée*. Ecr. l'inf.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

19 de septembre.

MES divins anges, je vous avouerai long-temps que j'ai été pénétré de l'aventure que vous savez. Le jugement flétrissant porté unanimement contre ce monstre de *Broutel* a été une goutte de baume sur une profonde blessure. J'étais dans une si horrible mélancolie que, pour me guérir, j'ai fait venir toute la troupe des comédiens de Genève, au nombre de quarante-neuf, en comptant les violons. J'ai vu ce que je n'avais jamais vu, des opéra comiques : j'en ai eu quatre. Il y a une actrice très-supérieure, à mon gré, à mademoiselle *Dangeville* ; mais ce n'est pas en beauté ; elle est pourtant très-bien sur le théâtre. Elle a, par-dessus mademoiselle *Dangeville*, le talent d'être aussi comique en chantant qu'en parlant. Il y a deux acteurs excellens ; mais rien pour le tragique ni pour le haut comique, en aucun lieu du monde. Cela prouve évidemment que le cothurne est à tous les diables, et que la nation est entièrement tournée aux tracasseries parlementaires, aux horreurs abbevillien-nes, et à la farce. J'ai vu jouer aussi Henri IV : vous croyez bien que cela n'a pas déplu à l'auteur de la *Henriade*.

J'ai reçu une lettre charmante de M. le duc de *Choiseul* ; en vérité, c'est une belle ame. Lui et M. le duc de *Praslin* font de l'ancienne chevalerie ; mais je doute que M. *Pasquier* en soit.

— 1766. Le petit Commentaire sur les délits et les peines, d'un avocat de Besançon, réussit beaucoup dans la province et chez l'étranger.

Il y a dans le parlement de Besançon un procureur général qui est un bœuf : le parlement lui fait souvent l'affront de nommer le greffier en chef, pour faire les fonctions de procureur général, dans les affaires difficiles. Ce bœuf alla mugir, ces jours passés, chez un libraire qui vendait ce que les sots appellent de mauvais livres ; il le fit mettre en prison, et requit qu'on le fit pendre, en vertu de la belle loi émanée en 1756 ; car les Velches ont aussi quelquefois des lois. Le parlement, d'une voix unanime, renvoya le libraire absous, et le bœuf, en mugissant, dit au libraire : *Mon ami, ce sont les livres que vous vendez qui ont corrompu vos juges.*

Voilà de beaux exemples. O Velches ! profitez. Mais cependant je n'ai point encore le factum pour les *Sirven* ; mes anges l'ont-ils vu ? Je crois que je me consolerais de tout, si je gagnais ce procès : non, je ne me consolerais point, le monde est trop méchant.

*Jean-Jacques Rousseau* est un étonnant fou.

J'ai chez moi actuellement M. de *la Borde*, qui met en musique le péché originel, sous le nom de *Pandore*. Le bon de l'affaire, c'est que monsieur le dauphin lui avait proposé cet opéra, quelques mois avant sa mort.

Respect et tendresse. *V.*

*N. B.* Je viens d'entendre des morceaux de *Pandore* ; je vous assure qu'il y en a d'excellens.

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

19 de septembre.

J'AI reçu, Monsieur, la traduction de l'Exorde des lois de *Zaleucus*, l'un des plus anciens et des plus grands législateurs de la Grèce. C'est un précieux monument de l'antiquité : il sert à prouver que nos premiers maîtres ont toujours reconnu un DIEU suprême qui lit dans le cœur des hommes, et qui juge nos actions et nos pensées. Il n'y a que la malheureuse secte d'*Epicure* qui ait jamais combattu une opinion si raisonnable et si utile au genre-humain : la piété et la vertu font de tous les temps. Vous me mandez que vous avez trouvé des barbares, indignes de la société des honnêtes gens, qui se sont élevés contre ce fragment si respectable. Il est triste que, dans notre nation, il y ait des gens si absurdes : c'est le fruit de l'ignorance où l'on vit dans la plupart des provinces, et de la misérable éducation qu'on y a reçue jusqu'à présent. La rouille de l'ancienne barbarie subsiste encore. On trouve cent chasseurs, cent tracassiers, cent ivrognes, pour un homme qui lit ; c'est en quoi les Anglais, et même les Allemands, l'emportent prodigieusement sur nous.

J'ai vu ces jours passés M. *Boursier* qui m'a dit qu'il avait fait quelques commissions pour vous ; il ne m'a pas dit ce que c'était : tout ce que je



1766. — fais , c'est qu'il vous est attaché comme moi. Soyez bien persuadé, Monsieur, des tendres sentimens de votre, &c. V.

## L E T T R E C C L X V.

A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

20 de septembre.

**J**E vous pardonne , mon cher Marquis , d'avoir oublié un vieillard malade et inutile , long-temps pénétré , dans sa retraite , de l'affliction la plus profonde ; mais je ne vous pardonne pas de vous livrer au public qui cherche toujours une victime , et qui s'acharne impitoyablement sur elle. On ne vous dit peut-être pas à quel point il enfonce le poignard dans les plaies qu'il a faites lui-même. Je vous prédis que vous serez malheureux , si vous ne vous dérobez pas à l'envie et à la malignité ; et je vous répète que vous n'avez d'autre parti à prendre que de vivre avec un petit nombre d'amis dont vous foyez sûr.

Vous vous plaignez de quelques tours qu'on vous a joués ; j'aimerais mieux qu'on vous eût volé deux cents mille francs , que de vous voir déchirer par les harpies de la société , qui remplissent le monde. Il faut absolument que vous sachiez que cela a été poussé à un excès qui m'a fait une peine cruelle. On dit : Voilà comme font faits tous les petits philosophes de nos jours : on clabarde à la cour , à la ville. Vous sentez combien mon amitié pour vous en a souffert. Vous

êtes fait pour mener une vie très-heureuse, et vous vous obstinez à gâter tout ce que la nature et la fortune ont fait en votre faveur. 1766.

Je vous dirai encore qu'il ne tient qu'à vous de faire tout oublier. Je vous demande en grâce que vous foyez heureux ; je ne veux pas qu'un beau diamant soit mal monté. Pardonnez ma franchise ; c'est mon cœur qui vous parle ; il ne vous déguise ni son affliction, ni ses sentimens pour vous, ni ses craintes : je vous aime trop pour vous écrire autrement.

Madame *Denis* pense absolument de même : quiconque s'intéressera à vous, vous dira les mêmes choses. Pardonnez encore une fois aux sentimens qui m'attachent à vous.

## L E T T R E C C L X V I.

A M. CHRISTIN.

22 de septembre.

**M**ON cher philosophe, vous m'avez envoyé un singulier monument de la barbare imbécillité d'une certaine secte ; il n'y a qu'elle, dans l'univers entier, capable de pareilles horreurs. La plupart des hommes n'y font pas d'attention ; mais les ames sensibles sont toujours touchées de ce qui effleure à peine les autres.

On a brûlé à Berne l'*Histoire de l'Eglise*, qu'on attribue à un certain prince : cela pourra avoir des suites sérieuses.

Je vous prie, mon cher ami, de bien recommander

1766. à M. de G... de ne me jamais nommer, et de ne parler de moi que comme d'un agricole qui aime la vertu et la vérité autant que la campagne. Vous savez que, dans un temps de persécution, il faut opposer la discrétion à la méchanceté des hommes. J'ai fait mon compliment à M. *le Riche* qui est le *Beaumont* de la Franche-Comté et le protecteur de l'innocence (\*). Faites mes tendres complimens, je vous prie, à M. de G..., et revenez voir vos amis le plutôt que vous pourrez.

## L E T T R E C C L X V I I .

A M. \* \* \* .

A Ferney, le 22 de septembre.

**J**E suis très-éloigné de penser, Monsieur, que vous ayez la moindre part à l'édition de mes prétendues *Lettres* données au public par un faussaire calomnieux qui, pour gagner quelque argent, falsifie ce que j'ai écrit, et m'expose au juste ressentiment des personnes les plus respectables du royaume, en substituant des satires infames aux éloges que je leur avais donnés.

Les notes dont on a chargé ces *Lettres* sont encore plus diffamatoires que le texte : vous y êtes loué, et cela est triste. L'éditeur fait en sa conscience qu'aucune de ces lettres n'a été écrite comme il les a imprimées. Si par hasard vous le connaissiez, il serait digne

(\*) Voyez les lettres à M. *le Riche*.

de votre probité de lui remonter son crime, et de l'engager à se rétracter. On fait de la littérature un bien indigne usage : imprimer ainsi les lettres d'autrui, c'est être à la fois voleur et faussaire. 1766.

Comme ces *Lettres* courent l'Europe, je ferai forcé de me justifier. Je n'ai jamais répondu aux critiques, mais j'ai toujours confondu la calomnie. Vous m'avez toujours prévenu par des témoignages d'estime et d'amitié ; j'y ai répondu avec les mêmes sentimens. Je ne demande ici que ce que l'humanité exige ; votre mérite vous fait un devoir de venger l'honneur des belles-lettres.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, avec les sentimens que j'ai toujours eus pour vous, votre, &c.

## L E T T R E C C L X V I I I .

A M A D A M E

## L A M A R Q U I S E D U D E F F A N T .

A Ferney, 24 de septembre.

**E**NNUYEZ-VOUS souvent, Madame ; car alors vous m'écrirez. Vous me demandez ce que je fais ; j'embellis ma retraite, je meuble de jolis appartemens où je voudrais vous recevoir, j'entreprends un nouveau procès dans le goût de celui des *Calas*, et je n'ai pas pu m'en dispenser, parce qu'un père, une mère et deux filles, remplis de vertu et condamnés au dernier supplice, se sont réfugiés à ma porte, dans les larmes et dans le désespoir.

1766. Je m'aperçois que ma lettre est un éloge de têtes couronnées; mais, en vérité, ce n'est pas fadeur; car j'aime encore mieux leurs valets de chambre.

Il m'est venu un premier valet de chambre du roi, nommé M. de *la Borde*, qui fait de la musique, et à qui monsieur le dauphin avait conseillé de mettre en musique l'opéra de *Pandore*. C'est de tous les opéra, sans exception, le plus susceptible d'un grand fracas. Faites-vous lire les paroles qui sont dans mes Oeuvres, et vous verrez s'il n'y a pas là bien du tapage.

Je croyais que M. de *la Borde* faisait de la musique comme un premier valet de chambre en doit faire, de la petite musique de cour et de ruelle; je l'ai fait exécuter: j'ai entendu des choses dignes de *Rameau*. Ma nièce *Denis* en est tout aussi étonnée que moi; et son jugement est bien plus important que le mien, car elle est excellente musicienne.

Vous en ai-je assez conté, Madame? vous ai-je assez ennuyée? suis-je assez bavard? Souffrez que je finisse en disant que je vous aimerai, jusqu'au dernier moment de ma vie, de tout mon cœur, avec le plus sincère respect. V.

A M. D A M I L A V I L L E.

24 de septembre.

**J**E vous remercie, mon cher ami, mon cher frère, de votre noble et philosophique déclaration sur l'insolence de ce faussaire qui a fait imprimer ses sottises sous mon nom. La canaille littéraire est ce que je connais de plus abject dans le monde. L'auteur du *Pauvre diable* a raison de dire qu'il fait plus de cas d'un ramoneur de cheminée, qui exerce un métier utile, que de tous ces petits écornifleurs du Parnasse. Il est bon de faire un petit ouvrage qu'on insérera dans les journaux, et qui servira de préservatif contre plus d'une imposture.

Un beau préservatif fera le factum de notre ami *Elie*. Vous ne m'avez point mandé si vous l'aviez lu. J'ai bien à cœur que l'ouvrage soit parfait. Un factum, dans une telle affaire, doit se faire lire avec le même plaisir qu'une tragédie intéressante et bien écrite. Il n'y a plus moyen de reculer sur *M. Chardon*; je crois que *M. le duc de Choiseul* trouverait fort mauvais qu'après lui avoir demandé ce rapporteur, on en demandât un autre; mais il faudra nécessairement tâcher de captiver *M. le Noir* qui est, dit-on, le meilleur criminaliste du royaume; sa voix fera d'un très-grand poids, et nous courons beaucoup de risque, s'il ne prend pas notre parti.

Vous aurez incessamment toutes les choses que

1766. vous me demandez , mon cher ami. Il y a un nouveau livre , comme vous savez , de feu M. *Boulangier*. Ce *Boulangier* pétrissait une pâte que tous les estomacs ne peuvent pas digérer : il y a quelques endroits où la pâte est un peu aigre ; mais , en général , son pain est ferme et nourrissant. Ce M. *Boulangier*-là a bien fait de mourir , il y a quelques années , aussi-bien que *la Métrie* , du *Marçais* , *Fréret* , *Bolingbroke* et tant d'autres. Leurs ouvrages m'ont fait relire les écrits philosophiques de *Cicéron* ; j'en suis enchanté plus que jamais. Si on les lisait , les hommes seraient plus honnêtes et plus sages.

Je me flatte que le petit ballot est parti. Mes complimens à l'auteur voilé du dévoilé. Je l'embrasse mille fois. *Ecr. l'inf.*

## L E T T R E C C L X X.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

26 de septembre.

M O N cher ange , je vous supplie de présenter mes tendres respects à M. le duc de *Praslin*. Je suis pénétré des sentimens de bonté dont il veut toujours m'honorer. Je lui souhaite une santé affermie ; c'est la seule chose qui peut lui manquer , et c'est celle sans laquelle il n'y a point de bonheur.

Il est vrai que j'ai un beau sujet ; mais c'est une belle femme qui me tombe entre les mains , à l'âge

de près de soixante et treize ans : je la donnerai à exploiter à quelque jeune homme. Je vous ai déjà dit que j'étais comme le chevalier *Comdom* qui s'est fait une grande réputation pour avoir procuré du plaisir à la jeunesse , quand il ne pouvait plus en avoir. 1766.

*La Harpe* et *Champfort* viennent chez moi à la fin de l'automne ; ainsi vous aurez deux tragédies : de quoi diable avez-vous à vous plaindre ?

Je ne hais pas absolument les roués ; je trouve qu'ils se font lire , et qu'il n'y a pas un seul moment de langueur. Je trouve qu'elle est fortement écrite , et je crois même qu'elle ferait plaisir au théâtre , si mademoiselle *Clairon* jouait *Fulvie* , mademoiselle *le Couvreur* *Julie* , *Baron* *Auguste* , et *le Kain* *Pompée*. Il n'est pas mal d'ailleurs d'avoir une pièce dans ce goût , afin que tous les genres soient épuisés.

A l'égard des ouvrages philosophiques , tels que *Cicéron* , *Lucrece* , *Sénèque* , *Epictète* , *Pline* , *Lucien* en faisaient contre les superstitions de leur temps , je ne me pique point d'imiter ces grands-hommes. Vous savez que je ne fais aucun ouvrage dans ce goût ; je vis chez des *Velches* , et non pas chez les anciens Romains. Je suis sur les frontières d'une nation qui fait par cœur *Rose* et *Colas* , et qui ne lit point le *De naturâ deorum*. La calomnie a beau m'imputer quelquefois des écrits pleins d'une sagesse hardie , qui n'est pas celle des *Velches* , mais qui est celle des *Montagne* , des *Charon* , des *la Motte-le-Vayer* , des *Bayle* , je défie qu'on me prouve jamais que j'aye la moindre part à ces témérités philosophiques. Il est vrai que j'ai été indigné de certaines barbaries *velches* ; mais je me suis consolé



1766. — en songeant combien il y a de français aimables , à la tête desquels vous êtes , avec l'hôte chez qui vous logez. Il n'y a point de mois où l'on ne voye paraître en Hollande , tantôt un excellent ouvrage de *Fréret* , tantôt un moins bon , mais pourtant assez bon de *Boulangier* , tantôt un autre éloquent et terrible de *Bolingbroke*. On a réimprimé le *Vicaire savoyard* dégagé du fatras d'*Emile* , avec quelques ouvrages du consul *Maillet*. Toute la jeunesse allemande apprend à lire dans ces ouvrages ; ils deviennent le catéchisme universel , depuis Bade jusqu'à Moscou. Il n'y a pas à présent un prince allemand qui ne soit philosophe. Je n'ai assurément aucune part dans cette révolution qui s'est faite depuis quelques années dans l'esprit humain. Ce n'est pas ma faute si le siècle est éclairé , et si la raison a pénétré jusque dans des cavernes. J'achève paisiblement ma vie , sans sortir de chez moi ; je bâtis un village , je défrichè des terres incultes , et je suis seulement fâché que le blé vaille actuellement chez nous quarante francs le setier. J'ai bâti une église , et j'y entends la messe : je ne vois pas pourquoi on voudrait me faire martyr. On peut m'assassiner , mais on ne peut me condamner ; et d'ailleurs quand on m'assassinerait à soixante et treize ans , j'aurais toujours probablement plus vécu que mes assassins , et j'aurais plus rendu de services aux hommes que maître *Pasquier* ; mais j'espère que cela n'arrivera pas , et je vous réponds que j'y mettrai bon ordre. J'ai peu de temps à vivre , d'une manière ou d'autre ; je vivrai et je mourrai attaché à mon cher ange , avec mon culte ordinaire d'hyperdulie.

P. S.

P. S. Que dites-vous de madame la comtesse de *Brionne* qui va des Pyrénées aux Alpes, comme on va de Versailles à Paris? Elle voulait venir incognito; je l'en défie. Est-ce qu'elle ferait philosophe? 1766.

## L E T T R E C C L X X I.

A M. D A M I L A V I L L E.

29 de septembre.

Vous semblez craindre, mon cher ami, par votre lettre du 23, que l'on ne fasse quelque difficulté sur le bel exorde que vous avez mis à votre certificat; je ne vous en ai pas moins d'obligation, et je la sens dans le fond de mon cœur. Je compte faire imprimer ce certificat avec les autres que j'enverrai à tous les journaux; je n'aurai pas de peine à confondre la calomnie. Il me semble que nous sommes dans le siècle des faussaires; mais mon étonnement est que les faussaires soient si mal-adroits. Comment peut-on inférer, dans des lettres déjà publiques, des impostures si atroces et si aisées à découvrir? Ce qui me fâche beaucoup, c'est que ces lettres se vendent à Genève. Madame la comtesse de *Brionne*, qui daigne venir à Ferney, ne sera-t-elle pas bien régalée de ce beau libelle? elle y trouvera sa maison outragée.

Je ne fais où prendre ce M. *Deodati* qui me doit un témoignage authentique de la vérité: c'est à lui qu'est écrite la lettre si indignement falsifiée. Je n'ai point reçu de réponse à la lettre que je lui ai écrite;

*Corresp. générale.* Tome VIII. H h

— 1766. il faut , ou qu'il ne soit point à Paris , où qu'il soit malade , ou qu'il ne sache pas remplir les premiers devoirs de la société. Je connais votre cœur , mon cher ami ; vous mettrez de l'empressement à trouver ce *Deodati* , et à lui faire remplir son devoir. Voilà une fort sottie affaire ; mais la plupart des affaires de ce monde sont fort sottes : on est bien heureux quand l'atrocité ne se joint pas à la sottise.

Vous savez sans doute que le sieur *Saucourt* , juge d'Abbeville , n'a pas voulu juger les autres accusés , et l'on croit qu'il se démettra de sa place : c'est ainsi qu'on se repent après que le mal est fait.

J'attends votre paquet dans lequel j'espère trouver des consolations. Si M. *Boulangier* , auteur du bel article *Vingtième* , vivait encore , il serait bien étonné que le blé coûte quarante francs le setier , et qu'on n'y met point ordre. Tout va comme il plaît à DIEU.

Adieu , mon cher ami ; je suis bien malade. Je vous répète que je serai très-fâché de mourir sans avoir vu *Platon* , et surtout sans vous avoir revu avec lui. Je vous embrasse de toutes les forces qui me restent. *Ecr. l'inf.*

Voulez-vous bien envoyer cette lettre au libraire *Lacombe* ? Il y a aussi une lettre à lui adressée dans ce maudit recueil , et *Lacombe* fera sans doute plus honnête que *Deodati*.

A M. V E R N E S, à Séligny.

Septembre.

VOICI, Monsieur, où en est l'affaire de cette malheureuse et innocente famille des *Sirven*. Il a fallu deux années de soins et de peines réitérées pour rassembler en Languedoc les pièces justificatives. Nous les avons enfin arrachées. Le mémoire de M. de *Beaumont* est déjà signé par plusieurs avocats ; nous avons déjà demandé un rapporteur ; M. le duc de *Choiseul* nous protège ; il m'écrit ces propres mots de sa main, dans la dernière lettre dont il m'honore : *Le jugement des Calas est un effet de la faiblesse humaine, et n'a fait souffrir qu'une famille ; mais la dragonade de M. de Louvois a fait le malheur du siècle.*

Avouez, monsieur le curé huguenot, que M. le duc de *Choiseul* est une belle ame, et que ces paroles doivent être gravées en lettres d'or. Pour celles de *Vernet*, si on peut les écrire, ce n'est qu'avec la matière dont *Ezéchiël* faisait son déjeûné. Quant à *J. J.*, il suffit de vous dire qu'il y avait autrefois à Paris un pauvre homme nommé *Chianpot-la-perruque*, qui se plaignait que la cour et la ville étaient liguées contre lui.

Vous devriez bien abandonner vos ouailles quelques momens, pour venir converser dans un château où il n'y a pas une ouaille.

1766.

## L E T T R E C C L X X I I I .

A M. D A M I L A V I L L E .

1 d'octobre.

**J**E vous envoie, mon cher ami, cette lettre ouverte pour M. de *Beaumont*, que je vous supplie de lire.

Il s'est chargé de trois affaires fort équivoques, qui feront grand tort à la cause des *Sirven*. Il y a un parti violent contre lui : on a surtout prévenu les deux *Tronchin*. On s'irrite de le voir invoquer une loi cruelle contre les protestans mêmes qu'il a défendus ; on dit que sa femme, étant née protestante, devait réclamer cette loi moins qu'une autre. On prétend que l'acquéreur de la terre de Canon est de bonne foi, et que les terres en Normandie ne se vendent jamais plus que le denier vingt. On assure que le brevet obtenu par l'acquéreur le met à l'abri de toutes recherches, et que la même faveur qui lui a fait obtenir son brevet, lui fera gagner sa cause.

Je vous confie mes alarmes. L'odieux qu'on jette sur cette affaire nuira beaucoup à celle des *Sirven*, je le vois évidemment : mais plus nous attendrons, plus nous trouverons le public refroidi ; et d'ailleurs les démarches que j'ai faites exigent absolument que le mémoire soit imprimé sans délai. Si M. de *Beaumont* est à la campagne, il n'a d'autre parti à prendre que de vous confier le mémoire, que vous ferez imprimer par *Merlin*.

J'ai enfin reçu le certificat de M. *Deodati*; j'aurai celui de *Lacombe* par le premier ordinaire. Il est essentiel de confondre la calomnie; en brisant une de ses flèches, on brise toutes les autres. Il paraît tous les jours des livres qu'on ne manque pas de m'imputer. Il faudrait que je ressemblasse à *Esdra*, et que je dictasse jour et nuit pour faire la dixième partie des écrits dont l'imposture me charge. On poursuit avec acharnement ma vieillesse; on empoisonne mes derniers jours. Je n'ai d'autre ressource que dans la vérité; il faut qu'elle paraisse du moins aux yeux des ministres; ils jugeront de toutes ces calomnies par celles de l'éditeur de mes prétendues Lettres. C'est un service qu'il m'aura rendu, et qui pourra servir de bouclier contre les traits dont on accable les pauvres philosophes.

On a annoncé le livre de *Freret* dans la gazette d'Avignon (\*). On y dit, à la vérité, que le livre est dangereux, mais qu'il y a beaucoup de modération et de profondeur.

Adieu, mon cher ami; je vous embrasse aussi tendrement que je vous regrette.

Je vous demande en grâce de m'envoyer, par la première poste, le factum de M. de *la Roque* contre M. de *Beaumont*; car je veux absolument juger ce procès au tribunal de ma conscience.

(\*) *L'Examen des apologistes de la religion chrétienne.*

1766.

## L E T T R E C C L X X I V .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

8 d'octobre.

VRAIMENT, mes adorables anges, je ne suis pas étonné que le prophète *Elie de Beaumont* ne vous ait pas envoyé son mémoire pour les *Sirven*; la raison en est bien claire, c'est que ce mémoire n'est pas encore fait. Il m'avait mandé, il y a près de deux mois, qu'il l'avait remis entre les mains de plusieurs avocats pour le signer, et M. *Damilaville* lui avait déjà donné quelque argent de ma part; je croyais même déjà l'ouvrage imprimé, je me hâtais de demander un rapporteur, je sollicitais votre protection et celle de vos amis; mais enfin il s'est trouvé que *Beaumont* avait pris le futur pour le passé. Je vois qu'il a été un peu déorienté par deux causes malheureuses qu'il a perdues coup sur coup. Il ne faudrait pas que le défenseur des *Calas* se chargeât jamais d'une cause équivoque: celle des *Sirven* lui aurait fait un honneur infini.

Il a encore, comme vous savez, un procès très-intéressant au nom de sa femme; mais je tremble encore pour ce procès-là. Il a le malheur d'y réclamer les lois rigoureuses contre les protestans, lois dont il avait tant fait sentir la dureté, non-seulement dans l'affaire des *Calas*, mais dans une autre encore que je lui avais confiée. Cette funeste coutume des avocats, de soutenir ainsi le pour et le contre, pourra lui faire

grand tort , et en fera furement à la cause des *Sirven* ; cependant l'affaire est entamée , il la faut suivre. J'ai obtenu pour cette malheureuse famille *Sirven* la protection de plusieurs princes étrangers , je leur ai écrit que le factum était prêt ; s'il ne paraît pas , ils feront en droit de croire que je les ai trompés. Je ne me rebute point , mais je suis fort affligé. 1766.

Je ne le suis pas moins que vous n'avez pas reçu le Commentaire sur les délits et les peines , par un avocat de Befançon. Je fais bien que M. *Janel* a des ordres positifs de ne laisser passer aucune brochure suspecte par la voie de la poste ; mais cette brochure est très-sage , elle me paraît instructive ; il n'y a aucun mot qui puisse choquer le gouvernement de France , ni aucun gouvernement. Je reçois tous les jours , par la poste , tous les imprimés qui paraissent ; on les laisse tous arriver sans aucune difficulté. Je ne vois pas pourquoi l'on défendrait le transport des pensées de province à Paris , tandis qu'on permet l'exportation de Paris en province.

Je suis encore plus surpris qu'on n'ait pas respecté l'enveloppe de M. de *Courteille* , et que l'on prive un conseiller d'Etat d'un écrit sur la jurisprudence. Vous recevrez cet écrit par quelque autre voie , et vous jugerez si on doit le traiter avec tant de rigueur.

Vous n'ignorez pas qu'on a fait en Hollande deux éditions de quelques-unes de mes lettres qu'on a cruellement falsifiées , et auxquelles on a joint des notes d'une insolence punissable contre les personnes du royaume les plus respectables. On m'a conseillé de m'adresser à un nommé M. *du Clairon* qui est , dit-on , actuellement commissaire de la marine , ou



1766. — consul à Amsterdam : il est auteur d'une tragédie de Cromwell , qu'il a dédiée à M. le duc de *Praslin*. Je ne veux pas croire qu'il soit trop instruit du mystère de cette abominable édition ; mais je crois qu'il peut aisément se procurer des lumières sur l'éditeur.

M. le prince de *Soubise* et plusieurs autres personnes d'une grande distinction sont très-outragés dans ces Lettres. Il est nécessaire que je mette au moins dans les journaux un avertissement qui démontre et qui confonde la calomnie. Heureusement les preuves sont nettes et claires ; j'ai en main les certificats de ceux à qui j'avais écrit ces lettres qu'un faussaire a défigurées. J'espère que M. *du Clairon* , qui est sur les lieux , voudra bien me donner des éclaircissemens sur cette manœuvre infame. Je lui écris qu'ayant , comme lui , M. le duc de *Praslin* pour protecteur , j'ai quelque droit d'espérer ses bons offices , dans cette conjoncture , à l'abri d'une telle protection ; que le livre est imprimé par *Michel Rey* , imprimeur de *Jean-Jacques Rousseau* , à Amsterdam ; que *Jean-Jacques* y est loué , et les hommes les plus respectables chargés d'outrages ; que je le supplie de vouloir bien me donner , sur cette œuvre d'iniquité , les notions qu'il pourra acquérir , et que tous les honnêtes gens lui en auront obligation. Je me flatte que M. le duc de *Praslin* permettra la liberté que je prends de dire un mot dans cette lettre de mon attachement pour lui , et de la protection dont il m'honore.

A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

Au château de Ferney, 8 d'octobre.

IL n'y a point assurément de façon de piffer plus noble que celle de mon héros, et le cardinal de *Tençin*, chez qui vous pifsâtes, n'aurait pas eu votre générosité. Votre jeune homme est arrivé dans mon couvent; je l'y ai fait moine sur le champ; il aura des livres à sa disposition. J'ai un ex-jésuite qui a professé vingt années, et qui pourra lui donner de bons conseils sur ses études, et diriger sa conduite. J'ai le bonheur d'avoir une espèce de secrétaire qui a beaucoup de mérite, et avec lequel il passera son temps agréablement. Toute notre maison vit dans une union parfaite; il ne tiendra qu'à lui d'y être aussi consolé qu'on peut l'être, quand on n'a pas le bonheur de vous faire sa cour. Il m'a paru vif, mais bon enfant; j'en aurai tous les soins que je dois à un jeune homme que vous protégez, et que vous daignez me recommander. S'il se tourne au bien, il n'aura d'obligation qu'à vos extrêmes bontés du bonheur de sa vie. C'est un enfant que le hasard vous a donné; vous l'avez élevé et corrigé, et j'espère que vos bienfaits auront formé son cœur.

J'abuse de votre générosité, Monseigneur. Puisqu'elle ne se dément point pour cet enfant, daignera-t-elle l'employer pour une famille entière du pays que vous avez gouverné? J'ai déjà pris la liberté

1766. d'implorer vos bontés pour les d'*Espin*as, gens de très-bon lieu, nés avec du bien, appartenans aux plus honnêtes gens du pays, et réduits à l'état le plus cruel, après vingt-trois ans de galères, pour avoir donné à souper à un prédicant. Si on ne leur rend pas leur bien, il vaudrait mieux les remettre aux galères.

Vous pouvez avoir égaré le Mémoire (\*) que j'avais eu l'honneur de vous envoyer; souffrez que je vous en présente un second. Vous me demanderez de quoi je me mêle de solliciter toujours pour des huguenots; c'est que je vois tous les jours ces infortunés, c'est que je vois des familles dispersées et sans pain, c'est que cent personnes viennent crier et pleurer chez moi, et qu'il est impossible de n'en être pas ému.

On dit que vous allez chercher à Vienne une future reine. Vous ressemblez en tout au duc de *Bellegarde*, à cela près qu'il ne prenait point d'îles, et qu'il n'imposait pas des lois aux Anglais.

Agréez mon respect et mon attachement qui ne finiront qu'avec ma vie. V.

(\*) *Affaires des religionnaires. Vivarais; intendance de Languedoc.*

*Jean-Pierre Espinas*, d'une honnête famille de Château-Neuf, paroisse de Saint-Felix, près de Vernous en Vivarais, ayant été vingt-trois ans aux galères pour avoir donné à souper et à coucher dans sa maison à un ministre de la religion prétendue réformée, et ayant obtenu sa délivrance par brevet du 23 de janvier 1763, se trouvant chargé d'une femme mourante et de trois enfans réduits à la mendicité, remontre très-humblement à sa Majesté que son bien ayant été confisqué pendant vingt-six ans, à condition que la troisième partie en serait distraite pour l'entretien de ses enfans, jamais lesdits enfans n'ont joui de cette grâce. Il conjure sa Majesté de daigner lui accorder la possession de son patrimoine pour soulager sa vieillesse et sa famille.

A M. DAMILAVILLE.

15 d'octobre.

MON cher ami, j'ai lu le factum de M. *Hume* ; cela n'est écrit, ni du style de *Cicéron*, ni de celui d'*Addisson*. Il prouve que *Jean-Jacques* est un maître fou, et un ingrat pétri d'un sot orgueil ; mais je ne crois pas que ces vérités méritent d'être publiées ; il faut que les choses soient, ou bien plaisantes, ou bien intéressantes, pour que la presse s'en mêle. Je vous répéterai toujours qu'il est bien triste pour la raison que *Rousseau* soit fou ; mais enfin *Abadie* l'a été aussi. Il faut que chaque parti ait son fou, comme autrefois chaque parti avait son chansonnier.

Je pense que la publicité de cette querelle ne servirait qu'à faire tort à la philosophie. J'aurais donné une partie de mon bien pour que *Rousseau* eût été un homme sage ; mais cela n'est pas dans sa nature ; il n'y a pas moyen de faire un aigle d'un papillon : c'est assez, ce me semble, que tous les gens de lettres lui rendent justice, et d'ailleurs sa plus grande punition est d'être oublié.

Ne pourriez-vous pas, mon cher frère, écrire un petit mot à M. de *Beaumont*, à Launai, chez M. de *Cideville*, où je le crois encore, et réchauffer son zèle pour les *Sirven* ? S'il n'avait entrepris que cette affaire, il serait comblé de gloire, et toute l'Europe

1766. le bénirait. J'ai annoncé son factum à tous les princes d'Allemagne comme un chef-d'œuvre, il y a près d'un an; le factum n'a point paru; on commence à croire que je me suis avancé mal à propos, et l'on doute de la réalité des faits que j'ai allégués. Est-il possible qu'il soit si difficile de faire du bien? Aidez-moi, mon cher ami, et cela deviendra facile.

M. *Boursier* attend le mémoire de M. *Tonpla*, qui probablement arrivera par le coche. Le protecteur est toujours bien disposé; il m'écrit souvent pour l'établissement projeté; mais je vois bien que monsieur *Boursier* manquera d'ouvriers. Il est vieux et infirme, comme moi; il aurait besoin de quelqu'un qui se mît à la tête de cette affaire.

Il y a un château tout prêt, avec liberté et protection; est-il possible qu'on ne trouve personne pour jouir d'une pareille offre? Je vois que la plupart des affaires de ce monde ressemblent au conseil des rats.

J'ai deux personnes à encourager, *Boursier* et *Sirven*; l'un et l'autre se désespèrent.

J'ai beaucoup d'obligation à M. *Marin*, pour une affaire moins considérable. On a imprimé un *Recueil* de mes lettres à Avignon, sous le nom de *Laufane*; on dit que ces lettres sont aussi altérées et aussi indignement falsifiées que celles qui ont été imprimées à Amsterdam. M. *Marin* a donné ses soins pour que cette rapsodie n'entrât point dans Paris; il en échappera pourtant toujours quelques exemplaires. Que voulez-vous? c'est un tribut qu'il faut que je paye à une malheureuse célébrité qu'il serait bien doux de changer contre une obscurité tranquille. Si je pouvais me faire un fort selon mon désir, je voudrais me cacher,

avec vous et quelques-uns de vos amis, dans un coin de ce monde ; c'est-là mon roman, et mon malheur est que ce roman ne soit pas une histoire. Il y a une vérité qui me console, c'est que je vous aime tendrement, et que vous m'aimez ; avec cela on n'est pas si à plaindre. 1766.

Voici un billet pour frère *Protagoras* ; je le recommande à vos bontés.

## L E T T R E C C L X X V I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

22 d'octobre.

MES divins anges, si mon état continue, adieu les tragédies. J'ai été vivement secoué, et j'ai la mine d'aller trouver *Sophocle* avant de faire, comme lui, des tragédies à quatre-vingts ans. Cependant je me sens un peu mieux quand je songe que ma petite *Durancy* est devenue une *Clairon*. J'eus très-grande opinion d'elle, lorsque je la vis débiter sur des treteaux en Savoie, aux portes de Genève ; et je vous prie, quand vous la verrez, de la faire souvenir de mes prophéties ; mais je vous avoue que je suis étonné qu'elle ait pris *Pulchérie* pour se faire valoir ; c'est ressusciter un mort après quatre-vingt-dix ans : *Pulchérie* est, à mon gré, un des plus mauvais ouvrages de *Corneille*. Je sens bien qu'elle a voulu prendre un rôle tout neuf ; mais, quand on prend un habit neuf, il ne faut pas le prendre de bure.

1766. Nous venons de perdre un homme bien médiocre à l'académie française. On dit qu'il sera remplacé par *Thomas*; il aura besoin de toute son éloquence pour faire l'éloge d'un homme si mince.

Ne pourrais-je pas vous envoyer le Commentaire sur les délits et les peines, par la voie de *M. Marin*? l'enveloppe de *M. de Sartines* n'est-elle pas, dans ces cas-là, une sauve-garde assurée? On suppose alors, avec raison, que ces livres envoyés au secrétaire de la librairie, lui sont adressés pour savoir si on en permettra l'introduction en France. Je ferai ce que vous me prescrirez. Je pourrais me servir de la voie de *M. le chevalier de Beauteville*; mais je ne l'emploierai qu'en cas que vous trouviez qu'il n'y a point d'inconvénient.

Le livre de *Fréret* fait beaucoup de bruit. Il en paraît tous les mois quelqu'un de cette espèce. Il y a des gens acharnés contre les préjugés; on ne leur fera pas lâcher prise: chaque secte a ses fanatiques. Je n'ai pas, Dieu merci, ce zèle emporté; j'attends paisiblement la mort entre mes montagnes, et je n'ai nulle envie de mourir martyr. Je ne veux pas non plus finir comme un citoyen de Genève, extrêmement riche, qui vient de se jeter dans le Rhône, parce qu'avec son argent il n'avait pu acheter la santé; je fais souffrir, et je n'irai dans le Rhône qu'à la dernière extrémité. Je suis assez de l'avis de *Mécène* qui disait qu'un malade devait se trouver heureux d'être en vie.

Portez-vous bien, mes adorables anges; il n'y a que cela de bon, parce que cela fait trouver tout bon.

Je voudrais bien savoir ce qu'on dit dans le public de la charlatanerie de *Jean-Jacques*; j'ai vu un *Thomas* sur le Pont-neuf qui valait beaucoup mieux que lui, et dont on parlait moins. Ne m'oubliez pas, je vous en prie, auprès de M. de *Chauvelin*, quand vous le verrez. 1766.

Recevez mon tendre respect.

## L E T T R E C C L X X V I I I .

A M. H U M E .

Ferney, 24 d'octobre.

J'AI lu, Monsieur, les pièces du procès que vous avez eu à soutenir par-devant le public contre votre ancien protégé. J'avoue que la grande ame de *Jean-Jacques* a mis au jour la noirceur avec laquelle vous l'avez comblé de bienfaits; et c'est en vain qu'on a dit que c'est le procès de l'ingratitude contre la bienfaisance.

Je me trouve impliqué dans cette affaire. Le sieur *Rousseau* m'accuse de lui avoir écrit, en Angleterre, une lettre dans laquelle je me moque de lui (\*). Il a accusé M. d'*Alembert* du même crime.

Quand nous serions coupables au fond de notre cœur, M. d'*Alembert* et moi, de cette énormité, je vous jure que je ne le suis point de lui avoir écrit.

(\*) La lettre au docteur *Panophe*, imprimée à Londres, sous le nom de M. de *Voltaire*.



— 1766. Il y a sept ans que je n'ai eu cet honneur. Je ne connais point la lettre dont il parle, et je vous jure que, si j'avais fait quelque mauvaise plaisanterie sur M. J. J. Rousseau, je ne la défavouerais pas.

Il m'a fait l'honneur de me mettre au nombre de ses ennemis et de ses persécuteurs. Intimement persuadé qu'on doit lui élever une statue, comme il le dit dans la lettre polie et décente de *Jean-Jacques Rousseau, citoyen de Genève, à Christophe de Beaumont, archevêque de Paris*, il pense que la moitié de l'univers est occupée à dresser cette statue sur son piédestal, et l'autre moitié à la renverser.

Non-seulement il m'a cru iconoclaste, mais il s'est imaginé que j'avais conspiré contre lui avec le conseil de Genève, pour faire décréter sa propre personne de prise de corps, et ensuite avec le conseil de Berne pour le faire chasser de la Suisse.

Il a persuadé ces belles choses aux protecteurs qu'il avait alors à Paris, et il m'a fait passer dans leur esprit pour un homme qui persécutait en lui la sagesse et la modestie. Voici, Monsieur, comment je l'ai persécuté.

Quand je fus qu'il avait beaucoup d'ennemis à Paris, qu'il aimait comme moi la retraite, et que je présumai qu'il pouvait rendre quelques services à la philosophie, je lui fis proposer, par M. *Marc Chapuis* citoyen de Genève, dès l'an 1759, une maison de campagne appelée l'*Hermitage*, que je venais d'acheter.

Il fut si touché de mes offres, qu'il m'écrivit ces propres mots :

MONSIEUR,

MONSIEUR,

„ Je ne vous aime point , vous corrompez ma  
 „ république en donnant des spectacles dans votre  
 „ château de Tournay , &c. „

1766.

Cette lettre, de la part d'un homme qui venait de donner à Paris un grave opéra et une comédie , n'était cependant pas datée des petites maisons. Je n'y fis point de réponse, comme vous le croyez bien, et je priai M. *Tronchin* le médecin de vouloir bien lui envoyer une ordonnance pour cette maladie. M. *Tronchin* me répondit que, puisqu'il ne pouvait pas me guérir de la manie de faire encore des pièces de théâtre à mon âge, il désespérait de guérir *Jean-Jacques*. Nous restâmes l'un et l'autre fort malades, chacun de notre côté.

En 1762 le conseil de Genève entreprit sa cure, et donna une espèce d'ordre de s'assurer de lui pour le mettre dans les remèdes. *Jean - Jacques*, décrété à Paris et à Genève, convaincu qu'un corps ne peut être en deux lieux à la fois, s'enfuit dans un troisième. Il conclut, avec sa prudence ordinaire, que j'étais son ennemi mortel, puisque je n'avais pas répondu à sa lettre obligeante. Il supposa qu'une partie du conseil genevois était venue dîner chez moi pour conjurer sa perte, et que la minute de son arrêt avait été écrite sur ma table, à la fin du repas. Il persuada une chose si vraisemblable à quelques-uns de ses concitoyens. Cette accusation devint si sérieuse que je fus obligé enfin d'écrire au conseil de Genève une lettre très-forte, dans laquelle je lui dis que, s'il y avait un seul homme dans ce

— corps qui m'eût jamais parlé du moindre dessein  
1766. contre le sieur *Rousseau*, je consentais qu'on le regardât comme un scélérat et moi aussi, et que je détestais trop les persécuteurs pour l'être.

Le conseil me répondit, par un secrétaire d'Etat, que je n'avais jamais eu, ni dû avoir, ni pu avoir la moindre part, ni directement, ni indirectement, à la condamnation du sieur *Jean-Jacques*.

Les deux lettres sont dans les archives du conseil de Genève.

Cependant M. *Rousseau*, retiré dans les délicieuses vallées de Moutier-Travers, ou Motier-Travers, au comté de Neuchâtel, n'ayant pas eu, depuis un grand nombre d'années, le plaisir de communier sous les deux espèces, demanda instamment au prédicant de Moutier-Travers, homme d'un esprit fin et délicat, la consolation d'être admis à la sainte table; il lui dit que son intention était 1°. de combattre l'Eglise romaine; 2°. de s'élever contre l'ouvrage infernal de l'Esprit, qui établit évidemment le matérialisme; 3°. de foudroyer les nouveaux philosophes vains et présomptueux. Il écrivit et signa cette déclaration, et elle est encore entre les mains de M. de *Montmolin*, prédicant de Moutier-Travers et de Boveresse.

Dès qu'il eut communiqué, il se sentit le cœur dilaté, il s'attendrit jusqu'aux larmes. Il le dit au moins dans sa lettre du 8 d'août 1765.

Il se brouilla bientôt avec le prédicant et les prêches de Moutier-Travers et de Boveresse. Les petits garçons et les petites filles lui jetèrent des pierres; il s'enfuit sur les terres de Berne; et ne voulant plus être lapidé, il supplia messieurs de Berne de vouloir

*bien avoir la bonté de le faire enfermer le reste de ses jours dans quelqu'un de leurs châteaux, ou tel autre lieu de leur Etat qu'il leur semblerait bon de choisir.* Sa lettre est du 20 d'octobre 1765. 1766.

Depuis madame la comtesse de *Pimbèche*, à qui l'on conseillait de se faire lier, je ne crois pas qu'il soit venu dans l'esprit de personne de faire une pareille requête. Messieurs de Berne aimèrent mieux le chasser que de se charger de son logement.

Le judicieux *Jean - Jacques* ne manqua pas de conclure que c'était moi qui le privais de la douce consolation d'être dans une prison perpétuelle, et que même j'avais tant de crédit chez les prêtres, que je le faisais excommunier par les chrétiens de Moutier-Travers et de Boveresse.

Ne pensez pas que je plaïsante, Monsieur. Il écrit, dans une lettre du 24 de juin 1765 : *Etre excommunié de la façon de M. de V. m'amusera fort aussi.* Et dans sa lettre du 23 de mars, il dit : *M. de V. doit avoir écrit à Paris qu'il se fait fort de faire chasser Rousseau de sa nouvelle patrie.*

Le bon de l'affaire est qu'il a réussi à faire croire, pendant quelque temps, cette folie à quelques personnes; et la vérité est que, si au lieu de la prison qu'il demandait à messieurs de Berne, il avait voulu se réfugier dans la maison de campagne que je lui avais offerte, je lui aurais donné alors cet asile, où j'aurais eu soin qu'il eût de bons bouillons avec des potions rafraîchissantes, bien persuadé qu'un homme dans son état mérite beaucoup plus de compassion que de colère.

Il est vrai qu'à la sagesse toujours conséquente de

— 1766. sa conduite et de ses écrits, il a joint des traits qui ne font pas d'une bonne ame. J'ignore si vous savez qu'il a écrit des *Lettres de la montagne*. Il se rend, dans la cinquième lettre, formellement délateur contre moi; cela n'est pas bien. Un homme qui a communiqué sous les deux espèces, un sage à qui on doit élever des statues, semble dégrader un peu son caractère par une telle manœuvre; il hasarde son salut et sa réputation.

Aussi la première chose qu'ont faite messieurs les médiateurs de France, de Zurich et de Berne, a été de déclarer solennellement les *Lettres de la montagne* un libelle calomnieux. Il n'y a plus moyen que j'offre une maison à *Jean-Jacques*, depuis qu'il a été affiché calomniateur au coin des rues.

Mais en faisant le métier de délateur et d'homme un peu brouillé avec la vérité, il faut avouer qu'il a toujours conservé son caractère de modestie.

Il me fit l'honneur de m'écrire, avant que la médiation arrivât à Genève, ces propres mots :

MONSIEUR,

„ Si vous avez dit que je n'ai pas été secrétaire  
 „ d'ambassade à Venise, vous avez menti; et si je  
 „ n'ai pas été secrétaire d'ambassade, et si je n'en ai  
 „ pas eu les honneurs, c'est moi qui ai menti. „

J'ignorais que M. *Jean-Jacques* eût été secrétaire d'ambassade; je n'en avais jamais dit un seul mot, parce que je n'en avais jamais entendu parler.

Je montrai cette agréable lettre à un homme véridique, fort au fait des affaires étrangères, curieux

et exact : ces gens-là sont dangereux pour ceux qui citent au hasard. Il déterra les lettres originales, écrites de la main de *Jean-Jacques*, du 9 et du 13 d'août 1743, à M. *du Theil*, premier commis des affaires étrangères, alors son protecteur. On y voit ces propres paroles : 1766.

„ J'ai été deux ans le domestique de M. le comte de *Montaignu* (ambassadeur à Venise) . . . . . J'ai mangé son pain . . . ; il m'a chassé honteusement de sa maison . . . ; il m'a menacé de me faire jeter par la fenêtre . . . et de pis, si je restais plus long-temps dans Venise . . . &c. &c. „

Voilà un secrétaire d'ambassade assez peu respecté, et la fierté d'une grande ame peu ménagée. Je lui conseille de faire graver au bas de sa statue les paroles de l'ambassadeur au secrétaire d'ambassade.

Vous voyez, Monsieur, que ce pauvre homme n'a jamais pu ni se maintenir sous aucun maître, ni se conserver aucun ami, attendu qu'il est contre la dignité de son être d'avoir un maître, et que l'amitié est une faiblesse dont un sage doit repousser les atteintes.

Vous dites qu'il fait l'histoire de sa vie ; elle a été trop utile au monde, et remplie de trop grands événemens pour qu'il ne rende pas à la postérité le service de la publier. Son goût pour la vérité ne lui permettra pas de déguiser la moindre de ses anecdotes, pour servir à l'éducation des princes qui voudront être menuisiers comme *Emile*.

A dire vrai, Monsieur, toutes ces petites misères ne méritent pas qu'on s'en occupe deux minutes ; tout cela tombe bientôt dans un éternel oubli. On

1766. ne s'en soucie pas plus que des baisers âcres de la nouvelle *Héloïse*, et de son faux germe, et de son doux ami, et des lettres de *Vernet* à un lord qu'il n'a jamais vu. Les folies de *Jean-Jacques* et son ridicule orgueil ne feront nul tort à la véritable philosophie, et les hommes respectables qui la cultivent en France, en Angleterre et en Allemagne, n'en feront pas moins estimés.

Il y a des sottises et des querelles dans toutes les conditions de la vie. Quelques ex-jésuites ont fourni à des évêques des libelles diffamatoires sous le nom de *Mandemens*; les parlemens les ont fait brûler; cela s'est oublié au bout de quinze jours. Tout passe rapidement comme les figures grotesques de la lanterne magique.

L'archevêque de Novogorod, à la tête d'un synode, a condamné l'évêque de Rostou à être dégradé et enfermé le reste de sa vie dans un couvent, pour avoir soutenu qu'il y a deux puissances, la sacerdotale et la royale. L'impératrice a fait grâce du couvent à l'évêque de Rostou. A peine cet événement a-t-il été connu en Allemagne et dans le reste de l'Europe.

Les détails des guerres les plus sanglantes périssent avec les soldats qui en ont été les victimes. Les critiques mêmes des pièces de théâtre nouvelles, et surtout leurs éloges, sont ensevelis le lendemain dans le néant avec elles et avec les feuilles périodiques qui en parlent. Il n'y a que les dragées du sieur *Keiser* qui se soient un peu soutenues.

Dans ce torrent immense qui nous emporte et qui nous engloutit tous, qu'y a-t-il à faire? Tenons-

nous-en au conseil que M. *Horace Valpole* donne à —  
*Jean-Jacques* d'être sage et heureux. Vous êtes l'un, 1766.  
 Monsieur, et vous méritez d'être l'autre, &c. &c.

## L E T T R E C C L X X I X.

A M. H E L V E T I U S.

Le 27 d'octobre.

**V**ous me donnez, mon illustre philosophe, l'espérance la plus consolante et la plus chère. Quoi! vous seriez assez bon pour venir dans mes déserts! Ma fin approche, je m'affaiblis tous les jours; ma mort sera douce, si je ne meurs point sans vous avoir vu.

Oui, sans doute, j'ai reçu votre réponse à la lettre que je vous avais écrite par l'abbé *Morellet*. Je n'ai pas actuellement un seul *Philosophe ignorant*. Toute l'édition que les *Cramer* avaient faite, et qu'ils avaient envoyée en France, leur a été renvoyée bien proprement par la chambre syndicale; elle est en chemin, et je n'en aurai que dans trois semaines. Ce petit livre est, comme vous savez, de l'abbé *Tilladet*; mais on m'impute tout ce que les *Cramer* impriment, et tout ce qui paraît à Genève, en Suisse et en Hollande. C'est un malheur attaché à cette célébrité fatale dont vous avez eu à vous plaindre aussi-bien que moi. Il vaut mieux, sans doute, être ignoré et tranquille, que d'être connu et persécuté. Ce que vous avez



— 1766. effuyé pour un livre qui aurait été chéri des *la Rochefoucault*, doit faire frémir long-temps tous les gens de lettres. Cette barbarie m'est toujours présente à l'esprit, et je vous en aime toujours davantage.

Je vous envoie une petite brochure d'un avocat de Befançon, dans laquelle vous verrez des choses relatives à une barbarie bien plus horrible. Je crains encore qu'on ne m'impute cette petite brochure. Les gens de lettres, et même nos meilleurs amis, se rendent les uns aux autres de bien mauvais services, par la fureur qu'ils ont de vouloir toujours deviner les auteurs de certains livres. De qui est cet ouvrage attribué à *Bolingbroke*, à *Boulanger*, à *Fréret*? Eh! mes amis, qu'importe l'auteur de l'ouvrage? ne voyez-vous pas que le vain plaisir de deviner devient une accusation formelle, dont les scélérats abusent? Vous exposez l'auteur que vous soupçonnez; vous le livrez à toute la rage des fanatiques; vous perdez celui que vous voudriez sauver. Loin de vous piquer de deviner si cruellement, faites au contraire tous les efforts possibles pour détourner les soupçons. Aidons-nous les uns les autres dans la cruelle persécution élevée contre la philosophie. Est-il possible que cette philosophie ne nous réunisse pas! Quoi! de misérables moines n'auront qu'un même esprit, un même cœur, ils défendront les intérêts du couvent jusqu'à la mort; et ceux qui éclairent les hommes ne seront qu'un troupeau dispersé, tantôt dévorés par les loups, et tantôt se donnant les uns aux autres des coups de dents!

Qui peut rendre plus de services que vous à la

raison et à la vertu? qui peut être plus utile au monde, sans se compromettre avec les pervers? Que de choses j'aurais à vous dire, et que j'aurais de plaisir à vous ouvrir mon cœur et à lire dans le vôtre, si je ne meurs pas sans vous avoir embrassé! Du moins je vous embrasse de loin, et c'est avec une amitié égale à mon estime. V.

1766.

LETTRE CCLXXX.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

3 de novembre.

MES divins anges, pour peu que l'état où je suis continue ou empire, vous serez mal servis. Il faut de la force pour traiter le beau sujet, l'intéressant sujet, mais le difficile sujet que j'ai trouvé. J'ai besoin d'une santé que je n'ai pas; j'ai besoin surtout du recueillement et de la tranquillité qu'on m'arrache. Le couvent que j'ai bâti pour vivre en solitaire ne défemplit point d'étrangers; et vous savez quelles horreurs, soit de Paris, soit d'Abbeville, ont troublé mon repos et affligé mon ame.

Voilà encore ce malheureux charlatan *Jean-Jacques Rousseau* qui sème toujours la tracasserie et la discorde dans quelque lieu qu'il se réfugie. Ce malheureux a persuadé à quelques personnes du parti opposé à celui de M. *Hume*, que je m'entendais contre lui avec ce même *Hume*, qui l'a comblé de bienfaits. Ce n'est pas assez de le payer de la

1766. plus noire ingratitude ; il prétend que je lui ai écrit à Londres une lettre insultante, moi qui ne lui ai pas écrit depuis environ neuf ans. Il m'accuse encore de l'avoir fait chasser de Genève et de Suisse ; il me calomnie auprès de M. le prince de *Conti* et de madame la duchesse de *Luxembourg* ; il me force enfin de m'abaisser jusqu'à me justifier de ces ridicules et odieuses imputations. La vie d'un homme de lettres est un combat perpétuel , et on meurt les armes à la main.

Cela ne m'empêchera pas de traiter mon beau sujet , pourvu que la nature épuisée accorde encore cette consolation à ma vieillesse. Je serai soutenu par l'envie de faire quelque chose qui puisse vous plaire.

La troupe de Genève , qui n'est pas absolument mauvaise , se surpassa hier en jouant *Olimpie* ; elle n'a jamais eu un si grand succès. La foule qui assistait à ce spectacle le redemanda pour le lendemain à grands cris. Je suis persuadé que mademoiselle *Durancy* ferait réussir bien davantage *Olimpie* à Paris ; et , par tout ce que j'apprends d'elle , je juge qu'elle jouerait mieux le rôle d'*Olimpie* que mademoiselle *Clairon*. Tâchez de vous donner ce double plaisir ; mais je vous avoue que je voudrais qu'on ne retranchât rien à la pièce. Toute mutilation énerve le corps et le défigure. Je n'ai point vu la représentation donnée à Genève ; je ne sors guère de mon lit depuis long-temps , mais je fais qu'on a joué la pièce d'après l'édition des *Cramer* , et je suis un peu déshonoré à Paris par l'édition de *Duchefne*.

Au reste, mes anges ne manqueront pas de pièces de théâtre. M. de *Chabanon* est bien avancé; *la Harpe* vient demain travailler chez moi. Si je vous suis inutile, mes élèves ne vous le feront pas. 1766.

J'espère enfin qu'*Elie de Beaumont* va faire jouer la tragédie des *Siroen*. Il est comme moi; il a été accablé de tracasseries et de chagrins, mais il travaille à sa pièce.

Vous m'assurez, mes divins anges, que M. le duc de *Praslin* trouve bon que j'emploie la protection dont il m'honore auprès de M. *du Clairon*, commissaire de la marine à Amsterdam, au sujet de ces lettres défigurées que l'éditeur de *Rousseau* a imprimées, et des notes infames dans lesquelles le seul *Rousseau* est loué, et presque toute la cour de France traitée d'une manière indigne et punissable. Ces notes ont été faites à Paris, et il ne serait pas mal de connaître le scélérat. Un mot d'un premier commis, au nom de M. le duc de *Praslin*, suffirait à M. *du Clairon*.

Que mes anges agrément toujours ma tendresse inaltérable et respectueuse. V.

1766.

## LETTRE CCLXXXI.

A M. DE CHABANON.

A Ferney, 3 de novembre.

Vous êtes donc, Monsieur, tout à travers les ruines de l'Empire romain, et vous faites pleurer votre *Eudoxie* sur les décombres de Rome. Quand aurai-je le plaisir de mêler mes larmes aux siennes? quand pourrai-je lire cet ouvrage auquel je m'intéresse presque autant qu'à son auteur? Quelque bon qu'il soit, il sera fort difficile qu'il soit aussi aimable que vous.

Vous prétendez donc que j'ai été amoureux dans mon temps tout comme un autre? Vous pourriez ne vous pas tromper. Quiconque peint les passions les a ressenties, et il n'y a guère de barbouilleur qui n'ait exploité ses modèles. Voyez *Jean-Jacques Rousseau*, il traîne avec lui la belle mademoiselle *le Vasseur*, sa blanchisseuse, âgée de cinquante ans, à laquelle il a fait trois enfans qu'il a pourtant abandonnés pour s'attacher à l'éducation du seigneur *Emile*, et pour en faire un bon menuisier. C'est un grand charlatan et un grand misérable que ce *Jean-Jacques Rousseau*. J'aime mieux la charlatane mademoiselle *Durancy* qui enchante le public, et à laquelle vous confierez probablement le rôle d'*Eudoxie* ou *Eudocie*.

Jouissez, Monsieur, de tous vos talens qui font

—  
1766.  
votre gloire et votre bonheur. Jouissez de vos passions , partagez - vous entre le travail et les plaisirs , et n'oubliez pas un vieux solitaire si sensiblement pénétré de tout ce que vous valez.

Madame *Denis* vous fait mille tendres complimens. V.

## L E T T R E C C L X X X I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

19 de novembre.

**J**E vous écrivis, je crois , mes anges, le 8 de ce mois , que je pourrais vous envoyer le premier acte de ma bergerie , et avant que vous m'avez fait réponse, l'enceinte a été construite. Une tragédie de bergers ! et une tragédie faite en dix jours ! me direz-vous : aux petites maisons , aux petites maisons , de bons bouillons , des potions rafraîchissantes comme à *Jean-Jacques*.

Mes divins anges, avant de me rafraîchir , lisez la pièce, et vous serez échauffés. Songez que quand on est porté par un sujet intéressant , par la peinture des mœurs agrestes , opposées au faste des cours orientales , par des passions vraies , par des événemens surprenans et naturels, on vogue alors à pleines voiles (non pas à plein voile, comme dit *Corneille*), et on arrive au port en dix jours. Un sujet ingrat demande une année et un long travail qui échoue ; un sujet heureux s'arrange de

— lui-même. Zaïre ne me coûta que trois semaines.  
 1766. Mais cinq actes en vers, à soixante et treize ans, et  
 malade! J'ai donc le diable au corps? oui, et je  
 vous l'ai mandé. Mais les vers sont donc durs,  
 raboteux, chargés d'inutiles épithètes? non, rap-  
 portez-vous-en à ce diable qui m'a bercé; lisez,  
 vous dis-je. Maman *Denis* est épouvantée de la  
 chose, elle n'en peut revenir.

Ce n'est pas *Tancrede*, ce n'est pas *Alzire*, ce  
 n'est pas *Mahomet*, &c. Cela ne ressemble à rien;  
 et cependant cela n'effarouche pas. Des larmes!  
 on en versera, ou on fera de pierre. Des frémis-  
 femens! on en aura jusqu'à la moëlle des os, ou  
 on n'aura point de moëlle. Et ce n'est pas l'ex-jésuite  
 qui a fait cette pièce; c'est moi.

Dans la fatuité de mon orgueil extrême,  
 Je le dis à *Praslin*, à vous, à *Fréron* même.

On demandait à un maréchal d'*Estrées*, âgé de  
 quatre-vingt-dix-sept ans, et dont la femme, sœur  
 de *Manicamp*, était grosse; qui a fait cet enfant à  
 madame la maréchale? c'est moi, mort-dieu, dit-il.

Ma bergerie part donc. Je l'envoie à M. le duc  
 de *Praslin* pour vous. Faites lire cette drogue à  
 le *Kain*; que M. de *Chauvelin* manque le coucher  
 du roi pour l'entendre. Mettez - moi chaudement  
 dans le cœur de ce M. de *Chauvelin*; que M. le  
 duc de *Praslin* juge à la lecture; puis moquez-  
 vous de moi, et j'en rirai moi-même.

Respect et tendresse. V.

## LETTRE CCLXXXIII.

1766.

A M. CHARDON,

MAITRE DES REQUETES.

A Ferney, 19 de novembre.

MONSIEUR,

CE n'est pas ma faute si je vous importune, prenez-vous-en à la réputation que vous avez d'être le juge le plus intègre et le rapporteur le plus éloquent. M. et madame de *Beaumont* se croient trop heureux si leur fortune dépend de vous. Les *Sirven* vous demandent la vie; et moi, Monsieur, j'ose vous la demander pour eux, moi qui suis témoin, depuis trois années, de leur innocence, de leurs larmes et de l'horrible injustice qu'ils effuyèrent lorsque le même fanatisme qui fit périr *Calas* sur la roue, condamna *Sirven* et sa femme à la corde sur la même accusation de parricide que la superstition impute si légèrement, et que la nature désavoue.

M. le duc de *Choiseul*, qui pense sur vous, Monsieur, comme tout le public, et qui est votre ami, a eu la bonté de me mander qu'il prierait monsieur le vice-chancelier de vous nommer rapporteur dans l'affaire des *Sirven*. Vous êtes déjà instruit de cette horrible aventure; je ne vous demande que la plus exacte justice. La malheureuse destinée de cette



1766. famille, qui l'a conduite dans mes déserts, deviendra un bonheur pour elle si vous daignez rapporter sa cause. C'en est un pour moi que cette occasion de vous assurer de l'estime infinie et du respect, &c.

## LETTRE CCLXXXIV.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

20 de novembre.

**D**IVINS anges, vous vous y attendiez bien; voici des corrections que je vous supplie de faire porter sur le manuscrit.

Maman *Denis* et un des acteurs de notre petit théâtre de Ferney, fou du tripot, et difficile, disent qu'il n'y a plus rien à faire, que tout dépendra du jeu des comédiens; qu'ils doivent jouer les Scythes comme ils ont joué le Philosophe sans le savoir, et que les Scythes doivent faire le plus grand effet, si les acteurs ne jouent ni froidement ni à contrefens.

Maman *Denis* et mon vieux comédien de Ferney, affurent qu'il n'y a pas un seul rôle dans la pièce qui ne puisse faire valoir son homme. Le contraste qui anime la pièce d'un bout à l'autre, doit servir la déclamation, et prête beaucoup au jeu muet, aux attitudes théâtrales, à toutes les expressions d'un tableau vivant. Voyez, mes anges, ce que vous en pensez; c'est vous qui êtes les juges souverains.

Je tiens qu'il faut donner cette pièce sur le champ,

et

et en voici la raison. Il n'y a point d'ouvrage nouveau sur des matières très-déli-  
cates qu'on ne m'impute ; les livres de cette espèce pleuvent de tous côtés. Je ferai infailliblement la victime de la calomnie, si je ne prouve l'*alibi*. C'est un bon alibi qu'une tragédie. On dit : Voyez ce pauvre vieillard ! peut-il faire à la fois cinq actes , et cela , et cela encore ? Les honnêtes gens alors crient à l'imposture. 1766.

Je vous supplie, ô anges bienfaiteurs , de montrer la lettre ci-jointe à M. le duc de *Praslin*, ou de lui en dire la substance. Il fera très-utile qu'il ordonne à un de ses secrétaires ou premiers commis d'encourager fortement M. *du Clairon* à découvrir quel est le polifson qui a envoyé de Paris, aux empoisonneurs d'Hollande, son venin contre toute la cour, contre les ministres et contre le roi même, et qui fait passer sa drogue sous mon nom.

Voici la destination que je fais, selon vos ordres, des rôles pour l'académie royale du théâtre français.

O anges, je n'ai jamais tant été au bout de vos ailes. V.

*N. B.* Il y a pourtant dans la lettre au docteur *Pansophe* des longueurs et des répétitions. Elle est certainement de l'abbé *Coyer*.

*N. B.* Voulez-vous mettre mon gros neveu l'abbé *Mignot* du secret ?

1766.

## L E T T R E C C L X X X V .

A M A D A M E

LA MARQUISE DU DEFFANT.

21 de novembre.

LA lettre au docteur *Pansophe*, Madame, est de l'abbé *Coyer*; j'en suis très-certain, non-seulement parce que ceux qui en font certains me l'ont assuré, mais parce qu'ayant été au commencement de l'année en Angleterre, il n'y a que lui qui puisse connaître les noms anglais qui sont cités dans cette lettre. Je connais d'ailleurs son style; en un mot, je suis sûr de mon fait.

Il est fort mal à lui, qui se dit mon ami, de s'être servi de mon nom, et de feindre que j'écris une lettre à *Jean-Jacques*, quand je dis qu'il y a sept ans que je ne lui ai écrit. Je me ferais, sans doute, honneur de cette lettre au docteur *Pansophe*, si elle était de moi. Il y a des choses charmantes et de la meilleure plaisanterie; il y a pourtant des longueurs, des répétitions et quelques endroits un peu louches. Il faut avouer en général que le ton de la plaisanterie est, de toutes les clefs de la musique française, celle qui se chante le plus aisément. On doit être sûr du succès quand on se moque gaiement de son prochain; et je m'étonne qu'il y ait à présent si peu

de bons plaifans dans un pays où l'on tourne tout  
en raillerie. 1766.

Pour moi, je vous assure, Madame, que je n'ai point du tout songé à railler, quand j'ai écrit à *David Hume* : c'est une lettre que je lui ai réellement envoyée ; elle a été écrite au courant de la plume. Je n'avais que des faits et des dates à lui apprendre ; il fallait absolument me justifier des calomnies dont ce fou de *Jean-Jacques* m'avait chargé.

C'est un méchant fou que *Jean-Jacques* ; il est un peu calomniateur de son métier ; il ment avec des distinctions de jésuite, et avec l'impudence d'un janséniste.

Connaissez-vous, Madame, un petit *Abrégé de l'Histoire de l'Eglise*, orné d'une préface du roi de Prusse ? Il parle en homme qui est à la tête de cent quarante mille vainqueurs, et s'exprime avec plus de fierté et de mépris que l'empereur *Julien*. Quoiqu'il verse le sang humain dans les batailles, il a été cruellement indigné de celui qu'on a répandu dans Abbeville.

L'affassinat juridique des *Calas* et le meurtre du chevalier de *la Barre* n'ont pas fait honneur aux *Velches* dans les pays étrangers. Votre nation est partagée en deux espèces ; l'une de finges oisifs qui se moquent de tout, et l'autre de tigres qui déchirent. Plus la raison fait de progrès d'un côté, et plus de l'autre le fanatisme grince des dents. Je suis quelquefois profondément attristé, et puis je me console en faisant mes tours de finge sur la corde.

Pour vous, Madame, qui n'êtes ni de l'espèce des tigres ni de celle des finges, et qui vous consolez

— au coin de votre feu , avec des amis dignes de vous ,  
 1766. de toutes les horreurs et de toutes les folies de ce  
 monde , prolongez en paix votre carrière. Je fais mille  
 vœux pour vous et pour M. le président *Hénault*.  
 Mille tendres respects. V.

## L E T T R E C C L X X X V I .

A M A D A M E D E F L O R I A N .

24 de novembre.

CHERE NIECE ET CHERS NEVEUX ,

**M**ADAME de *Florian* a donc toujours la goutte  
 aux trois doigts dont on écrit , et ne peut donner  
 jamais le moindre signe de vie à un oncle qui l'aime  
 tendrement ? Pour vous , monsieur son mari ,  
 c'est autre chose ; vous répondez exactement , vous  
 dites des nouvelles aux absens , vos lettres sont  
 instructives.

Et vous , mon gros et cher neveu , qui êtes actuel-  
 lement enfoncé jusqu'au cou dans des papiers terriers ,  
 prêtez-moi vos secours et vos lumières pour résister  
 à des *ifs* de moines qui veulent opprimer maman  
*Denis* et moi. Quand vous aurez voix délibérative  
 dans la première classe du parlement de France ,  
 faites-moi une belle et bonne cabale contre tous ces  
*ifs* de moines ; défaites - nous de cette vermine qui  
 ronge le royaume ; donnez de grands coups d'aiguil-  
 lon dans le maigre cu de l'abbé de *Chauvelin*. C'est  
 peu de chose , ce n'est pas assez d'avoir chassé les

jésuites qui du moins instruisaient la jeunesse , pour  
conserver des sang-sues qui ne font bonnes à rien qu'à 1766.  
s'engraïsser de notre sang.

Nous sommes actuellement dans le climat de Naples ,  
nous ferons au mois de décembre dans celui de Sibérie.  
Et vous , quand partirez-vous de votre séjour paifi-  
ble pour le séjour tumultueux , frivole et crotté de  
Paris la grand'ville ?

Je vous embrasse tous trois de toutes les forces de  
mon ame et de mes bras longs et menus.

LETTRE CCLXXXVII.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

24 de novembre.

**J'**AI encore fatigué aujourd'hui mes anges , et ma  
lettre est partie , adressée à M. *Marin* , le tout après  
avoir dépêché depuis cinq jours trois paquets à M. le  
duc de *Praslin*.

Pourquoi donc , direz-vous , nous affommer encore  
de cette lettre , vieillard indiscret du mont Jura ? pour-  
quoi ? c'est que j'aime bien ces vers-ci :

. . . . .

Il est des maux , Sulma , que nous fait la fortune.  
Il en est de plus grands dont le poison cruel ,  
Par nous-même apprêté , nous porte un coup mortel.  
Mais lorsque , sans secours , à mon âge , on rassemble ,

— 1766. Dans un exil affreux , tant de malheurs ensemble ,  
 Lorsque tous leurs assauts viennent se réunir ,  
 Un cœur , un faible cœur , les peut-il soutenir ?

Il me semble que cette leçon vaut mieux que les autres , surtout si la voix éclate avec attendrissement sur *faible cœur*.

Voyez , décidez ; vous sentez bien que je suis à bout , que je n'ai plus d'huile dans ma lampe , que je vous ai envoyé ma dernière goutte , et que le succès ou la chute de l'ouvrage font dans le sujet et non dans les vers ; que tout dépend à présent des acteurs , que les situations et l'art du comédien font tout aux premières représentations.

Ainsi donc , nous vous conjurons , maman et moi , de faire jouer la pièce telle qu'elle est ; c'est ma dernière prière , c'est mon testament ; puis je mourrai en riant aux anges.

## LETTRE CCLXXXVIII.

1766.

A M. DAMILAVILLE.

1 de décembre.

**M**ON cher ami, j'ai prié M. d'*Argental* de vous mettre dans la confiance d'un drame d'une espèce assez nouvelle. Je ne veux rien avoir de caché pour vous. Je crois que cet ouvrage était absolument nécessaire pour confondre la calomnie, cette calomnie dont je vous parlais si souvent en vous disant, *écr... l'inf...*

Vous savez avec quel acharnement elle m'impute, presque tous les mois, quelque mauvais livre bien scandaleux que je n'ai jamais lu et que je ne lirai jamais. Les mauvais poètes ne sachant plus comment s'y prendre pour me perdre, après m'avoir immolé à *Crébillon*, m'ont voulu immoler aux jansénistes; ils se sont avisés de faire de moi un théologien; et ils prétendent, avec l'abbé *Guyon* et l'abbé *Renoard*, que je traite continuellement la controverse. Or certainement un homme qui fait une tragédie demande un homme tout entier, et le demande pour longtemps. Non-seulement je me suis remis à faire des pièces de théâtre, mais j'en fais faire. Je m'occupe beaucoup de celle à laquelle *la Harpe* travaille actuellement sous mes yeux, et j'en ai de grandes espérances. J'ai dans ma vieillesse la consolation de former des



— 1766. élèves : je rends par là tout le service que je puis rendre aux belles-lettres.

Il me semble que je ne mérite pas les cruelles persécutions que j'essuie depuis si long-temps.

Mandez-moi donc à qui on attribue le petit livre savant et éloquent que vous m'avez envoyé avec une note de M. *Thiriot*. L'auteur de ce livre ne me traite pas comme les *Guyons* et les *Frérons* : je voudrais bien connaître cet honnête homme.

Savez-vous quel est le poliffon qui a fait le plat ouvrage intitulé : *La justification de J. J.*, et qui prétend que *J. J.* est le seul philosophe dont la conduite soit conforme à ses principes ?

Les affaires de Genève doivent finir bientôt. Ce petit Etat devra au roi toute sa félicité, outre quatre millions cinq cents mille livres de rente dont les *Génevois* jouissent en France. M. le chevalier de *Beauteville* leur a donné un projet qui est la sagesse même. S'ils ne l'acceptaient pas, il faudrait qu'ils fussent plus fous et plus méchants que *J. J.*

Je vous embrasse tendrement, mon très-cher ami. Remerciez bien pour moi M. *Thiriot* de son attention, et faites quelquefois mention de moi avec *Tonpla*.

*N. B.* L'avocat de *Besançon*, auteur du *Commentaire sur les lois*, concernant les délits, a beaucoup augmenté son ouvrage. L'édition est entièrement épuisée. Pourriez-vous demander à M. *Marin* si on permettra dans Paris l'entrée d'une nouvelle édition conforme à ce qui a déjà été imprimé, et très-circonspecte dans ce qui sera ajouté ?

## L E T T R E C C L X X X I X .

1766.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

3 de décembre.

C E drame deviendra bientôt l'habit d'*Arlequin*. J'envoie à mes anges, tous les ordinaires, de nouveaux morceaux à coudre. Je change toujours quelque chose, dès que j'ai dit que je ne changerais plus rien ; mais, après tout , c'est pour plaire à mes anges.

Cependant je crois que je suis au bout de mon rôle, et que j'ai épuisé toutes mes ressources. Chaque animal n'a qu'un certain degré de force, et tous les efforts qu'il fait par-delà sont inutiles. Je suis épuisé, je suis à sec.

M. de *Thibouville* a mandé d'étranges choses à maman *Denis* ; il dit que, si par hasard il y avait une pièce nouvelle de la façon de votre créature, la superbe *Clairon* pourrait s'abaisser jusqu'à rentrer au théâtre, et à se charger du rôle principal de la pièce ; mais ce sont des chimères dont on berce les pauvres provinciaux, les pauvres habitans des déserts de la Scythie.

Quoi qu'il en soit, je cherche toujours à prouver mon alibi ; c'est le point principal, et j'ai pour cela les plus fortes raisons.

Je n'ai point entendu *Dalainville* ; mais tous ceux qui l'ont entendu, et qui s'y connaissent parfaitement, disent qu'il est nécessaire à la comédie française. Au reste, comme il n'y a dans les Scythes aucun

— 1766. personnage qui crie , excepté *Obéide* ( dans ses imprécations ) , *Molé* , s'il est rétabli , pourra jouer un des deux principaux rôles.

Nous venons de la relire pour la quatrième fois , et elle nous a fait la même impression que la première.

Remarquez bien , ô anges ! que voici le cinquième paquet de corrections. Vous devez avoir tout reçu , soit par M. le duc de *Praslin* , soit par M. de *Courteille* , soit par M. *Marin*.

Voilà qui est fait , je ne me mêle plus de rien , c'est à vous à prendre soin de mon salut.

Point du tout ; il y a encore quelques petits coups de pinceau à donner , quelques mots répétés à varier , et puis maman *Denis* dit que c'est tout ; mais qu'en disent mes anges ?

## L E T T R E C C X C.

## A U M E M E.

8 de décembre.

**V**ous avez bien fait de m'écrire , mes divins anges ; car vous esquivez par là une nuée de corrections et de changemens qui étaient déjà tout prêts. Mais , puisque vous me mandez que rien ne presse , je corrigerai plus à loisir ce que j'ai fait si fort à la hâte.

Vous avez dû vous apercevoir que j'ai deviné plus d'une de vos critiques. J'ai prévenu aussi la censure judicieuse que vous faites de la précipitation

d'*Obeïde* à dire au cinquième acte , *je l'accepte* , dès qu'on lui fait la proposition d'immoler son amant. 1766.

Je m'étais un peu égayé dans les imprécations , j'avais fait là un petit portrait de Genève pour m'amuser ; mais vous sentez bien que cette tirade n'est pas comme vous l'avez vue ; elle est plus courte et plus forte.

Mais aussi , comme mes anges laissent à maman et à moi notre libre arbitre , nous vous avouons que nous condamnons , nous anathématisons votre idée de développer dans les premiers actes la passion d'*Obeïde*. Nous pensons que rien n'est si intéressant que de vouloir se cacher son amour à soi-même , dans ces circonstances délicates ; de le laisser entrevoir par des traits de feu qui échappent ; de combattre en effet sans dire , je combats ; d'aimer passionnément sans dire , j'aime ; et que rien n'est si froid que de commencer par tout avouer. Je n'ai lu la pièce à personne , mais je l'ai fait lire à de très-bons acteurs qui sont dans notre confiance ; je les ai vu pleurer et frémir. Il se peut que l'aventure de l'ex-jésuite ait un peu influé sur votre jugement , et que vous ayez tremblé que l'intérêt , qui fait le succès des pièces au théâtre , manquât dans celle-ci ; mais j'oserais bien répondre de l'intérêt le plus grand , si cette tragédie était bien jouée.

Vous m'avouez enfin que vous n'avez d'acteurs que *le Kain* ; il ne faut donc point donner de pièces nouvelles. Le succès des représentations est toujours dans les acteurs. On prendra dorénavant le parti de faire imprimer ses pièces , au lieu de les faire jouer , et le théâtre tombera absolument. Les talens périssent de tous côtés.

— 1766. Gardez donc vos Scythes, mes divins anges, ne les montrez point; amusez-vous de Guillaume Tell et d'un cœur en fricassée; faites comme vous pourrez.

Je dois vous dire (car je ne dois rien avoir de caché pour vous) que j'ai envoyé mes Scythes à M. le duc de *Choiseul*. J'ai été bien aise de lui faire ma cour et de réchauffer ses bontés.

Daignez, je vous en conjure, vous occuper à présent de mes pauvres *Sirven*. Vous aurez enfin cette semaine le factum de M. de *Beaumont*. Cette tragédie mérite toute votre bonté et toute votre protection.

Je vous demande en grâce de me mettre aux pieds de M. le duc de *Praslin*, et de vouloir bien faire souvenir de moi M. le marquis de *Chauvelin* à qui j'épargne une lettre inutile, et à qui je suis bien tendrement attaché.

Je vous demande pardon de tout le tracas que je vous ai donné pendant quinze jours. Je suis au bout de vos ailes pour le reste de ma vie.

A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

8 de décembre.

**J**E vous renvoie, monsieur le Marquis, votre lettre à M. le comte de *Périgord*, que vous avez bien voulu me communiquer. J'en ai tiré une copie selon la permission que vous m'en donnez. Cette lettre est bien digne d'une ame aussi noble et aussi généreuse que la vôtre. Elle est simple, et c'est le seul style qui convienne à la vérité, quand on écrit à ses amis. Tous les faits que vous rapportez sont incontestables. Je ne doute pas que M. le comte de *Périgord* ne trouve fort bon que vous lui adressiez cette lettre, et que vous la rendiez publique. Pour moi, je vous avoue que je n'affecte point avec vous une fausse modestie, et que je vous ai une très-grande obligation.

Le livre du jésuite *Nonotte* vient d'être réimprimé sous le titre d'Amsterdam, mais l'édition est d'Avignon. Les partisans des prétentions ultramontaines soutiennent ce livre; mais ces prétentions ultramontaines, qui offensent nos rois et nos parlemens, n'ont pas un grand crédit chez la nation. C'est servir la religion et l'Etat que d'abandonner les systèmes jésuitiques à leurs ridicules.

Votre lettre à M. le comte de *Périgord* m'a tellement échauffé la tête et le cœur, que je vous ai

1766. répondu en vers par une ode dont voici une strophe :

Qu'il est beau, généreux d'Argence,  
 Qu'il est digne de ton grand cœur  
 De venger la faible innocence  
 Des traits du calomniateur !  
 Souvent l'amitié chancelante  
 Resserre sa pitié prudente,  
 Son cœur glacé n'ose s'ouvrir,  
 Son zèle est réduit à tout craindre.  
 Il est cent amis pour nous plaindre,  
 Et pas un pour nous secourir.

Voici encore une strophe de cette ode.

Imitons les mœurs héroïques  
 De ce ministre des combats,  
 Qui de nos chevaliers antiques  
 A le cœur, la tête et le bras,  
 Qui pense et parle avec courage,  
 Qui de la fortune volage  
 Dédaigne les dons passagers,  
 Qui foule aux pieds la calomnie,  
 Et qui fait mépriser l'envie  
 Comme il méprisa les dangers.

Je crois que M. le duc de *Choiseul* ne fera pas mécontent de ces derniers vers. Il daigne toujours m'aimer ; il m'honore quelquefois d'un mot de sa main.

J'aurai l'honneur de vous envoyer l'ode entière, dès qu'elle sera mise au net, et je la ferai imprimer à la suite de votre lettre. Je serai enchanté de joindre votre éloge à celui de M. de *Choiseul* : cela paraîtra

en même temps que le mémoire des *Siroen* dont les avocats ne manqueront pas de vous envoyer quelques exemplaires. Vous pourrez faire publier votre lettre et l'ode à Bordeaux, pendant que je la publierai à Genève. Je voudrais que vous eussiez la bonté de m'envoyer tous vos titres et ceux de M. le comte de *Périgord*, pour les placer à la tête.

J'attends vos ordres, et j'ai l'honneur d'être avec les sentimens les plus respectueux et les plus tendres, Monsieur, votre, &c. V.

## L E T T R E C C X C I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

10 de décembre.

**J**E pourrais maintenant dire à mes anges que j'ai fait à peu-près tout ce qu'ils ont ordonné, excepté leur cruelle proposition d'épuiser l'amour et l'intérêt en parlant trop tôt d'amour. Je pourrais fatiguer leurs bontés par mille petites remarques; mais, comme il n'est point question de faire jouer la pièce, je ne les fatiguerai pas; j'ai bien à leur parler d'autre chose, et voici sur quoi je supplie leurs ailes de tremousser beaucoup.

Je suppose que vous avez lu en son temps le factum de M. de *Sudre*, avocat de Toulouse, en faveur des *Calas*, factum aussi bon pour le fond des choses qu'aucun des mémoires de Paris. Ce M. de *Sudre* est un homme d'une probité courageuse, qui seul osa



1766. — lutter contre le fanatisme, sans autre intérêt que celui de protéger l'innocence. Il fut lui-même long-temps la victime du fanatisme qu'il avait attaqué ; il fut même plusieurs années sans oser plaider. Enfin les écailles sont tombées des yeux de ces malheureux Toulousains ; ils ont élu d'une voix unanime M. de *Sudre* pour premier capitoul. On en élit trois ; le roi en nomme un entre ces trois. M. de *Sudre* a l'avantage d'avoir été proposé unanimement par la ville. Les voix ont été partagées entre ses deux concurrents ; mais il a bien un autre avantage auprès de vous, celui d'avoir soutenu la cause de l'innocence opprimée avec une constance intrépide. Il honorera la place que ce coquin de *David*, digne d'être le capitoul de Jérusalem, a tant déshonorée ; et si quelqu'un peut faire abolir la procession annuelle de Toulouse où l'on remercie DIEU de quatre mille assassinats, c'est assurément M. de *Sudre*.

Voyez, mes anges, si vous avez des amis auprès de M. le comte de *Saint-Florentin* de qui dépend cette affaire. Voyez si M. le duc de *Praslin* et M. le duc de *Choiseul* veulent dire un mot. Vous ferez certainement ce que vous pourrez, car je vous connais.

Le tout sans préjudicier à la tragédie des *Sirois* qui va se jouer, et qui n'attirera peut-être pas grand monde, parce que la pièce n'est pas neuve. Pour celle des *Scythes*, pardieu, elle est neuve.

Respect et tendresse. V.

LETTRE

A M. L E R I C H E , à Besançon.

A Ferney, 12 de décembre.

**J**E voudrais, Monsieur, avoir l'honneur de vous envoyer quelques livres pour vos étrennes. Il faut que vous ayez la bonté de me mander comment je pourrai vous les faire parvenir avec sûreté. Je voudrais bien savoir aussi si les lettres qu'on adresse, du pays où je suis, en Lorraine, passent par la Franche-Comté.

Pourriez-vous encore me faire une autre grâce? Il y a dans votre ville un misérable ex-jésuite, nommé *Nonotte*, qui, pour augmenter sa portion congrue, a fait un libelle en deux volumes. Je voudrais savoir quel cas on fait de sa personne et de son libelle. On dit que le père de ce prêtre est un boulanger; cela est heureux: il aura le pain azyme pour rien, et il distribuera gratis le pain des forts. Il faut que frère *Nonotte* soit bien ingrat d'écrire contre moi dans le temps que je loge et nourris un de ses confrères; mais quand il s'agit de la sainte religion, l'ingratitude devient une vertu.

Je vous souhaite pour l'année prochaine la ruine de la superstition.

Vous connaissez, sans doute, à Dijon quelqu'un de vos confrères qui pense sagement. Vous pourriez me rendre un grand service en le priant de s'informer

1766. bien exactement quelle est la raison pour laquelle les ex-jésuites de Dijon ne voulurent point voir mon ex-jésuite de Ferney, quand il fit le voyage. Mon ex-jésuite s'appelle *Adam*. Il dit fort proprement la messe; il a marié des filles dans ma paroisse, avec toute la grâce imaginable. Il avait le malheur d'être brouillé depuis long-temps avec les jésuites bourguignons, quoiqu'il aime assez le vin. En un mot, ni le révérend père provincial, ni le révérend père recteur, ni le révérend père préfet, enfin aucun ex-révérend cuistre ne voulut voir mon aumônier; et comme les jésuites disent toujours la vérité, je voudrais savoir s'ils lui ont refusé le salut parce qu'il dit la messe chez moi, ou si c'est une ancienne rancune de prêtre à prêtre.

Voyez, Monsieur, si vous pouvez et si vous voulez vous charger de cette grande négociation. Elle m'aura procuré au moins le plaisir de m'entretenir avec un homme qui pense, ce qui n'est pas extrêmement commun. Je vous prie de compter sur les sentimens qui m'attachent véritablement à vous, V.

## L E T T R E C C X C I V.

A M. LE MARQUIS DE VILLEVIEILLE.

14 de décembre.

J'AI reçu votre petit billet de Valence, mon cher Marquis, et je vous écris à tout hasard à Valence. Je suis enchanté que vous vous confirmiez de plus en plus dans vos bons principes; mais la maison du Seigneur est entourée d'ennemis, et il y a des indiscrets

dans le temple. Vous souvenez-vous d'une réponse  
 que je vous fis, lorsque vous étiez à Nancy ? Je fe fais  
 vos complimens au brave confiseur qui vendait vos  
 dragées : vous envoyâtes ma lettre à un de vos élus  
 de Paris, et cet élu très-indiscret m'a damné en fe  
 courir ma lettre. J'en ai reçu des reproches de la part  
 des préposés aux confitures, et je crois le confiseur  
 très-embarrassé. Tâchez que l'enfer où je suis se  
 tourne au moins en purgatoire ; je ne crois pas en  
 effet avoir fait des complimens à un confiseur que je  
 ne connais pas. Mandez que cette lettre n'est pas de  
 moi, car assurément elle n'est pas de moi, et vous  
 ne mentirez pas. Mandez que vous vous êtes trompé ;  
 mandez que ce n'est pas assez d'avoir l'innocence de  
 la colombe, et qu'il faut encore avoir la prudence  
 du serpent. Marchez toujours dans les voies du juste ;  
 distribuez la parole de DIEU, le pain des forts ; faites  
 prospérer la moisson évangélique ; recevez ma bène-  
 diction, et vivez dans l'union des fidelles.

## L E T T R E C C X C V.

A MADAME DE SAINT-JULIEN.

15 de décembre.

**C**HARMANT papillon de la philosophie, de la  
 société et de l'amour, j'aurais été enchanté de vous  
 voir honorer encore ma retraite d'une de vos appa-  
 ritions ; vous auriez même été mon premier médecin ;  
 car il y a environ deux mois que je ne fors guère  
 de mon lit.

1766. — Savez-vous bien, Madame, que j'ai des choses très-sérieuses à répondre à la lettre très-morale que vous n'avez point datée. Vous m'apprenez que, dans votre société, on m'attribue *le Christianisme dévoilé, par feu M. Boulanger*; mais je vous assure que les gens au fait ne m'attribuent point du tout cet ouvrage. J'avoue avec vous qu'il y a de la clarté, de la chaleur, et quelquefois de l'éloquence; mais il est plein de répétitions, de négligences, de fautes contre la langue; et je ferais très-fâché de l'avoir fait, non-seulement comme académicien, mais comme philosophe, et encore plus comme citoyen.

Il est entièrement opposé à mes principes. Ce livre conduit à l'athéisme que je déteste. J'ai toujours regardé l'athéisme comme le plus grand égarement de la raison, parce qu'il est aussi ridicule de dire que l'arrangement du monde ne prouve pas un artisan suprême, qu'il serait impertinent de dire qu'une horloge ne prouve pas un horloger.

Je ne réproûve pas moins ce livre comme citoyen; l'auteur paraît trop ennemi des puissances. Des hommes qui penseraient comme lui ne formeraient qu'une anarchie; et je vois trop, par l'exemple de Genève, combien l'anarchie est à craindre.

Ma coutume est d'écrire sur la marge de mes livres ce que je pense d'eux; vous verrez, quand vous daignerez venir à Ferney, les marges du *Christianisme dévoilé* chargées de remarques qui montrent que l'auteur s'est trompé sur les faits les plus essentiels.

Il est assez douloureux pour moi, Madame, que la malignité et la légèreté des papillons de votre pays, qui n'ont ni votre esprit ni vos grâces, m'imputent

continuellement des ouvrages capables de perdre ceux qu'on en soupçonne. 1766.

Quant à M. le maréchal de *Richelieu*, je me doutais bien qu'il n'aurait pas le temps de parler à M. le comte de *Saint-Florentin* de la famille infortunée qui a excité votre compassion : il allait partir pour Bordeaux. Votre jolie ame en a fait assez. Cette famille obtient, par vos bontés, une pension sur son propre bien dont on lui arrache le fonds pour avoir donné, il y a vingt-six ans, à souper à un sot prêtre hérétique. Quand j'aurai quelque grâce à implorer pour des malheureux, je demanderai votre protection, Madame, auprès de M. le duc de *Choiseul*. Je l'ai importuné quelquefois de mes indiscretes requêtes, et il a toujours daigné de m'accorder ce que j'ai pris la liberté de lui demander. Je craindrais bien de fatiguer ses bontés, si je ne savais par vous-même quel est l'excès de sa générosité.

Venez à Ferney, Madame; nous chanterons ses louanges et les vôtres, pour le prologue de l'opéra de *Pandore*; et vous ferez ma *Pandore*, mais vous n'ouvrirez point la boîte.

Agréez, Madame, le respect et l'attachement du vieux solitaire V.

1766.

## L E T T R E C C X C V I.

A M. D A M I L A V I L L E.

15 de décembre.

J'AI reçu à la fois, mon cher ami, vos lettres du 6 et du 8 de décembre. Il y a de la destinée en tout : la vôtre est de faire du bien, et même de réparer le mal que la négligence des autres a pu causer. Il est très-certain que, si M. de *Beaumont* n'avait pas abandonné pendant dix-huit mois la cause des *Sirven* qu'il avait entreprise, nous ne serions pas aujourd'hui dans la peine où nous sommes. Il ne lui fallait que quinze jours de travail pour achever son mémoire ; il me l'avait promis. Ce mémoire lui aurait fait autant d'honneur que celui de M. de *la Luzerne* lui a causé de désagrément. Ce fut dans l'espérance de voir paraître incessamment le factum des *Sirven* que l'on composa l'Avis au public (\*). C'est cet Avis au public qui a valu aux *Sirven* les deux cents cinquante ducats que vous avez entre les mains, les cent écus du roi de Prusse, et quelques autres petits présens qui aideront cette famille infortunée. J'ai empêché, autant que je l'ai pu, que le petit Avis entrât en France, et surtout à Paris ; mais plusieurs voyageurs y en ont apporté des exemplaires : ainsi ce qui nous a servi d'un côté, nous a extrêmement nui de l'autre.

Voilà le triste effet de la négligence de M. de

(\*) Politique et Législation, tome II, page 266.

*Beaumont*. Je vous prie de lui bien exposer le fait ,  
et surtout de lui dire , ainsi qu'aux autres avocats , 1766.  
que s'il y a dans ce petit imprimé quelques traits  
contre la superstition de Toulouse, il n'y a rien con-  
tre la religion. L'auteur, tout protestant qu'il est, ne  
s'est moqué que des reliques ridicules portées en  
procession par les visigoths; il n'a dit que tout ce que  
les gens sensés disent dans notre communion. Si ce  
petit ouvrage, fait pour les princes d'Allemagne, et  
non pour les bourgeois de Paris, révolte quelques  
avocats, ou si plutôt il leur fournit un prétexte de  
ne point signer la consultation de M. de *Beaumont*,  
c'est assurément un très-grand malheur. Il n'y a que  
vous qui puissiez le réparer en leur faisant entendre  
raison, et les faisant rougir du dégoût qu'ils donnent à  
leurs confrères. Vous mettez le comble à toutes vos  
bonnes actions, en suivant avec chaleur cette affaire  
qui sans vous échouerait entièrement. Ce dernier trait  
de votre vertu courageuse m'attache à vous plus que  
jamais.

Adieu, mon cher ami; il ne reste que la place  
de vous dire à quel point je vous chéris.



1766.

## L E T T R E C C X C V I I .

A U M E M E .

17 de décembre.

**M**ON cher ami , l'affaire des *Sirven* m'empêche de dormir. Il serait bien affreux que les retardemens de M. de *Beaumont* eussent détruit nos plus justes espérances. S'il y a des avocats qui fassent les difficiles , il faut en trouver qui fassent leur devoir en les bien payant. Il ne fera pas difficile d'en avoir trois ou quatre qui signent ; cela nous suffira. Tout ce que demandent les *Sirven* , c'est l'impression du mémoire ; ils veulent encore plus gagner leur cause devant le public que devant le conseil. Si nous pouvons obtenir une évocation , à la bonne heure ; sinon , nous aurons du moins pour nous l'éloquence et la vérité , et ce qu'on aurait payé en procédures fera tout au profit d'une famille infortunée.

Les affaires de Genève se brouillent terriblement. J'ai peur que ces dissensions n'aient une fin funeste. Cela retarde la petite affaire de votre ami M. de *Lamberta* (\*). On ne peut rien faire dans tous ces mouvemens ; presque toutes les boutiques sont fermées , et les bourses aussi. Donnez cependant à M. de *Lamberta* les cent écus dont vous ferez remboursé ; j'en répondrai toujours.

L'abbé *Coyer* jure que ce n'est pas lui qui est l'auteur de la lettre au docteur *Pansophe*. On en soupçonne beaucoup un M. de *Bordes* de l'académie de Lyon , qui

(\*) D'*Alembert*.

a déjà donné une ode sous mon nom, pendant la dernière guerre. On ferait une bibliothèque des livres que l'on m'impute. Tous les réfugiés errans qui font de mauvais livres, les vendent sous mon nom à des libraires crédules. Les *Frérons* et les *Pompignans* ne manquent pas de m'imputer ces rapsodies qui sont quelquefois très-dangereuses. On me répond que c'est l'état du métier; si cela est, le métier est fort triste.

Personne n'a encore ma tragédie; M. d'*Argental* n'en possède que des fragmens informes; elle est intitulée les *Scythes*. C'est une opposition continuelle des mœurs d'un peuple libre aux mœurs des courtisans. Madame *Denis* et tous ceux qui l'ont lue ont pleuré et frémi. Je l'ai envoyée à M. le duc de *Choiseul* qui me mande qu'elle vaut mieux que *Tancrede*. J'ai déjà composé une préface dans laquelle j'ai fait une occasion bien naturelle de faire l'éloge de M. *Diderot*: cela m'a foulagé le cœur.

Je vous embrasse mille fois.

## L E T T R E C C X C V I I I .

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

19 de décembre.

MES divins anges, je ne veux point vous accabler des pièces qu'il faut coudre aux habits persans et scythes. Cette occupation deviendrait insupportable; le mieux est d'achever le tableau dont vous avez l'esquisse, et de vous l'envoyer dans son cadre.

1766. Comme je suis très-jeune et que j'ai les passions fort vives , j'ai envoyé cette fantaisie à M. le duc de *Choiseul*, avant d'y avoir mis la dernière main; cependant il en a été si content qu'il ne balance point à la mettre au-dessus de *Tancrede*.

Vous m'avouerez qu'en qualité de riverain suisse, je devais cet hommage à mon colonel. Je craignais beaucoup que *Guillaume Tell* ne fût précisément mon *Indatire*. Il était si naturel d'opposer les mœurs champêtres aux mœurs de la cour, que je ne conçois pas comment l'auteur de *Guillaume* a pu manquer cette idée. Je m'attendais aussi à voir mon *Sozame* dans le *Bélifaire* de *Marmontel*; on me mande qu'il n'en est rien. Qu'est donc devenue l'imagination? est-ce qu'il n'y en a plus en France?

Mandez-moi, je vous en prie, si la pomme de M. le *Mière* réussit autant dans le monde que celle de *Pâris*, et celle de madame *Eve*.

Vous disiez autrefois que je ne répondais point catégoriquement aux lettres. Vous avez pris mes défauts, et vous ne m'avez pas donné vos bonnes qualités; c'est vous qui ne répondez point, car vous ne me dites seulement pas si M. le duc de *Praslin* a reçu le *Commentaire* que je lui ai envoyé par monsieur *Janel*, et vous ne riez point assez de voir en quelles mains le premier envoi était tombé. On l'a lu, on en a été content, et on n'a pas voulu le rendre, en dépit du droit des gens.

Avez-vous lu *Eudocie* ou *Eudoxie* de M. de *Chabanon*? en êtes-vous satisfaits? Vous aurez une bonne tragédie de *la Harpe*, ou je suis bien trompé. Je corromps, tant que je peux, la jeunesse pour le service du tripot.

Le tripot de Genève va fort mal; les médiateurs n'ont point réuffi dans leur entreprife; ils font très-fâchés, ils menacent; tout cela tournera mal. Je crois que vous avez fort mal fait de ne point venir; vous auriez tout concilié, et la comédie qui ne vaut pas le diable aurait été au moins paffable. 1766.

Je vous demande en grâce, quand vous ferez jouer *Zulime* à mademoifelle *Durancy*, de la lui faire jouer comme je l'ai faite, et non pas comme mademoifelle *Clairon* l'a jouée. Ce mot de *Zulime*, avec un cri douloureux, *ô mon père! j'en fuis indigne*, fait un effet prodigieux. La manière dont les comédiens de Paris jouent cette fcène, eft de *Brioché*.

Je meurs fans vous haïr... Ramire fois heureux  
Aux dépens de ma vie, aux dépens de mes feux.

Comment ces malheureux ignorent-ils affez leur langue pour ne pas favoir que cette répétition, *aux dépens*, fait attendre encore quelque chofe; que c'eft une fufpention, que la phrafe n'eft pas finie, et que cette terminaifon, *aux dépens de mes feux*, eft de la dernière platitude? Il n'y a pas jufqu'aux acteurs de province qui ne s'en aperçoivent. Mademoifelle *Clairon* avait juré de gêner la fin de *Tancrede*. J'ai mille grâces à vous rendre d'avoir fait reftituer, par mademoifelle *Durancy*, ce que mademoifelle *Clairon* avait tronqué. Un misérable libraire de Paris, nommé *Duchefne*, a imprimé mes pièces de la façon déteftable dont les comédiens les jouent; il a fait tout ce qu'il a pu pour me déshonorer et pour me rendre ridicule. De quel droit ce faquin a-t-il obtenu un privilège du

1766. — roi pour corrompre ce qui m'appartient , et pour me couvrir de honte? Je vous avoue que cela m'est sensible. Je me suis precautionné contre les plus violentes persécutions , et j'ai de quoi les braver ; mais je n'ai point de remède contre l'opprobre et le ridicule dont les comédiens et les libraires me couvrent. J'avoue cette sensibilité ; un artiste qui ne l'aurait pas serait un pauvre homme.

Je ne fais plus ce que devient l'affaire des *Sirven* ; je crois que les lenteurs de *Beaumont* l'ont fait échouer. C'est bien pis que l'inepte insolence des comédiens et des libraires. C'est-là ce qui me désespère ; j'ai la tête dans un sac.

Les affaires de Genève ne laissent pas de m'embarasser. J'y ai une grande partie de mon bien ; toutes les caisses sont fermées. Je ne fais comment j'ai fait , moi pauvre diable , pour avoir une maison beaucoup plus grosse que celle de monsieur l'ambassadeur. Il se trouve qu'à Tournay et à Ferney je nourris cent cinquante personnes ; on ne soutient pas cela avec des vers alexandrins et des banqueroutes.

Pardonnez-moi de mettre à vos pieds mes petites peines ; c'est ma consolation.

Respect et tendresse.

A M. D A M I L A V I L L E.

19 de décembre.

**D**ITES, je vous prie, mon cher ami, à M. de *Beaumont*, que j'ai reçu de M. de *Chardon* une lettre charmante dans laquelle il prend fort à cœur l'affaire concernant Canon, et celle des *Sirven*.

A l'égard des *Sirven*, j'ai pris mon parti. J'ai trouvé le public le premier des juges, et les suffrages de l'Europe me suffisent. Tant de difficultés me rebutent; et pour peu qu'on en fasse encore, que M. de *Beaumont* m'envoie son mémoire, je ne veux pas autre chose; je le ferai imprimer; les *Sirven* gagneront leur cause dans l'esprit des honnêtes gens; c'est à eux seuls que je veux plaire dans tous les genres.

Pour vous prouver que c'est aux honnêtes gens seuls que je veux plaire, je vous envoie une scène de la tragédie des *Scythes*. Montrez cela à *Platon* et à vos amis, et mandez-moi ce que vous en pensez. Il me semble qu'une tragédie dans ce goût a du moins le mérite de la nouveauté. Ce n'est pas la peine d'être imitateur; il faut se taire en tout genre quand on n'a rien de nouveau à dire. Donnez, je vous en prie, une copie à *Thiriot*; cela nourrira sa correspondance.

Je cultiverai, mon cher ami, les belles-lettres jusqu'au dernier moment de ma vie, malgré tout le mal qu'elles m'ont fait. Je fais que, dès qu'on a donné un ouvrage passable, la canaille de la littérature jette les

1766. hauts cris ; elle ne peut rien contre l'ouvrage , mais elle calomnie l'auteur. S'il réussit , on ne manque pas de l'appeler déiste , ou athée , ou même encyclopédiste ; s'il paraît un mauvais livre , on ne manque pas de l'en accuser ; et il en paraît tous les jours. L'imposture frappe à toutes les portes. Tantôt le vinaigrier *Chaumeix* convulsionnaire crucifié , tantôt l'abbé d'*Estrées* auteur de l'*Année merveilleuse* , et associé de *Fréron* , tantôt un ex-jésuite , crient au scandale jusqu'à ce qu'ils aient persuadé quelque pédant accrédité ; et quelquefois la persécution fuit de près la calomnie. On a beau faire du bien , on aurait beau même en faire à ces malheureux , ils n'en chercheraient pas moins à vous opprimer. Il faut combattre toute sa vie , et finir par s'enfuir , si les méchans l'emportent.

Adieu , mon cher ami. Que j'avais bien raison de vous dire autrefois à la fin de mes lettres , en parlant de la calomnie , *écrasons l'infame !* mais il est plus aisé de le dire que de le faire.

## L E T T R E C C C .

A M. C H A R D O N .

A Ferney , 20 de décembre.

VRAIMENT , Monsieur , vous ne sauriez mieux placer vos bienfaits , et surtout en fait de colonie. J'en ai fondé une dans le plus bel endroit de la terre pour l'aspect , et dans le plus abominable pour la

rigueur des faïsons, dans un bassin d'environ cinquante lieues de tour, entouré de montagnes éternellement couvertes de neige par le quarante-sixième degré; de sorte que je me crois en Calabre l'été, et en Sibérie l'hiver. Je n'ai trouvé, en arrivant, que des terres incultes, de la pauvreté et des écrouelles. J'ai défriché les terres, j'ai bâti des maisons, j'ai chassé l'indigence; j'ai vu en peu d'années mon petit territoire peuplé de trois fois plus d'habitans qu'il n'en avait, sans avoir eu pourtant l'agrément de contribuer par moi-même à cette population.

Vous m'instruirez, Monsieur, et vous me fortifierez dans mon entreprise d'embellir des déserts et de rendre l'horreur agréable. J'attends avec impatience le mémoire dont vous voulez bien m'honorer. Vous pouvez m'envoyer votre mémoire sous le contre-seing de M. le duc de *Choiseul*. Lorsque je le suppliai de vous demander pour rapporteur à monsieur le vice-chancelier, dans l'affaire des *Sirven*, il me répondit qu'il était votre ami, et il est bien digne de l'être. Je ne connais point d'ame plus noble et plus généreuse, et jamais ministre n'a eu tant d'esprit. Il dit que vous étiez intendant dans une île où il n'y avait que des serpens; ma colonie à moi est environnée de loups, de renards et d'ours: on a presque par-tout affaire à des animaux nuisibles.

Si nous sommes assez heureux, Monsieur, pour que vous rapportiez l'affaire des *Sirven*, c'est un sujet digne de votre éloquence, et je ne doute pas que cette affaire d'éclat ne vous fasse beaucoup d'honneur; mais vous y êtes tout accoutumé. M. de *Beaumont* me mande qu'il y a des préliminaires difficiles. Si on



— ne peut lever ces obstacles, j'aurai eu du moins la  
 1766. consolation d'être honoré de vos lettres, et de connaître votre extrême mérite. J'ai l'honneur d'être avec bien du respect, Monsieur, votre, &c. *Voltaire.*

## L E T T R E C C C I.

A M. M A R M O N T E L.

20 de décembre.

**M**ON cher confrère, j'avais déjà répondu au reproche de madame *Geoffrin* de n'avoir rien dit du billet du roi de Pologne. Je lui ai mandé que le style de ce monarque ne m'étonnait point du tout. Je connais trois têtes couronnées du Nord qui feraient honneur à notre académie; l'impératrice de Russie, le roi de Pologne et le roi de Prusse. Voilà trois philosophes sur le trône, et cependant il y a encore peu de philosophie dans leurs climats: elle y pénètre pourtant. L'impératrice de Russie dit que ce n'est qu'une aurore boréale, et moi je pense que cette nouvelle lumière fera permanente. On se plaint qu'il y en a trop en France. Je ne vois pas quel mal peut jamais faire la raison. On n'a jamais jusqu'à présent essayé d'elle; il faut du moins faire cette tentative, et on verra si elle est si nuisible. Non, mon cher confrère, la raison n'est pas si méchante qu'on le dit; ce sont ses ennemis qui sont méchants.

J'aurai donc *Bélisaire* pour mes étrennes. C'est-là où je trouverai la philosophie qui me plaît; c'est-là que

que tout le monde trouvera à s'amuser et à s'instruire. Je vous souhaite d'avance une bonne année. Présentez mes hommages et ma reconnaissance à madame *Geoffrin* ; ce qu'elle a fait pour les *Sirven* est digne d'une souveraine. Je ne la connais que par de belles actions. Elle fut la première à souscrire en faveur de mademoiselle *Corneille* dont le père lui avait fait un procès si impertinent ; elle ne s'en vengea que par des bienfaits. En vérité , voilà de ces choses qu'il faut que la postérité sache.

Mettez-moi bien à ses pieds.

Quand aurons-nous donc le discours de *M. Thomas* ? On dit qu'il lira un premier chant de la *Petréiade* qui est admirable. L'année 1767 ne commencera pas mal pour la littérature. Soyez-en le soutien avec *M. Thomas*. J'applaudis de loin à vos succès qui me sont bien chers et qui me consolent.

Madame *Denis* vous fait les plus sincères compliments.

*N. B.* Ce n'est point l'abbé *Coyer* qui a fait la lettre au docteur *Pansophe*, c'est *M. de Bordes*, académicien de Lyon, qui s'était déjà moqué plus d'une fois du charlatan de Genève.

Adieu, mon cher confrère. *V.*

1766.

## L E T T R E C C C I I.

A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

22 de décembre.

**J**E souhaite à mes anges la bonne année, c'est-à-dire, quatre ou cinq bonnes pièces nouvelles, quatre ou cinq bons acteurs, et de plus tous les plaisirs possibles.

J'ai reçu le paquet dont vous m'honorez, du 13 de décembre. Voilà, je crois, la première fois qu'un pauvre auteur a été d'accord en tout avec ses critiques. Tout sera comme vous le désirez. Les trois quarts, au moins, de vos ordres sont prévenus, et vous ferez ponctuellement obéis sur le reste; mais les affaires de Genève ne laissent pas de m'embarasser. La cessation de presque tout le commerce qui ne se fait plus que par des contrebandiers, la cherté horrible des vivres, le redoublement des gardes des fermes, la multiplication des gueux, les banqueroutes qui se préparent; tout cela n'est point du tout poétique: on ne vivait point ainsi en Scythie.

Je ne crois point du tout qu'on se batte, mais je crois qu'on souffrira beaucoup. Si on se battait, ce ferait bien pis; on pourrait bien mettre alors le feu à la ville, et alors toutes les dettes sont payées.

Je pense encore (entre nous) qu'on aurait pu prévenir tout ce tracas; mais, quand les choses sont faites, ce n'est pas la peine de dire ce qu'on aurait pu faire.

Les délais de *Beaumont*, les maudites et plates affaires dont il a été chargé si long-temps, nous ont été très-funestes : cependant son mémoire est signé de dix avocats ; on l'imprime enfin ; mais on craint le parlement de Toulouse, et je ne vois pas pourquoi on le craint. On ne veut donner le mémoire qu'aux juges ; on n'ose pas le donner au public dont pourtant la voix dirige les juges dans des affaires si criantes. Il me semble qu'il faut avoir pour soi la clameur publique. Voyez ce qu'a produit le cri de la nation dans l'affaire des *Calas*. Mais enfin je ne suis pas sur les lieux, et je m'en rapporte à ceux qui voient les choses de plus près. Je me flatte que vous aurez un exemplaire du mémoire en même temps que monsieur le vice-chancelier. M. le duc de *Choiseul* nous a promis de nous faire donner M. de *Chardon* pour rapporteur.

Vous l'en ferez souvenir, mes divins anges.

Respect et tendresse.

## L E T T R E C C C I I I.

A M. D A M I L A V I L L E.

22 de décembre.

**M**ON cher ami, l'autre *Sémiramis* ne valait pas celle-ci ; le *Ninus* n'était qu'un vilain ivrogne. J'admire sa veuve, je l'aime à la folie. Les Scythes deviennent nos maîtres en tout : voilà pourtant ce que fait la philosophie. Des pédans chez nous poursuivent les sages, et des princesses philosophes

— 1766. accablent de biens ceux que nos cuistres voudraient brûler.

Que M. de *Beaumont* fasse comme il voudra, mais je veux avoir son mémoire, je veux donner aux *Sirven* la consolation de le lire. Songez bien, encore une fois, que, si nous n'avons pas le bonheur d'obtenir l'évocation, nous aurons pour nous le cri de l'Europe, qui est le plus beau de tous les arrêts. Je compte toujours que M. de *Chardon* fera le rapporteur. Pour moi, si j'étais juge, je condamnerais le bailli de *Mazamet* à faire amende honorable, à nourrir et à servir les *Sirven* le reste de sa vie.

Je doute fort que le roi permette la convocation des pairs au parlement de Paris. Ou je me trompe fort, ou il en fait beaucoup plus qu'eux tous : il apaise toutes les noïses en temporisant.

Genève est un peu plus difficile à mener que notre nation, mais à la fin on en vient à bout.

J'embrasse tendrement le favori de *ma Catherine*. Je vais écrire à *ma Catherine*, et lui dire tout ce que je pense d'elle. Mandez-moi des nouvelles de la pomme de *Guillaume Tell* : vous êtes normand, vous devez vous intéresser aux pommes.

Oh, comme je vous embrasse !

Je vous prie, mon cher ami, de m'envoyer une lettre de change sur Lyon, de cinquante louis, dont voici la quittance. L'affaire de *Lamberta* traîne un peu en longueur ; mais elle se fera, malgré le dérangement où l'on est.

A M. D E C H A B A N O N.

A Ferney, 22 de décembre.

**I**L y a long-temps que j'aurais dû vous remercier, mon cher confrère, d'avoir fait votre tragédie. Vous savez combien j'aime à corrompre la jeunesse, et combien j'adore les talens. M. de *la Harpe* travaille chez moi dix heures par jour, et moi, vieux fou, j'en ai fait tout autant. La rage des tragédies m'a repris comme à vous; mais, de par *Melpomène*, gardons-nous bien de les faire jouer. Figurez-vous que Zaire fut huée dès le second acte, que Sémiramis tomba tout net, qu'Oreste fut à peu-près sifflé, que la même Adélaïde du Guesclin, redemandée par le public, avait été conspuée par cet aimable public; que Tancrede fut d'abord fort mal reçu, &c. &c. &c.

Je conclus donc, et je conclus bien, qu'il faut faire imprimer sa drogue; ensuite les comédiens donnent notre orviétan sur leur échafaud, s'ils le veulent ou s'ils peuvent; et notre pauvre honneur est en sureté: car remarquez bien qu'ils ne représenteront jamais une pièce imprimée que quand le public leur dira: Jouez donc cela, il y a du bon dans cela, cela vous vaudra de l'argent. Alors ils vous jouent, ils vous défigurent; mademoiselle *Duménil* court à bride abattue, une autre dit des vers comme on lit la gazette, un autre mugit, un autre fait les beaux bras, et la pièce va au diable; et alors le public qui

— 1766. est toujours juste, comme vous savez, avertit, en sifflant, qu'il siffle messieurs les acteurs et mesdemoiselles les actrices, et non pas le pauvre diable d'auteur.

Ce parti me paraît prodigieusement sage, et d'une très-fine politique. Faites imprimer votre Eudoxie ou Eudocie, quand nous en ferons tous deux contens; et alors je vous réponds que les comédiens même ne pourront la faire tomber.

Je vous souhaite d'ailleurs, pour l'année 1767, une maîtresse potelée, tendre, pleine d'esprit, et pourtant fidelle. Jouez du flageolet pour elle, et du violon pour vous. Cultivez les beaux arts, jouissez de la vie. Vous êtes fait pour être une des créatures les plus heureuses, comme vous êtes des plus aimables. Maman et moi, et *Cornélie-chiffon*, et tous ceux qui ont eu l'honneur de vous voir, vous font leurs plus tendres complimens. V.

*Fin du Tome huitième.*

# TABLE ALPHABETIQUE

## DES LETTRES

CONTENUES DANS CE VOLUME.

### A.

#### ANONYMES.

LETTRE I.	Page 87
LETTRE II.	250
LETTRE III.	472
ALBERGATI CAPACELLI. (M. le marquis)	150
ALBERTAS, (M. d') <i>premier président de la chambre des comptes d'Aix.</i>	257
ARGENCE DE DIRAC. (M. le marquis d')	
LETTRE I.	20
LETTRE II.	128
LETTRE III.	145
LETTRE IV.	188
LETTRE V.	233
LETTRE VI.	239
LETTRE VII.	469
LETTRE VIII.	525
ARGENTAL. (Madame la comtesse d')	340
ARGENTAL. (M. le comte d')	
LETTRE I.	9



LETTRE II.	13
LETTRE III.	19
LETTRE IV.	21
LETTRE V.	24
LETTRE VI.	33
LETTRE VII.	50
LETTRE VIII.	52
LETTRE IX.	66
LETTRE X.	71
LETTRE XI.	76
LETTRE XII.	95
LETTRE XIII.	102
LETTRE XIV.	112
LETTRE XV.	119
LETTRE XVI.	141
LETTRE XVII.	144
LETTRE XVIII.	148
LETTRE XIX.	153
LETTRE XX.	154
LETTRE XXI.	164
LETTRE XXII.	168
LETTRE XXIII.	173
LETTRE XXIV.	175
LETTRE XXV.	178
LETTRE XXVI.	182
LETTRE XXVII.	184
LETTRE XXVIII.	185
LETTRE XXIX.	194
LETTRE XXX.	211

## ALPHABETIQUE. 553

LETTRE XXXI.	224
LETTRE XXXII.	225
LETTRE XXXIII.	231
LETTRE XXXIV.	242
LETTRE XXXV.	244
LETTRE XXXVI.	262
LETTRE XXXVII.	267
LETTRE XXXVIII.	269
LETTRE XXXIX.	271
LETTRE XL.	277
LETTRE XLI.	282
LETTRE XLII.	290
LETTRE XLIII.	297
LETTRE XLIV.	301
LETTRE XLV.	315
LETTRE XLVI.	324
LETTRE XLVII.	327
LETTRE XLVIII.	331
LETTRE XLIX.	335
LETTRE L.	355
LETTRE LI.	365
LETTRE LII.	389
LETTRE LIII.	391
LETTRE LIV.	397
LETTRE LV.	409
LETTRE LVI.	417
LETTRE LVII.	421
LETTRE LVIII.	452
LETTRE LIX.	467

LETTRE LX.	478
LETTRE LXI.	486
LETTRE LXII.	493
LETTRE LXIII.	505
LETTRE LXIV.	509
LETTRE LXV.	512
LETTRE LXVI.	517
LETTRE LXVII.	521
LETTRE LXVIII.	522
LETTRE LXIX.	527
LETTRE LXX.	537
LETTRE LXXI.	546
AUTRÉ. ( M. le comte d' )	166

## B.

BELLOI. ( M. du ) <i>Sur sa tragédie du Siège de Calais.</i>	61
BERGER. ( M. )	30
BESSIN, ( M. ) <i>curé de Plainville en Normandie.</i>	11
BORDE, ( M. de la ) <i>premier valet de chambre du roi.</i>	201
BORDES. ( M. de )	3

## C.

CAILHAVA, ( M. ) <i>auteur de la comédie intitulée le Tuteur dupé.</i>	229
CESAROTTI. ( M. l'abbé )	260

## ALPHABETIQUE. 555

### CHABANON. (M. de)

LETTRE I.	132
LETTRE II.	209
LETTRE III.	236
LETTRE IV.	265
LETTRE V.	286
LETTRE VI.	371
LETTRE VII.	374
LETTRE VIII.	435
LETTRE IX.	439
LETTRE X.	508
LETTRE XI.	549

### CHARDON, (M.) *maître des requêtes.*

LETTRE I.	511
LETTRE II.	542

### CHAUVELIN. (M. le marquis de) 157

### CHOISEUL. (M. le duc de) 309

### CHRISTIN, (M.) *fils, avocat à Saint-Claude.*

LETTRE I.	230
LETTRE II.	261
LETTRE III.	471

### CIDEVILLE. (M. de)

LETTRE I.	22
LETTRE II.	54
LETTRE III.	160

### CLAIRON. (Mademoiselle)

LETTRE I.	98
LETTRE II.	129

556      T A B L E

LETTRE III.	143
LETTRE IV.	146
LETTRE V.	159
LETTRE VI.	170
LETTRE VII.	253
LETTRE VIII.	329
CONTANT D'ORVILLE. (M.)	299

D.

DAMILAVILLE. (M.)

LETTRE I.	8
LETTRE II.	12
LETTRE III.	25
LETTRE IV.	28
LETTRE V.	35
LETTRE VI.	39
LETTRE VII.	41
LETTRE VIII.	48
LETTRE IX.	56
LETTRE X.	59
LETTRE XI.	68
LETTRE XII.	73
LETTRE XIII.	77
LETTRE XIV.	81
LETTRE XV.	83
LETTRE XVI.	90
LETTRE XVII.	96
LETTRE XVIII.	101

ALPHABETIQUE. 557

LETTRE XIX.	106
LETTRE XX.	108
LETTRE XXI.	110
LETTRE XXII.	114
LETTRE XXIII.	115
LETTRE XXIV.	118
LETTRE XXV.	121
LETTRE XXVI.	123
LETTRE XXVII.	124
LETTRE XXVIII.	130
LETTRE XXIX.	138
LETTRE XXX.	191
LETTRE XXXI.	204
LETTRE XXXII.	213
LETTRE XXXIII.	216
LETTRE XXXIV.	220
LETTRE XXXV.	222
LETTRE XXXVI.	234
LETTRE XXXVII.	240
LETTRE XXXVIII.	247
LETTRE XXXIX.	248
LETTRE XL.	274
LETTRE XLI.	280
LETTRE XLII.	306
LETTRE XLIII.	308
LETTRE XLIV.	317
LETTRE XLV.	318
LETTRE XLVI.	326
LETTRE XLVII.	333

LETTRE XLVIII.	337
LETTRE XLIX.	344
LETTRE L.	346
LETTRE LI.	352
LETTRE LII.	362
LETTRE LIII.	363
LETTRE LIV.	367
LETTRE LV.	372
LETTRE LVI.	375
LETTRE LVII.	378
LETTRE LVIII.	381
LETTRE LIX.	390
LETTRE LX.	393
LETTRE LXI.	399
LETTRE LXII.	406
LETTRE LXIII.	410
LETTRE LXIV.	415
LETTRE LXV.	418
LETTRE LXVI.	419
LETTRE LXVII.	423
LETTRE LXVIII.	429
LETTRE LXIX.	432
LETTRE LXX.	437
LETTRE LXXI.	445
LETTRE LXXII.	457
LETTRE LXXIII.	460
LETTRE LXXIV.	464
LETTRE LXXV.	477
LETTRE LXXVI.	481

ALPHABETIQUE. 559

LETTRE LXXVII.	484
LETTRE LXXVIII.	491
LETTRE LXXIX.	519
LETTRE LXXX.	534
LETTRE LXXXI.	536
LETTRE LXXXII.	541
LETTRE LXXXIII.	547

DEFFANT. (Madame la marquise du)

LETTRE I.	62
LETTRE II.	189
LETTRE III.	218
LETTRE IV.	284
LETTRE V.	304
LETTRE VI.	321
LETTRE VII.	473
LETTRE VIII.	514

DEODATI DE TOVAZZI. (M.) 447

E.

ELIE DE BEAUMONT, (M.) *avocat.*

LETTRE I.	10
LETTRE II.	32
LETTRE III.	79
LETTRE IV.	85
LETTRE V.	91
LETTRE VI.	181
LETTRE VII.	287
LETTRE VIII.	289



LETTRE IX.	395
LETTRE X.	430
LETTRE XI.	458
ESTAING. (M. le comte d')	445

## F.

## FLORIAN. (Madame la marquise de)

LETTRE I.	207
LETTRE II.	275
LETTRE III.	516

## FLORIAN. (M. le marquis de)

LETTRE I.	199
LETTRE II.	320
LETTRE III.	350
LETTRE IV.	412

## G.

GALLITZIN. (M. le prince de)	197
GEOFFRIN. (Madame)	385

## H.

## HARPE. (M. de la)

LETTRE I.	70
LETTRE II.	193
LETTRE III.	414
LETTRE IV.	463

HELVETIUS.

ALPHABETIQUE. 561

HELVETIUS. (M.)

LETTRE I. 99

LETTRE II. 133

LETTRE III. 503

HUME. (M.) 495

J.

JABINEAU DE LA VOUTE. (M.)

LETTRE I. 291

LETTRE II. 313

L.

LACOMBE, (M.) *libraire à Paris.*

LETTRE I. 369

LETTRE II. 396

LE CLERC DE MONTMERCY. (M.)

LETTRE I. 27

LETTRE II. 75

LETTRE III. 434

LE KAIN. (M.) 227

LE RICHE, (M.) *directeur et receveur général des domaines du roi, &c. à Besançon.*

LETTRE I. 441

LETTRE II. 529

LIGNE. (M. le prince de)

LETTRE I. 47

LETTRE II. 407

*Corresp. générale.*

Tome VIII. N n

LULLIN, ( M. ) <i>conseiller et secrétaire d'Etat de</i> <i>Genève.</i>	383
LUXEMBOURG. ( Madame la maréchale de )	5

## M.

MAIRAN. ( M. de )	17
MARIOTT. ( M. )	328
MARMONTEL. ( M. )	
LETTRE I.	58
LETTRE II.	343
LETTRE III.	544
MOREAU, ( M. ) <i>directeur des pépinières du roi.</i>	255
MORELLET. ( M. l'abbé )	387

## N.

NANCEY, ( M. ) <i>cordelier à Dijon.</i>	456
--	-----

## P.

PRASLIN. ( M. le duc de )	369
---------------------------	-----

## R.

RICHELIEU. ( M. le maréchal duc de )	
LETTRE I.	15
LETTRE II.	18
LETTRE III.	37

ALPHABETIQUE. 563

LETTRE IV.	43
LETTRE V.	93
LETTRE VI.	104
LETTRE VII.	152
LETTRE VIII.	156
LETTRE IX.	172
LETTRE X.	360
LETTRE XI.	376
LETTRE XII.	401
LETTRE XIII.	425
LETTRE XIV.	489

ROCHEFORT, (M. le comte de) *lieutenant des gardes du corps.*

LETTRE I.	380
LETTRE II.	400
LETTRE III.	438
LETTRE IV.	459

S.

SAINT-JULIEN. (Madame de)

LETTRE I.	454
LETTRE II.	531

SAURIN. (M.) . 235

SERVAN, (M.) *avocat général du parlement de Grenoble.* 348

564 TABLE ALPHABETIQUE.

T.

THOMAS, (M.) <i>qui lui avait envoyé l'Eloge de Descartes.</i>	176
TOURAILLE. (M. le comte de la )	359
TREVENEGAT. (Madame de)	252

V.

VALLIERE, (M. le duc de la)	449
VERNES. (M.)	483
VILLETTE. (M. le marquis de )	
LETTRE I.	126
LETTRE II.	136
LETTRE III.	140
LETTRE IV.	162
LETTRE V.	258
LETTRE VI.	470
VILLEVIEILLE. (M. le marquis de )	
LETTRE I.	238
LETTRE II.	373
LETTRE III.	404
LETTRE IV.	530

*Fin de la Table du tome huitième.*

